REFERENCE LIBRARY
12 JAN 1975
CITY HALL.

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹七一九四號　每份零售港幣叁毫

今日出紙六張半

發行及承印者華僑日報有限公司　總司理岑維休

電話：本報總機H二二九〇八一　中區分局H三一六三七　旺角分局K八四〇七四九

總社地址：香港荷李活道一〇六號　中區分局：德輔道中華人銀行樓下　旺角分局：上海街四九七號　台灣總分局：台北市中山北路三段四十三號

華僑日報星期特刊今日刊出

華府決定減稅二百億元 紐約股市暢旺 一日升十二點

人心振奮成交破三個月來紀錄 福特與顧問會議發表電視廣播

（合眾國際社紐約十一日電）減稅的消息刺激了週五的股市，使交投極爲暢盛，儘管汽車工廠大量裁員及工業新餉的削減量達到十九年來的最高點。據報導，福特總統正「圈選放進」減稅二百億美元的問題，此舉將平均削減今年每戶的入息稅三百七十五美元。此外，福特亦正致應一次過削減一九七四年的稅務百分之十，一九七四年的稅收將於今年四月份到期。勞動會理顧問委員在一篇長達四頁的報告中提及上述二項減稅建議，以上白宮的報告指出，減稅事項是政府未來經濟政策的中心，美國主要銀行亦相應地把商業貸款利率從一分〇二五減至一分。上述恢復經濟的措施刺激了華爾街的經濟活動，使股市的成交量達到三個月來的高點。週五，杜瓊斯指數升十三點五三成六五八點七九。成交量爲二千五百八十九萬股，此是去年十月十日以來最多的一次。十月十日的交投量爲二千六百三十六萬股。

（路透社華盛頓十一日電）目前正受到越來越大壓力，以盡快採取措施挽救美國經濟的福特總統，可能會在本月下旬在國會發表國情咨文前，講述他的建議。福特計劃將包括減稅一百五十億美元以刺激經濟的建議。福特將于今日再次會晤他的經濟顧問。白宮暗示，會後可能會宣佈福特向美國人發表電視演說的日期。有傳言稱，福特可能會在明天發表演說。他原定在本月底發表國情咨文時，才宣佈他的計劃的。在一片廣泛支持減稅聲中，新的國會將于下週二開會。

（合眾國際社華盛頓十日電）白宮星期五說：美國總統福特十分認眞考慮削減聯邦稅收二百億美元的建議，包括平均每人減徵所課稅四百四十五美元。白宮聲明說：一組共十六人的工會及行政領袖對福特說：一九七五年的所課稅應減徵一百五十億美元，每人可欠稅七十元，又減稅百分之五，每人減稅不會超過三百七十五美元。總統顧問委員會說：他又應該要求國會將國內投資可欠稅率提高至百分之十二，使商業界每年減稅五十億美元。

南越軍機轟炸 高原越共基地

摧毀百里居附近七處燃料庫 高棉共軍無意立即攻奪金邊

（中央社西貢十一日電）可靠的軍方人士一一透露：越南空軍機羣昨天摧毀共黨在德口的七所燃料庫，以報復昨天發長共黨對百里居省的砲擊。該人士說：越南空軍機羣昨天上午曾襲擊位于高地的百里居省會西南西十五公里的前美國陸軍基地德口，摧毀了五所大型的燃料庫，據駕駛員報導，煙柱衝天達一萬二千呎之高，歷時十二小時以上。他們說：德口的共軍所攻佔的據點上空一片火光，煙霧迷漫。該人士並說，噴射轟炸機羣在越南空軍偵測機的引導下，曾于下午再次攻擊該區的其他兩座汽油庫。據估計，爲越南空軍所炸毀的共黨燃料可能達數百萬公升。同時，政府情報人士今天透露，空軍曾于本月八日攻擊被奪的共黨地區，造成共黨極爲嚴重的損失。該人士說，除了共黨的大量燃料及軍火遭到摧毀外，尙有許多共軍被擊斃，其中有一名爲「將官」。

（合眾國際社西貢十一日電）西貢司令部週六宣佈，南越政府軍戰機出發西貢北部和東北部兩個交戰城市附近之地區，炸死共黨部隊一百零八人，摧毀共黨部隊的一百九十五處軍事裝置。西貢司令部發言人黎東頤中校說，是次政府戰機空襲乃在週五進行，出擊目標爲西貢北部六十六哩之省會福平市及西貢東北部七十哩海德城附近之共黨部隊。黎東頤中校說，在地面行動中，經在海德城邊綠地帶進行一小時激烈戰，南越政府軍擊退共黨部隊之襲擊，殲滅共軍六十七人。至於政府軍傷亡情形，刻未知悉。

（合眾國際社曼谷十一日電）金邊由於戰鬥激烈，實際已同世界其他地方斷絕了聯系。數月來所有通往金邊之公路已完全被叛軍切斷，金邊只能從湄公河方面獲得。離此間以南約一百哩的由特浦空軍基地仍有飛機來往於金邊與其他城市。

（泛亞社曼谷十一日電）據金邊消息：高棉軍方今日透露一批被虜獲之共軍文件，顯示共軍目前之攻勢並非旨在攫取金邊，而僅在切斷湄公河與金邊間之供應綫，從而使金邊陷於半癱瘓狀態，並使政府軍補給艱難，蓋金邊之供應品有五成來自湄公河區，政府軍之軍糧及軍火則有八成依賴此綫供應。據此日來軍情顯示，共方此項戰略頗爲成功，蓋共軍在進攻金邊周圍地區之同時，致力於封鎖此供應綫，使沿此綫運往金邊等地之供應品大告減少。

（合眾國際社西貢十一日電）福隆省的陷落係越共一種榮譽，並且是西貢南越政府的嚴重打擊。但此間分析家斷定，這短期的攻擊成功極可能對共軍不利。

英油輪機器破裂

一月十一日，英國「公油槽船「使號」，二萬七千五百零六噸，於一月十日在恰和島西二百廿哩發生機器漏裂。在太平洋上漂流情形。船上載有原油四萬噸，乃由波斯灣運往美國者。（合眾國際社無該電傳眞）

十國代理財政部長 十四日在華盛頓會商 美元回流及國際貸款

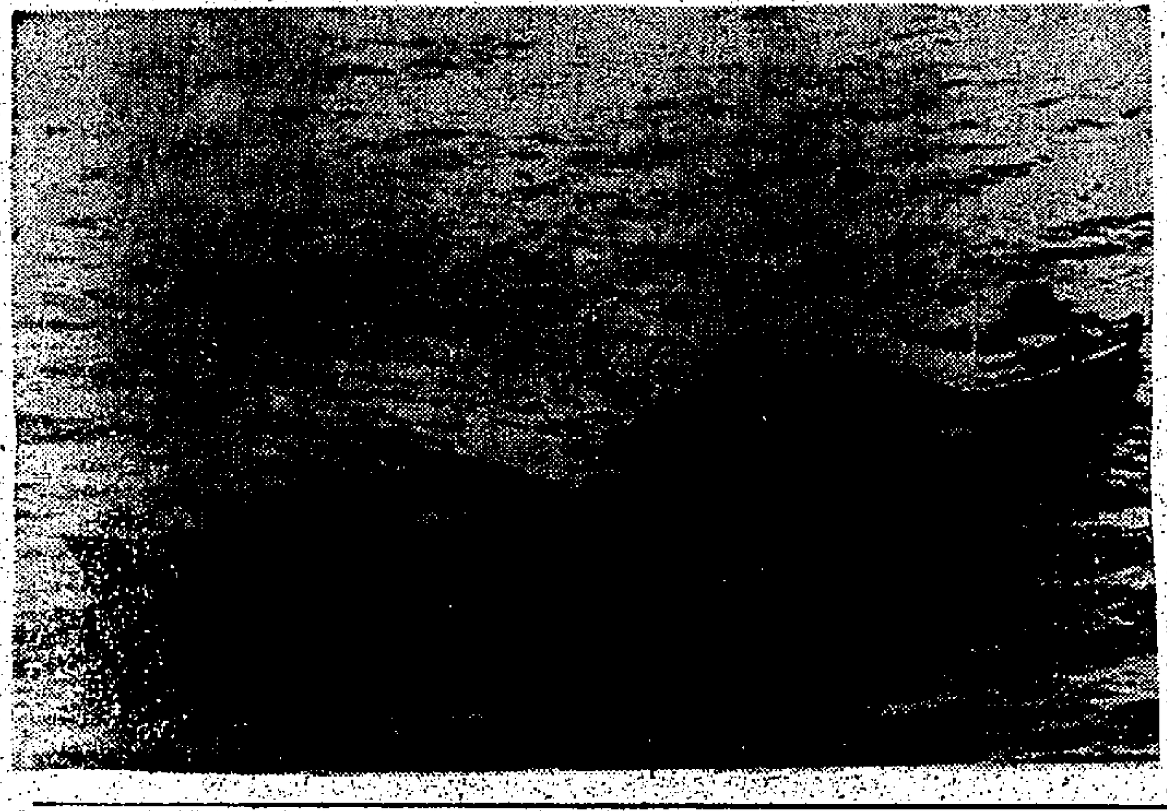
加拿大銀行明天起再減低利息

（路透社加拿大渥太華十一日電）加拿大銀行總裁波伊昨晚宣佈由下週一開始，該銀行貸款利率由百分之八點七五，降到百分之八點二五，這是加拿大銀行尾隨美國降低銀行利率來刺激經濟減少失業採取之步驟。

（時事社東京十一日電）大平藏相定十二日赴美出席在華盛頓召開的十國財長會議，在啓程前，十日他在記者招待會上說，世界經濟的圓滑運營在日本來說是極爲重要的，日本對於維持國際協調當作最大的努力。大平藏相又透露，定於十六日與基辛格國務卿舉行會談，就當前國際情勢交換意見。

（時事社華盛頓十一日電）美、英、法、日、西德，等主要十國財長會議，定十四日召開。在此以前，十日起在華盛頓的國際貨幣基金組織總部召開代理財長會議，對國際基金組織的增資以及修改協定等問題交換意見。這一連串會議的最大焦點係關於石油美元回流，國際貨幣基金組織特別貸款制度，及美國務卿基辛格提出的二百五十億美元的國際貸款保證制度將在會中提出討論。

（合眾國際社布魯塞爾十一日電）歐洲共同市場組織主席宣稱，在過去一年來，歐洲更形受美國操縱，爲美國牽着鼻子走，這只能歸咎自己。共同市場組織主席柯托里在一次記者招待會上說：「就我們所經驗的來說，全球之動機已經使力爲能源和原料主要生產者的美國站於重要地位，比較過往更具操縱性」。柯托里主席又指出，比對起來，歐洲的獨立性已經宣告衰退，欲想跟美國建立更平等的關係，卻大受挫折，亦只能歸咎自己織能之無能。早在去年二月份，歐洲試圖在華盛頓能源會議上推出一個聯合陣綫，惟據柯托里主席說，此項計劃遭到可笑的失敗，事關法國及其共市八個「拍檔」國家就能源政策問題而分裂。



慰問前線軍民

賴名湯巡視馬祖

（中央社馬祖十一日電）參謀總長賴名湯上將，今天抵達戰地巡視防務，慰問軍民，並轉達總統對前線官兵生活設切關懷的德意。賴總長此行看到馬祖列島防務積極整備，部隊訓練精良，士氣高昂，軍民合作無間，對確保馬祖均具必勝信心，感到非常欣慰。賴總長今天在巡視戰地軍經建設成果後，並訪問馬祖村民，和他們親切握手，祝福大家生意興隆，健康愉快。

又傳北京人代會週內開幕

（時事社香港十一日電）第四屆政治協商會議的香港代表及澳門中華總商會會長何賢分別於十日及九日前往北京。又據北京消息通人士於同夜說：「第四屆全國人民代表大會將在近期內舉行」由此迹象看來，相隔十年的中國人民代表大會於下週召開的可能性很大。按第三屆人民代表大會於一九六四年十二月至六五年一月間召開，當時也同時召開第四屆政治協商會議。因此費彝民，何賢兩人的去向與人民代表大會的開會有很大的關連。

美勞工部報告顯示

過去兩月美國經濟 衰退情況未見改善

（路透社美國底特律城十一日電）福特汽車公司今日宣佈，該公司所屬下之廿二間汽車廠，將於下星期在整個週的時間作暫時遣散工人五萬五千四百五十名。這是直接受汽車銷路衰退所影響所致。在美國密支干州是世界最大的汽車生產區，單就這個地區來說，目前被遣散的汽車廠工人幾乎有廿二萬了。

（美聯社華盛頓十日電）美國經濟衰退之嚴重程度，已從美勞工部今天發表的過去兩月來的失業工人統計數字中反映出來。該部稱，去年十月份高達七千八百九十萬的非農業工人就業人數，至十二月已降至七千七百七十萬名，計十一月份內有四十六萬五千人失業，十二月份內有六十七萬五千人失業。該部說兩月內有一百一十萬人失業是一九四五年以來首次出現之事。該部列舉之遭失業最多的行業及失業人數爲：電子業器材製造業，七萬人，交通工具製造業，六萬五千人，大五金工業，五萬五千人，小五金製造行業五萬人，衣業，五萬五千人。

（美聯社羅馬十日電）一九五三年出任駐意大利大使魯斯夫人，將成爲美國駐梵帝岡大使之可能性。去年，梵帝岡會拒絕一名澳洲女子出任澳洲首任駐梵帝岡大使。但其理由，據告主教稱，並非由於性別歧視而係因其爲婦人。同時梵帝岡不願駐意大利的外交使節，兼任駐梵帝岡使節，以免使梵帝岡的獨立有輕微之影響。據大主教此理據說，除此以外，梵帝岡並不阻止其他國家委派女性爲駐梵帝岡之代表。

（合眾國際社西貢十一日電）自一月七日福平省會陷落以來，受勸的英國分析家曾公開說，他們認爲該省會的陷落，長遠而言，可能幫助西貢。一高級西方外交家說：「我認爲共軍已經作出一次錯誤，一切這些戰鬥將對西貢有利。」陷落能供給美國國會以說服美國國會對西貢增加援助。

華僑日報讀者 春節台灣遊覽團

一流食宿　節目豐富　辦理完善　有口皆碑

旅程多采　一至十天　皆可參加　任君選擇

特選遊覽

爲適應旅客個別需要，首創短程分區遊覽辦法，由台灣分社負責安排，個別收費，專人照料，歡迎參加：

- 一天花蓮遊
- 二天日月潭遊
- 三天阿里山遊
- 四天澎湖高雄遊
- 五天知本蘭嶼遊

（台北出發，歡迎垂詢）

台北四天

每週出發

台灣環島

春節豪華團

- 六天環島　$1,450— 出發日期：2月12日（正月初二）
- 七天環島　$1,550— 出發日期：2月10日（年三十）
- 八天環島　$1,650— 出發日期：2月27日（正月十七）
- 九天環島　$1,750— 出發日期：2月8日（年廿八）
- 十天環島　$1,900— 出發日期：2月8日（年廿八）

詳情請詢：七海旅運有限公司

德輔道中國際大廈1702室　電話：5-455639　5-451404

香港藝術中心主辦

新藝潮劇團演出

特聘蕭南英領銜主演

陳三五娘

時間：一九七五年一月十七，十八日下午八時

地點：大會堂音樂廳

門票：25元　15元　10元　5元

（藝術中心會員25元12元8元5元）

即日起大會堂票房出售

<十三日晚靈的電視播映片段>

現成中區樓

士丹頓街14至18號現成六層唐樓即買即住尚餘數層，地盆洽購或H二二九八八九

大安置業有限公司

囍

我倆情投意合並徵得雙方家長同意謹訂於一九七五年元月十二日在香港大會堂婚姻註冊署舉行結婚典禮特此敬告

諸親友

周衍勝
梁永添　謹啓

ALFLOW

◀特點▶

即用即熱　體積細小

安全可靠　費廉慳電

使用熱水淋浴　每次約爲數仙

體積 8吋×4½吋×3½吋

英國名廠 幸福牌 電熱水器

承做大小電力工程

售賣修理家庭電器

玉彩請觀參

總代理：耀生行有限公司

德輔道105號　電話：5—769950

或中區聯邦大廈香港電燈公司用戶中心

各大電器行有售

婦科　兒科　內科

伍卓琪

診所：灣仔軒尼詩道二六九號光華大廈（即史超域道口）

電話：七七三二〇一七五〇七

香港友聯銀行 牛頭角分行開業啓事

本銀行牛頭角分行定於一九七五年元月十五日（星期三）開業敬備酒會恭候各界光臨指導

（恕不另柬）

行址：九龍牛頭角道174—176號

電話：三—四五三三二三
三—四五三三〇八

酒會時間：上午十時半至十二時

香港友聯銀行董事會敬啓

華僑日報出版

香港法律彙編

全套四百元・讀者八折・長期

招聘記者

某大報擬聘男性外勤記者多名，凡本港英文中學或大專畢業，對新聞工作感覺興趣者請函華僑日報信箱第二五二號合則函約面試

公益金港島區步行及大運行將於一月十九日（星期日）舉行，時間地點如下：

香港區步行：（甲）政府大球場出發，上午八時至十時。
（乙）山頂柯士甸公園出發，上午九時至十一時。

大運行：上午十時半至下午五時，政府大球場內舉行。

熱心人士請向港九各區民政司署，或公益金告羅士打行724室辦事處索取贊助表格，或可塡備下列表格，寄公益金函索亦可：

茲欲索取香港區/大運行贊助表格＿＿＿份。

姓名：　　　　地址：

香港仔香葉街4號

怡達工業大廈

現貨　特價租售

怡華置業有限公司

香港雪廠街顯利大廈97室

電話：H249349 H248429 H249340

慶相逢酒樓

正紅班鮑翅席　五百九十元

二熱葷 多子摇柱甫　龍鳳選巢　原汁雞燉鮑翅　清蒸雙紅班　春滿華堂　燒石岐雙頂鴿　鮑魚花膠會鴨絲　蟹龍獻瑞　生炒糯米飯　上湯水餃　蓮子紅豆沙　嶺南精美點

九龍窩打老道八十六號　電話：K三〇九一一八一（十線）

MARIS BONSIPS
LIBRARY
JAN 1975

以黎邊境砲戰

巴游發射火箭 襲擊以巡邏隊

以軍摧毀黎巴嫩南部數個村落

（合衆國際社塞拉維十一日電）塞拉維司令部宣佈，今日在黎巴嫩附近的前綫邊境，阿拉伯游擊隊用火箭炮和步槍襲擊一支以色列陸軍巡邏部隊，結果致有四名士兵受傷。這是七日來該邊境首次發生戰事。該司令部說：「今晨槍炮火起自黎巴嫩邊境，使杜夫山一支以色列陸軍巡邏部隊遭受襲擊，有四名以色列士兵受傷。以色列巡邏部隊曾予以還擊。」以色列消息人士稱，最近杜夫山地區成爲游擊隊的襲擊目標，前此游擊隊曾先後數度襲擊，試圖滲入以色列，結果失敗。

（合衆國際社貝魯特十一日電）記者宣稱，以色列炮兵今天以迫擊砲砲轟數個南黎巴嫩村落的郊區，把農田毀損並且導致其他的損害。一小時的追擊炮轟擊始自上午八時三十分，以數個村落的四週地區爲目標。這是一星期以來以色列首次炮轟該區，適逢貝魯特總統法蘭吉夫與國防部長史加夫舉行會議。貝魯特電台稱要廣播該項會議，「他們討論國防事宜」，但未詳細說明內容。

東德國防部長抨擊

基辛格公開威脅 以武力干預中東

（路透社東柏林十一日電）今天引述東德國防部長霍夫曼的談話稱，美國務卿基辛格已公開威脅以武力干預中東。最近商業週刊訪問霍夫曼。據稱，他不否認以武力來保衛美國在中東利益的可能性。他說：「此顯示資本獨佔的國家，有可能在任何時間採取侵略行動，發生爆炸性的戰爭。」據稱，霍夫曼係在此間一個東德軍事會議上發表上述談話者。他說，帝國主義并未放棄反共的目標，仍然爲了階級利益，頑固如昔。他說：在社會主義國家，有必要維持高度國防力量，以防止這種突襲。他說，東德軍正加强革命性的警戒，作好戰鬥準備。

（美聯社貝魯特十日電）此間官方今天宣佈：黎巴嫩將謀求阿拉伯諸國之聯合支持，以加强其對付「屢次以色列進侵」之防務。國家通訊社報導稱：國會之國防委員會與外交委員會已在一次聯席會議中，敦促請求加緊于去年十二月間開之接洽，謀召開一次高層級之阿拉伯國家會議，討論黎國南部與以色列毗連之邊境局勢。主持聯席會議之議長阿沙德稱：此事乃由于恐防以色列不久將可能揮軍進侵，並在黎國南部地區駐軍。「目前之侵犯情勢，並無預防其演變成出兵佔領之保障。現今黎國南部之情勢，比較眞正戰爭尤爲困難」。

（美聯社華盛頓十日電）美國防部長施萊辛格與奧曳會長賽比今天一定會晤已引起一種可能性的付測，此即美國可能更擴大其出售軍火供給產油的波斯灣地區。國防部指述稱，施爾人之會，乃一種「最銳上拜訪」，是由賽比請求約會的。預料此際所談保屬一般探討性，而非切實明確的軍火請求。在與美國防長訪問國防部前一天，此間已有消息透露：美國即將再六十架F五型噴射式戰機。

日本山一證券公司

購買熱學股票 操縱企圖股價

（時事社大阪十一日電）關於日本熱學工業公司的企業犯罪事件，大阪府警察局搜查本部十日上午傳訊山一證券公司大阪分公司事業法人部前營業課長高木眞行（三十七歲）等三人。當日晚，高木供認：去年五月間，日本熱學公司快倒閉時，該山一證券公司曾收購該公司股票，操縱股價。

（路透社東京十一日電）上週一在馬六甲海峽擱淺的巨型油輪祥和丸，其所有者太平洋海運公司的首要經理們，今天離開此間赴星加坡，討論賠償及其他問題。預料該公司總裁亦將訪問印尼及馬來西亞。他昨天在此間一項記者招待會稱，他將向有關當局爲此意外事件致歉意，並且將討論賠償及其他問題。他同時希望此意外事件不要被視作政治事件，而只被視爲純粹商航意外事件。

伊朗計劃發展航空事業

購買四架協調式噴射機

（路透社英國倫敦十日電）美國廣播公司今日報導，「伊朗正計劃購買四架協調式超音速機，並租其中兩架給泛美航空公司。」英國航空公司對此項報導感到驚訝。該公司發言人稱：「我們並未聽過此項消息，但如果伊朗國家航空公司，向我們購買四架協調式飛機，我們當然高興。」英國航空公司與法國航空公司估計明年，將進行協調式飛機服務。英國航空公司估計五架，法國航空公司四架。如果英法兩國在這方面獲得成功，泛美航空公司肯定急起直追，也使用超音速航機。英國廣播公司稱：「伊朗這一筆交易將使一位英國獲悉英國廣播公司報告後，顯然很驚訝。他們同意上述數目是不正確的。」

聯合國秘書長訪問西歐中東

（路透社聯合國十一日電）聯合國昨日宣佈：「聯合國秘書長華德翰，從二月一日開始，將對比利時、西德、盧森堡、意大利作正式訪問，然後再繼續訪問沙地阿拉伯，阿拉伯聯合酋長國，巴林科威特與伊拉克，二月廿日左右返回紐約。」

伊莉莎伯郵輪

在保護下離美

可能訪問大陸港口

（合衆國際社紐約十一日電）伊莉莎伯皇后二世號郵船於星期五晚在嚴密的保安下離開紐約，作其環球旅程，包括將順道訪問中國。每個登上在紐約八十八號碼頭的乘客都須經過航空公司的電子搜查，但大部份乘客祇是接受盤問而已。它於一九七三年被一譯英國及美國猶太人包起前往以色列時曾被暗指受到阿拉伯炸彈及恐怖活動的恐嚇，但終於無意外發生。於一千二百多位訂了位的乘客中，有五百人能有機會在八十日旅程中順便到中國作三日的旅程。該船公司在倫敦的辦事處與中國政府進行了商洽安排，乘客們十分希望能到廣東去。

以色列參謀長表示

以國必須監視 鄰國軍備擴展

以總理堅持固守六七年前疆界

（路透社以色列塞拉維十日電）以色列參謀總長居爾稱今日稱：「我們必定要小心監視沙地阿拉伯的軍備擴充，因爲他們有可能終有一日在中東戰爭中，扭任一個爲活躍的角色。」以色列電台訪問，就有關沙地阿拉伯與美國的七億美元軍火貿易談判時表示：「雖然如此，阿拉伯的軍力，尚未足夠對以色列構成一種威脅。」「但是，我們必定要提高警覺，因爲終有一日，他們不能會突襲我們，他們正在其領土擴大地建造大量的軍事基地」。「因此，當他們感到有足夠力量時，」「突然向我們施行一襲擊，這也不算是奇事」。他又透露：「在一九七三年十月中東大戰時，沙地阿拉伯曾派遣軍隊進入叙利亞，而且又在約但維持一支經常的部隊」。談到以色列東部前綫時，他說：「我們一直注視約但，加强其部隊建設，如果約但完成其部隊建設工作，但約但部隊將成爲中東最强大精良之部隊之一。目前戰機之供應當然未能在勢力均衡中起決定性作用，但又不能低估其重要性，兩天前美國務院證實，同意將在伊朗之廿四架美製戰機轉給約但」。

（美聯社耶路撒冷十日電）以色列總理拉賓表示：他的政府準備「大部分地區歸還」，但將決不退回到一九六七年戰前的疆界。他是在耶路撒冷的一篇電視談話中，作上述表示，他力言以色列將會歸還佔領之一部分地區，但也能有確保有此舉帶來「眞誠」阿拉伯和平相處之眞實結構」才行。

美國福特汽車裁減工人

（美聯社密契安州狄里邦）福特汽車公司十一月十日宣佈，定於下星期起裁減工人，爲自去多年來所發生危機最大的一次。自下週起，將暫時裁減或停用廿四萬四千工人。福特汽車公司爲美國最大三家汽車公司之一。這是一週內所裁人數最多者。據斯坦內部情形（合衆國際社無綫電傳眞）

……門機，售予沙地阿拉伯七億五千六百萬美元。這使自從軍火貿易的數值爲七十二年以來，售予波斯灣諸國之美軍火總值達到超過八十億美元之巨。與美國長國面積八萬二千平方公里，人口約七十五萬，已經循美國商業途徑，購買少數直升機，但迄今尚未向美國政府打購大宗軍火。

烏干達派出

駐教廷大使 是一位少女

（美聯社梵蒂岡十一日電）星期五此間宣佈，二十七歲的非洲女子，將成爲是第一個駐梵蒂岡的女性大使。教皇保祿六世已批准奧洛娥小姐爲烏干達駐梵蒂岡大使。她將同時担任駐梵蒂岡和駐波恩大使，但她將居留在波恩。她抵達梵蒂岡和對教皇呈遞國書的日期尚未宣佈。

法國重申前議

開三方面會議 解決能源問題

蜆殼通知日本減少石油供應

（時事社東京十一日電）在日本進行訪問的荷蘭外長范德斯圖爾十日在此間日本記者俱樂部舉行記者招待會，就石油問題等，表明荷蘭政府的想法。其中關於消費國，產油國會議，他說：「要使雙方在數個月內達成協議，在此以前消費國，產油國有分別召開預備會議的必要」，而表明了與基辛格構想極爲接近的立場。范德斯圖爾外相又透露，九日與宮澤外相會談時曾邀請宮澤外相訪問荷蘭。

（時事社東京十一日電）據日本石油業界有關人士十一日透露，蜆殼石油公司通知共同石油、三菱石油等日本的尼族系石油公司，自一月一日起，原油供給量（成交量）削減百分之三十五。

（美聯社巴黎十日電）法國今天重申其召開石油出產國家，消費國家及正在發展國家三方面會議討論能源問題的主張。法國總統府今天在公報中建議儘速或於今年三月內舉行上述會議。消息靈通人士說，各產油國及正在發展中國家均不想迎召開「三方面」會議的建議，因恐上述會議以分裂第三世界聯合陣綫爲目的。但法總統府當明三方面會議，并非以分裂第三世界爲目標，並希望各產油國及正在發展國家所派代表出席會議。

蘇聯西方外交使節表示

目前難證明布里茲涅夫 患上血癌症或大權旁落

（美聯社莫斯科十一日電）莫斯科之西方外交使節昨日稱：「他們沒有證據說明蘇共領袖布里茲涅夫，正患血癌症或大權旁落。」去年十二月卅日，布里茲涅夫取消中東之行，此間與美國當付與他患心臟病或血癌或其他病症，而西方外交使節認爲，可能是患了流行性感冒或疲倦了，因莫斯科多天寒冷。他們認爲取消中東之行原因是蘇聯有政治分歧，埃及總統沙達特宣稱：「同意美國逐步解決中東問題之蘇聯，而蘇聯則希望立即舉行日內瓦和會，因蘇聯在和平中起重大作用」。也有消息稱，「蘇聯不提供武器，沙達十分不滿」。

一月十日，南越駐美大使陳金風，是日到華府謁見美國務卿基辛格情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

星期論文

怎樣協助電話公司渡過難關？

作者並非獨違衆論

李文

在若干人士羣起反對電話加費聲中，作者不諱反對加費或實成加費，而坦誠的向大家指出事實，怎樣協助電話公司渡過難關？此種態度，並非唱高調，更非取悅獨排衆論，而是冷靜的向大家指出電話公司今天所面臨的實在困難。作者並非電話公司股東，自問從來都不買電話公司股票，但作者認爲困難一定要解決，是爲了支持一個公共機構，絕無自私自利之意念。至於大家對本文之批評如何？正是作者誠惶誠恐，不安的。作者不顧批評反對電話加費之任何言論，及在合理的措施下支持繼持香港電話，即使在太平盛世，或是一九六七年前後香港經濟蓬勃發展的時候，因爲天星小輪增加票價五分，同樣有人反對。反對自然有其天經地義之理由，亦有其光明磊落之原因。所以作者頗爲同情反對者的立場，雖然他們一樣爲了公衆利益的。

難關一定要渡過

當然沒有人贊成電話加費的，如果在報紙輿論，發現讀者可能不同意，作爲一個社團首長，如果發言同意電話加費，同樣會受到市民之譴責，這個時候，要想在輿論尋求支持電話加費，或是造成一種有利於電話加費之意識形態，作者認爲是絕無可能的。

如何瞭解當前的新情勢與氣氛？自然是香港政府及電話公司當局所要注意的。

電話公司所面臨之現實困難，該公司目前日後已經有所闡明，此處無需引述，但該公司總經理霍加本月十日之談話，作者認爲值得重視。霍加指出：「本人在一九七四年六月一日接任電話公司總經理職之後，立即發現上次電話加價根本不足以彌補本公司所面臨之經營成本之急劇上漲。本人曾多次公開闡明電話公司必須提高收費之理由，現在遲要再強調電話公司若沒有足夠收入即不能生存，這並不是威脅，而是簡單概括本公司之困難處境。」

問題就在這一方面：

第一，假定電話加費不能實現，電話公司是否就此停業，使到香港電話陷於停頓？

第二，假定電話加費不能實現，電話公司之業務是否在短期內仍能支持下去？

第三，假定電話加費不能實現，電話公司之業務是否可能全盤調整？適應現實情勢，一方面減少開支，一方面無可奈何的縮少業務，以等待情勢好轉？

第四，假定電話加費不能實現，而一個實效支付利息，甚至分期還本，電話公司可否用「供股方式」向股東想辦法，或向銀行想辦法？

第五，香港以有沒有可能向電話公司作短期性貸款，俾得電話公司應付當急之困難？

以上五點意見，作者希望各有關方面研究，大家千萬不可對電話公司有歧見。反之，我們必須明白電話公司之眞實困難，以取同情的態度，而且在諒解與眞誠合作之大前提下，大家想想辦法爲電話公司解決困難。

應該公開研究

電話公司有困難，應該公佈俾得市民明白，明白之後，應該公開研究，才可以有辦法有遠機。霍加說：「自從電話使用者費加總經理本月十日之談話，作者對霍加說：「自從電話費增加三倍至四倍之後，社會人士即對電話用戶收費的增加敢願，作出許多推測。這是完全正常的反應，本人過去未能透露電話用戶將會受到多大之影響，對此本人表示歉意。有鑒於電話公司之複什性，當政府與電話諮詢委員會研究本公司之申請時，爲維護公衆利益，必須對本公司各方面之狀況作徹底透徹之調查，不僅必須對本公司之財政作全面分析，而且必須對技術操作過程作深入瞭解。因此，本人現在可以宣佈：電話公司所提出之申請，爲家庭用戶收費每月增加二十四元六角六分，商業用戶收費每月增加二十四元一角六分。電話收費在一九六四年至一九七四年之十年間維持不變，即等於電話收費之實際價值在此期間逐漸縮減。政府在一九七四年一月間批准對電話用戶收費作有限度之增加，這個時候，已是一個危急存亡之秋了。」電話公司與政府之間的一切協商，還有什麼需要保密的？正因爲面臨空前未有之困難，正因爲需要各方面諒解協助解決困難，就沒有保密可言。反之，一切公開，讓大家瞭解到眞實情況，讓大家提出意見，相信一定有助於電話公司解決困難的。

組織三方面委會共商辦法

電話公司絕對不能關門，一旦關門，香港工商業與市民生活便大受影响了。

但電話公司的到期貸款必須支付，否則電話公司的業務便不能延續，更談不到開展了。所以兩者之間，我們實在沒有選擇餘地。

有人說，可由政府接辦。這是值得審慎研究的。因爲政府經營之公共事業，不僅在制度與習慣上有困難，作者憂慮成本更爲增加，甚至可能增加三倍至四倍。亦有人主張由本港財團接辦，這個時候本港財團何來資金？即使有資金，他們是「精打細算」的，也不會做虧本生意吧！

更有人主張由英國或外國財團接辦，同樣的情形，英國或外國財團亦不易籌措資金。如果用「換股方式」，像過去「置地換牛奶」，人人見過鬼怕黑，這條正式是「死路」，怎樣也行不通了。

退一萬步言，即使英國或外國財團又何來力量接辦？他們更是「精打細算」，永遠不會做虧本生意的，到時，可能收費更高。而有一點作者認爲大家必須注意，不管在任何困難情況下，香港市民均不應引導英國或外國財團來接管香港公共事業。這是原則問題，非到萬不得已，不應放棄這項最高原則的。

在左也不是，右也不能，在陷於進退維谷之際，作者仍然主張在法例許可範圍內，協助電話公司渡過難關。想什麼辦法？當然不是簡單的事。因之，作者主張成立一個三方面代表參加的委員會，負責擬訂具體辦法，協助電話公司渡過難關。所謂三方面代表，一方面是電話公司本身代表，一方面是香港政府代表，一方面是市民代表。市民代表之推選，應特別審慎，我們希望能夠選出公正人士，明白電話公司業務的人士，做事精密，思想健全，態度中肯，處事冷靜的人士爲代表。由這三方代表組織一個委員會，認眞的，實事求是的，深入認識電話公司今天所面臨之危機，及進一步探索其前途之危機，因應香港工商業情況，顧及市民態度，從速擬訂一個具體而可行之計劃，協助電話公司渡過難關。

蔣總統秘錄透露

日志士協助購運軍火失敗 鎮南關之役國父親自督師

「產經」引錄蔣總統手著「中國之命運」書中對當時情勢的分析。

「國際貿易入超的趨勢，與年俱進，中國經濟只有枯竭凋敝，國民經濟都受到外國的操縱」

「在中國領土上，帝國主義者的軍警，可以向中國的軍警商民任意開槍，但是，中國軍警都不能對之還擊。如果是還了手，則帝國主義者們就以戰爭相恫嚇，軍隊，軍艦立即出動，最後通牒也送了過來。中國政府和民衆都恐懼外國，奸吏惡民更乘機活動，有錢的人都將資產移往租界，托庇外國軍警保護之下，總之，中國的銀行、倉庫、貪吏、巨商全都以租界爲安身立命之地。本來，少援的外國軍警，只不過是帝國主義者的隊伍，但對于中國的社會政治，竟有，扼喉的威力。」

「清廷已經感覺到革新的潮流不可以制遏，乃不得不施行新政，而以新政來粉飾政治的腐敗，外交的屈辱，以欺騙國民；但是國民知道國家的外患是怎樣地迫切，淸廷又是如何地無能。於是，國父所倡導的革命主義，植在愚昧無知的民族思想的社會中植其根柢。」

「產經」連載在這一篇的結論中指出：「爲了對抗帝國主義和專制政治的雙重壓迫，革命行動，日益增高，終於發展向辛亥年——一九一一年十月十日的武昌起義。」

（中央社東京十五日電）「產經新聞」在十二月十一日和十二日兩天連載的「蔣總統秘錄」——中日關係八十年之證言」中，敍述國父領導革命時，曾得日本民間志士協助，購運軍火，但由於接連遇誤，遭受挫折的經過。

「產經新聞」連載指出，國父在河內及東南亞各地所領導的第三次到第八次的起義活動，曾得到日本民間志士協助甚多，他們代爲購買武器，加入戰鬥以及通過各種方式參與其事。

一九〇七年六月「惠州七女湖之役」，國父曾致電平山，請援助武器和軍費，電文如下：「兩廣義師已起，急需武器供給，日本義士如能援助，可電河內……若助武器，可托三上船運來，得回電，再告授受之地。孫文。六月七日。」

同年九月，寄信宮崎寅藏，全權委託其購買械，並附寄全權委任狀如左：

「中國革命同盟會總理孫文逸仙，委任宮崎寅藏在日本全權辦理籌資購械，擬濟革命軍，所有與資主交涉條件，悉便宜行事。此委。天運歲次丁未年（一九〇七年）九月十三日。」

在寄給宮崎寅藏的信中，並附有給日本實業家的信，兩封信都極爲適宜，並望相與協助。協助調度武器的另一位日本志士爲萱野長知，使得準備在廣東汕尾的一大革命因而失敗。但在一大運送武器中，發生了「幸運丸事件」。國父在河內請萱野長知同日本秘密運來武器彈藥，秘密運輸了在廣東汕尾的革命軍，實際上得到宮崎寅藏，前由九二兩郵船等人協助，購得大批軍火，交「幸運丸」運往汕尾。（待續）

蘇責北京企圖 滅絕少數民族

推行大漢族沙文主義

（合衆國際社莫斯科十一日電）蘇聯指責北京企圖滅絕少數民族。蘇聯國防部機關報「紅星報」宣稱，北京政府犯了大漢沙文主義之罪過。蘇聯和北京互相指責對方虐待自己的少數民族。「紅星報」說：「一旦掌握了政權，毛澤東集團就藐視無產階級國際主義之原則。又講北京所施行的辦法，只有漢族方有權執行國治，其他少數民族只可實行地區自治」。

（合衆國際社莫斯科十一日電）蘇聯機關報「眞理報」今日宣稱，西方盟國刻正計劃組編一支海軍特遣艦隊，加强對北海的軍事控制，保障與美國有關石油公司之利益。該蘇共喉舌報顯然是指北大西洋公約組織，正以防衛步驟，保護英國和挪威在北海所裝置的石油開採設備，以防蘇聯和其它恐怖組織所可能發動之襲擊。其中包括愛爾蘭共和軍和巴勒斯坦游擊隊可能發動的襲擊。「眞理報」指出，其實誰都並無威脅石油鑽架，而北大西洋公約組織將他們偏偏說這也恐怖，那也恐怖，簡直是膩如井底之蛙，杞人憂天。該報時事評論家卡拉莫夫說：「北大西洋公約組織新編海軍特遣艦隊之計劃，主旨在於對北海加以軍事控制，因而，北約組織可藉以保障衆國石油公司之利益，須知在衆國石油公司內，美國投資佔主要部份。該報透露，北約組織特遣艦隊係由英國，西德，丹麥，挪威，比利時和荷蘭加上美國共七國之飛機艦艇組成。」

今日本報新聞精華

八月實行定額罰款制度

警務處交通處長爲減少交通違例事件，定額罰款制度，八月間即可實行。（第二張第一頁）

南丫再獲一批犀利武器

南丫島搜獲大批毒品後，昨再搜得犀利武器一批，計有機槍一挺，手槍三枝及一批彈藥，兩個機槍彈夾，發現地點係在下尾灣海岸荒僻岩洞內，警方懷疑該批武器係毒販使用，以之轉却運毒來港之船艇者。（第一張第四頁）

大球場演精采高空跳傘

政府大球場今夜舉行精采的高空跳傘表演，作爲清潔年的清潔同樂日遊藝會序幕，屆時大放彩色烟霧並有遊藝表演。（第二張第二頁）

外紗壓境港產價格迫降

紡織需用減弱，外紗壓境，港紗價迫降。巴基斯坦及南韓紗新貨急沽，一再降價，港紗在實需不振下倘加紗廠存貨既多，陷中落價求售，形成市價昂亂而減低現象。（第三張第二頁）

西貢全面清理各村垃圾

新界西貢坑口區清潔運動全面展開，分南北兩區，派出工作隊按日前往各村清理垃圾。有關當局籲請村民依照日程，將廢物搬集各站，以便清理。（第三張第一頁）

寶馬會工業中學畢業禮

九龍中華總商會主席許賢琛任儀致詞頒證。（第四張第四頁）

展望今年南韓情勢

謝敏捷

一

去年年底，南北韓在聯合國打了一場外交戰，親平壤的國家向聯大提出「撤軍案」，要求「撤退在聯合國旗幟下，駐在南韓的所有外國軍隊」；漢城的盟邦是美日英等則提出「西方案」，主張「南北韓繼續談判，並將駐韓聯軍總部提交安理會研究解散」。十二月十日兩案首先在政治委員會表決，結果撤軍案以四八比四八被廢棄，西方案則以六一比四二通過。一個星期後，大會表決政治委員會通過的西方案，結果仍爲六一比四三通過（只有非洲的塞拉勒窩內自棄權改投反對，其他不變），南韓和西方國家再次獲得聯大勝利，駐韓聯軍及聯軍總部將繼續維持。

但是這次的勝利屬得相當驚險，北韓的撤軍案是以平手的比數勉强被擊敗的，今年此案必再提出，到時候會有什麼情況出現呢？這是一個令南韓和美國困擾的問題。現在駐韓的聯軍大部份是美軍，他們一方面屬於聯軍總部管轄指揮，另一方面則是根據一九五三年韓美安全條約留駐協防的，因而縱然北韓的提案在聯大通過，頂多能把聯合國軍的身份摘掉，美軍仍可依漢城和華府的雙邊條約繼續駐防，實際情形並不會有太大的改變。但是韓美兩國都担心如果失去聯合國的支持，可能導致失去國際輿論和美國國內的同情，到時候美軍要繼續留下，恐怕批評會很多，因此仍在聯合國這方面奮鬥。

有鑒於撤軍案壓力日增，南韓現已採取較爲彈性的作法，同意法國對西方案的修正建議，將「聯軍總部交由安理會研究解散」，但是認爲須有一個有效的機構來代替，其理由是一九五三年七月的韓戰停戰協定，乃由朝鮮人民軍，中國人民志願軍和聯合國所簽署，如果貿然撤消作爲簽約主體一方的聯軍總部，而又沒有代替機構，將會破壞目前朝鮮半島的停戰。韓美等國現正積極研討以什麼來代替的問題，有一種建議是，由安理會的五個常任理事國加上日本出面解決，因爲聯軍總部的成立是當年安理會決議的，另有一種說法是，以北韓同意南北韓同入聯合國交換聯軍總部的撤消，目前美日蘇中共都希望半島維持現狀，避免在此發生衝突，這個德國式的方案（東西德於一九七三年九月同時加入聯合國），除北韓自身外，可能較易爲各方接受。平壤將同時入會視爲永久分裂朝鮮的陰謀，堅持南北韓以一個單一國家入會，如果採行交換方案，有待中共和蘇聯的施加壓力。

今年將是決定聯軍總部未來重要的一年。

二

去年聯大投票的結果，也顯出南韓外交的一個問題，就是對AA集團（亞非國家）的外交極待加强，現在一三八個聯合國會員國中，AA集團占了七七個，逾二分之一强，在聯大一國一票的制度下，是很重要的票源。北韓久以來在反帝反殖與主義的配合下，對此集團甚爲賣力，根據統計北韓現時在外設立了五十個大使館，三個領事館和三個代表團，其中在非洲的就占了二十七個，中東的八個，而且平壤也經常邀請非洲國家元首往訪或派員赴非，去年，多哥、毛里塔尼亞、阿爾及利亞等國的總統就曾先後赴北韓，北韓副總理，第二號人物的金英柱也曾率軍事代表團赴非大事活動。去年的撤軍案，非洲三六國中，支持的達二二，反對的八；阿拉伯十八國中，支持的九，反對的才二，這是該案能以四八比四八打成相同票數的主因，也是平壤重視亞非外交的成果。

爲了改變這種情況，南韓已決定今年對非洲、拉丁美洲、中東、阿拉伯國家展開全面攻勢，預定將派出金鍾泌總理、金東祚外長等率領的特使團訪問此地區的三六國，並將在尼日、毛里斯兩國設大使館，也爭取沙地阿拉伯、象牙海岸、史瓦濟蘭三國在韓設館。

拉丁美洲也是屬於第三世界的範圍，是支持南韓的廣大票源，此區二六國中，反對撤軍的達十七國，支持的只有三票，爲了鞏固此地的外交優勢，南韓的特使團也將在年內遍訪二十國，並在巴拉圭和尼加拉瓜設館，爭取秘魯在韓建館。南韓的策略是以「訪問外交」的方式，儘量接近亞非拉國家。今年將是南韓的第三世界外交年，也將是南北韓在第三世界激烈外交爭奪的一年。

三

從一九七二年七月四日南北韓發表聯合聲明到現在，漢城和平壤間的談判進入第三個年頭了，但是過去的三年沒有得到任何成果，未來的展望也是一片暗淡，沒有人敢抱樂觀的態度。南北韓的會談可以分成兩個階段，一九七三年八月二十八日前，是雙方的蜜月時期，其間南北韓協調委員會曾開了三次會議，南北韓紅十字會則開了七次，但雙方歧見很深，主張各異，屢談不成，其後北韓突以金大中事件爲理由，宣告中斷談判，雙方的接觸自此停頓。（未完）

日與北京定十七日

舉行高層會議 締結和平條約

（時事社東京十一日電）據外務省有關人士十日透露：日中兩國可能於下週的十六日或十七日循由外交途徑在東京或北京，就締結日中和平友好條約重開談判，因此，宮澤外相在十五日訪蘇前，將會見三木首相及自民黨副總裁椎名悅三郎，就日本對該條約的基本想法交換意見，日中和平友好條約的締結談判，去年十一月中國外交部部長助理龍來日時與外務次官東鄉文彥舉行，此次談判的中心問題，本想法以及今後談判的進行程序。據外務省有關人士說：韓，東鄉會談中，日中和平友好條約的「日中兩國間將來友好關係的基礎」一點，已獲得一致意見，三木首相在就任後也表示積極推進談判，因此重開談判後，如進行順利，經過三、四次的初步談判，即可能開始商討條約案文，今年下半年可能達成協議，正式簽署。又，這次談判如在北京舉行，將由日本小川大使與中國韓念龍副部長，在東京舉行時，將由東鄉次官與中國陳楚大使，分別代表兩國進行商討。

（合衆國際社東京十一日電）日本政府星期五通過由四月份開始的一九七五年會計年度的預算爲一千〇一十億九千萬美元，擴大改善社會福利。這個預算比一九七四年增加了七百億九千萬美元，即增加了百分之二十四點五。已由日本內閣於星期五晚特別會議通過。內閣并通過三百一十億美元的貸款和投資計劃，比一九七四年的增加了百分之十七。

阿拉伯人計劃 購加州一銀行

美猶太人激烈反對

（法新社美國紐約十一日電）紐約時報昨日稱：「阿拉伯人卡索基企圖收購加州聖約瑟第一國民銀行之企圖，在聖約瑟引起强烈反對。」「所有美國人都担心阿拉伯人有政治企圖，該銀行董事局之少數董事正竭力推遲原先之決定，即將該銀行三分之一股權以一千四百萬美元出售，卡索基已購買聖約瑟地區四間銀行部份股權。」

REFERENCE LIBRARY
12 JAN 1975
CITY HALL

旋風襲擊美東南部數州

最少死十一人 另數百人受傷

中北部風雪交加空軍司令部要遷移

（法新社紐約十一日電）旋風於昨日橫掃南部多個州及密西西比谷，造成最少十一人死亡，有數百人受傷。在密西西比的麥科比市，有三百間房屋被毀，但祇有四人死亡，共有一百一十五人受傷。一股旋風把一所建築物撕爲兩截，而在屋內的三百名學童面臨絕境，但幸而逃過大難，祇有一人受傷。在阿拉巴馬的櫬預市約有一百家房屋被毀，其他在路易斯安那、阿拉巴馬、佛羅里達州的城市均受到打擊。

（美聯社美國密西西比麥科比十一日電）醫院官員稱：星期五散早時，麥科比若干地方的學校，購物中心及住宅區受到旋風侵襲，最少有十人喪生，約七十五人受傷，死者中包括一名母親與其一名孩子。罹難者其中五名是在一間百貨商店倒塌時喪生，拯救人員繼續在發掘屍體。傷者中有許多是學生，他們在逃跑時受傷，他們在教師帶領下逃到避旋風據中，避過浩劫。

（法新社密西西比州，麥科比城十日電）旋風今日蹂躪這個麥科比小城的住宅區，最少有十個人喪生，另外七十五人受傷。一間大商店倒塌，有五個人在瓦礫堆下面死亡，但在接近旋風途徑學校上課的學童，均能及時逃出，無人受傷。此外，在附近的路易西安那州和密京薩斯州，據報亦發生多宗旋風吹襲事件，共有九個人受傷，大批財產遭受損失。

（美聯社密西西比州麥科比十日電）星期五清早，麥科比遭受旋風的吹襲，數間地區建築的學校，一間購物中心和一個居民住宅區都受波及。醫院的職員說，至少有十人死亡，另約有七十五人受傷。五名死者當時是在一間商店裏，當旋風橫掃這間購物中心時，房子突告倒塌。救援工作人員仍在破壞現場挖掘瓦礫碎石。旋風是由氣溫快速波取而形成。在得京薩斯州和路易斯安納州亦遭旋風。國家天氣站在星期五觀察到旋風會部份影響到田納西州、阿拉巴馬州、肯塔基州和伊利諾斯州。

（路透社內布拉斯加州，奧馬哈十日電）美國北方中部各個州的廣闊地區，今天因受大雪強風的吹襲而癱瘓起來。道路交通被截斷，迫使美國戰略空軍司令部把空運司令部轉移到奧哈塔南部。這次多年最惡劣的風暴，使第八十號公路的汽車和貨車司機陷於困境，進退兩難。這條公路是沿海的主要貨車運輸線。美國戰略空軍司令部的一些部門是設在這裏的，它把空運司令部移到幟皮德城去。

日巨型油輪漏油 已流進大馬領海

日輪主腦赴星馬印談賠償問題

（時事社東京十一日電）據吉加坡電台十日晚廣播，馬來西亞政府十日通知日本駐馬來西亞大使館說：「觸礁日本油輪祥和丸漏出的原油，已經流進馬來西亞領海。」廣播又說，馬來西亞政府已要求日本協助驅除污染。

（時事社東京十一日電）據外務省十日下午接獲日本駐馬來西亞大使館的報告說，關於馬六甲海峽發生的油輪事故，日本大使館員九日與馬來西亞外交部海洋法會議主管司長約薄接觸時，該司長曾以非正式的要求說：「當前故宜要的係防止原油流出污染海域，馬來西亞因缺乏中和劑的散佈器材，希望日本在這方面予以合作」。

（泛亞社東京十一日電）日本「太平洋海運公司」董事長山路今天乘飛機前往新加坡，與有關方面討論該公司超級油輪「祥和丸」在馬六甲海峽觸礁後漏油造成損害的賠償問題，以及其他有關事宜。山路尚將赴馬來西亞及印尼商討同樣問題，因爲馬六甲海峽是介於星、馬、印尼三國之間。

（……日電）在馬六甲海峽觸礁的祥和丸所屬的太平洋海運公司社長山地三平，十一日上午離開此前往新加坡等三國。動身以前，十日他在記者會上說：這次事故給有關各方面增添麻煩，非常抱歉。由於備有種……的海面，今後油輪繼續在馬六甲海峽航行問題，關於這次事故的賠償問題，當以誠意早日予以解決。

蘇聯昨發射 載人太空船

（路透社莫斯科十一日電）蘇聯塔斯社今日宣佈，蘇聯又發射一艘載人之太空船「聯合十七號」，發射入地球軌道。太空船上有太空人古巴列夫與飛行工程師格勒奇科，他們將與「聯合十四號」太空站一起作太空聯合實驗。古巴列夫與格勒奇科的年齡都是四十三，都是第一次上太空。

蘇高加索山區發生強烈地震

塔斯社說未有傷亡

（路透社莫斯科十一日電）今天早些時候，蘇聯高加索北部地區發生地震，毀了布伊納克斯克鎮的一些房屋和其他的建築物。但塔斯社報道，這次地震沒有造成傷亡。塔斯社說，已派遣一個特別委員會到災場，研究當地災情和對該鎮提供救援工作。布伊納克斯克鎮約有四萬人，這次地震震央位於布伊納克斯克附近，地震強度爲十二級地震的七至八級。在震央東北二十五哩的裏海阿馬哈卡拉港，則錄得五級的地震。阿馬哈卡拉是達格斯坦蘇維埃自治共和國的首府。在這主要的地震之後，跟着發生一連串輕微的地震餘波，塔斯社形容這些地震爲「相當強烈」。去年十一月，在此鄰近地區發生一連串的地震，使一批災民無家可歸。

英國油輪大使號 在硫磺島西遇險

大部份船員已獲美國油輪救起

（泛亞社東京十一日電）日本海上保安廳稱：昨晚在硫磺島以西一百八十英里太平洋海面求救的英國「大使號」油輪（四萬四千九百五十一噸）船上三十一人中已有廿三人被美國油輪「費特桀港」號（一萬二千噸）救上甲板。該油輪係從佐世保港出發，因原油倉漏入海水，引致船身傾斜，出事後西德油輪亦趕赴出事地點營救，英輪尚無立即沉沒的危險。

（合衆國際社東京十一日電）海上保安廳星期六報導，一艘在太平洋硫磺島外遇險之英國油輪，並無沉沒危險，該油船星期六稍後將拖往一個位於西日本的港口。一艘美國貨輪已救起油輪的二十三人。該油輪的擁有人是英國，五萬一千七百五十噸「大使號」油輪的機房入水後，漂於硫磺島以西約二百二十三哩。

（路透社東京十一日電）日本海上保安廳指出，自該區發出的報告，該英國油輪沒有爆發的可能性。

日本下年度預算正式決定

總額廿一萬餘億 較去年增一成四

去年批發物價漲逾百分之卅一

（時事社東京十一日電）日本政府在十一日的臨時內閣會議上正式決定了一九七五年度預算的政府案。據決定，一般會計較上年增加百分之二十四點五，爲二十一兆二千八百八十八億日元。財政投資貸款計劃較上年度增加百分之十七點五，爲九兆三千一百億日元。

年度預算以安定物價為最重點，阻止通貨膨脹，但是由於人事費及公共事業費的大幅度上漲，年度預算的規模比上年度增大，居於史上第二位。

（法新社東京十一日電）據日本銀行說，日本去年的批發物價比一九七三年平均漲了百分之三十一點三，是第二次世界大戰後漲得最厲害的一年。一九七三年時，批發物價平均漲了百分之十五點九。其中漲得最厲害的，是紙，其產品漲了百分之四十二點一，其次是化學品，漲了百分之三十一點九，再其次是金屬產品，漲了百分之四十一點一。

日韓合作會議明日舉行

岸信介等將出席

（時事社東京十一日電）日韓合作委員會定本月十三日在漢城舉行第十三次常任委員會，日本前首相岸信介及自民黨國會議員北澤直吉、田中龍夫、野田卯一等定十二日前往漢城。一行在韓除出席會議外，並將與朴正熙總統、金鍾泌總理等舉行會談。另一方面，由日韓兩國國會議員構成的日韓議員懇親會，定二十二日在東京舉行，屆時韓國方面將有四十多名國會議員來日參加。日韓關係自去年夏天朴正熙總統暗殺事件發生後，陷於最險惡狀態，由於雙方政府保持冷靜的態度，始逐漸恢復好轉，此次兩國民間會議的舉行，將使兩國關係更獲得改善，懸案中的日韓定期部長級會議，可能早日舉行。

北韓威脅仍嚴重 美繼續支持南韓

美國防部書面答覆韓新聞界

（泛亞社漢城十一日電）美國國防部長日前書面答覆南韓新聞界表示：「北韓軍力仍對南韓構成嚴重威脅，故南韓之安全，與朝鮮半島之和平安定，仍有賴予確保之必要」。美國防部在書面答覆「漢城新聞」之詢問時稱：「美國在亞洲之政策爲保持東北亞之平衡局勢，並減輕東南亞之軍事衝突之程度，朝鮮本身對於美國在亞之政策，美國國防部將繼續保留太平洋區之軍力，並繼續支持南韓軍，使其有力對抗北韓之入侵」。

天主教要求釋放池學淳主教

（時事社漢城十一日電）在韓國「東亞日報」及「東亞電台」廣告客戶大量解除合約，成爲話題之際，在「東亞日報」十日發刊的晚報上，刊登了一篇支援天主教宗教團體幹部，被某機關人員強迫帶走的事件。據十日晚刊說：這個幹部是天主教勞動青年會會長鄭仁淑（二十七歲），他是在十日上午十時許，在漢城市內忠武路上被持有某機關職員身份證的四個男子用吉普車帶走的。鄭仁淑是爲在「東亞日報」上登出聲明廣告，正在馬路上等候出租汽車前往東亞日報社。他帶有廣告費三十萬韓元。廣告內容是要求釋放池學淳主教及支援「東亞日報」與「東亞電台」的門爭。鄭仁淑於數小時後獲放，但是對於其間經過情形拒絕說明。

奧運會主席保證 明年夏季世運如期在加舉行

（美聯社加拿大蒙特利爾十一日電）國際奧林匹克委員會主席基蘭寧勳爵今日在此間稱：「一九七六年夏季奧林匹克運動會，將如期在蒙特利爾舉行。」國際奧委會主席基蘭寧勳爵說：「他已經與國際奧林匹克……」

席基蘭寧並談及多次有人有意圖把一九七六年奧運不在加拿大舉行。建築工人罷工，暫停止建築工作，……繼續進行……自從在去年十一月二十七日以來，已有三億八千萬元的……大會主席已……

本港新聞

坊會協進會交通安全示範

提醒司機行人遵守秩序 遏止車禍傷亡共策安全

（特訊）港九各區街坊會協進會主辦交通安全示範大會，昨晚七時假麥花臣球場舉行，九龍巴士公司贊助，致送交通安全手冊，各區街坊首長胡鴻烈、李建瀛、麥健主禮，場內派發交通安全手冊，旺角區坊眾參千人參觀。大會有醒獅表演、樂隊演奏、學校交通安全隊操演表演、汽車交通安全示範表演，節目豐富，場面熱鬧。旺角街坊會代主席伍楚生致開會詞，九巴董事雷福康致詞指出：本港地狹人多，道路有限，形成交通擁擠，每年均有大量傷亡數字。這些意外事件，大都由於司機疏忽及行人不遵守過馬路秩序所造成。當局以坊街協進會在推行交通安全運動之努力，各校的交通安全隊的成員訓練有素，本會服務至士的精神，對交通安全運動貢獻極大。雷氏提醒市民注意，在道路上應該全神貫注，以策安全。旺角街坊會代主席伍楚生指出：旺角區道路交通繁忙，尤以彌敦道及上海街爲然，人車爭路，警險百出，交通安全示範是要喚起居民提高警惕，避免意外。港九街坊協進會主席及旺角區交通安全示範檢閱學校交通安全隊。

交通安全示範表演包括正確過馬路的方法，安全駕駛，并有名歌唱家馬丁演唱助慶。（……）九巴董事雷福康……頒發紀念品予文德小學樂隊，各校交通安全隊，交通安全隊總部，汽車駕駛教師會示範隊。

松蔭園佛道社派棉衣被濟貧

選出第三屆職員

（新聲社）松蔭園佛道社，昨選出第三屆職員：主席趙仲謀，伍鄧惠瓊，區麗芳，陳偉森，黎佳。總務：煥庭，劉銳堅，梁燈，鴻休，劉銳堅，殷徽。鄧惠瓊，梁碧玉，梁培聯。宣道：黎佳，楊達人。醫務：葉桂芳，葉惠瓊。福利：葉蕙文，區麗芳。秘書：黎佳。助理秘書：郭瑞貞。總務司庫：伍偉森。助理司庫：區麗芳。文教：楊達人，劉銘光。婦女：麥堅卿，譚國卿。交際：徐燕鑾，黃小卿。訪問：張雪卿，李福慶。康樂：鄧亮鈞，李銳堅，李子。稽核：劉亮卿，何美婷，余道生。

該社董事鑒於寒冬將屆，爲救助貧苦人士，即由昨日起在社內派發寒衣，凡登記領取身份證者，到社登記派發新棉被，如屬貧民派發……完即止。油麻地分社亦於十二月初三日派發。至於新界各山區木屋貧民及安老院老人，則依照往年慣例，由伍偉森、葉蕙文、區麗芳等分赴各區派發。該社昨捐助東華三院慈善公益金二千元，保良局二千元，日報助學金一千元，星島日報救濟金一千元。

兒童傢俬展覽開幕 填色比賽同時頒獎

由兒童傢俬店舉辦之全港兒童傢俬展覽會（六樓），自十二月十一日中午一時至十七日星期六下午，假大會堂低座展覽廳舉行，並由星期日開幕至十七日止。該店所舉辦之兒童填色比賽，經已評判，名次已選出，得獎者的作品亦同時展出，並在展覽期間頒獎，茲將得獎名單列后：

高級組（九歲至十四歲）：冠軍：胡李宇，亞軍：胡廷霖，季軍：岑超超，優勝：陳學光、李志揚、劉美琪……

初級組（五歲至八歲）：冠軍：……，亞軍：……，季軍：……，優勝：……

日本九州行

徐振球

當我們到達福岡的板付機場時，歡迎的人早已在那裏等候歡迎，他們是長崎縣觀光課長高橋均，觀光課系長下田，園田主事等，都是曾來港的老朋友。寒暄一番，由他們派人照料行李上車，然後乘觀光巴士往長崎，在車中，他們恐怕我們肚子餓，特別準備了一些茶點水果，一面又解說沿途所見，不感寂寞，也顯得他們佈置的週到。是晚居停佐世保的弓張酒店，從上面可以遠眺九十九島的夕陽倒影，的是奇景。晚上舉行歡迎大會，由長崎縣經濟部長松園義定代表縣長主持，其餘赴會的有長崎市商工部長諸谷義武，長崎縣觀光聯盟會長松田嶋一，市商工部長平野，長崎市觀光開發株式會社常務董事中島豐，岩永辰夫及市觀光協會等代表逾百人。這天晚上的宴會是日本式，當中是舞台。香港來的朋友很不習慣坐在榻榻咪上，不過主人家們很客氣，讓客人把腳伸直或是側坐，比較舒服了許多。提起日本魚生，香港人一定會想起食日本魚生，不過，這一頓晚餐，除了魚生之外，還有熱的，紅紅綠綠，相當美麗，增加食慾。而且還配新交的朋友，都是那麼賓客，頻頻勸喝的是日本酒，添酒交際，有說有笑，英語日語，成雙成行，十分利便。我知道潘仁昌社長，岑才生經理和其他幾位年青朋友如黃繼昌，伍漢明，李鍾天等都是不喝酒的，但在這個熱情洋溢氣氛，和主人家盛意殷勤招待下，也免不了應酬一番，相是「乾杯乾杯」之聲四起，隨着SAKE（日本酒）的乾杯，加深了港日友誼的交流。彼此站在朋友的立場，沒有官僚派作風，坦誠交談，有問必答，這是很難得的鏡頭！松園部長致詞，除表示歡迎外，並希望透過六村機場的開幕，加強港長（崎）兩地的交通運輸，旅遊及貿易的發展，最後舉杯祝福各人健康，賓客方面由盧秀娥代表致謝，跟着參觀當地藝員表演日本舞蹈，然後結束這個熱鬧的晚會。（二）

鯉魚門三家村清潔大掃除

（特訊）觀塘四山區鯉魚門三家村坊會日前舉行清潔運動，由觀塘民政主任胡國棠，市政事務處發言，聯同鯉魚門互助委員會主席俞家富、曾天生、楊翠華、蘇志成、劉陳品朝、王春霖、葉宋、劉坤及護士等三百多人，在鯉魚門區進行清潔及大掃除，市政事務處派出清潔車及水車，居民清除堆積垃圾。

全港天主教友 廿六萬六千人

（新聲社）據天主教香港教區教務統計指出：至一九七四年十月一日止，本港教友人數爲二十六萬五千八百零六人，一九七四年教友共增加五千一百七十五人，其中成年男子九百五十四人，成年女子一千六百三十五人，嬰兒領洗者二千五百八十六人。去世的教友共一千二百五十九人。現仍有慕道者二千二百一十六人，在學習道理中，慕道者人數較七三年減少一千四百多人。

慈雲山志願社團 推行掃毒禍宣傳

（港訊）慈雲山區義務工作團體推動掃除毒品協會服務聯會推動掃除毒品禍害運動，聯同慈雲山社區工作辦事處，慈雲山青年中心，青年協會慈雲山青年中心及慈雲山鶴安青年中心組成慈雲山反吸毒運動籌備委員會，推進掃除毒品禍害之宣傳，使居民能對毒品之禍害有更清楚之了解，共同撲滅吸毒問題。

籌備委員會舉辦一系列之反吸毒活動，歡迎居民參加，十二月舉行「反吸毒徵文比賽」及「海報設計比賽」，一月廿九日，假慈雲山康樂街福利大廈舉行毒品資料展覽，參觀者認識毒品之禍害。

慈雲山反吸毒運動籌備委員會，有關戒毒機構聯絡，安排居民參觀，參觀之機構有保因會，元朗戒毒中心，竹園青年中心及涯荔藉音戒毒所。三月十日，委員會將舉辦青年與毒品座談會及晚會。

各項反吸毒運動歡迎慈雲山居民參加，可致電三一二五一五三三慈雲山社區工作辦事處查詢。

聖十字徑村福利會 新員十二就職

（中國新聞社）西貢十字徑村福利會二日下午四時舉行第廿六屆職員就職典禮，監事……

理事長：鄧強，副理事長：……，會務：陳國源，財政：周景康，組織：…… 秘書：…… 文書：…… 總務：…… 監事長：…… 監事：……

最新鑽石投資計劃 國際鑽石公司介紹

國際鑽石有限公司爲介紹最新之「鑽石投資」計劃，特是在本月十四日（星期四）於希爾頓酒店廿六樓香港廳舉行記者招待會。

「鑽石投資」爲目前世界公認最安全之投資方式，投資者純以鑽石買賣而賺取利潤。

此次記者招待會將由國際鑽石公司董事長高德利主持，並解答一切有關此項投資計劃詳情。

高氏爲國際鑽石業珠寶業鉅子，其經營之國際鑽石有限公司分行遍設德黑蘭、貝魯特及孟買。

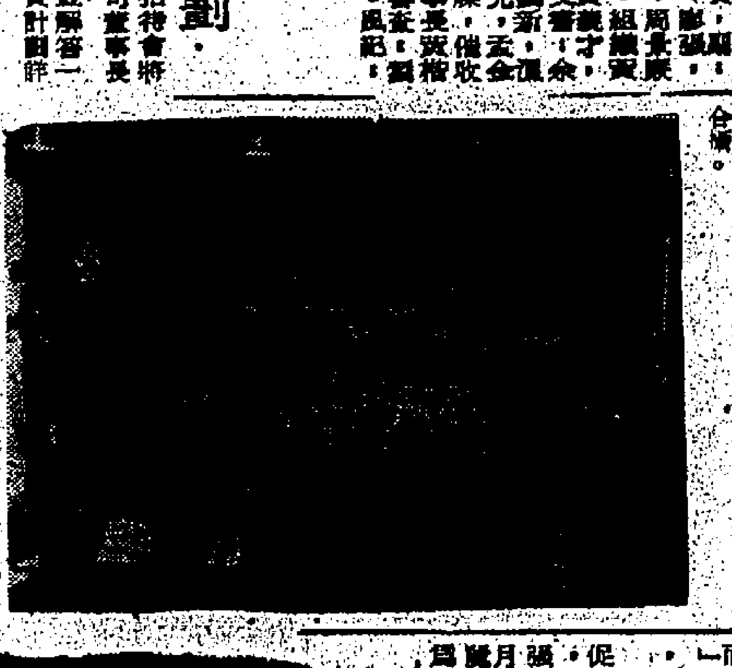
買得寶奶粉 送超人面具

澳洲牛欄牌N嘜入貨品得寶即溶全脂奶粉，現大量贈送精美膠製超人面具，有四個款式任擇，栩栩如生。凡購買四磅罐庄送面具四個，兩磅庄送兩個，一磅庄送一個，多買多送，是活潑兒童的恩物。

得寶即溶全脂奶粉採用最新方法製造，選最新鮮牛奶，加有豐富維他命A及D，無論冷熱飲均即沖即溶，並能保持牛奶新鮮原味，易於消化，永增健康，是家庭中老幼咸宜最佳飲品。牛欄牌得寶即溶全脂奶粉，總代理參和記洋行，各大超級市場及士多辦館均有代售。

星藝週日遊新界 有豐富獎品抽獎

星藝旅行團本週（十二）日遊覽：（一）大埔山道寺附近八景風光明媚，星期日遊覽百年古村曾氏城堡，（二）參觀沙田五水樹亭台斬田漁村叙餐，（三）沙田……龍別墅景勝，每位二十元，贈送精美煙等獎品抽獎，超値享受。上午九時半在佐敦道渡船街五號門前出發，旅遊車隨團，提早報名，欲免向隅請早購票，報名處：（一）彌敦道七二九號，（二）旺角彌敦道一五五號，（三）英皇道三三九號北大菜館（六），（七）上環皇后街廿一號東成參茸行文化書局。詢問電話K八四四九二四九。



聖誕咭設計比賽 昨舉行頒獎儀式

由亞米茄，天梭表，瑞士卡達爾……及星報聯合舉辦之聖誕咭設計比賽，成績經已公佈。日前假安天時洋行舉行頒獎典禮，由主辦機構代表王興士貝利恒將亞米茄表，天梭表及瑞士卡達顏色頒予各優勝者。圖示：得獎者與主辦機構代表王興士貝利恒合攝。

NCR國民公司舉辦 現代零售業經營管理講座

美國的「自助零售」經營方式，過去數年間，已逐漸爲本港人士所歡迎，很多行業均設有自助形式的商場，而超級市場及「快食店」的設立更如雨後春筍。

NCR國民公司爲促進此項新的經營方式之經營管理，特定於下月廿日及廿一日，假富麗華酒店，舉辦一項爲零售商及批發商而設的大規模講座，定名爲「現代零售業經營管理講座」（MMM SEMINAR）。其主要內容是研討貨物中心，快食店，超級市場的管理方法，及美國零售業的新趨勢和新發展，該公司及其本港的影響，特從美國派出三位專家來港，主持講座。

此項爲國民公司所特設之「MMM講座」，每年均在美國國民公司總部及世界各地舉行，並已有十七年歷史，參加講座人士已超過三萬多人。其主旨是「過渡商品」，「推銷」，「經營管理」三個主要環節，向業界人士提供零售業最新資料，「現代零售業經營管理講座」可說是本港有史以來第一次舉辦，當深受本港商界人士歡迎。據國民公司當局稱，已有外地人士報名參加，將從亞洲各地前來本港參加此一講座，報名至本月廿日止。

寶聲
今天五場
法國優秀精采傑作
傻瓜四劍俠
笑料新鮮！動作生猛！
無影脚屁股開花
千斤錘頭亮穿洞

本港新聞

南丫搜獲大批毒品後續尋獲
一批犀利武器
包括一挺輕機三枝手槍及彈藥數百發
在下尾灣岩洞發現懷疑毒梟劫毒船用

（特訊）警方昨日第三度搜查南丫島，結果在該島南面下尾灣一處岩洞，發現一批性能良好槍械，包括一枝近年來罕見發現之輕機槍，三枝左輪，以及五百發子彈，但未發現有其他毒品，現場仍由水警輪戒備，今日再進行更嚴密搜查。

三日前，警方接獲線報，首次大搜南丫島索罟灣，當日天黑收隊，一無所獲，翌日捲土重來，並出動警犬，蛙人等協助進行，結果在索罟灣海床，發現三蔴包生鴉片，約值一百五十萬元。共重二百二十磅。

昨日，警方三搜南丫島，繼續在索罟灣搜查無結果後，展開全島陸路大搜索，至下午五時左右，警隊在該島南面下尾灣，大灣沿岸岩洞，發現兩蔴包可疑物品，於是帶返總部，作深入調查。

經軍火專家鑑定後，發現其中一隻蔴包袋。內藏有一枝輕機槍及子彈，另一蔴包內，則藏有三枝手槍，兩雙槍袋，子彈及手槍零件等，全部軍械均性能良好。

檢獲之輕機槍，爲日式一九二二年型，三枝手槍，則爲點三八口徑左輪，爲日式史密夫左輪，五百發子彈，包括點三八口徑子彈，九ＭＭ史太林式自動步槍子彈，六點五ＭＭ輕機槍子彈等。

該批子彈，裝在三個鐵餅乾盒內，外用塑膠袋包裹，放在蔴包袋中，另有手槍零件一批，以及四個機槍彈夾。

昨日行動，由十多名毒品調查科人員，旗諾警犬，與及蛙人等，發現槍械之地點，爲沿岸一處天然岩洞，離海岸不遠，外面長有野草，另有亂石堆，地點甚難發現，經警方人員嚴密搜查，終有上述各項發現。

據警方表示：目前尚未獲知該批槍械之物主，亦未知究竟何時放置在該處，不過警方已證實，該批槍械，並非最近報失或被竊者。

警方初步懷疑，該批槍械，可能爲毒品集團，用作在公海騎劫毒品運港之用，但真正用途，目前並未查悉，至於曾否發射，亦須待軍火專家再作進一步調查。

據消息指出：該批槍械，可能爲毒品集團由公海將毒品騎劫運港，放置妥當。再將槍械收藏，警方已證實，毒品調查科，較早時，曾接獲多宗報告，謂有人持有犀利武器，在公海騎劫毒品，因此警方懷疑該批槍械之主要用途，爲騎劫毒品之用，有關案件，仍待調查。

警方人員繼昨日無意中搜獲槍械後，懷疑另有毒品存放在該島隱蔽處，除發現槍械現場，派有水警輪戒備外，今日會再度捲土重來，向全島展開地毯式搜查，直至滿意爲止。（合）

圖爲被檢獲的其中一枝輕型機槍，據軍火專家初步估計，該槍外表性能尚好。

雲咸街中央警署對面 夏理厘喇大廈失竊
四層樓失財物三萬

（特訊）竊匪在大歲頭上動土，昨日凌晨，一股大膽匪徒，潛入中區雲咸街中央警署對面之雲咸街七十九號夏理厘喇大廈，進行連環爆竊。該大廈四至八樓有四間洋行辦公室，遭竊匪光顧，損失財物共值三萬多元。現時警方人員正在現場展開調查中。據悉竊匪係由大廈後之水渠爬上，先後撬毀各樓之廁所窗門，進入屋內搜掠。

計四樓之衛素洋行，失去現款一千，首飾值三萬元及計數機三架；五樓彼殿德士香港有限公司，失現款六千，計算機多架；六樓空置，在裝修中，無損失；七樓商庇洋行，失印花九元；八樓山仕國際有限公司，失計算機兩架，及手表一隻。以上各寫字樓內部被翻搜至一團糟，抽屜文件櫃亦被撬。（合）

警設特別課程 教導警探 滅罪新知

（國際社）警務處現正舉行一連串罪犯知識的特別課程，供總警一百六十名警探就讀。這些課程均屬首次在港舉辦，目的在教導警務人員最現代化的罪犯知識系統，這些課程由罪犯檔案室督察司甘文士負責安排。

甘文士稱：整個計劃是希望能成立一個有條理系統的罪犯知識，但在港現仍是試驗階段，在課成立一個特別部門時，去年七月，九龍罪案調查課首次採用這種系統。

甘文士又稱：現時的課程，包括最新的罪犯知識方法，資料整理及犯罪學知識課程亦着重于小組與犯罪案調查課之戰略性關係，及現代聯絡技巧。

但甘文士說：雖然我們是首次舉行此類課程，其實它是溫習課程的性質，首三日課程于上週四開始，下週一結束，爲其餘八十名警探而設。成立罪犯知識小組的目的，是加強撲滅罪行，透及收集罪犯和黑社會的情報。

軒尼詩道兩車相撞 三名男女受傷送院

（特訊）昨日凌晨三時，軒尼詩道與洛克道交界，一輛私家車與的士發生相撞，私家車內三男女受傷。傷者：何偉良，廿歲，司機，住石梨貝邨十五座，傷胸及面部。馬玉珠，十八歲，住何文田新邨二座，傷頭，面。謝淑冰，十八歲，住上海街，傷川，手，面等處。（合）

荃灣曹公潭村治安極壞 時有歹徒出沒截劫村民

（新亞社）新界荃灣曹公潭村居民申訴稱，該村近兩個月內地方不靖，晚上八時後，即有歹徒出沒，截劫村民，過去兩個月來，發生截劫案已有十宗，因此村民于晚上，即相戒不敢出村外一步。

一位村民，又謂晚上八時後，由荃灣市區步返村中，即使不遭到賊劫，亦提心吊胆，該村民又謂有三條高大漢，匿身于村口樹後，如夜歸人是踽踽獨行者，彼等即撲出洗劫。

另據一位村民謂最好警方在村口處，設立一個警察崗到簿，則將經常有警察巡到，自然賊人再不敢在村口外活動。

荃灣警署負責人，希望村民每次被劫，即向警方報告俾警方知之而採取應付步驟，雖然曹公潭村區，不是荃灣市區，但渠警區通知巡邏車，時常駛到該村口巡視。

萬力員工喜獲贈 五年服務優良獎

（圖由左起爲張炳衡、蔣敬雅、薛能仕及倡修四位合影）

（港訊）萬力半導體高級副總裁兼半導體部總經理薛能士先生及副總裁兼半導體國際部經理倡修先生於上週末（假九龍太子酒家舉行）招待會，席上頒贈五年服務優良獎與該公司之四十九名員工，以勵來茲。

參加該宴會者，計有十名職員，包括有亞洲區萬力半導體香港區總經理蔣敬雅先生及香港市務經理張瑞士先生等。

過去公海運毒連遭失手 被配備武器精賊船劫去
引起港九連串離奇兇殺
燃油商青山被殺警方掌綫索拘販毒頭子

（特稿）月黑風高之夜，滿載毒品由泰國來香港之毒梟運毒漁船，在國際公海眼看就快要「船」到成功地把毒品運抵目的地，運毒船上的毒梟，正焦急地等待港方毒梟前來接應時，漆黑暗海面中突傳來一陣馬達聲，一艘並無亮燈號馬力改裝過的快速漁船，經已駛至，使運毒船上毒梟措手不及，遭對方截停。

登上運毒船的，卻非香港緝毒部門人員，而是個個以布蒙面，手持犀利武器如輕機的人馬，在雙方軍火強弱懸殊的情況下，毒梟祗得眼巴巴地望着數以千萬元計之毒品，被人「起尾注」。

像上述的情景，並非虛構，這就是毒梟的運毒船，被人途中劫走價值數以千萬元計的毒品，本報於去年也曾經報導過，而毒梟之運毒船，也非祗一次地被武裝「強盜」騎劫去毒品，而是接二連三地在接近港海之公海被洗劫，曾經有一次被劫走之毒品，消息指出價值逾億元之鉅。

被人「吃夾棍」之毒武，雖吃放光虫，心知肚明，當然知是那一回事，他們當然不能報警，於是便實行「猫狸門戶」，接着連串之殘殺事件，自「吃黑扒外」出賣情報之手下，不斷發生，使香港過去兩三年來，不斷出現有多宗無頭公案，像大澳無指怪屍案等，警方對於這些「奇」案均感辣手。

直至去年青山新墟兇殺命案火水商人梁佛喜遇人殺害，毒梟「猫狸門戶」案始有點眉目。而梁佛喜本身並非私，惡是因爲多口洩漏秘密而惹下殺身之禍。

據悉：有一次梁佛喜在筲箕灣一漁艇上飽醉之餘，大聲指着隔鄰一艘不相熟之漁艇說：「細佬，唔好睇低兜船，但好有料㗎！」

豈料，言者無心，隔「船」有耳，結果，梁佛喜遭人殺害，警方調查下，揭發殺害他的，竟有毒梟由泰國僱程請來之「殺手」，且曾通緝該些泰國「殺手」。

而毒梟之黑吃黑，終於引至各出奇謀鬥法，不惜將對方販毒梟組織向警方舉報，使警方去年破獲空前龐大毒品及販毒組織。

警方發言人就昨晚在南丫島上獲槍械後指出報告說：「過去一年左右，毒品調查科人員曾接獲數個報告說：付運之毒品遭人騎劫，相信是有的被一些持械的人士在公海騎劫。今晚檢獲之武器可能曾作爲這個用途，這個可能性他們說局並非沒有一。（合）

旺角豉油街清晨命案
酒樓夥記殞命
多名大漢刀器齊下至倒地不起

（特訊）昨日凌晨五時許，九龍旺角豉油街與西洋菜街交界處街頭，發生一宗疑是尋仇兇殺案件。據稱當時一名中年酒樓伙記，正途經該處上班之際，突遭多名大漢襲擊，一時刀光血影，互相毆打起來，該酒樓伙記且戰且逃，並高叫救命，但由於寡不敵眾關係，雖能突圍，但已身中多刀，恍如血人，逞兇者仍窮追不捨。

身受重傷之酒樓伙記，拚命狂奔，直趨豉油街卅六至四十二號百滿酒家門前，才不支倒地，當時他曾高聲求救，且極力掙扎，爬入酒家內。該酒家的人發現滿身鮮血的男子，竟是自己同伴，大驚之下，立即撥「九九九」報警，召十字車到場，將其送往醫院急救，豈料抵院時，已因傷重不治斃命，本年又添一宗兇殺案。

事發後，大部警探即報趕至現場調查，但逞兇者已四散。據現場消息指出，死者賀生（四十歲）任職樓面，日前於工作中，與一批顧客發生爭執，雙方曾發生激烈口角，但事後爲人勸息。據說，該批顧客類似惡少年，當時曾指死者不帶眼識人，將自討沒趣。豈料昨晨卻慘遭橫禍。有關方面懷疑是一宗尋仇命案，調查工作正進行中。（合）

飛仔劫的士 判入獄年半
土瓜灣銀漢街附近

（新亞社）無業飛料黨行劫的士司機，得手六日之後，即爲警方跟踪拘捕歸案，昨解控於北九龍裁判署，法官判其入獄十八個月。

被告陳健洪，廿四歲，被控罪名：一月三日在深水埗順寧道與永隆街交界附近，與在逃人等，行劫的士司機招志權九十元。

案情透露：一月三日晚上十一時半，原告駕駛的士，經過土瓜灣道與銀漢街交界附近，被告與另一青年僱乘往李鄭屋村，當抵順寧道與永隆街交界附近時，被告與另一男子，向司機突行襲擊，從後箍頸，迅將司機身上所有現款掠去，下車逃去，警…

又一警探 涉嫌索賄 准保候審

（新亞社）一名現役警探涉嫌貪污索賄，昨日被廉政署人員拘控，昨解上中央裁判署提訊，被告暫無須答辯，法官諭將案押候三日以便控方進一步調查，被告須准以五千元現金及五千元人事保釋候訊，另須每日向警署報到一次，及將全部旅行證件扣留。

被告張涎光，卅六歲，警探。被控於一月十日，在大窩口新邨廿座二四八室，未經港督特准，貪污性向張崑品索取一千元。

馬會會計系統慎密 馬迷彩金失而復得

（港訊）有關一位馬迷曾致函馬會投訴某場外投注處派發之彩金不足事宜，馬會表示如該馬迷能確切證明其身份便可領回他應得的彩金。

該馬迷在一封未具署名的信中說，他於去年十二月一場賽事後，前往一投注處領取彩金，返家後才發覺少了約港幣五十元。而該馬會場外投注處的一位派彩員於當日結賬時發覺多出同樣數額之現款，並已向馬會報告。

馬會一高級職員昨日向本報表示：「此事證實本會核算制度之精確周密，實在令人高興。可惜該投注人未於來信中表明身份，否則本會就可立即歸還此筆款項。

如此馬迷能到北角場外投注總辦事處，說明此事發生日期，地點及所經少現款之確切數額，即可立刻領回該筆款項。」

警毒品調查人員 昨續在南丫搜索
海底撈獲大宗毒品

（特訊）警方毒品調查科人員，前日在南丫島索罟灣海底撈獲大宗毒品後，昨日仍繼續在現場進行打撈工作，同時並增派蛙人協助工作，但撈獲的毒品三大蔴包生鴉片，重二百四十磅，時值一百五十萬元。無人被拘。

據警方毒品調查科人員透露：日前接獲一項可靠線報，指出南丫島索罟灣岸邊對開海底，有人藏下一批毒品，立即率隊前赴現場打撈，動用網索及鐵鉤，但一無所獲，直至會同島蛙人在現場再進行打撈，結果在五名蛙人協助下，終於在距岸邊約二十餘碼，先後撈獲該三包毒品，此爲繼去年十一月十八日南丫島下尾灣岸邊叢林檢獲二百餘萬毒品後的第二宗。（合）

勒索藥材行東主 男子認罪押候判

（新亞社）一無業青年男子，向藥材行老板恐嚇勒索三千元，爲西區警署偵緝探員拘捕，昨解上西區裁判署提訊，被告認罪，法官諭將案押候十四日，俟感化官調查被告身世後，始行宣判，被告不准保釋，押由監房看管候判。

被告陳良興，廿六歲，無職業，被控兩罪：（一）一月九日，在港島地區，恐嚇勒索盧育德三千元。（二）一月十日，在西區均益大廈，偷盧育德七百元。

案情透露：原告係一藥材行老板，一月九日，在店接到被告打來電話，恐嚇勒索五千元，限即照交，否則，將其刺死。原告報警，是日被告未有到取，一月十日，被告再打電話，勒減爲三千元，款項，但限於同日五時半，即行將款交到均益大廈。原告在警方安排下，如命辦理，屆時，被告果到收款，在場警探，當即上前加以拘捕，帶返警署落案。

最可靠的哮喘藥
得此藥旁身 畢生安樂哂

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張：

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘者已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：喘愈後繼服唐拾義哮喘丸，保證除卻多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

各埠藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價四元。

慶祝 連卡佛
125週年紀念
超級大減價
總店分店同時舉行
香港中區連卡佛大廈 九龍彌敦道文遜大廈
明天開始
第二週
各部門陸續推出減價貨請再光臨
本公司有史以來
最大規模減價
Lane Crawford
連卡佛百貨公司

新春旅遊
澳洲紐西蘭第11團

● 布里斯本 BRISBANE
● 維多摩 WAITOMO
● 聖堂市 CHRISTCHURCH
● 皇后城 QUEENSTOWN
● 坎培拉 CANBERRA
● 奧克蘭 AUCKLAND
● 盧多路亞 ROTORUA
● 谷山 MOUNTCOOK
● 墨爾砵 MELBOURNE
● 雪梨 SYDNEY

海外逍遙度新春 遨遊澳紐好時光

出發日期：一九七五年二月二日至二月十六日
全程十五天 每人費用：港幣8,700
華僑日報與新西蘭航空公司聯合舉辦的澳紐旅行團，過去十團參加者極爲踴躍，深受歷屆團友一致讚賞。今年特別舉辦澳紐新春遊覽團第11團，行程包括上述各大城市。

旅行團收費包括新西蘭航空公司豪華噴射客機來回機票、沿途一流酒店住宿、早午晚餐、各種遊覽交通工具、參觀入場、行李搬運及一般小賬，請即向華僑日報中區辦事處接洽。

詳章備索，額滿即止，報名及詢問處
華僑日報 • air new zealand
中區辦事處：香港砵甸乍街華人銀行大廈地下電話：5-251974

REFERENCE LIBRARY
12 JAN 1975
CITY HALL

本港新聞 ①

減少交通違例事件
定額罰款制度預定八月實行

警務處交通處長翟信昨指出交通安全重要
路上每年平均有四百人喪命傷一萬五千人

（特訊）警務處交通處長翟信，昨在半島獅子會指出：香港是世界上行人及交通密度最高的城市，目前有十九萬四千輛汽車行走六百五十一哩範圍內，存在一個獨特交通問題。實施交通督導員計劃，市民對這批生力軍表示歡迎。認為督察的勸告，較控告為佳。籲請市民予以合作，調整交通混亂情形。使每年平均有四百人喪生，有一萬五千人受傷，意外事件，實在非可以避免的。並強調本年內有很多新措施將完成，定額罰款制度在八月間實施，以期減少違例事件。設立一個永久交通安全中心，以教育一般市民，明白安全之重要性。

昨日出席者：史椐、郭雅、洪林、彤、劉天恩、[illegible]、陳存仁、王惟、[illegible]、周偉仁、朱德興、徐世燕、蔡明亮、[illegible]、施運君、鄭熾仁、宋允燊、[illegible]等。

隨著本港人口的增加至四百一十九萬，生活水準提高，汽車註冊的數字亦不斷增加，但道路網不能容納所有這些新增的車輛。本港是世界上行人及交通密度最高的一個城市。交通問題需要一個基本之方式——安全、教育及執法，至於此一方式的目的，在減少意外事件。

設交通督導員

在談到執法方面時，我想對交通督導員計劃作一簡介。該計劃於一年前實施，我們現有之交通督導員九十人，他們分別在港九及新界不同之地區工作。市民普遍對這批生力軍表示歡迎，所收到的投訴亦不多。反過來說，我本人曾收到相當多的來函，對交通督導員之有禮讚揚，而此類信件在報上發表的亦很多。

我們對交通督導員的勸告，往往較控告為佳，而市民亦予以合作。可是，有些市民卻漠視勸告，而不予以合作，提出抗議。

之要示，則我們將來之交通情況將會更為混亂，而所有使用道路之人士亦會遭受其害。我曾目睹有些人士，因為不知道交通規例而犯法，他們經過警告後，都會同意。而且有些人士，卻公然漠視法律，自以為是，而又不須受到法律之制裁？

雷達偵查車速

很多人很想知道，使用雷達偵查車速究竟有何功用。簡單來說，如果該車速度甚快，則其車主將受到控告。在我們經常發生意外之地段，我們經常進行雷達偵查。每年在本港之道路上平均有四百人喪生，一萬五千人受傷，我們負責調查大部份之意外事件。

我想若果我說市民不希望自己涉及意外事件中，我相信他們明白我們所做之事是為他們的安全。

警務處交通處長翟信（本報記者攝）

處理意外事件

在意外事件中，若有人受傷或死亡，我們就徹底調查，以期找出有責任之一方。在此類事件中，如果有人受傷，司機必須停車，並報警。如果車輛阻塞交通，則可將車輛移至路旁，但仍須在出事地點附近。而且你須在二十四小時內向警方報告。

在調查意外事件中，其中一個最大之困難，是找出一目擊證人。這些人可能怕麻煩，不願作證。

即使自己無關，我們也請市民予以合作。

教導駕者行人

由此又轉到我最後之講題——一九七四年之交通安全教育方面。各位在我們上一屆運動中，曾見到我們所標榜之主題為「駕車人士和行人，須要互相體諒」。

擴展各項活動

我們並安排各學校前往參觀交通安全城。本交通安全手冊，並分發予各學校，所有學生均可獲得，而且亦使用交通安全隊之列為教材。交通安全隊所負責之訓練，是由交通安全協會負責之。

如果有足夠之經費，我們計劃在將來舉辦一個交通安全展覽。在新界及市區舉辦展覽會，並設立一個永久交通安全中心。

學生結隊觀察車輛排洩廢氣

定十七日實行

（特訊）有鑑於目前環境染污的嚴重問題，由香港保護自然景物協會主持，學生將於下星期五（十七日），派往港島各道路，實地觀察交通工具冒出廢氣之情形。

此舉目的在找出該種染污情形，已達何種程度。所有排出大量廢氣與污煙的車輛，學生們會將觀察所得，向警察交通處報告。到時，該處可能對此等車輛採取行動。

星期五的視察行動，不僅限於學生，任何人均可參加，有意者可於辦公時間，致電三一六八七零六四與該協會聯絡。（栢）

鉅獎小搖彩揭曉
頭獎一四一〇五號得九萬六千

（新亞社）昨日跑馬地馬場附設之小搖彩開獎，第三班角逐一九七五公尺短途賽，結果，十一匹馬爭逐，由馬王子，分別跑入頭、式、叁等及季軍，以此次馬王子等駒之與小富翁、亦思策駒之飛馬王子、勞亦思策駒之幸運王子、潘納策駒之貞屬皆獲冠軍，潘納策駒之幸運王子、勞亦思策駒之飛馬王子，命運，於是決定，中獎號碼如下：

頭獎：一四一〇五號，獎金：九萬六千九百五十五元。
式獎：四七九四七號，獎金：式萬七千七百〇式元。
叁獎：六式五〇六號，獎金：一萬三千八百五十一元。
入圍獎十個，每個獎金一千六百五十九元，中獎號碼如下：

一叁式五一叁　一叁五七二三　六八四七六
二〇一五一　七六〇二　一四五三二八
逆一三八七五　一式三七六七　七五三式式　五五五四四

上述中彩號碼之前後一個號碼中，安慰獎二十六個，每個獎金四百一十五元。

英國外交及聯邦部次官高樂培勛爵今凌晨抵港

（特訊）英國外交及聯邦事務部次官高樂培勛爵及隨從三人，昨由倫敦乘英航八〇〇號班機來港，原定於昨日下午六時三十分抵達，後因延遲關係，至今早凌晨零時十五分始飛抵機場。港督麥理浩將士及機場總經理莊士敦等在場迎迓。

由於時近深夜，高樂培並不接見記者。勛爵等此次來港，將會與港府一般高級官員，行政、立法及市政局等議員，交換意見，並作實地考察。高樂培勛爵一行，定本月十七日（星期五）離港前往菲律賓訪問。（慎）

政府的延誤，不幸，使我們之計劃未能確實施。我們只能在初期之延展。我們很多新的道路計劃在八月間實施，以期減少違例事件。兩間巴士公司現正擴充其車隊，並陸續派出更多舒適之車輛，在市面上行走，而且在稍遠一些的將來，我們更可見到集體運輸系統之實現。目前亦有很多工程計劃在籌備中，預料的困難，我們認為在來年，本港的交通將會好轉。（宇）

海水化淡廠第一個單位
至三月時可以全面生產
月得淡水六百六十七萬加侖

（港訊）本港在樂安排所設的海水化淡廠第一個單位經已投入試驗性生產，進展情形令人滿意。

水務局發言人昨日表示，該海水化淡單位乃是在去年十二月中旬開始試驗性的生產者。海水化淡的過程，是將海水引入化淡廠，經過傳熱管加熱，降低壓力後，部份海水蒸發成為蒸氣，再凝成淡水，再循環將海水蒸餾，最後成為淡水。

現時進行試驗性生產的機器，包括汽鍋煮沸海水，調節海水壓力。在該機器進行生產時，海水化淡廠兩個四百呎的煙囪中，可以目睹其中一個有濃煙冒出。

該單位第二期的試驗性生產，亦正告展開，這包括全面性試驗每一類機器及電器設備的性能。惟目前並無海水經被化淡為食水，但這將會在第三期試驗時進行，預料將於下月下旬時展開。屆時蒸餾器本身亦將進行試驗。

該發言人表示：迄目前為止，試驗進行並無發生重大的困難，設備的開動亦屬正常。但仍然有許多的餘地，因此目前去推測其最後的結果未免言之過早。然而水務局已從早於一九七一年所進行試驗及生產的試驗性海水化淡廠獲得寶貴的經驗，現乃是收益的時候了。

發言人又說：海水化淡廠的第一個單位，預料在三月時可全面進行生產，屆時每月可生產淡水六百六十七萬加侖。

樂安排海水化淡廠共裝設有六個單位，預料其他五個單位將會在以後每隔三個月啓用一個，至明年全部投入生產後，每日可生產淡水四千萬加侖，其產量之多將為各國海水化淡廠之冠。

幸運車牌廿個
賣得八萬二千

（港訊）運輸署昨日在大會堂公開拍賣了二十個特別車牌號碼，共得款項八萬二千六百元，撥歸政府獎券基金作福利用途。

該今年首次公開拍賣的幸運車牌號碼在大會堂演講室舉行。A成交價最高的幸運車牌號碼的A六六三三號，七千元投得。而AF二及AW二八二八號則以六千八百元成交，為第二個最高價。而最低出價的AZ八九八九號則以一千元由得主投得。

其餘的特別車牌號碼成交價如下：

AA四五〇〇號六千五百元，XX一〇〇〇號六千二百元，AJ七號六千一百元，AB九〇號及一九七五號各以六千元成交，AJ五五號五千二百元，AA八六八號四千元，AX八一一八號三千五百元，三九一五號三千元，AC一九號二千五百元，AF七七一一號二千四百元，AY六〇〇〇號二千二百元，AU二〇〇〇號二千一百元，AT六七八九號一千九百元，AB五〇〇五號及AG一二三四號各以一千七百元成交。

出價投得車牌者，在投得後之十二個月內撥登記其名下之車輛。此為運輸署自一九七三年五月以來拍賣幸運車牌號碼之第二十一次，共得款項逾三百五十萬港元。

香港一週大事

電話公司聲明必須加價

香港電話公司總經理[illegible]，在過去一週內，曾先後兩次就電話加價問題發出聲明。第一次聲明係於本月四日發表，答覆市民關於電話加價之批評，並解釋必須加價之理由共九點，認為電話若不獲准加價即不能生存，電話加價並非追逐盈利，目前本港電話收費太低，以致造成一不良結果。

他最後表示：若政府不批准電話加價，電話服務水準必定會降低，修理電話需要長時間，所有擴展會終止，電話系統將會開始衰退，在最壞情況下，電話公司不能繼續營業。

加價幅度達百分之七十

隨後，他又於本月十一日，再次發出一項聲明，並透露電話公司申請加價之幅度。內容說：本人現在可以宣佈：電話公司所提出之申請，為家庭用戶收費每月增加十六元六角六分，商業用戶收費每月增加二十四元一角六分。

電話收費在一九六四年至一九七四年之十年間維持不變，即等於電話收費之實際價值在此期間逐漸縮減，政府在一九七四年一月間批准對電話用戶收費作有限度之增加。

本人在一九七四年六月一日接任電話公司總經理職之後，立即發現上次電話加價根本不足以彌補本公司所面臨之經營成本之急劇上漲。本人曾多次公開闡明電話公司必須提高收費之理由，現在還要再強調電話公司沒有足夠收入即不能生存，這並不是威脅，而是簡單概括本公司之困難處境云。

查現時每季電話費，商業用戶每季為八十七元五角，新收費將增至每季一百六十元；家庭用戶每季為七十元，新收費將增至每季一百二十元。以電話公司之申請，商業用戶加價為百分之八十一，家庭用戶加價為百分之七十一。

反對電話加價怒潮澎湃

另一方面，社會各界對電話加價引起澎湃怒潮，各大社團及街坊領袖等發起反對電話加價運動。

為數達四十多個社團代表，在國際消費人協會號召下，出席一項反對電話加價大會，同時一致通過聯名去函港督，陳述反對加價理由，並將在本月內在港九各區舉行簽名運動，發動全體市民反對加價。

官方保證審慎考慮處理

港府方面，對電話加價亦甚為重視，並極為關注民意動向。民政司黎敦義於上週接見反對電話加價之社團領袖代表時強調表示：政府目前並未接到由電話公司業務諮詢委員會所提出的建議，亦未作出任何決定。他強調，政府於研究公用事業公司申請增加收費時，經已慎密考慮該公司的財政狀況，成績及效率，他並說，關於提高電話費問題，政府將就此等情形及目前的經濟狀況來作出決定。

他向社會領袖保證，他會將他們的意見傳達經濟事務司。

政府發言人進一步表示，一俟電話業務諮詢委員會向政府提呈其建議之後，政府將會深入檢討該等事項。最後強調，有關電話加價的事，將不可能在立法局全面進行公開辯論之前，作出任何決定。

箱屍奇案青年捕後獲釋

黃泥涌道紙箱藏屍案，經警方多時偵查後，本月四日晚到黃泥涌道廿一號樓下安美自助飲料公司搜查，並帶走一男子回跑馬地警署查訊。外間人士，以為可以藉此順利破案，不料翌晚有大轉變，該男子被拘捕扣留一夜之後，獲釋返家。

此後，警方雖繼續進行多次的搜查行動，但未有再可疑人物被捕，因此，箱屍案仍撲朔迷離，破案有待進一步的發展。

英國官員來港商談軍費

多名英國高級官員，將於最近抵港，與港府方面展開有關裁減駐軍及經費之秘密談判。

預料英港雙方代表，在裁軍及駐港經費兩方所應負擔之數額時，將有劇烈爭辯，香港代表將會力爭本港不應負擔過重之駐軍經費。

出席會議之雙方代表，英國方面有四人，包括軍部三名官員與及英聯邦及外交事務部代表一人。

港府代表，包括輔政司、財政司代表，及駐軍方面人員。英國官員將催促港府付出較高之軍費，約為駐港三軍全部費用之半數，而港府代表，將於會議席上陳述，事實上港人已負担太多。

葛柏引渡回港隨即提堂

前總警司葛柏，由英國引渡返港，經於本月七日下午三時抵達本港啟德機場，隨即在嚴密戒備下，改乘直升機直飛添馬艦總部降落。然後立即解往中央裁判署提堂。

在中央裁判署提堂時，案由范禮[illegible]官主審，主控官為律政司助理[illegible]，由金仕臚律師代辯。葛柏被提訊後，暫時毋須答辯，法官諭將案押後至本年一月廿一日上午十時再提堂，然後宣佈何時轉移至地方法院開庭審訊，不准保釋出外。

葛柏此次引渡回港，係根據潛逃犯人法例執行。葛柏被控兩項罪名：㈠於一九七一年二月及三月間在本港與鄰埠，貪污性收受總華人探長之賄賂，運用其職權上之影響力，使[illegible]取得灣仔區警司之職；㈡於一九七一年三月，身為皇家香港警察隊一員，在灣仔貪污性收受港幣二萬五千元，作為協助[illegible]任命為皇家香港警察灣仔區警司之職。

葛柏被引渡回港，成為一九七五年的最動人新聞，報章電視爭相詳細報導。

港府立法管理財務公司

財政司夏鼎基昨日宣佈，港府正草擬新法案，管理財務公司，以期能保障小額存款人的利益。

他又宣佈，港府決定暫時維持不發出新銀行執照的政策，此政策為當局與財政司在立法局發表聲明後，由多方面諮商和熟思熟慮之後始決定的。

他說，關於管理財務公司的新法案，須先徵求港督會同行政局同意，然後才能公佈，但他曾經提出該法案（接受存款的公司法案）的內容，包括接受存款的公司必須登記，並受若干限制，以保證其業務穩健，俾予小額存款人以保障。

談建地下鐵路陷入僵局

本港與日本財團商談承建地下鐵路問題，本月九日及十日繼續舉行閉門談判，但未有結果。

本港集體運輸官方發言人表示：談判仍未結束，同時亦因管理局快將要向政府提出報告，故目前未能作出任何聲明，但將盡快發表一項詳細公佈。

據消息指出：日本財團在會議中提出要求將原來就集體運輸鐵路臨時管理局之計劃作部份之修改，惟港方強調原有計劃，同時，修改計劃，則非短時間內管理局之權力範圍內。

龍子行
總行：香港大道中三十九號　分行：干諾道中康樂大廈　支行：九龍彌敦道一三四號
通貨膨脹，百物騰貴聲中，
龍子行為便利顧客除舊更新，特舉辦——
歲晚大減價
所有名貴百貨・衣物・傢俬・燈飾……
一律割價廉售
惠顧九龍子行・有意想不到收獲
DRAGON SEED
Department stores

海運百樂
海運今晚午夜場再介紹
兩院下期
新藝綜合國際電影公司獻映
當代暢銷小說「七日大開殺戒」改編
肉票
特藝彩色七彩闊銀幕中文字幕
「辣手神探」「奪命大盜」「鐵箱門智」
男主角米高堅
名導演唐薛高最新傑作
血風樓　車戰　破天荒　驚奇！
The ultimate exercise in controlled terror
THE BLACK WINDMILL

猛虎狂龍脂粉陣
AMAZONS FOR TWO AVENTURERS
今天盛大映
國都・城　國寶加映　十一時半
安樂公司發行
總統　國賓　域多利　國華
怪招笑到碌地！
龍虎雙身絕技鬧粉裙稱臣
女賊金蘭導演
施露華史汀傑作
娛樂至上
巾幗戰鬥　眉打到落　花流水！
兒童不宜
預售三天

性經電影！
注意地點映期
杜魯福大師又一成人喜劇長片
法國戀愛結婚式
日本調情式
杜魯夫婦式
妙不可言之作
"★★★★! HIGHEST RATING!" —KATHLEEN CARROLL, N.Y. Daily News
COLUMBIA PICTURES presents A FRANCOIS TRUFFAUT FILM
Bed & Board
婚姻生活
杜魯福性經作品
尚彼雅李奧主演
男追女・女追男
食色性也　睇食色性經　講性經

京華快樂
LIBERTY　CAPITOL
快樂六場　京華五場　加午夜場
天王巨星：阿倫狄龍（「一戰成名」男主角）、伊凡蒙丹（「一夜風流」主角）、保爾維
三大天王巨星領銜主演
飛賊走險身手緊張驚奇劫案
嗱迴路轉佈局
特藝七彩闊銀幕上中文字幕
請即定座
泛亞公司封殺片王
兒童不宜觀看
超群劫
RED CIRCLE

本港新聞 ②

政府球場 今晨表演 高空跳傘

「清潔同樂日」遊樂大會序幕 大放彩色烟霧並有遊藝表演

（港訊）飛龍跳傘會的四名跳傘員將於今日星期日上午十時三十分冒險從五千呎高空跳落政府大球場，作爲七五清潔年之「清潔同樂日」遊樂大會的序幕。彼等將從直升機跳下，同時在空中留下艷麗的彩色烟霧。該跳傘隊其中兩名隊員，剛於本週分別從英國及德國抵港。

在風勢及拉扯情況許可下，該項表演將依原定計劃進行，因爲球場之形狀像碗，而且四面環山，座落於天然的碗形地勢，即如在天氣良好時，氣流也不穩定，此外，附近之高樓大廈亦可釀成危險。

四名跳傘員經驗豐富，每人之高空跳傘紀錄均由四百次至一千次不等，各種危險只加強彼等之興趣，他們均曾在跳傘旅服役，不論被分派往何處——由牙買加至波斯灣一帶，均作跳傘練習。

今日之跳傘表演領隊是列志維少校，在過去兩年隸屬皇家運輸團。另一隊員，麥加尼中尉已由英國抵港，原屬AIDERSHOT跳傘旅，將在石崗居喀運輸團服役，其妻亦是出色跳傘員，有四百次跳傘紀錄，但在星期日她將不會參與演出，只臨場欣賞。另一名新隊員麥昆准尉，上週已從德國抵港，曾任彼邦陸軍跳傘中心主要教官，在留港數週期間負責訓練跳傘員。隊員柏士頓上士，在港隸屬皇家陸軍軍需兵團。

屆時，跳傘隊將乘陸軍偵察直升機抵政府大球場上空五千呎，每兩人一組躍下，在最初二十秒以時速一百二十哩下降，當降至二千二百呎時，四人同時張開顏色鮮艷的降落傘，在三分鐘內降落大球場中心。

如果天氣不利於跳傘進行，彼等將在球場上空翻翔，放出彩色烟霧作爲「清潔同樂日」序幕。臨場觀衆將有三萬名兒童及青少年，其中一半爲七五——清潔年運動之少清除隊員，其他娛樂項目計有，電單車表演，藝台及電視藝員遊藝表演，諧趣足球比賽，及大掃除競賽。遊樂大會全部節目將由麗的電視及香港電台實地轉播。

又，四隊青少年志願人員將於今日在政府大球場，參加一項瘋狂障礙賽，用手推垃圾車收集各種龐大垃圾。

屆時，將有三萬名青少年臨場參觀該項多采多姿的七五——清潔年運動節目。在天氣許可下，將有豐富表演，除垃圾障礙賽外，還有高空跳傘，民安隊電單車表演及垃圾蟲對清潔科警諧趣足球比賽。

列志維少校在跳傘演習時，緊在腳上的小罐噴出彩色烟霧，蔚爲奇觀。

反對電話加價 演成澎湃怒潮

（港訊）港九新界新區工商業總會於昨召開緊急會議專題討論電話應否加價問題，經一致通過堅決反對電話加價，提出嚴重抗議，並呼籲政府當局慎重考慮，以四百萬市民利益爲重，切勿批准所請，否則無異助長公共事業之暴利，影響本港經濟之繁榮與安定。

（特訊）包括十一個街坊會及其他社團的黃大仙區各社團聯會，昨（十日）假新興五月花酒樓舉行新年團拜座敍，到有各首長部門主任委員等數十人。主席蔡鴻在團拜致詞中發表新年展望時指出：過往一年，世界性經濟衰退，本港工商業蕭條，無法避免。一俟國際能源問題完滿解決，經濟情況明朗好轉後，本港定能恢復繁榮。希望大家適應環境，面對現實，自求多福，互助互信，腳踏實地，盡力而爲，在安定中求進步。

又會上一致認爲：此次電話公司申請增費，強迫用戶資助該公司擴展業務，且更以降低服務水準爲要脅，至不合理，在目前工商業不振，民生經濟困難之際，祇顧增加收入，漠視公共利益，加重市民負担，打擊社會經濟，勢將引致通貨膨脹，加速通貨膨脹。因此，同人等不予贊成。尚希當局慎重考慮，作出明智抉擇，不予批准。

（特訊）東頭坊衆事務促進會，昨假嘉麗酒家舉行理事會議，主席陸國忠報告會務後，繼指出：認爲目前工商業不景氣籠罩下，民生困苦之秋，電話公司竟申請加價，無異使消費人士百上加斤，實屬不智，徒增通貨膨脹，坊衆紛紛投訴，近來接到港九各界反對電話加價大會以共相保護消費人士利益，同時關於香港公民協會主辦百萬人簽名要求恢復執行死刑運動，亦望大家聯絡坊衆踴躍簽名支持，以阻遏兇殺案及嚴重暴力罪案日益增加。

會議決：各理事對主席所提，均表贊成及發動坊衆支持，出席者：陸國忠，潘棣之，陳子良，岑基，黃英，李森堅，黃協邦，林進榮，梁耀民，梁育偉，李晚，何建成，蘇浩，胡鳳運，余植珠，洪幼爭，賈麗，陳珍，方進，魏湯雲。

通善壇酬神 十九日聯歡

（國際社）道教通善壇，甲寅年歲晚酬神勝會，十九日在波盤頓街七一號二樓壇所舉行福酌聯歡，理事長梁氣嫻，黃植生，林庶錫，柬邀社團首長參加，宴會時間爲：下午六時及八時，道侶參加者，請到壇所登記。

稅務局提醒納稅人士 繳薪俸稅不用排除輪候 郵遞支票辦法方便快捷

（港訊）稅務局預料今年將有更多市民以劃綫支票用郵遞方式繳付薪俸稅。

去年稅務局收到納稅人所繳交的薪俸稅，約有百分之五十是以劃綫支票用郵遞方式付款，而今年希望會增加至百分之七十。

稅務局一發言人昨日表示：我們正盡力令到市民了解郵遞劃綫支票繳付新俸稅的方便之處。納稅人用劃綫支票郵遞方式繳交稅款時可省却親自前往稅局排隊繳付稅款時可能需要長時間輪候的麻煩。特別在目前稅務局工作人員正處於一年裏工作最繁忙之時刻爲然。

發言人強調以劃綫支票郵遞繳稅手續頗爲簡單，他們只需將支票連同繳稅的通知書寄交：「香港西洋會所大廈地下，稅務局長收」。

發言人又指出：以郵遞方式繳款是最安全的方法，若信封上的郵戳日期不遲過繳稅通知書上的最後期限，即不會被徵收百分之五附加費。稅務局於收到稅款後兩三日內，便會將收據寄回給納稅人。

小心使用石油氣爐 懷疑漏氣應即關掣

幾點安全措施必須注意

（港訊）消防事務處一位高級官員昨日向市民提出警告，必須審慎處理石油氣缸及火爐。

消防事務處防火組副消防總長范達，指出除非市民採取幾項簡單的預防措施，否則意外事件便會發生，且會引起嚴重受傷或死亡事件。

范達表示石火爐絕不應隨意放在可以被推翻的地方，同時也不可將之放在兒童可以走近的地方，此外火爐擺放的地方更應遠離那些可能因爲溫度過高便會引起火警的原料。

火爐使用完畢後，必須將開關制關閉，同時亦應將石油氣缸的調節器關閉。石油氣缸的活塞需經常檢查，要確保一切妥當及留意勿使該處漏氣。

范達又指出，「火爐要時常保持清潔及勿留有油漬，應時常將膠管緊密的罩上石油氣缸。」石油氣缸切勿地庫存貯或使用，在地底下，密封的地方或靠近這些地方都可能釀火會引起火警的危險。

范氏再提出其他數點安全措施：

☆把調節器扭開前，應確定所有氣喉龍頭都是關上。

☆石油氣缸應時常保持直立安放。

☆應時常保持爐頭和進氣口清潔。

☆用火柴燃點火爐時，應該首先將火柴劃着再放近爐頭，然後把石油氣扭開。

☆應學習辨明燃燒的石油氣漏出的氣味，因此若有任何裂口漏出石油氣來便可以分辨。（一種特別的是味已滲進石油氣裏，以易於給人分辨）。

范達提醒市民當嗅到石油氣或懷疑漏氣時，應立刻把調節器關上，把所有明火及電爐熄掉然後把所有窗戶打開。他又指出：「市民切勿試用火柴來檢查漏氣，只要用肥皂水塗在被懷疑處，如有發泡便證明有漏氣。」他請市民請勿試圖修理損壞的調節器，可讓代理商處更換。如果氣缸不停漏氣，把調節器移出，將氣缸搬到空曠地方去。

以身份陳述書代替護照 老婦獲准居留

兩局非官議員處理市民投訴

（港訊）行政立法兩局非官守議員辦事處昨日發表兩宗個案摘要，兩宗均與人民入境事務有關。爲官一宗，獲准在港永久居留。另一宗亦獲得發給英護照。

由一對夫婦，多年前由某一國家來港，探視獨生兒子。兩人均持有該國護照，但簽證期滿後，未有申請延期，亦未獲得人民入境事務處批准，而一直逾期居留。男子去世後，女子在港居留已有廿五年，因此有意領取本港身份證。此項申請，首先交由人民入境事務處調查，入境處長以其護照經已滿期，遂勸以先行換領護照，始考慮准許在港永久居留。但該國在港並無領事館，該婦無從辦理，因而大感徬徨。同時又恐被勒令離港，以致與獨子分離，晚年失去依靠。非官守議員知道，根據一項政策，依靠兒女過活之父母，可以獲准來港與兒女長期相叙。執行秘書因此去函入境處長，指出該婦既有此資格，實在毋須換領護照。入境處長重新考慮之後，終允許該婦以身份陳述書代替護照，准予在港永久居留。

非官守議員接到一項申訴，謂申請英護照後，遲遲未獲發給。本辦事處進行查詢，發覺該市民之出生證明，最初只有姓而無名字，事隔二十年始將名字加上。人民入境事務處因此要求出具其他證件，以證明彼確係該出生證明之持有人。彼初時提出一張駕駛執照，但彼在申領時所填報之出生日期，與出生證明書所載者不同。彼又提出一張小學畢業證書，但證上未附照片，亦無法向該校翻查以往紀錄。本辦事處研究案情後，勸以另覓其他證據。後來彼提出一張公共房屋居住證，入境處長感到滿意，遂發給護照。

伊利沙伯二世巨輪 下月首次到港

載來遊客二千二百人

（新亞社訊）世界上巨型華麗郵船之一伊利沙伯皇后二世號，定於下月（二月）廿七日，抵達本港，此爲該巨輪第一次開抵本港。

船上載有遊客一千二百五十人，其中四百人，於船到香港，立即乘火車赴廣州觀光，其餘則在新界及往澳門遊覽，直到三月二日來港，離開本港。

本港人民入境事務處將派出工作人員，飛赴星洲，隨船來港，爲該千名乘客簽發入境證，與船到港後，乘客即可登陸觀光。

爲保護安全起見，該巨輪在留港期間，除乘客外，其餘閒雜人等，一概拒絕登輪。

香港旅遊協會，爲表示歡迎此巨輪來港，將在海運碼頭上，舞獅及奏樂。

號稱「工業安全先生」 賈達語重心長

工業安全已有改善惜進展緩慢 服務本港十九年賈達本月退休

（港訊）在政府服務已有十九年之香港「工業安全先生」賈達將於本月退休，將由本月廿八日起開始其退休前之渡假。他離港在即。他相信本港工業界對工業安全問題之態度已有所改善，惟進展極爲緩慢而已。他說：「倘管方能給予更多之鼓舞，本人認爲可有更大之改善。」而這對大家都有益處。

賈氏爲本港有關預防意外專門人士中之一位最資深人員。他與工業安全事務有四十年之關係，而專長於此問題亦達廿載。他在勞工處工業經營組服務，每到工廠、工場及建築地盤內時均受歡迎，爲人敬重。

他之高級同僚說：「賈氏在促進本港工業安全方面不遺餘力，務求獲得更佳成果。他並有毅力與才幹，鼓勵甚多人，亦爲甚多人所認識。」

賈氏表示彼將懷念香港。他說：「本人在另一方面感到遺憾者爲在工業界內，尤其是在建築地盤內所發生之意外，並無減少之跡象。此種情況應加以改善。在施行新訂之規例，並輔以教育，雙管齊下，本人深信一定能達到此一目的。」他最後之一項工作爲協助籌辦位於銅鑼灣世界貿易中心會址內之建築安全展覽會。

就業初期，賈氏在英國之城京家斯公司任工程學徒。他於一九二六年來港前，曾任職海軍部。他說：「自本人踏入社會工作以來，便意識到一件工作不僅要做得好，且要做得安全。」海軍部十分注重防止意外，並認爲意外之發生，乃因工作不十分正確所致。」

一九五零年，賈氏任裝配工程督察，隨海軍部人員前往錫蘭，逗留達三年之久。在該段期間，備受東方事物之薰陶，其後於一九五六年來港任職。

多年來，他獲得許多資歷。他於安全管理學、爲工業安全主任學會及訓練主任學會之會員，並有消防工程師學會之資格。去年榮任訓練主任學會香港分會之主席。他在香港最突出成就之一，爲設立廣東道勞工處九龍區總分處之工業訓練中心，此中心成爲遠東區設備最佳之安全訓練中心之一，賈氏實居功至偉。該中心至一九七四年爲止已開辦第五百次課程，雖然獲得一項很大之成就，但香港人對工作安全所持之態度，賈氏仍感到失望。他說：「本港工人仍未發覺每日在其身邊所潛在之危險，但年青一輩已有轉變之跡象。」

除非上至高級人員，下至普通工人之態度有所改變，否則我們無法克服此難題。」

號稱「工業安全先生」之賈達，促進本港工業安全不遺餘力。

傷健協會下月舉行 第二次研討會

（特訊）香港傷健協會將於二月八日（星期六），假九龍尖沙咀中間道海員俱樂部，舉行第二次研討會。研討會由上午九時十五分開始，並有小組討論。該協會於去年十一月底曾舉行第一次會議，此次研討會，目的在貫徹該會宗旨，同時推廣其工作，使傷殘人士與健康者，同時能夠參加各種活動。

香港傷健協會成立於一九七二年，其工作爲促進傷殘者與健康的人，能處同等地位，參加各種社會與文化活動。（植）

周衍勝 梁永添 大喜

本月十二日，周衍勝與名媛梁永添小姐，在大會堂註冊結婚，是晚假[illegible]盛酒家歡宴親友。

別開生面 兒童傢俬展覽

兒童參觀興趣無窮

（特訊）一項別開生面的兒童傢俬展覽，昨（十一）日在大會堂低座展覽廳首次公開展出，並由紅星葛劍雲，蔡麗貞主持開幕剪綵。

此一專爲兒童而設計的傢俬展覽，是由格蘭屋所主辦，所展出的兒童傢俬，可以說是琳琅滿目，極盡繁多，不單設計新穎，且以顏色獨特及創新的圖案取勝。

展品中包括有兒童日用的各式睡床，衣櫃，書架，兒童書房傢俬，玩具方面有滑梯，搖船，木馬，蛋架，鞦韆，及各式其式，且變化多端，頗適合兒童口味。

其中以兒童睡房的傢私佈置尤爲吸引，會場內分別擺設了多間孩童睡房，每一睡房是以不同顏色作主體，譬如粉紅色的睡房，房內傢私，床鋪被席，樞櫃椅等的色澤也是和房間互相配合，鮮艷奪目，其他亦然。至於將床的設計也頗精緻，除了舒適美觀而且更善用空間，林匠多用作貯物箱，給兒童擺放衣物或玩具，節省地方又合實用，非常適合孩子衆多的家庭採用，是可以拆除或組合，活動化且科學化，選擇或變換房間佈置也絕不感到麻煩。預料將會受到本港人士之歡迎。

又此一首創的兒童傢俬展覽由本月十一日至十七日，每日上午十時卅分至七時卅分在大會堂低座展出，歡迎各界人士到場參觀。（武）

地產商何國華在扶輪上講 政府廣闢地源抑平地價 有助減輕成本樓價降低

（特訊）香港西區扶輪社，昨（十）日下午一時在希爾頓酒店舉行例會，陳漢明社長主持會議。該社社員何國華在會中演講「地產發展商」。

何氏指出：地產發展商之目的爲賺取合理利潤，同時爲市民製造就業機會，也爲市民解決居住問題。希望政府能廣闢地源，使地價供求降低，改善有關條例，使地產發展能改進建築方法，政府大量興建廉價屋宇，以改善居民居住問題。

何氏演詞稱：地產商發展地產之目的有三：一、幫助市民解決居住問題，二、供給持有資金之市民從事投資之機會，三、提供就業機會及，四、賺取合理利潤。

何謂合理之利潤？此點亦甚難有一定之準則，一言以蔽之，如所賺之利潤足以支持繼續經營，則亦可算是合理利潤。現時每一單地產發展所需時間頗長，而社會經濟環境亦瞬息萬變，故此地產商所冒之風險不可謂不大。一九七三年二月間，官地之拍賣，價高達三百五十元一呎，加上建築費等支出，每呎樓宇建築面積成本約四百四十元。而該等地盤最近完成出售，每呎售價僅得二百二十元，投資於此數幅官地之地產公司，當虧蝕甚大。

在下正想趁此機會道出地產商之主要目的——幫助解決市民之居住問題。在這方面而言，政府之努力亦有相當成果，惟住宅樓宇仍供不應求。現時在四百二十多萬人口中，居住於政府徙置大廈及廉租屋宇之市民，爲數約爲一百七十多萬人。估計人口比率約百份之四十。而根據政府所公佈之十年建屋計劃，到一九八三年人口約五百餘萬人算，屆時能住進政府樓宇之市民約可估人口之百份之六十。又以當時之人口作五百餘萬人算，屆時能入住政府樓宇之租金一般認爲廉宜——希望租金能維持在低廉之水平——使一般能入住政府樓宇之市民能有所積蓄，而稍有餘力遷至環境較佳之樓宇居住，或爲長成中之子女解決婚後之居住問題。故此，地產商於未來之數年中在解決市民居住問題方面將仍佔一極重要地位。

欲求樓價降低 首需抑平地價

要怎樣才可使到樓價降至一般市民所能負担之水平呢！先決條件爲地價要平。政府乃本港之最大地主，其政策對地價有極大之影響。據在下所知，政府在市區可供開投之地段已數有限，雖謂政府現時究在未來半年中開投之地段仍未見多，故此應在廣闢地源方面努力，如現時計劃中之沙田及屯門發展計劃，早日付之於實踐；若土地供給足夠，則地價自然降低。又如在新發展區之交通能相應配合，建有高速公路及運輸系統，工業亦同時發展，給與該區居民足夠之就業機會，相信市民亦樂於在新發展區居住及工作，到時人口如能分散於各新發展區，市區之地價自不然地相應地降低。

改善建築條例 有助減輕成本

另一方面，政府亦須檢討建築條例，取消一些不合時宜之法則。譬如以尖沙咀區二百呎之高度限制而言，自啓德機場新跑道建成後，十多年來已無飛機經此區上落，故此區之高度限制早應放寬。其它如發展密度比例，空地比例，位置樓宇投影之計算及樓底最低高度等等之限制，亦應重視地區性及個別發展情形而略具彈性。如每呎地可物盡其用，地獲得充份發展，樓價自不待言會降低。

其次，建築費要低廉，在這方面，建築師，工程師及建築商應力求改良建築方法，試用新而廉價之新材料，研究新之建築方法，而在實業方面研究盡量採納新之建築方法，又政府之新政策亦可能配合，研究及接納新之建築物工程理論，把建築條例修訂，務求香港之建築能比美世界一流城市。

精簡改進業務 有待各方協作

第三點，政府應盡量協助建築商縮短發展時間，在時間就是金錢之原則下，地產商極需各方面之合作以減少每一發展所需之時間，時間縮短，開支便會減少，利息之負担亦會減輕，建築費自然比較廉宜，在材料，工資及樓價上之冒險比較小，投資之資金亦可望早日收回作另一新發展。而地產商本身如欲縮短發展時間，則須僱用精明能幹之職員快捷地推行公司之業務。而建築師亦須加速圖則設計及採用快捷之建築方法設計，如用預製之牆和樑等，而工務局，消防局及其它政府部門快捷地批准圖則，批准開工，盡快驗樓及出入伙紙等等。此外，政府亦應考慮給與合理之方便與地產商，早日批准賣樓，有些二十層高之樓宇達至十八樓時政府仍未批准賣樓，如地產商不能出售樓花，成本一定會更高，他們冒險程度更大，以至要增加利潤以作抵償所冒之風險。

低息分期付款 吸引市民購樓

第四點，現在市民購置樓宇多選擇分期付款辦法，因此分期付款之利息之高低，年期之長短，佣金及一切手續費，律師費及政府士担稅等對樓價有一定之影響，故此政府及銀行界在這方面應盡一定之努力，以本身之聲譽借入外來低息貸款，而轉借與大衆市民購買樓宇。自一九六五年銀行風潮後成立之香港建屋貸款有限公司原來之宗旨亦是如此。

當然尚有甚多其它之因素影響樓價，但以上四點乃本人認爲較具影響性。

除樓價方面，地產商亦可於樓宇設計及設備方面稍盡綿力，使到將來之住客不必多花費於裝修及節省將來之生活費，又能居住舒適。因爲多數貨品如大批購買則比較上廉宜很多，故此地產商亦不防考慮代客增設日用設備如洗衣機、雪櫃、鐵閘、粗幼電線、廚櫃、百葉簾、窗簾軌、燈具、石油氣或煤氣等，而在近郊、半山或偏僻地區之樓宇附設大廈巴士、托兒所、小型士多、公用洗衣機及乾衣機等。又於大廈管理方面務求完善及減少支出，加強保安措施，使住客可安居。另外亦須多設康樂設備，在這方面政府可用適當方法鼓勵地產商從事這項建設。比較大之地盤應考慮加設兒童遊樂場、室內運動場、公衆健身房、閱讀及圖書室、學生溫習功課地方等之有益身心場所。如建築條例略爲放寬，對此類地方之樓宇面積不計在批准樓面總面積內，或者把多出之車房批准爲上述之設備，想建築商亦絕對樂意加設此類設備，而住客亦樂於負担部份費用。

各方面如能照上述各點而辦，市民之居住問題將會較好，而市容亦將有一定之改進。

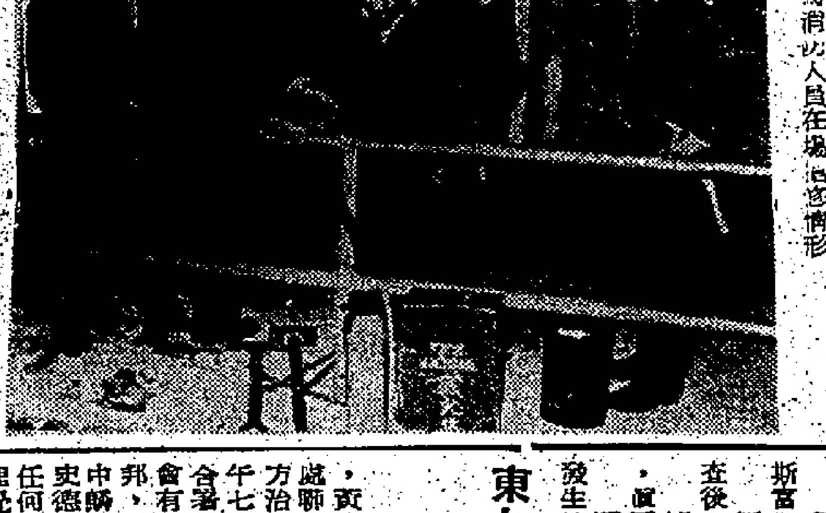
波斯富街漏煤氣 緊急修妥無意外

（特訊）港島波斯富街，協興士多門外，昨晚六時許，發覺地底有煤氣漏出，經煤氣公司人員檢查後，終於修妥，未有意外發生。

警方人員，亦到場協助疏導交通，並封鎖波斯富街近海傍道一段路面。

經煤氣公司人員，敲裂部份路面，用儀器檢查後，將漏氣位置修妥。

據悉：該次漏煤氣，可能與最近掘馬路有關，真正原因，尚待調查。（合）



消防人員在場監察情形

灣仔波斯富街近謝斐道一段行人道，昨傍晚發生地底煤氣管漏氣事件，幸無意外傷亡之報告。

東九龍三民政區 治安講習班結業禮

（國際社）由觀塘，黃大仙，九龍城民政處聯合主辦之第二屆地方治安講習班，昨日下午七時，假新蒲崗政府合署舉行結業典禮，到會有九龍民政專員梁定邦，九龍城民政主任林中麟，黃大仙民政主任史德勳，觀塘副民政主任何永湖，觀塘警司柯理覺，警民關係主任戚鈞富及各互助委員會代表等百多人。

九龍城民政主任林中麟致詞，講述舉辦講習班之意。民政專員梁定邦致詞指出：政府自一九七三年開始積極鼓勵及協助各大廈組織成立互助委員會，以發揚鄰居互助精神，協力推動清潔運動及撲滅暴力罪行，獲居民響應，熱烈參與，各互助會紛紛組成，部份互助委員會並組織自衛隊，因而舉辦地方治安講習班，提供有關管理知識，防盜方法，黑社會活動情況及如何舉報罪案，使大家了解如何共同對付罪犯，減少罪案發生。

民政主任史德勳致送紀念品與講師，民政專員梁定邦頒發講習證書與八十三位參與講習班之互助委員會代表，並達成後來會聯歡。

東莞工商總會 選出新職員

（港訊）東莞工商總會，十一日選出第六十三屆職員：會長：周錫年，副會長：周燦年、歐潤林、班校源、王校源、方樹泉。主席：鄭偉雄，副：劉百樂、方標、譚澤霖、張煜偉、劉文翊。秘書：張煜偉。司庫：潘春、麥堯熾。顧問：孫秉福、袁翊雲、劉海晏、陳國材、袁偉良。總務：袁林喆、袁富。稽核：吳玉成、劉樹球。公關：潘大樑、張煜偉。文教部：譚松康、黃坤。福利部：嚴九、袁成。醫務部：王炳華、譚滋。會員部：袁文、葉藍淇。宣傳部：鍾同、袁新華。康樂部：袁惠、袁始煥。調查部：葉披桃、梁沛樞。會計部：陳石森、何文。

幼童軍士風舞比賽 今角逐總監挑戰盾

（特訊）童軍總會，今日下午二時假覺士道摩士大廈舉行，香港總監挑戰盾全港幼童軍團土風舞比賽，總監馬基主持頒獎儀式。

香港總監挑戰盾，今屆之比賽則以土風舞方式進行，參賽之隊伍演出兩隻已指定之西方土風舞蹈，比賽之評判員由曾李佩蘭女士及蔡濟淮先生担任，以演出者之儀表，合作，韻律，步法及表情，作爲評分之標準。（琳）

謝

姻戚世友鄉

先慈林太夫人之喪於昨（十一）日在九龍殯儀館出殯辱承

誼親臨祭奠 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存

均感 哀此鳴

棘人 黃伯烈 卓漢 率衆親屬 泣叩

謝

姻戚世友鄉

先夫李紹斌先生之喪於昨（十一）日在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均

感 哀此鳴

未亡人 李周文燕 泣叩

域多利牙科醫療車 爲柴灣區居民服務

域多利獅子會會員，一行八人，日前在柴灣房屋署司理陳南屏先生引領下，巡視柴灣區，域多利獅子會服務車，每逢星期一及星期三，下午六時至九時，在柴灣區服務；星期二及星期四在元洲新村服務，專爲兩區居民脫牙，該項服務屬發揚獅子精神云。

左起：李世能、洗祖謙、黃頌孟、陳南屏、周京榮、林湛興、王定基、潘約翰、孔憲紹。

楊超禮新翁之喜

公子士德與梁麗霞結婚 今假金冠酒樓歡宴親友

立興實業公司東主楊超禮君新翁之喜，長公子士德與梁麗霞小姐共賦百年好合。新郎年少老成，性聰穎，現任立興實業公司經理，新娘系出名門，賢淑聰慧，佳偶良緣，相得益彰，一雙新人於一九七四年十二月廿九日在大會堂婚姻註冊署舉行婚禮，即日往泰國作蜜月渡假，定今（一月十二號星期日）假座九龍彌敦道金冠酒家三樓歡宴親朋，席設金冠（圖爲楊士德君與梁麗霞小姐儷影）。

REFERENCE LIBRARY
12 JAN 1975
CITY HALL

本港新聞③

響應助學善欵源源不絕 又收近七千

華僑日報第十八屆讀者救童助學運動昨十一日續收到各界熱心捐欵響應，芳名如下：

香港培正中學林英豪校長一千五百元，協恩中小學暨幼稚園全體員生一千五百元，吳曜章先生一千元，九龍眞光中小學學生自治會七百元，張恆先生五百元，誠聯有限公司五百元，協和小學上午校五百元，利嘉儀、嘉傑、嘉偉三位小朋友三百元，馬漢銓先生二百五十元，維嘉儀修院五十元，韓潤生先生十元，王宅五十元，洪妹妹二十元，莫慶堯先生五十元。

是日合共收到六千九百三十元。

各界捐欵救童助學運動如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字爲妥。

香港培正中學校長 林英豪千五百元

香港培正中學林英豪校長，厩來對華僑日報救童助學運動，支持不遺餘力，認爲關懷清貧學子，造福社會前途，昨特捐助港幣壹千伍百元正，以作響應，善心實爲各界欽佩。玆錄來函如下：

敬啓者：貴報舉辦救童助學運動，造福社會前途，仁風義舉，欽佩莫名。玆附上過戶支票乙張，面額港幣壹千五百元正，作協此項運動捐欵，以資響應，敬希賜納，幷懇回收據爲荷。此致華僑日報讀者救童助學運動善欵支配委員會主席，香港培正中學校長林英豪謹啓。一九七五年元月十日。

協恩中小學暨幼稚園 全體捐壹千五百

協恩中小學暨幼稚園全體員生，厩來對華僑日報救童助學運動，支持均不遺餘力，認爲造福清貧學子，發揚教育，昨日特捐港幣壹千伍百元正，以作響應，善心足敬佩。玆錄來函如下：

逕啓者：本校中小學暨幼稚園全體員生爲響應貴報舉辦救童助學運動，玆寄上匯豐銀行支票乙紙面額港幣壹千五百元正，祈代簽收，並請發還收據是荷，此致華僑日報救童助學運動委員會主席，協恩中學校長張廬瑛鞠啓。一九七五年一月九日。

吳曜章捐壹千元

吳曜章先生，厩來對華僑日報救童助學運動，均支持不遺餘力，認爲造福清貧學子，造福社會，昨日捐來港幣一千元正，以作響應，善心可嘉。

聯誠公司捐伍百

聯誠有限公司，對華僑日報救童助學運動均鼎力支持，認爲造福社會，嘉惠清貧學子，昨日捐來港幣五百元正，以作響應，仁風善舉實爲各界推崇。

九龍眞光中小學 學生自治會捐柒百元

九龍眞光中小學學生自治會，厩來對華僑日報救童助學運動，均支持不遺餘力，認爲造福社會，嘉惠清貧學子，昨日捐來港幣七百元正，以作響應，善舉深受推崇。玆錄來函如下：

敬啓者：貴報舉辦救童助學運動，造福社會，良足敬佩。本校中小學學生自治會就慈善捐欵中，撥出港幣柒百元，作爲響應。玆附上匯豐銀行支票乙張面額港幣柒百圓整。尚祈查收爲荷，此致華僑日報讀者救童助學運動善欵支配委員會，九龍眞光中學校長李惠源，一九七五年一月十日。

張恒先生捐伍百

張恒先生厩來對華僑日報救童助學運動，均鼎力支持，認爲造福清貧學生進修，昨日捐來港幣伍百元正，以爲響應，善心可嘉。

利嘉儀 嘉傑 嘉偉 三位小朋友 合捐叁百元助學

利嘉儀、嘉傑、嘉偉三位小朋友，年紀雖小，但對善事亦不甘後人，特別對華僑日報救童助學運動，更支持鼎力，昨日合捐港幣叁百元，以作響應，小小年紀，有此善心，實値各界所欽佩。

協和小學上午校 捐伍佰元響應助學

協和小學上午校，厩來對華僑日報救童助學運動，支持不遺餘力，認爲造福清貧學子，昨捐來港幣五百元正，以作響應，善心可嘉。

蘇浙旅港同鄉會 各善長玉照

蘇浙旅港同鄉會爲響應華僑日報救童助學運動，前日捐來善欵共壹萬五千八百餘元。新聞經於昨日刊出，現將該會之善長玉照分刊如后：

徐季良先生捐一千元

車炳榮先生捐壹千元

葉庚年先生捐一千元

張子良先生捐一千元

徐朋星先生捐一千元

楊漢壽先生捐一千元

陳兆民先生捐五百元

徐德先生捐五百元

張南昌先生捐五百元

孫瑞麟先生捐四百元

孫紹光先生捐三百元

謝增年先生捐三百元

陳良綱先生捐三百元

劉漢棟先生捐三百元

汪徵祥先生捐二百五十元

李慶之先生捐二百五十元

陶伯育先生捐二百五十元

楊[illegible]如先生捐三百元

王劍偉先生捐三百元

華僑日報讀者 善欵待領

華僑日報昨收到熱心讀者捐欵行善，芳名如下：鄭氏交來善款五百元，分別捐助華僑日報救童助學運動二百元，牛池灣安老院，香港殘廢兒童救濟會，香港聾啞協會各一百元。張偉才先生捐助牛池灣安老院三百元。

華僑日報昨十日收到熱心讀者捐欵行善，芳名如下：余宅捐助牛池灣安老院一百元，余宅交來六十元，分別捐助華僑日報救童助學運動，香港防癆會，東華三院，保良局，培德孤兒院，牛池灣安老院，以上各十元。鄭湛深先生捐助香港防癆會二十元，又劉一雙先生捐助二十元。

港九中醫研究院 張天驥教授講學

（港訊）莊士敦道八十六號四樓，港九中醫師公會會立港九中醫研究院，董事長伍卓琪，陳靜林，院長盧健榮，陳建邦，向以發揚中醫學術爲宗旨，所以每月假香港大會堂演講廳，主講中醫學術，本月十二日十二時半至二時半，敦請本院教授張天驥中醫師主講，講題爲風濕病的針灸療法」。印有講義派發，歡迎社會人士蒞臨聽講。（庚）

民安隊員中區捐血

最近，民安隊受訓中之隊員前往中區告羅士打行樓下紅十字會新捐血站捐血，因爲隊員捐血後與護士共進飲品，談笑甚歡。捐血之民安隊隊員姓名如下：程德餘、蔡振强、陳德和、林貴、龍力偉、張立豐、陳慶昌。

響應救童助學運動 守拙齋明日展出 書畫及瓷陶藏品

由十三日至十八日一連六天 假花園道聖約翰堂副堂舉行

爲響應華僑日報讀者救童助學運動，守拙齋主人特定由明日（十三）起至十八日止，一連六天，假座花園道聖約翰大教堂副堂，舉行所藏瓷陶暨書畫文物展覽會，將售賣所得，除應有開銷及成本，其餘悉數捐贈救童助學運動，守拙齋是次展出，最大特點，爲將其歷年以來，在省港及日本所覓求而得的扇面，幾達百點，共三百餘件，悉數公開，其中有明代之文蒸、陳道復，高鳳公，清初之蕭其昌，王鑑、吳歷、伊秉綬、黃尊古、錢慧共八件，聯爲一帙，賈素之仕女花卉十餘件，分爲二帙，吳杏芬女士（名埜家唐勞之令堂）山水十八件，亦分二帙，俞曲園名扇四件，晚清之名家如王禮、沙山春、劉德文、賀山壽、張子祥，胡公壽等山水及斗方達百餘件，張之萬扇面及斗方十餘件，清代名家秦祖永，顧鶴慶，顧麟士，張夕庵、胡石查、張槃，亦有作品多幅，且定價極低，除齊白石，及上述明末清初大家作品外，每件只定至最低價値，至於瓷陶方面，雖非珍品，但亦不乏罕有之作云。

新會潮連同鄉會 組團赴韓日台旅行

（國際社）新會潮連同鄉會主辦，怡安旅遊機構、大韓航空公司贊助之「韓、日、台」觀光訪問團，農年元月中旬出發，赴三地作十日遊，由理事長陳焯均任團長，康樂主任陳錫雅，監事長盧倫爲顧問，歡迎會員親友參加。收費二千四百元（包括機票、膳宿及旅遊交通費用），名額四十人，參加者，請到大道中一八九號頂樓會所報名，或電五——四三〇五一四審記查詢。

陳焯均團長透露，旅程首抵漢城，遊覽景福宮，張壽宮及博物館，參觀華京山莊娛樂場，三日後轉飛東京，遊覽三越松阪屋，鎌倉，江之島，箱根及富士山，名古屋，轉飛赴台北，遊覽基隆，野柳，故宮博物館及陽明山，烏來。

太平山獅子會 山頂籌建獅子亭

（特訊）太平山獅子會，昨日下午一時，假文華酒店舉行午餐會，會長陳景麟報告：太平山獅子亭，工務局來函通知批准將太平山頂纜車站酒樓旁邊曠地三千餘呎撥給本會，已將陳百强則師設計之平面圖批准，俟營建者承建，籌募建亭費用四千五百元，上週共獅子亭碑記在下欵中將全體獅兄姓名列上，該亭將於本會十週年紀念日舉行獻禮。

合義慈善社 敬老大會

（國際社）合義慈善社，昨假紅磡街坊會學校舉行敬老大會，招待七十歲以上老人一百九十名，派發敬老利是，並請九龍城民政主任林中麟主禮，副民政主任招成驤，該社理事長古劍文，監事長麥暖如、黎鴻之、程君志、馮榮添、劉家燦協助招待老人。理事長古劍文致詞後，由民政主任林中麟致詞，對該社推動敬老，大力讚揚，指出政府近年來雖然積極推行社會福利，但對於老年人，仍有不少照顧未周，希望各位老人若有困難，可前往民政處求助，政府定會盡力爲大家解決問題。林中麟主任致送金牌與三位年紀最老之壽英，郭娣，李禎，賈三妹，各老均致送二十元利是，會後舉行酒會。

結束啓事

敬啓者：小號永和堂（地址九龍荔枝角道一百九十七號地下）玆因業主收回舖位，現定于一九七五年二月二十日結束，全部生意以前如有一切舊帳，請于一九七五年一月二十日前到小號辦理，逾期作無效論，其中股東以外（永和堂）名義在外任何營業，與小號無涉。特此登報週知。

永和堂藥行 司理 容培興 敬啓

一九七五年一月十日

梳沙拍賣行有限公司 拍賣廣告

啓者玆承香港地方法院命令 UNDER V. DISTRAINT NO: 710 OF 1974 定於一九七五年一月十三日星期一日上午十時正（DATE & TIME OF AUCTION: 13TH JANUARY 1975 MONDAY, AT10.00 A.M.）在香港荷李活道卅四號地下本拍賣行內將存在香港，哥尼詩道六號 SINCERE INSURANCE BUILDING, EAST WING 先施保險大厦東翼（譯音譯意）11字樓C座 NEIL STUART LTD. 各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得下槌後須即將全部貨銀以現欵交清並限於指定期內將各物搬清倘有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。

梳沙拍賣行有限公司啓 電話：五——四三三二六四

一九七五年一月十二日

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

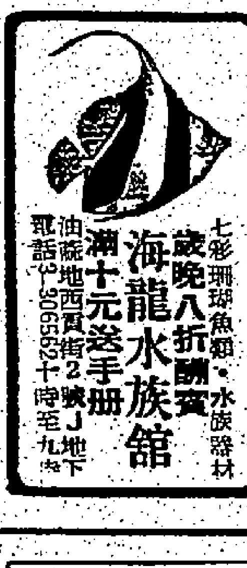
每段：一寸闊兩格高（即兩寸半位）每天收費三十元，三天起碼，最大限刋兩段位，長期照計，不折不扣，上期收費 每日下午六時前截稿

如蒙惠顧 請撥電話

5-221583

華僑日報
一 總社香港荷李活道一〇六至一一六號
二 中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下
三 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
四 九龍代理佐敦道碼頭書業處側業金號

德禮商場
彌敦道巴士總站對面，大大百貨公司及112號海底隧道巴士總站對面地下及地下低層七十餘舖位現已全部租出，二樓商場舖位現已裝修完竣祇餘下數間舖位出租適合玩具、飾物、鐘錶、藥品、書籍、文具及電器用品等行業，租金特廉。
知租處：香港發展地產部 德禮商場地下低層辦事處
電話：3-811814 3-812034


海龍水族館
七彩珊瑚魚類、水族器材
歲晚八折酬賓
滿十元送手冊
油麻地西貢街2號J地下
電話：3-306569 十時至九時

西裝跳樓！
每套原價二百減售98 免費包改稱身
九龍青山道一〇四號地下（近營盤街口）聯美洋服

精美實用西班牙傢俬 全部半價
永安公司家庭用品中心發售（銅鑼灣27號廉頓台）

螺絲也有專門

翊林工業香港有限公司
柴灣海灣工業大廈
5-572288
我最牙尖咀利

新春大貢獻
旅行可以免費・報名從速

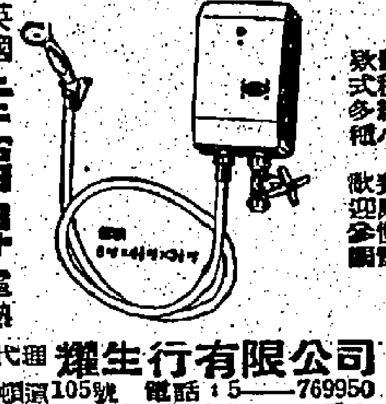
台灣	四天$990	11/2(初一)
	五天$1100	10/2 11/2
	七天$1390	8/2 9/2 10/2
曼谷	四天$990	9/2
芭提雅	五天$1290	10/2 11/2
馬尼拉	四天$1290	11/2
西貢	四天$1250	11/2

遠利國泰旅遊貿易公司
九龍尖沙咀瑞興大廈 908 A室
電話：3-687769 3-670149

春節
台灣環島觀光團
二月八日出發
乘搭泰國國際航空班機
妥善安排 服務週到
名額有限 請速報名
僅收港幣 十天 $1,900 九天 $1,750 七天 $1,550
七海旅運有限公司
德付道中國際大厦1702室
電話：5-455639 5-451404

紹榮鋼鐵廠有限公司

承接建築鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（頭判紹介迎歡）
電話：H-235539 H-224361

ALFLOW
英國名廠 幸福牌 水電熱器

設計精細 款式多種 小巧 價廉 歡迎參觀
總代理 耀生行有限公司
德輔道105號 電話：5-769950
或中區聯邦大廈香港電燈公司用戶中心 各大電器行有售

徵誠
邨新孚美
英美文化機構擬在新邨分設分處誠徵書局、文具、公司、攝影等合作業務，房租分擔處理，簡單貨物容易任便，貯存地下閣樓均可，掛招牌優先考慮，准合作者請每日下午有意至六時 電話H437834 洽

Free copies of one of the world's most quoted newspapers

Judged the most fair newspaper in the U.S. by professional journalists themselves. A leading international daily. One of the top three newspapers in the world according to journalistic polls. Winner of over 79 major awards in the last five years, including three Pulitzer Prizes. Over 3000 newspaper editors read the Monitor.

Just send us your name and address and we'll mail you a few free copies of the Monitor without obligation.

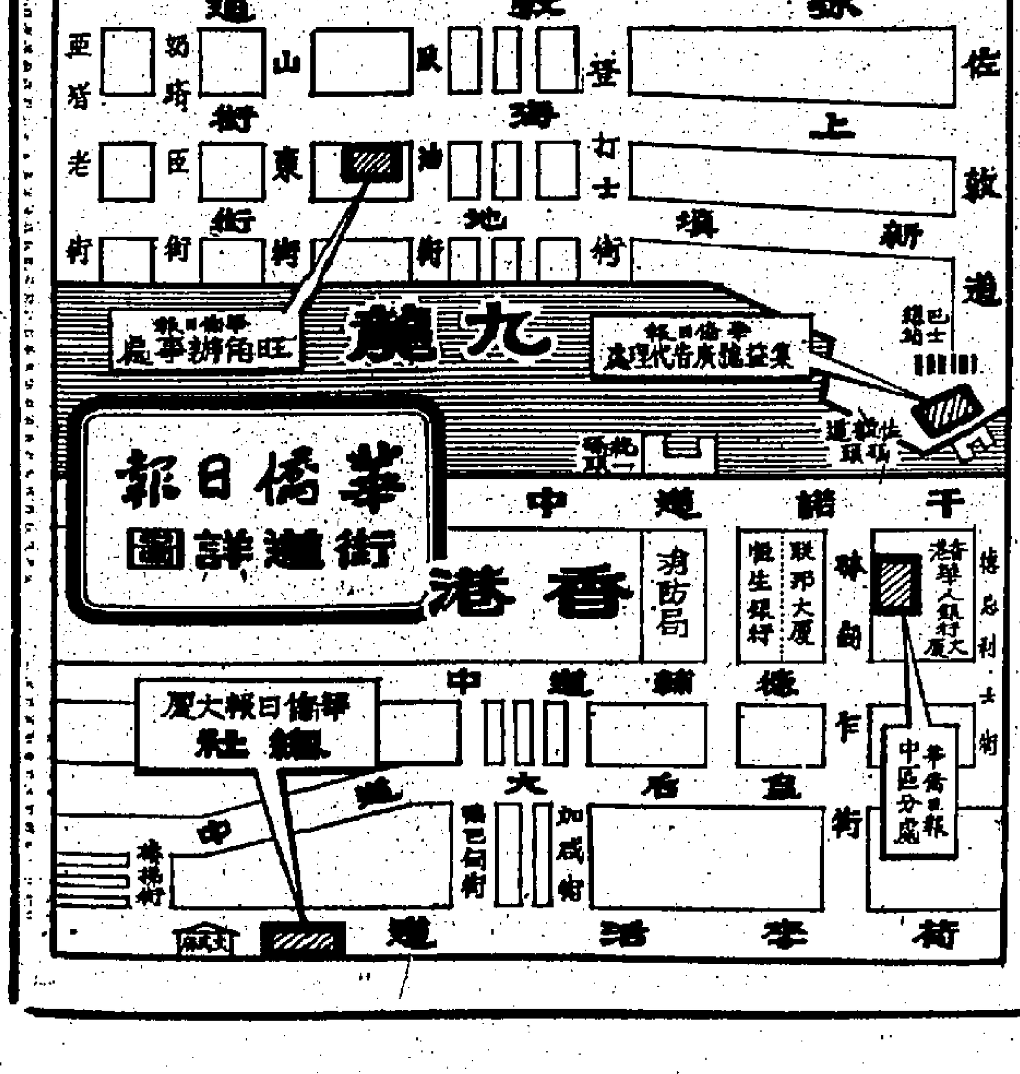
Please Print
Name ____
Address ____
City ____
Country ____
THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR
Box 125, Astor Station
Boston, MA U.S.A. 02123
298EA

天主教聖嘉諾夜書院（英專）
招收1975度新生
班級：由字每班至中四
授課時間：每星期一至星期五晚上七時卅分至九時卅分
報名：即日起。
校址：紅磡蕪湖街五十號
開課：二月三日

諸聖中英文夜中學招生
一、班級：招春季各班插班生
二、開學日期：二月三日
三、即日開始申請每日上午九時至晚上九時
四、校址：九龍旺角豉油街諸聖中學
電話：三—八五〇五七〇及三—三〇〇一四七

保良局徵聘啓事
總幹事——負責策劃及管理局內兒童福利事務。不限性別，必須持有英聯邦大學社會工作學位，及有五年以上工作經驗，另加兩年以上行政及主管經驗。月薪由四九七〇元起分七次遞昇至六九一〇元，起薪視資歷而定。應徵者請自繕中英文申請書附半身近照乙張，於一月廿一日以前郵寄華僑日報信箱431號，合則函約面洽。所有應徵函，本局將負責絕對保密。
保良局主席何耀棣啓

何思照醫生開業通告
謹訂於一九七五年一月十四日開業專此奉告
診症時間預約
醫務所：香港德輔道中七十七號恒生銀行大厦一六〇一室
電話：五—二二二二七〇



娛樂圈星期特刊

電視圈

夫妻拍檔主持節目 何守信談其中利弊

·李小元·

無綫電視的何守信與歐嘉慧就像麗的電視李道洪梁小玲一般，是一雙觀衆熟悉的夫婦拍檔！他們的動向很受人注意，最近個多月來主持的「歡聚之夜」節目更是惹來觸目，因為夫婦上陣同在一個節目中做事究屬少見，即以在螢光幕上任事三年有多的何守信也是首次有此新的經驗。

「做任何事在起初生手時，總不免覺得有點不習慣，更何況需要面對千萬觀衆，作出初次的嘗試，與歐嘉慧一同主持歡聚之夜的節目，在此之前，我並沒有類此的工作經驗。」本來，他倆結婚也是前年的事，對這雙夫婦有印象的朋友，心裏自然更明白他倆沒有在一起主持節目過。

在廣東俗語裏，形容夫妻之間開玩笑鬧小意見，或故意作其生氣狀的情形，謂之「耍花槍」，使何守信正有此顧慮呢！一個節目主持得生動，自然需要用些輕快的語調，或是開一些無傷大雅的玩笑，以博觀衆一粲，但又要適可而止地點到即止，這些對作為一個電視藝員來說是很重要的。在主持節目時，合作的對象若果是自己的妻子，則更需費神去開一些不使人覺得肉麻的玩笑，太那可不是容易的！太過火就有耍花槍之嫌，太呆木又會不能達到與觀衆同樂的目的。不是嗎？」照何守信這樣說來，在夫婦拍檔的節目中，依然能表演出色的藝員，則對其他場合相信更能控制得法。想深一層，未嘗不是道理。

可不要誤會何守信反對夫婦拍檔做節目，他只是分析其中的利弊而已。說到「利」的一方面，且聽他的意見。

「參加節目時作預備的時間有限定，劇本一到手就要與對手展開預習，在限定的時間及空間恐完成排演工作，合作的對手若是自己妻子則有多點時間商討工作，其中的細節，同時也可以相互提醒對方的缺點，使雙方的工作程序順利推展。」朋友之間，自然的三分保留，看到對方某些地方不如理想也不便直通，只能作有限度的提醒，夫婦是自己人，那可不同。所謂「愛之深責之切」就是這個道理吧！何守信本人只是因為初次以夫婦搭上陣才不習慣而已，相信假以時日，這種「唔自然」的感覺便會消除，至於在主持節目中有若干顧慮也只是擔心一家庭觀衆覺得不自在，初時不能接受而已。一個對工作認真的藝員才會考慮到觀衆的感受，需求使彼等「看」得自在。我行我素的人在社會裏大有人在亦不能貶以微詞，只有他的工作表現是否以此為原則，而電視藝員的「責」任是使電視觀衆在欣賞節目時得到一個快樂，一點刺激或是某些知識。能夠寓教育於娛樂就更理想。

於一九七一年六月正式現身螢光幕的何守信，在此之前只是作幕後工作，曾作播角表演的仿自工作很稱職，在邊會任體育教師之時，大概晒太陽太多，因此有一身健碩黑實的體格，看他在螢光幕上文質彬彬的樣子，倒未會把「體育」二字與他連在一起。

歐嘉慧在影視兩界闖出名堂已是很久以來的事，婚後減少了電視工作活動，現在她的工作已由「外」移至「內」替丈夫選配衣服上台已經夠她忙的了。說到衣服，你可知道被選為最佳服裝電視藝員的何守信私底下，竟是個最不顧忌，在衣服方面傷腦筋的人呢！

「男人家的衣服隨和得多，我每星期在歡樂今宵負責三次出鏡，只要在一個星期裏的服飾略為有變化便算了。要是想一個月裏穿上不同的衣服與觀衆見面那可不容易辦到。」這是一個男藝員的心聲，說到女藝員實不是頁苦！男藝員大可以換一件上衣便算有了變化，女藝員的衫裙不單是儀錶世，用的次數又不便太多，以免被觀衆有「眼熟熟」的感覺。總之，外行人士為他們計算一下服裝費也會吃一驚，更何況是自己掏腰包了！相信那些對衣着一向不大重視的男女藝員更感頭痛，像何守信般的福氣有大大替他理衣服事實，終究沒有幾對。

·何守信，歐嘉慧夫婦。

影星生活

王羽要求記者休問家事 黃霑演糊塗官扮相滑稽

王羽前晚拂除一切苦悶，準入嘉禾片廠拍戲。王羽在嘉禾片廠拍片，事前料到有大批記者入廠向其採訪，故嘉禾片廠自晚上七時開始，即加派門衛守衛，對於記者是一概謝絕門外。

由於記者急切要訪問王羽，事從幾經交涉，王羽始答允讓記者進入片廠，但王羽聲明只准拍他的照片，對於「離婚」之問題，希望不要提及。

王羽昨晚在片廠內拍片，心情似較日前略為開朗，記者要求他拍照時，亦非常合作，較諸前兩晚他自台灣返港時在機場躲避記者，並且心情不對的情形，實是不可同日而語。

記者問及王羽因何要在機場躲避記者，王羽說得很客氣，表示當時心緒不寧，其時遇見大批記者在場，內心不禁想到記者會纏着追問自己不願說的話，所以一出機場即衝出，風的向記者們說快。王羽打趣的向記者說，假如你是我，也會這樣做。

王羽昨晚不讓記者問他與林翠之事情，照情形說，王羽目前正為了家庭之事而苦惱不堪，昨晚絕口不提家庭事，亦算得是人之常情。

但據昨日消息，王羽又於昨天飛返台灣去了。他在「大千世界」一片，本來有多天的戲要拍，所以估計他可能很快又飛回來參加工作。

關於丁善璽拍「大千世界」，從各跡象看來，很可能在四十五個工作日之內，完成這一部片的拍攝。

黃霑的糊塗縣官造型相當出色，平日本來精明異常的黃霑，竟然在片中突然的糊塗起來，無論在造型，演技等各方面，都演的非常出色。

狄波拉雖然是第一次拍片，不過，她在電視台中主持節目，已經習慣了面對攝影機，所以演來非常自然。

潘冰嫦飾演黃霑的太太，端莊嫻淑，有大家閨秀的風範，丁善璽為了找尋這個角色，花了很多心思。潘冰嫦已經拍了很多部影片了，每一部片都有出色的表現，這一次，在名導演丁善璽指導下，一定會演得更好的。

至於何俊雄、王羽、楊羣等，他演的三位大老千，無論造型，撒騙手法，將出不羣，另成一格。

王羽對記者說：「拍照可以，休提家事！」

▲巴巴拉寶鈫正拉着一個小女孩子的手，去玩具店去給她買玩具，因為她手中的玩具唐老鴨掉了鴨頭。這是「奪命怪客」中的一幕。

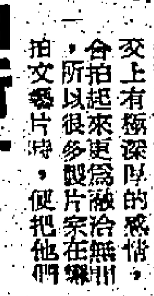
影片介紹

彼得古成不做鬼 鬼爪中扮演醫生

彼得古成，一提到這個名字，就可以聯想到他的恐怖片上去，他的新作「鬼爪」仍屬同一類的形片，氣氛神秘恐怖而緊張。彼得古成在三年多前曾喪妻，這令他的精神受了很大的打擊，但他並沒有停止工作，並更加努力去拍片，以忘憂，但空閒的時候，他仍不斷懷念他的已逝世的愛妻海倫。

彼得古成曾拍過很多殭屍並科學怪人的恐怖片，但「鬼爪」却是並不屬於此一系列的影片之一。彼得在片中飾演一名專科醫生波普，他被邀請去替一位太太治病，他為了追尋病源，不惜到處追問可能知道原因的各人，但每當有人肯將去過發生過的事情直敘出來的時候，那人就立即死了，於是造成一切的氣氛更形神秘莫測。一不過波普醫生始終知道了答案，從一個主要人物的口中。

雖然彼得古成經常拍恐怖片，演過壞人，也演過好人，如在「鬼爪」中，他演的就是正派好人物了。但彼得童年時代最喜歡的卻是西部片，這令人出乎意料之外，彼得在電影行業中，算是鳳毛麟角的人物之一，因為從來沒有人對他懷有惡意反感，人人都稱他的寬厚仁慈。彼得古成是英國人，出生在肯特郡，他大多數的影片都是在英國本土拍攝，說有限片集。



張濤籌拍新片 邀伍秀芳主演

本港青年導演張濤，剛完成「女巷桑」後，又準備開拍另一套時裝片「浪子商威」。日昨，張濤與編劇小組鄭前赴澳門，研究「浪子商威」的劇情細節。張濤為此已選得伍秀芳、吳浣儀、李天陽、張佩仁等擔任重要角色。此片將拉隊到泰國拍攝外景，預料下月杪即可開鏡。

黃卓漢令壽堂出殯 素車白馬備極哀榮

大製片家，第一公司機構總裁黃卓漢先生令壽堂黃母太夫人，於本月五日仙遊，並於昨（十一）日假九龍殯儀館治喪，下午一時辭靈，隨即出殯，卜葬柴灣華人永遠墳場，由影界知名人事丁善璽、謝賢、張沖、許冠武、羅祖扶靈。而前往致祭各界人士甚衆，有鄭文標、梁楓、謝賢、甄珍、于倩、張沖、梁小龍、丁善璽、羅祖、陳烈品、江洪、森森、羅蘭、許堅等，素車白馬，備極哀榮。

秦祥林熱愛芳芳 銀幕上初試調情

秦祥林自從去年在台灣拍了多部片後，演技日趨成熟，已成為國片三大小生之一，並與柯俊雄和鄧光榮並稱為文藝片三傑。

秦祥林他做的拍檔女主角芳芳，大多數可能是他們在私交上有極深厚的感情，所以拍起來很多場面都配合得無間，使他們文藝片得

過數年，唐書璇、湯蘭花、林鳳嬌等著名女星，均有極其突出的表現，但看過「偷偷換大丈夫」的人，都說他能揮灑自如，還是以這部「偷偷換大丈夫」為最。

這部片前午招待記者試映，及昨（週末）夜上映午夜場，他們都覺得秦祥林變得更成熟，他們在片中講的對白為主角，自然真實，和具表現，引起他們的共鳴。秦祥林和芳芳新近在本港上映的「初試雲雨情」，是他們快將的文藝片，「偷偷換大丈夫」，在片中，芳芳演出方面，秦祥林有破例的表現，看來有十分濃烈緻密的動人，尤其他們過去合作的作品。

秦祥林對蕭芳芳的一往情深，在「偷偷換大丈夫」一片中，可以看得十分真切。

▲有恐怖巨星之稱的彼得古成，最近又有新作，這就是與荷拔林、伊安奧基維、史秀妮碧珍等合演的「鬼爪」，圖為他在片中扮相。

百分之一百的完美女人 戴芬施麗鼓吹墮胎合法化

看過杜魯福的「偷吻」，將無法忘記那個百分之一百的女人，外加風情，溫情的老板娘，看過神探智捻職業殺手，也無法忘記，在鄉村旅舍的樓梯，緩步下來的一個白衣女人，她火熱的胴體，在殺手的鐵掌之下，漸漸的僵硬。

自然，看過「去年在馬倫巴」的人，會很才這的問自己，忘不了的是亞倫雷奈初次賞識的時空交替手法，抑或是幽怨女主角，那幾乎可以叫人沉醉失神的美人，誰是如此完美的女人，任何一個少年都盼望有的啓蒙者？她是戴芬施麗，生於中東貝魯特。實際上，戴芬最初並不是在法國演戲，而是在美國的舞台，她能說流利的英、法語，然而標準的時候帶點國語音。

戴芬在這幾年，因她在法國藝術片的色情出衆，而為荷里活重金聘請過，雖然她還沒在荷里活拍過片，她的「戰爭殺手」，及和米高堅主演的「肉票」，雖然在法國及英國拍，皆是荷里活公司的本錢。

在「肉票」中，戴芬演綁匪的同謀，為使特務米高堅有生活不檢點的嫌疑，潛入他家，拍了幾張裸照，她在片中，公事公辦的冷漠，及演出假惜假裂的熱烈，不愧一流的演技。不過，如果為她的裸體而感到有點惋惜的話，那倒不必。反正，戴芬是天體信徒，時常在海灘做天體日光浴。她也是女權份子，曾在贊成墮胎合法的請願書簽名，冒着被政府控告的危險，還表示曾有過墮胎的經驗呢。

伊雷三月赴星加坡 相信鬼魂自有原因

伊雷昨天下午在家裏閉門練歌，他說這條大水喉快要登台獻醜了，如不練得像樣些怎見人呀？

近來的明星流行自己開口唱，像柯俊雄近為了「彩雲片」也居然也唱起來，有沒有搞錯？伊雷說絕對沒有錯，他這是應星加坡文化局之邀請，三月初往那邊參加一個慈善演唱會，為了這他現在苦練一曲「禪院鐘聲」，一曲「歡王夫」。

昨天伊雷說起他三月去星加坡時，可能順便先往泰國，是搞搞也可拜拜那裏著名的佛寺，請個一個護身符小佛，保佑自己平安。伊雷本來是不信鬼神的，但試過五年前和媽媽一起，去尋過一個「問米婆」「問米」，即是鬼媒請鬼，他是希望和過世的父親伊秋水的事。雖然事隔廿年，但那「問米婆」竟能說出伊秋水死時的一切情況，這以後伊雷對鬼魂之說信到十足，因此夏天時吳思遠找他拍「十三號凶宅」，他每天拍戲前都燒過香，在拍戲的古老大屋也曾焚香拜向四方叩過頭，直到「十三號凶宅」拍完，一點不敢存輕視之想。

歷史上最大海難 在蘇格蘭海開鏡

歷史上最大海難的鐵達尼號郵船沉沒的經過，以前的電影似都沒有描述其中片段，且劇情內有不少是虛構的，但是驚險巨片「冰海沉屍記」拍攝的內容，是有影片未見過的內幕，這艘四條烟囱的龐大郵船，由處女航至中途撞冰山，每一個細節都描寫過程。一切都成為精彩的片段，製片家開拍「冰海沉屍記」，是因為在船沉沒的時候，船上的人真的選擇英國男星堅尼摩亞來是因為他的外型好，他在片中飾演郵船的二副。

製片家比爾麥吉提供，他在英國拍片得報紙上徵求合事實資料。果然反應熱烈，收到了一千多封讀者或信件，是難者的家屬與碼頭工人，有少數的生還者，大批的船員家來的報紙，未幾又有寄來，使拍攝「冰海沉屍記」更符合當時。冰海沉船的記錄，開拍外景在蘇格蘭海上山，又在倫敦郊外片場，建造三百英尺長的郵船中段，作為拍片的輔助，每一方面都似用了四萬英尺的鋼架，結構與郵船相似，士敏土千萬英尺，木材及兩噸的螺絲釘。

老師傅伏蠱惑馬 青松嶺生機勃發

在雲霧飄渺的深山翠谷裏面，有一條小山村，名叫青松嶺，裏面在舉辦一個訓練班，受訓的都是年青小伙子，學騎馬學養馬。這條山村在崇山峻嶺之上，滿山梨樹，要運到外間，這些果品，山區極品，只能靠懸崖峭壁上的山路，就只能靠馬匹拉大車了。

在這風景雅緻的花果山上，發生了一個馴馬的問題，為了要開展一個陰謀，一個惡風暴得逞了，他有四個助手，他們保守秘密，訓練了四匹「蠱惑馬」，許多情節之中發生，就在波譎雲詭之中，引人入勝，強中自有強中手，一山還有一山高。這個青松嶺，有一個收山老師傅，馴馬是第一好手，只因青年時窮困，被地主用車撞斷了腿，眼看村中發生了這些事，有點莫明其妙，於是出山，不但自辦訓練班，還騎四匹蠱惑馬身，在山嶺中奔馳，惡馬，險些送了命。這個老前輩，用他對馬匹認識的幾十年功夫，揭開了四匹蠱惑馬的其中奧妙。

學府風光

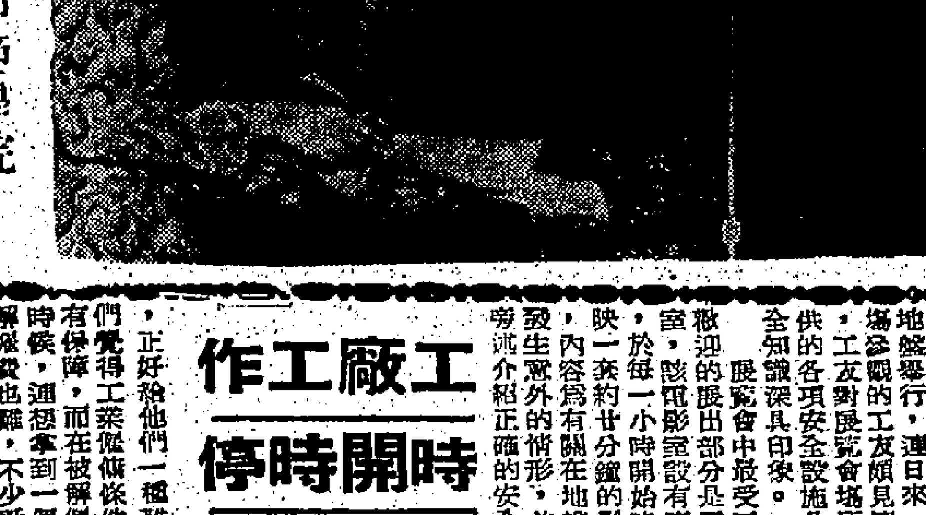
賽馬會工業中學 第十屆畢業典禮

九龍中華商會主席許賢瑛伉儷致詞頒證

（港訊）賽馬會官立工業中學本月十日下午七時四十五分，假校禮堂舉行第十屆畢業禮，請九龍中華商會主席許賢瑛致訓並頒獎，許夫人頒發證書及獎品。該會嘉賓有九龍工業中學校長何禮和，鄧鏡波中學校長馬田神父，聖本德工業中學劉校長，九龍城區助理民政主任陳偉昌，教育司署西九龍區教育官李兆禮及教育界、工商界學生家長等多人。首由校長夏德致詞，繼請許賢瑛主席致詞，許夫人頒發證書及獎品。隨後由學生代表李寶昌致謝詞，大會隨在掌聲中結束。夏德校長演詞概要如下：

一九七四年政府公佈教育政策白皮書，有關中學教育之擴展，將依次進行。下學年度，本校將增收中一男生班與大學預科班兩班（一班為理科，一班為文科）。擴展至一九七七年，本校此時將升至二十七班，今年所收之中一男生班，已升至中三，惟三班中之男生，僅有二班能升中四而已。由於上述擴班結果，本校能容納其他實用中學畢業生之數目，將比較以前為少。以往每年均有不少基協或聖本德實用中學之優秀畢業生升讀本校，但由於教育政策白皮書之推行，使本校不能多容納此二校之畢業生，誠屬憾事。

會考成績方面，一九七四年成績，較諸往年尤勝，達百分之九十之合格率，而其中更有三科，合格率達百分之一百，約百分之七十一之考生在經科得到優良之成績，百分之四十六考生在數學得到優良成績，百分之四十以上考生在會計原理及繪圖科得到優良之成績。



賽馬會工業中學第十屆畢業典禮，圖右：主禮人九龍中華商會主席許賢瑛致訓。圖左：許賢瑛夫人頒發文憑及獎品與中五優異生齊秀蘭接領。（本報記者攝）

珠海經濟研究所 出版經濟學叢刊

（港訊）珠海書院經濟研究所為提供研究參巧資料起見，曾出版國際經濟及金融叢刊兩種。均由該所教授編寫。第一種為歐洲共同市場，第二種為國際貨幣基金與安定國際融資。現第三種香港出口貿易統計分析亦已出版，共有統計資料外，除廿餘表。

香港工業師範學院 辦打字機保養課程

（港訊）香港工業師範學院將為在職師資開辦一個打字機認識和保養短期課程，目的在提高商科教師對打字機認識。該課程將由香港工業師範學院講師及萬國機器商業公司聯合舉辦。該兩公司代表將與學員講解及討論打字機的歷史，修理和未來展望等。該課程於昨日（星期六）及下星期六（十八日）兩日上午舉行，參加人數約三十名。

聖三一堂籌建中學 今起展開募捐運動

（中國社）聖公會聖三一堂在何文田忠孝街籌建中學工作，經已就緒，該堂各項籌建工作經已就緒，聖三一堂中學籌建募捐運動定今日出發，募捐目標則定為五十萬元，希望熱心人士，慷慨解囊，造福下代。

工人世界

去年因經濟不景市民購買力弱

雀牌銷路縮減五成 工人工作應旺未旺

在農曆年底前工人就業較穩定

本港雀牌製作行業，目前雖逢例旺月份，但由於本港市情不景，雀牌銷路頗受影響，工場生產放緩，工人工作應旺未旺。

據該業人士指出：本港雀牌向以本銷為主，外銷次之。本港市場，按慣例，中秋節前後幾旺一輪後，農曆十月起，普遍開始正式入旺，旺情一直維持至農曆新歲前。

本年基於市面一般購買力奇弱，迄至目前，旺情未顯，銷數比前年有遜色。

另據港九雀牌製造業職工總會主席麥穗指出：根據從本人日來與一般商號聯繫所得，本港雀牌生意，較前年同期顯著退縮，一般非旺區之店號，銷數僅及前年三成，旺區店舖，銷數僅保持前年同期五成。

雀牌過去主銷對象，首以士多及麻雀館為主，月來麻雀館生意不前，士多麻雀租賃亦減，新添雀牌奇跡。

前年當飲食業好景期內，酒樓商局生意甚佳，當時由於新舖紛紛開張，雀牌需求更殷，而一般舊店，旺者每年例行新添雀牌兩次。但去年基於生意不前，新舖頗疏落。而一般普通家庭，頗多由於生活困難，添置雀牌，同樣顯著減少。加以治安不靖，引致一般人早歸等影響，人們對雀牌興趣次數減少，對雀牌銷數當有影響。

一般雀牌工人工作，目前個別店號機存貨為主。在農曆年底前，仍留原業之工人，日常工作仍較充足，月入約在七百至九百元間。

據麥氏指出：農曆新歲前，工人工作比較穩定，但倘年底前銷數依然未暢，而令各商號存貨堆積過多的話，則新正頭內，工人工作是否仍保持足夠，實難樂觀。（行）

在建築業安全展覽會中有電影睇

描寫地盤意外情形 提示安全操作方法

工友前往參觀將可增加安全知識

（本報訊）目前正在銅鑼灣怡東酒店側鄰之世界貿易中心地盤舉行，連日來，到場參觀的工友頗見擁擠，工友對展覽會場所提供的各項安全設施及安全知識深具印象。

展覽會中最受工友歡迎的展出部分是電影放映，該電影室設有座位，於每一小時開始時放映一套約廿分鐘的影片，內容為有關在地盤中發生意外的情形，並有旁述介紹正確的安全操作方法，由於片中人物好，演出逼真，剪接技術良好，看得工友如置身其中，怵目驚心。一名工友在現場對記者說：話建築工友危險就假，不過做起功夫來，往往求其方便而將安全操作方法拋諸腦後，以為將會咁啱咁，但往往因此而領嘢。

據記者所見，年長的工友到場參觀者較多，也頗留意各類安全設施，可能是經歷過意外慘劇有關，因此深具戒心。

用作展覽會場的世界貿易中心地盤將來實的將安全措施做到十足，各陷坑設有欄柵不用說，通地上沙泥也打掃得乾乾淨淨，不時並有工友拿噴水器噴在地下，務使粒塵不起。除了有電影，模型及各類真實設施介紹安全操作知識外，會場內並分發予每名工友一套建築地盤安全說明書，內容包括做不安全操作方法，在密閉場地工作之危險，一般地盤工常遇之危險，使用乙炔氣焊的安全要點，搬運重物的安全方法，使用電動工具的安全例等，工作時的急救，機械工作安全例指南，工廠用電安全指南，業經營（密閉場地）規則，安全訓練課程則指南，目前一九七三年建築地盤（安全）規例指南，及若干宣傳海報等。工友何不趁今日星期天，前往參觀。（速）

工廠工作時開時停 工友收入並無固定

自從本港工業普遍收縮，不少工友陷於失業及半失業之後，許多工友過着一種不安定的生活，這種不安定的生活苦果，正好給他們一種難以磨滅的教訓。事實上，他們覺得工業保障條件太不健全，不只固定入息沒有保障，而在被解僱的時候，通常拿到一個月解僱費也難，不少只取得七百的工資便算，因為僱傭法則中，沒有規定最少補償一個月，補償七天也可以的。

不少失業工友說：假如幹別一行，除非你自暴自棄，決不會收入多少無定的，就像公共交通事業工友，他們是日薪計算的，除非你自己請假或懶於工作，否則絕對不會影響你的收入，但工廠工作卻不同，儘管你天天上班，也仍不能保證一定有工作給你的，沒有工作，就沒有收入，此外，工廠還有提輪休，或因為減產的理由，每週停工若干日，那麼，每月收入就少幾百元，例如你平日收入八百元，可以維持一個小家庭的，但假定隨時會減為六百元甚至四五百元，這是別一行業所沒有的，因此，他們認為工業僱傭制度不加以徹底改善，則日後工業勞動趨遲滯，難求更多人手的時候，將難以吸引人手了。

工友們又指出，由於工業僱傭條例不健全，待遇又不高，亦無任何福利，故儘管政府鼓勵青年投入工廠工作，又設工業訓練機構，其所得效果仍然很微，為使工業生產力加強，有關方面對上述所指，應予注意，必須設法改善之。（係）

勞資雙方 唇齒相依 唇亡齒寒 不可不知

港九自由文員會 定期舉行會員大會

港九自由文員會，將於本月二十三日舉行每年一度的會員大會，並紀念「一二三」自由日廿週年。

該會會員大會，依章應於每年一月份舉行，茲悉該會本年度（第十七次）會員大會經執行委員會議決定於「一二三」自由日在九龍青山道會所舉行，同時並紀念自由日廿週年。

大會定於是日下午七時三十分開始，大會程序為：一、會員大會開幕式及自由日廿週年紀念會。二、第十四屆執行委員會會務及財務報告。三、討論提案。四、臨時動議。該會已依章發出召集大會的通知，同時請各會員就會務興革作成提案，於本月二十日以前交會，以便分類編列程提會討論。（歡）

若干汽車修理廠 近施行除人減薪

工會座談表示關切

摩托車業職工總會，昨在會所召開汽車修理工人座談會，就最近某些汽車修理廠實行除人減薪，嚴重影響修理工人職業生活的問題進行討論，充份反映了各修理工人的職業生活困難處境和意見，對某些廠方把經濟危機轉嫁於工人身上，採取分批，大量除人，削減工資的措施表示不滿，要求這些廠方停止此種做法，保障工人的職業生活。

REFERENCE LIBRARY
12 JAN 1975
CITY HALL

新界版

西貢坑口清潔運動全面展開

清潔各村

派工作隊分南北區按日下鄉

籲請村民注意日期集中廢物以便清理

（特訊）西貢坑口區清潔運動，現已展開工作，並派出工作隊，分南北兩區進行，按日清除各鄉村之垃圾及黑點所在，並籲請村民在規定清理之日期，將垃圾及廢物搬到指定之垃圾站，以便工作人員清理。茲將規定之日期地點列下：

西貢南區：經已進行者有井欄樹，碧屋新村及下村，白石窩新村及安達臣路近香園之處。今（十二）日進行者爲馬遊塘村，十三日龍窩村，十四日龍窩村，十五日檳榔沙灘，十六日頸田村，十七日輞船灣村，十八日白田仔，十九日小赤沙，廿日大赤沙，廿一日田下灣，廿二日魷魚灣，廿三日佛頭門，廿四日斧頭洲，廿五日大埔仔村，廿六日大埔仔新村，廿七日坑口墟，廿八日坑口墟，廿九日上孟公屋村，卅日下孟公屋村，卅一日上洋村，二月一日下洋村，二日及相思灣，三日蝦灣，四日大環頭村，五日牛欄窩村，六日大澳門村，七日大坑口村，八日小坑口村。

西貢北區：經已進行者有大埔仔，坳新村，響鐘村，南圍村，南邊村，大南湖村，牛過村，今（十二）日北圍村，十三日屋徑石村，十四日屈尾村，十五日大浦口村，十六日孟公窩村，十七日北港村，十八日打鼓嶺村，大網仔村，十九日紅花村，太平村，廿日北港坳村，南山新村，廿一日北港坳村，沙下村，廿二日頓場村，甲廿三日沙角尾村，廿四日木棉山村，廿五日山塘村，牛廿六日西貢新村，黃竹山新村，廿七日企嶺下老圍村，新圍村，廿八日深涌村，廿九日泥涌村，卅日官坑村，卅一日大洞村，二月一日黃泥地村，企嶺下村，二日白沙澳村，三日對面海村，四日大浪西灣，五日蠔涌村，六日西貢洲村，七日對面海村，八日對面海漁民新村。（棠）

北葵涌童軍舉行大會 招待二千非童軍

理民府華倫，警司陳浩賢，總監張枝繁及張未名等剪綵頒獎，節目多采熱鬧。

（特訊）北葵涌區童軍大會昨假石籬邨足球場舉行，由荃灣理民官華倫太平紳士，警司陳浩賢，總監張枝繁，張未名小姐等主禮。應邀到場嘉賓，童軍及非童軍二千餘人，節目多姿多采，全場熱鬧歡欣。

大會特別安排招待非童軍男女兒童二千人參加，節目有四項：（一）土風舞，救傷，器械操等，由荃灣官立中學女童軍擔任土風舞，陶秀下午校負責器械操表演。（二）十個遊戲攤位。（三）先鋒工程。（四）展覽，內容豐富。

會長彭冲教育官致詞歡迎嘉賓及非童軍並希望各非童軍於參加遊藝之餘，更能由此認識童軍的意義，並非祇是穿了一件制服就算。總監張枝繁致詞稱許此次大會安排良好的活動。張氏稱：活動係童軍的靈魂，此次大會已表現出生氣勃勃。

儀式由華倫理民官，陳浩賢警司，張枝繁總監，張未名主任等主持頒獎及剪綵後，由主席鄭和益致謝各方。

是日大會蒞臨嘉賓並有新界高級教育官梁宜順，理民聯絡官盛漢燊，各區總監鈕世讓，吳鉅源，黃成坤，鄺啓潮，孫卓明，楊福正，張民援，程灼民，錢尊芬，黃德維，趙世光，譚德，屏，鄭寶顧，張文輝，陳活舒，黃士平，彭志敏，馮玉運，黃心明，張震漢，李希孟，馮誠，鄧志感，徐尚威，吳國樑，林殷麟等。

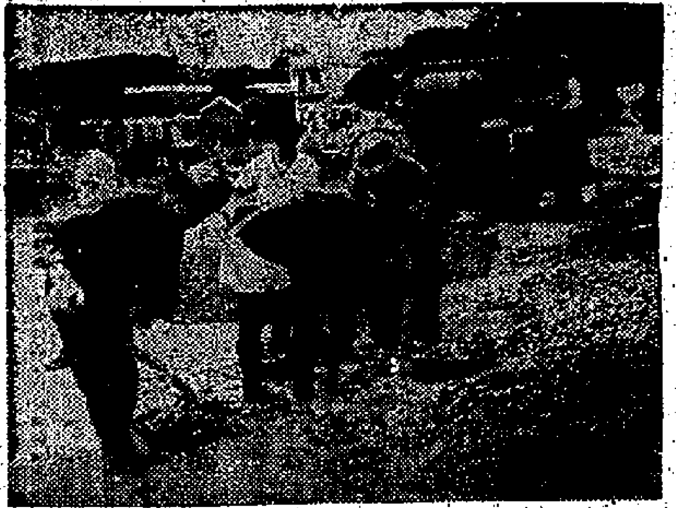
各旅童軍得獎名單如下：（一）主席盃足球邀請賽：冠軍第三旅—主愛學校，亞軍第四旅—坳背山男童院，季軍第六公開旅。（二）幼童軍乒乓球比賽：冠軍第七旅—陶秀上午校，亞軍第四旅—坳背山男童院。（三）幼童軍籃球課程比賽，冠軍第六公開旅。（四）童軍露營技能比賽：冠軍第六公開旅。

北葵涌區童軍大會開幕剪綵：圖左起爲理民府華倫、警司陳浩賢、警民主任張未名、總監張枝繁。

上水休班警員 助村民築路

繼丙岡村大頭嶺後 續爲河上鄉建車路

（特訊）上水區警署爲使區內各村改善交通建設，區內警員利用休班空暇時間，協助村民建築通路，繼丙岡村及大頭嶺村之後，最近又在河上鄉進行建築五百呎可行駛車輛之大道及三百餘呎行人路，已施工多日，工程可在一週內竣工。據該村村民表示：該路建築材料全部由理民府資助，而由村民自行建築，今得各員警出而協助，各村民深表感謝，充份表現警民合作精神。（木）



圖爲休班員警與村民合作施工築路情形。

荃灣乒乓球賽熱烈

二百餘男女參加

（特訊）由荃灣區業餘體育聯會及荃灣體育會聯合主辦之荃灣區乒乓球公開賽，已於昨（十一）日開始，一連兩天在聖芳濟中學禮堂舉行。

是次乒乓球賽項目有男女子團體、男女子單打及男女子雙打等，參加團體有廿七隊，球員達二百餘人，頗爲踴躍，情況及氣氛之熱烈，爲歷屆所罕見。

決賽將於今日下午四時舉行頒獎禮，由荃灣理民官余均平，新界鄉議局特別委員及荃灣鄉事委員會委員何永光主持。（新）

林村社山建六灌溉水壩 增農田水利

（特訊）爲改善農田水利灌溉，有關當局現招商承辦在新界大埔林村社山修葺及興建六個混凝土灌溉輸向水壩，包括有關之鋼骨混凝土灌溉水渠及防蝕設水工程。

投標者必須於本月廿四日將標紙投入設於香港下亞厘畢道政府合署（中翼）布政司署樓下之投標箱內。

新界總商會 厦村鄉事會 反對電話加價

分呈新界司各當局

（特訊）新界總商會昨舉行全體理監事聯席會議，就本港目前經濟衰退的環境當中，電話公司竟再度申請增收電話費一事，提出討論，結果一致通過堅決予以反對，並分呈各有關當局，籲請採納輿情。

會議出席有新界各地區商會首長代表，會長邱德根，理事長鄧同光、許添、李鎮佳、鄧日中、鄧雲濤、陳善茲、樊日中、梁木根、蔡玉池、吳強等。

據理事長鄧同光報告指出：（一）關於香港電話公司申請再度增加電話費達百分之十七至十九，爲時不久，今竟再度申請增加，在目前工商業不景，經濟委靡之際，公共事業，不應一加再加，以圖求取暴利，加速通貨膨脹，爲張風。（二）一個機構用於投資之資金，應以增資增股方式向股東籌集資金，絕對不能將擴展業務之責任轉嫁於用戶身上，蓋用戶純屬顧客，既無分享利潤之權利，亦不能強以出資金之義務。倘因該電話公司圖取暴利，一加再加，年年加價，而引致各種公共事業之連鎖效尤，則此種通貨膨脹之勢將加速，而使民生益加困苦，殆可斷言。（三）新界居民遠離市區，交通不便，所有貿易通訊，端賴電話以爲傳遞，方可免于失事。且目前新界正在發展時期，爲求新界之繁榮與進步，其需用電話者甚眾，但新界地區多屬中小型商店，而新界村落尤多屬農漁之民，入息有限，對于昂貴之電話費，實難勝負担。本人認爲公司既爲專利之公共事業，應以爲大衆服務爲前提，不應祇求圖取暴利而不顧公益。

會議決定分呈行政立法兩局非官守議員辦事處及香港電話諮詢委員會，請採納輿情，撤銷電話公司之申請，以阻抑公用事業圖取暴利之不當行爲，而遏止人爲之漲風，以免引致惡性循環之通貨膨脹。並決定與港九及新界各社團聯合一致進行堅決反對該電話增加收費。

（特訊）元朗厦村鄉事委員會已呈函新界政務司鍾逸傑，籲請轉呈港府當局，對電話加價應審愼考慮，認爲絕不應批准再度加價。

該會主席鄧齊安在呈文中特別指出：歷年來電話公司在新界鄉民私家地上豎柱或挖地坑，從無交租與業主，今反而以加價剝削，實太不合理。

該會呈文指出：查電話公司歷年來均賺大錢，現以需要籌措資金應付未來發展爲理由申請加價，殊欠充分。蓋本身責任，不能加諸消費者身上，且在今日世界性經濟衰退之情形下，更不應再加價。若港府則不顧民意而批准加價，無異助長公用事業暴利之先河，將引起全民反對，招致不愉快。

東普陀四衆推選 了知法師任方丈

擇農曆十二月初九陞座

（港訊）駐任荃灣東普陀寺監院了知法師，乃該寺開山祖茂峯老法師高足，自前任方丈了一法師示寂後，近獲該寺兩序大衆，及寺方各子弟衆等，一致推選了知法師爲該寺方丈，并經擇定農曆十二月初九日（星期一）舉行陞座典禮，恭請佛教聯合會會長覺光法師送座。了知法師畢業於華南佛學院，精通教典，解行相應，備受香港佛教界所推重，法師現任香港佛教僧伽聯合會董事，香港佛教聯合會董事，能仁書院董事，佛教醫院管理委員等職，此次法師膺任該寺方丈，宣揚教義，廣渡衆生，定可預卜發揚光大。法師慈悲爲懷，從來捨私爲公，人緣廣結，該寺咸謂深慶得人，邇日來收到海外諸大德寄來賀聯賀詞等琳瑯滿目，美不勝收，屆時蒞臨香港九新界各寺院大德長老，及各方大善知識男女居士等，蒞臨致賀者必衆，當有一番熱鬧盛況云。

紅磡樂民新村 救世軍托兒所開放日

日託童幼有助居民安心工作

（特訊）紅磡樂民新村救世軍樂民托兒所昨舉行奉獻典禮，剪綵儀式由救世軍菲律賓總指揮許麗德上校、九龍城民政主任林中麟、房屋協會執行總幹事謝雪儀、社會福利署家庭服務部婦孺組主任關學淳主持。

托兒所彭主表示：托兒所於去年四月間啓用，服務對像爲樂民新村內的居民，因日天夫婦皆外出謀生者，棄小孩獨處於家室之內，實其所不願，托兒所樂於照顧其子女，使居民安心於外工作。「托兒所現時收容二歲到四歲之孩童，每天代爲照顧之時間由上午八時到下午六時，孩童可獲專業保姆之照顧，包括飲食、遊戲及幼稚教育，收費每月六十元。」

樂民托兒所總面積千呎以上，有各類遊戲及上課的房間，設備皆力求完善及安全。「自啓用以來，托兒所保持近百名的孩童，足見坊衆對其信心。」（坤）

區志威獲喜來登 全年最佳微笑獎

香港喜來登酒店總經理夏穆日前宣佈該酒店一九七四年度最佳微笑獎得獎人爲行李部之區志威君。

夏穆並表示，一家酒店之水準是否一流不單止決定於其建築及設備，最主要的還是員工之服務態度，良好之服務及友善之態度最能得到顧客好感。

除獎狀外，區君並獲贈現金獎，以資鼓勵。（圖示夏穆頒獎時攝）

啓泰洋紙行遊新界 在元朗新花園聚餐

（港訊）洋紙業先進啓泰洋紙行數十年來生意蒸蒸日上，年來對於員工福利極爲關懷，特定今日（十二日）舉辦全體職員及家屬共約二百餘人旅行新界，由遇舜卿領隊，乘旅遊巴士四架，從香港灣仔道啓泰洋紙號出發，經隧道過海，前往新界參觀淡水湖及勒馬洲邊境，經青山道十二時半時，到青松觀素食，午膳後，往勒馬洲觀看中英邊境風光，及錦田八鄉之逢吉鄉古園，至四時回程，暢遊元朗市區，並於五時在新花園酒家晚膳，設有抽獎跳舞歌唱等遊藝節目豐富，直至七時，始乘旅遊巴士返回市區。

尖沙咀坊會培道聯愛會 下月辦集團結婚

澳門渡蜜月每對三百元

（港訊）由尖沙咀街坊會培道聯愛會主辦香港各界集團結婚，決定二月一日下午三時假九龍喜來登酒店盛大舉行，敦請馮秉芬爵士伉儷主禮。

據大會主席尖沙咀街坊會理事長余祿麟稱：此舉爲提倡街坊信條移風易俗，與崇尚節約美德，因近世習尚奢侈，婚嫁舖張，婚姻所費，動耗中人之產，每使成年男女，耽誤婚期，乃聯同有關機構主辦集團結婚。計分：（一）基督徒由教會牧師主禮。（二）天主教徒由神父主禮。（三）一般居民依期在二月一日在所選擇之婚姻註冊行禮。是日下午三時聯合假喜來登舉行慶祝大會，翌日分別前往各地蜜月旅行，包括全部酒會儀式及台灣觀光，每人僅化一千三百餘元，即可成婚。月來報名者踴躍，達五十餘人。茲爲方便短期假期人士，特舉辦「集團結婚澳門蜜月旅行」，包括往澳門一流酒店，水翼船來回一天及大會酒會親友入場劵，每對僅收港幣三百元，並享受由各界廠商致送紀念品及幸運抽獎。旨在提倡集團結婚之美意云，報名請至東英大廈四二〇室，電話三—六六四一六二或尖沙咀坊會詢問，僅限卅對，報名從速云。

昔曾當年

（一九六〇年一月十二日）

△港皇家空軍司令何達准將，今（十二）日八時半，前往本港小西灣空軍軍營，檢閱駐在該地之空軍列隊式，並於檢閱後，將服務優良獎狀與四名空軍軍曹。

△署理天文台長羅蘭士今日謂：天文台已將每半小時一次供應飛機使用之天氣預測，擴大爲全日實施。羅氏復謂：在去年末季中，發與由啓德飛出飛機應用之飛行天氣預測共一、七七二份，發與其他氣象中心之飛行天氣預測等等則有三、六一三份，此等數字，與一九五八年同一季內之數字，分別增加大約百份之十三及五十，由此點足見天文台業務已經增加。

△港督柏立基爵士今日下午主持慈幼學校校舍擴建部份之啓用儀式，於致詞時稱：政府對於本港中等教育，不論其所教授爲何種文字，亟欲獲得劃一標準，認爲初級中學對此方面能有所貢獻。

△香港乒乓總會會長鍾榮光，於本年一月四日由香港新聞處正式公佈：鍾氏榮獲英女皇頒賜MBE勳銜，乒總同人發起，設宴爲鍾會慶賀。

△高等法院明晨舉行巡迴裁判儀式，由今晚十二時至翌晨十一時一段期間內，中區有若干地點不准停泊車輛。

友聯銀行牛頭角分行 本月十五日開幕營業

特設新型防火防盜保險箱

友聯銀行牛頭角道一七四至一七六分行定於一月十五日開幕營業，備酒會恭候各界人仕蒞臨，時間由上午十時至中午十二時。該行在本港已有悠久歷史，分行遍港九，資產實力雄厚，並在該行董事長兼總經理溫仁才與各董事同寅等之服務精神及豐富經驗之下，更爲本港市民提供廣設性服務。

據悉：該分行設有新型防火防盜保管箱，尺寸面積任由選擇，業務範圍包括：往來存款，儲蓄存款，定期存款，物業抵押，船舶押款，建築貸款，匯兌，出入口單，出進口押匯，美鈔及歐亞貨幣存款，代理股票買賣，轉名收息等等，該銀行業務務求爲本港市民提供完善妥貼之服務。

捷威旅運公司辦 春節各地遊覽團

捷威旅運公司主辦之聖誕節各地觀光團，團員二百餘衆，分別赴台灣，泰馬星，曼谷，西貢，菲律賓等地遊覽，經已愉快返港，對該公司服務忠誠，節目新穎，享受一流，深表滿意，譽爲最可靠之旅遊機構。

該社續辦春節及復活節「台灣」團分七、九、十天遊程，定一月十五、廿五、二月八、十一、十二、廿二、三月五、十五日出發，並有三天旅程，收七四七元及六五五元。

「菲律賓」分四天及六天，定二月九日及十一日出發。

「泰馬星」分十天及十一天，分別定二月十，十三，三月廿七，廿八，卅日出發，「泰馬星特價團」十二天定二月十二，十八，三月十二，十八日出發。

「曼谷」分七天，四天，五天，遊「西貢」三天，四天，泰國西貢六天，分別定一月十日，十八，二月十，十一日出發。

該社並代辦各地特快簽證特販機票有意請移玉九龍彌敦道三四一號金峰大廈九〇四室，電話：三—六九三一七五，三—六九三一七六，歡迎洽詢云。

文娛遊覽經理譚鑄堯 親自領隊赴韓國賭城

香港文娛遊覽有限公司董事經理譚鑄堯于本月十六日親自帶領「冕發遊覽旅行團」第二團前往韓國賭城仁川。譚氏斯行除領隊遊覽外，並將與仁川賭場酒店作更進一步商討會後雙方密切合作協議。

該公司正籌行春節酬賓大贈送，在新春期內凡參加各地旅行團者，均可獲得樂聲V-P旅行喰，亞洲購物優待咭，旅行禮劵或旅行袋等名貴贈品。

又訊：該公司于本月十四日假金城酒家五樓舉行茶會，招待出發觀光之下列旅行團，計有：泰馬星豪華團及特價團，曼谷芭提雅團，韓日聯遊團，台灣花蓮阿里山團及越南西貢團等將達二百人，行見屆時將有一番熱鬧氣氛。

文娛公司位于香港皇后大道中娛樂戲院大廈閣樓A一室，電話五—二五〇三〇二至五，及九龍彌敦道百樂酒店一一九室電話三—六七六九六三，喜愛旅遊之人士可逕到或電話洽詢。

教育司市政署設元朗太極班

千萬基金撥助免費

（特訊）由教育司署及市政事務署聯合舉辦，在元朗區成立的「太極拳」學習班，將於本年二月十七日開課，請由楊派太極拳名師張世賢担任總教練，預料這一免費學習班，會吸引當地鄉民及青年們參加練習。

據市政事務署元朗區主任張炳堅說：這項饒有意義的國粹拳術，足使各級年齡人士有機會鍛鍊身心，實爲政府的一次創舉。他又說：張世賢名師經驗豐富，今雖已屆八十一高齡，但精神矍鑠，預料報名參加學習者定衆。

招生辦法，每班定額五十人，先辦兩班，報名即日開始（在大球場）。第一班由上午七時至八時，第二班由八時至九時，若果人數過多，將來會考慮加班，或在下午教授，或在屯門區開班。

有關經費來源，係由去年某人士捐款一千萬元給政府的基金項下撥出者。（君）

豪華·文華
今晚·午夜場 再度獻映 火速訂座
狄龍國際曲折神秘懸疑奇情巨片
奪命佳客

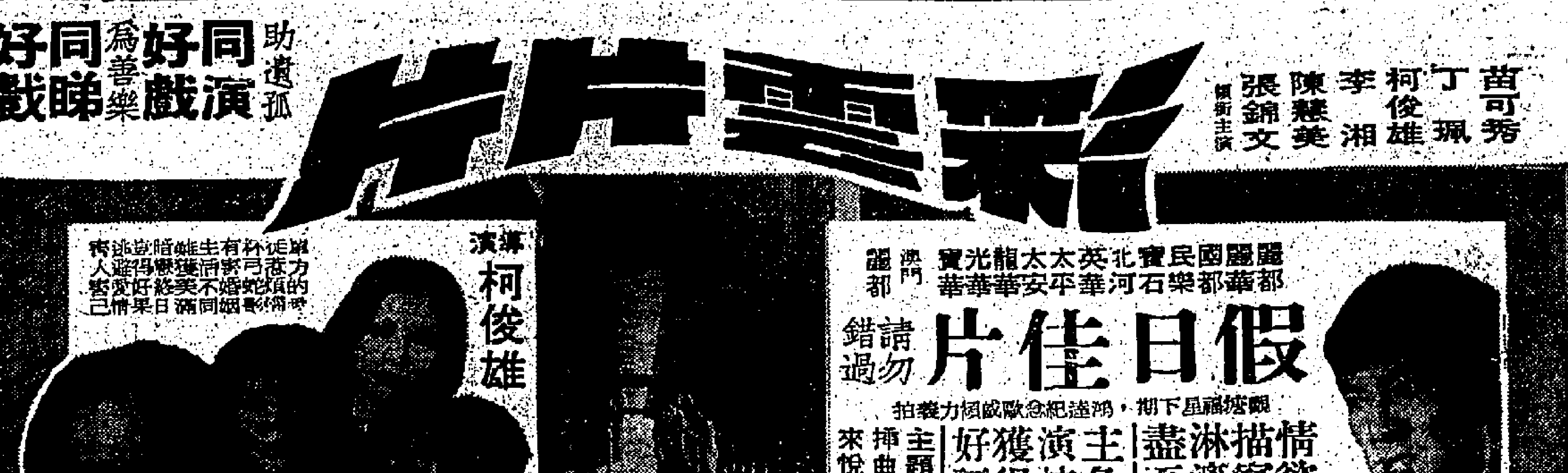
午夜場
兒童不宜
巴巴拉寶釵 「天方夜談」女主角
佛羅蓮達寶金 「賊王」女主角
譚馬士米蘭 「細魚虱姆」男主角
初度携手傾力演出
辣手怪客·狠心奪命 魔鬼是誰·煞費猜疑 劇情曲折·峰廻路轉
陣陣疑雲 殺機莫測
非至完場無法猜測眞兇動機
DON'T TORTURE A DUCKLING
狄龍國際電影企業公司 DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION 榮譽發行

紐約
今天加開特別早場十一點正 廉收座價
寶貝歷險記 101 DALMATIANS
和路廸斯尼出品 七彩卡通長片 保證老幼歡迎

華僑晚報 分類廣告 每天弍元 費廉效大

麗宮
今天禮拜五場獻映
李世賢警察張錄冤王劍耳 昌爨界險張般辯奇撃激片
狄龍·阿瑪拉·莉菲烈
兩大巨星聯合主演
天縫針口劍兇 衣的！密的！腹疑 無毒
一代名片捲土重來 權威一致物評好

新藝瑪 國泰公司 樂聲行 派拉蒙公司 發行超級巨片！
查路登希士頓 尤伯連納 安妮柏絲德 領銜主演
不朽巨片千呼萬喚日來 重映注意地點期
施素德美 電影巨人 不朽傳世之作
大場面！大製作！大堆頭！
十誡
特藝七彩 超綜藝體視！
顯神通 木杖化蛇！ 阻大軍 火柱衝天！ 出紅海 波濤壁立！
Cinema International Corporation
Cecil B. DeMille's The Ten Commandments TECHNICOLOR

同好演戲 爲善樂 同好睇戲 助遺孤
彩雲片片
甄珍 丁佩 柯俊雄 李湘 陳慧美 張錦文 領銜主演
導演 柯俊雄
麗聲 國民 寶樂 北河 英石 太華 龍平 光安 寶華 都華 澳門 麗都
假日佳片 請勿錯過
情慾描寫 淋漓盡至 主角演技 獲得好評 主題曲 插曲 悅耳動聽


港美貨輪運費五月提高

趕貨過年付運略增但估計仍少三四成

增幅不一視貨類情況定

西岸碼頭工資合約六月滿期動向足關懷

（特訊）港貨對美國付運，近勞略有進展，主要是送年漸近所致，惟此航商估計即使情況再好，但仍會較去年同期有三至四成之減少。另方面，東西兩岸運費在今年五月份預料平均將提高百分之五至六，尤足在意者為西岸碼頭工人工資合約於今年六月到期，現時勞資雙方正在洽談新約問題，假定工資再起，則恐怕影響運費有互幅之度輸升。

據此間航運貿易商消息：最近各類港產品對美國東西兩岸的付運，似乎已有些進展，主要原因就是因爲農曆年關逐漸迫近，不少廠商急需週轉，於是趕貨付運，希望在近期內陸續裝運，俾便向銀行貸取得款渡歲，故往後三數週內情況會稍爲好轉些，但航運商表示：雖然情況好些，這應是比較而言，故儘管表現最好，估計比較去年同一時期還會有百分之三十至百分之四十的減少，而較諸當前貨價及去年同期半數左右是稍爲好些。

航運商又表示：可靠消息來源透露，港美之間的運費，包括東西兩岸，將會從今年五月起提高平均約百分之五至六，但各貨的加幅不同，其增加標準係視乎該貨類在鄰近競爭國家之貨價及前由本港至美國之運費經調整後每噸約較前減少了十七美仙，實際作用不大。

運費提高平均百分之五至六，增幅標準視乎該貨類與鄰近競爭國家之貨價及傭腳而定。燃油附加費列入正式運費計算，使運費較現時每噸減十七美仙，作用不大。

該等品原來傭腳的高低而定；舉例而言，如玩具由日本輸美之運費較低，而且貨量又多，故香港玩具輸美運費的增幅可能稍低；相信整個情況稍後就會明朗。此外，最近港美貨傭中之燃油附加費一部份已列入正式運費內，經過混合計算，目前。

今年六月到期，現時勞資雙方正在談判續約問題，但據云勞方有大幅加薪之要求，假如屆時果真不能避免的話，則相信對未來的運費會有極大的影響，刻下有關方面正在密切注視事態之發展。

航運貿易商在展望未來港貨輸美情況時認爲：整個大勢未見看好，主要在於美國入口商向港訂貨表現依然平淡。不過，他們寄望玩具的輸出能有所回增，在各類輸美港產中，玩具所占比率頗大。一項消息說，每年二月間在紐約舉行的玩具展覽會，今年將會吸引大量的買家，一般期望起港產玩具良好的反應。

最後，航運商又透露：美國西岸碼頭工人工資合約在

港紗價迫降

織造需用減弱外紗壓境

巴基斯坦及南韓新紗貨急沽，一再降價在紗港，需實不振下個別紗廠存貨既多，暗中落價求售，形成市價混亂而偏低現象。

（特訊）由於本港棉織業生產又出現新的弱勢，需求棉紗隨續減少，棉紗市亦影響更淡。巴基斯坦及南韓棉紗新貨運到而急於沽出的，價格再度降低，港產棉紗則由於個別紗廠存貨較多，亦要降價沽出，價格自然有相當差距。

昨據紗商指出：現時進口棉紗市價下跌，並非來自價降低，而是本港實銷類弱，例如巴基斯坦棉紗C．I．F．價，十支中上級筒庄每包一百七十八美元，廿一支中級筒庄每包一百九十五美元，廿一支上級筒庄每包二百一十五美元，卅二支每包二百八十美元。南韓棉紗C．I．F．價，四十支每包三百一十美元至三百二十美元，八十五美元，實在是背和的，只是新貨運到，入口商不願入倉的，寧願將價格降低亦急於沽出。以韓紗爲例，照現在港市售價，又比較一週前下降七十元至一百元間，四十支每包成價降至一千五百七十元至一千六百二十元之間。

至於港產棉紗，個別紗廠存貨較多，自然暗中落價求售，亦有同一廠家產品，售出數量多寡不同，買家對象亦異，每包價格相差三十元至五十元，不同廠家產品而同一等級的棉紗，每包價格差距更達一百元左右，故此現在價格是較爲混亂的。際此農曆年關日見迫近，貨主急於套現，用家需求不多，市價將之振力。

昨（十一）日成交的巴基斯坦棉紗，十支電話牌每包一○四○元，星球每包八○○元及八一○元，無線電台每包八九○元，更有些下級貨每包最低成九○○元，四十支紗鳥一、六二○元，企鵝一、四三○元，大炮車每包八九○元，無線電每包一、○五○元，廿一支既鳥每包一、五九○元，二○元，企鵝一、五八○元，銀河一、五九○元。南韓棉紗，價亦降低，卅二支既鳥每包一、○六○元，花藍一、○四○元。港產棉紗，廿一支最高一、三八○元，最低一、二○○元，廿一支A級每包最高一、三○○元，最低一、二○○元，三十支最高一、四五○元，最低一、三八○元，四十支A級每包最高一、六○○元，最低一、五二○元。

存倉舊米較多 入口商疏導感不易

大陸米及泰國米新貨均稍遲到。週末未有開盆，下週米市交易將會轉暢。

（特訊）昨（十一）日米市，因屬週末，入口米商未有開盤，預料下週米市將會轉暢。

據米業人士透露：中國大陸米及泰國米新貨到港，稍爲延遲，還是裝運有些阻慢的影響。大陸新米預計本月二十日方能到達，現時天字新絲苗供應較少，其他新米供應亦不多。且因價格轉穩，二、三盤商歸入應銷將逐漸增加，而天氣之趨冷也有助於家庭購米的回來。

今年首季食米入口基數八萬七千一百噸，照基數百分之九十入口爲一千○八十九點，每一點萬數原定輸入八十噸，但照基數百分之九十入口則每一點入口量只得七十二噸。由於今年首季打開泰國米恢復增加，估計入口總量百分之四十五，與中國大陸米入口比率大致相同，其餘則輸入澳洲米與美國米。

現在入口米商仍感困惱的，就是存倉食米仍是舊米及爲這些舊米疏導較多，因爲這些舊米疏不適合買家需要，疏導極爲緩慢。

歐金續低好友作勢 金市價格脫節續升

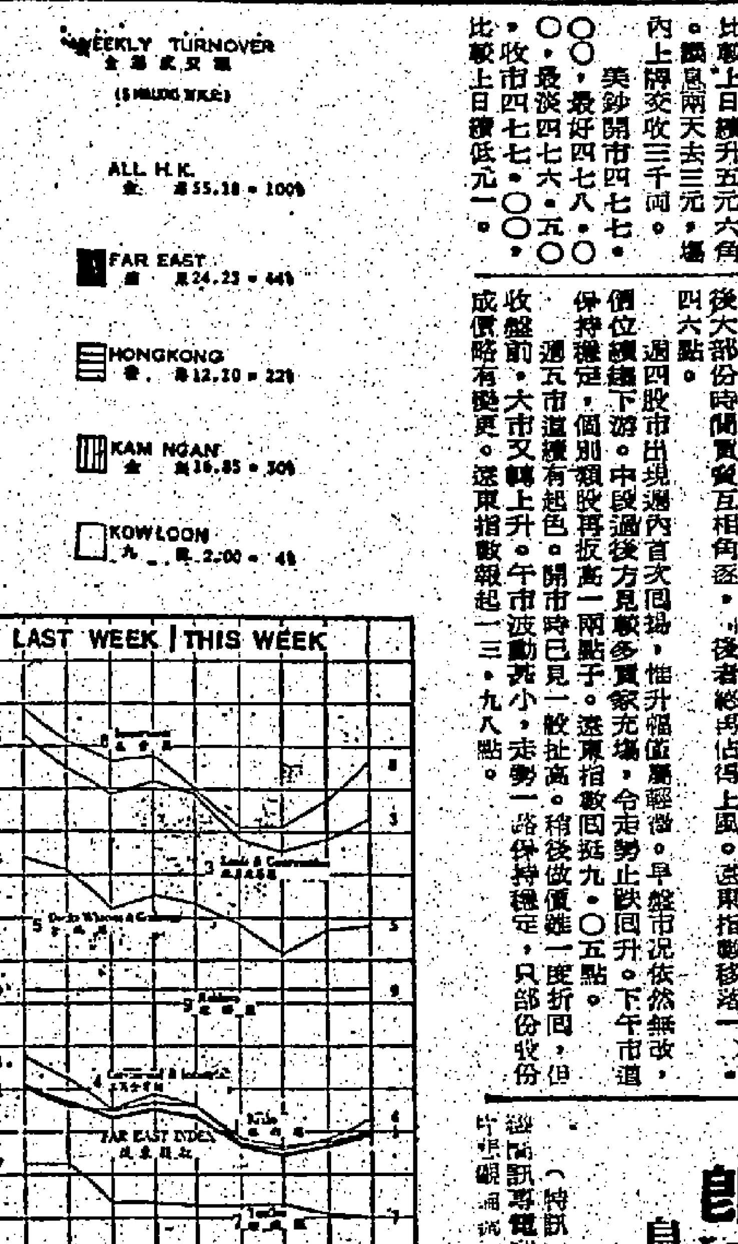
收市一、○二七．八升五元六角

美鈔假前需少收市價四七七．○

（特訊）本港九九金市道，昨日（十一）交投略好，大勢因星期六週末本日價起落，要於連日歐市大跌，後市變化難測，存心取金價雖然外國跌勢，自由市報低，倫敦下跌一一七七．二五美元，跌一元七角半，瑞士七八．五○美元，下跌一元五角，巴黎一八一．八九美元，下跌四元八角七仙，最盛脫希高開一、○二六．○○，比較上日收市價高三元八角，好友即多頭作勢拍價，但以缺乏利好。由支持與公價掛出，市爲低，隨告趁高拋售，抑低，以後一起一落，做價在二三元間徘徊，由於套利吸入，數盤大，藍盤花一現，助力不大，收市一、○二七．八○，較公價略高。外匯情況偏前買貨欠活。

錢二．三五，倫敦轉讓價升一錢，紐約告羅士三．五○美元，下跌二錢。美元仍疲，美鈔收市四七七．五○，比較上日收價高三元八角，金上午開市一、○二六．九九，先升上一、○二七．○○，後低下一、○二四．○○，又扳上一、○二七．八○，後低下一、○二六．○○，收市一、○二七．八○，早午盤差距高一元八角，比較上日續升五元六角。

美鈔開市四七七．○○，最好四七八．○○，最淡四七六．五○，收市四七七．○○，比較上日續低元一．○○。



遠東證交所一週股市報告

遠東指數失守二九．四二點，以七九六．九九點收市。週一股市買賣兩閒，交投異常疏落，走勢牛皮偏軟。大市以稍低於前週收市之水平開出，其後走勢疲慢，惟跌幅並不顯著，一般上落亦只在三兩個價位間。收盤時，行情普遍輕微報低。遠東指數低順一○．三一點。

週二大市全面退卻，跌幅增大。大部份時間買家蟄伏不動，致使盤價亦能令市道每況愈下，做價節節失陷。疲弱之勢一直延續至收市時依然無改，價位報升或企穩者寥寥可數。遠東指數受挫三一．六八點。

週三股市仍轟疲乏，做價繼續見跌，但幅度已見放緩。開市時市況好，惟隨後各股又告反覆低軟。午前買家較多，行情亦由低水平企穩，午後大部份時間買賣互相角逐，後者總再佔得上風。遠東指數移高一一．四六點。

週四股市出現週內首次回揚，惟升幅僅屬輕微。個價位繼續下游。中段過後方見較多買家充場，令走勢止跌回升。保持穩定，個別類股再扳高一兩點子。遠東指數回升九．○五點。

週五市道續有起色。開市時已見一般扯高。稍後做價雖一度折回，但收盤前，大市又轉上升。午市波動甚小，走勢一路保持穩定，只部份股價略有變更。遠東指數報起一三．九八點。

猪市成挽七千頭 部份價格降十元

（特訊）港九兩地生猪市道，雖適週末假期當前，交投仍然平慢，價格則告挺定。昨（十一）日成盤共六千九百六十餘頭，比較上日略多，其中大猪佔五千八百九十餘頭，燒猪一千○六十餘頭，本地大中猪盆價下降十元，其餘俱無變。大陸猪共成六千三百三十餘頭，價格企定，頭盆三百零五元至三百二十元，二盆二百九十五元至二百九十元，尾盆二百八十五元，燒猪六百餘頭，頭盆成四百二十元至四百八十元，尾盆三百六十元至三百八十元，下降十元，細身辣手貨成四百四十元至四百六十餘頭，中豬頭盆成三百三十元至三百四十元，尾盆三百二十元至三百五十元。新界上市六百三十餘頭，內大猪一百六十餘頭，頭盆三百四十元至三百二十元，尾盆三百一十元至三百元。上列猪要係從：上海、浙江、湖北、安徽、河南、江西、湖南、廣西、廈門、廣東、北海、汕頭等地運港。

假前應旺不旺

（特訊）由於日實金價採取觀望態度，昨九九金飾價亦隨調低，牛皮態，港九各金飾店出飾價每兩一千二百元，較上日無變動，牌價每兩一千零五十元，白金牌價每兩一千二百四十元，仍爲上日價同。

美鈔開市四七八．○○，最好四七九．五○，最淡四七七．五○，收市四七九．○○，比較上日微低五角。金單開市四七七．七○，最好四七七．七○，最淡四七七．○○，收市四七七．○○，比較上日續低一元。

泰銖續升 日鈔仍軟

（特訊）昨（十一）日外幣市況，一般平穩，泰銖略升，日鈔仍軟。泰銖即期收市報二十五元二角二，紙一百三十五元，日元報一元六角三仙，紙一元六角，法郎一百零九元五角，紙一百零九元，馬克二百零三元，紙二百元，坡幣二百零四元，紙二百○二元，英鎊紙十一元，…

國際大跌影響用家心理 大陸糖新盆響出少

每噸兩週期倉交貨四千七百元，成交僅得六七十噸。

（特訊）昨（十一）日糖市，中國大陸粗砂糖新盆開出，成交不多，但價格受國際大跌影響，用家心理觀望，買家到港採購不多，僅成交六七十噸，每噸兩週期倉交貨四千七百元。日本及菲律賓粗砂糖價仍無變動，日本幼砂每担二百五十元，菲律賓幼砂每担二百四十元。泰國中粗砂糖格按定，每噸要價三千六百五十元。中國大陸砂糖，價格與日本較比，仍有供應稍宜的，泰國中粗砂糖，大陸中粗砂糖行銷自然受到影響。

國際糖價，互有升降：倫敦市場（十日）原糖，現貨每噸三百二十六英鎊，比前升十英鎊，三月期貨每噸二百八十六英鎊，比前升七英鎊，五月期貨每噸三百零五英鎊，比前升三英鎊。紐約市場（十日）原糖，現貨每磅四十一美分，比前升一點五美分，三月期貨每磅三十八點六美分，比前降一點○五美分，五月期貨每磅三十六點二○美分，七月期貨每磅三十四點九美分，比前升一點○二美分。

週末拆息企四厘半

業內漸趨同緊 美貨息開始下降

（特訊）週末拆息仍然企定，反映業內形成同業拆息企定，據金融界消息：昨（十一）日週末，本港各銀行同業拆借並未見例常的淡靜，求借盤口仍然緩升。

有關當局息價企定四厘半，成交頗衆，此一事實反映業內銀根緊勢已經逐步形成。金融界表示：今年農曆年關的頭寸壓力似乎已有提前來臨之勢，估計下週同業拆息還會續升，但海外歐元息價則屬穩淡。

（紐約十日美聯社電）美國三家最大商業銀行優惠利率降一分，美國第三大商業銀行及紐約第一國民銀行（全國第二大）各把優惠利率由十厘四分之一厘降至十厘。

美國經濟已微露曙光

廉價存貨告售罄 即須照現價補充

息率跌有助地產業 汽車年來疲乏將好轉

（特訊）據國際財經專電：美國經濟已微露曙光。

西德公司去年破產增加四成

（法新社西德威斯巴登十一日電）西德去年有七千個以上公司破產，比一九七三年增加了百分之四十，這是西德政府統計局昨天宣佈的統計。

外商到港洽購 新款高質套裝衣服

目前月出口量達一萬套 帶來衣廠新銷路

（特訊）據港製套裝衣服業者透露：不少買家到港訂購本地新款的套裝衣服，預料會成爲本地製衣業帶來新的一頁。因爲消費者的要求漸高，長褲及外套都需要配合衣相同、適稱全套式的衣服，成爲本港製衣業的新出口產品。

今年這類新成品的本地製衣廠家製造，出品已增至每月一萬套，前且以該廠爲例，年前成立，並不多，就以該廠爲例，而且前月的平均出口量達一萬套，帽子來配合每套的出口價約爲五十至七十港元之間。

業者又表示：由於國際市場的不景，致使港貨的銷路都受到影響。據業者指出：由於在品質及款式方面下了很多工夫，如果所選用的衣料在市場上具有吸引力的話，對未來的銷路問題會大爲減輕，因此在該廠開業以來，便多次派人往日本、歐洲等地選購高級衣料，目前製造多季套裝的布料，仍然須要從日本等地輸入，歐洲各市場則在本港採購。

國外市場方面，美國去年的表現令人感到失望，而目前歐洲各市場的需求也大致上未受到海外同業的競爭。

各國金價

（倫敦十日美聯社電）星期五各地黃金收市價（每安士以美元計）：

倫敦：一七七．二五；巴黎：一八一．八九；法蘭克福：一七九．八四；蘇黎世：一七七．○○；香港：一七七．五一；貝魯特（每公斤）：五七六五。

週息百分率上升衆

去週港股價互有榮辱

（特訊）去週香港證券交易所，週息率上升者計有亞洲航業，信和、國泰股份、長江實業、恒隆、均益倉、隧道公司、恒生銀行、中華煤氣、九龍倉、置地公司、信託、匯豐銀行、電話公司、黃埔船塢、和記企業、萬邦航業、太平洋證券、九龍巴士、美漢、聯創興、怡和證券、怡和、新世界發展、南豐紗廠、會德豐紗廠、會德豐、大昌地產、先施、寶光、大新公和、太古昌、永安、永高、東方貨櫃、華光地產、會德豐船務、香港置地、大酒店、亞洲航業、太古等。茲將去週之週息百分率與上週比較列下：

股名	一月十一日週息率	一月四日週息率
長江實業	二三．三三	二三．○八
九龍證	九．六二	九．五二
均益倉	一四．二九	一三．三二
城市酒店	一五．○○	一五．○○
隧道公司	九．七四	九．六二
亞洲航業	一三．三三	一三．五八
金門	一一．一一	一一．三八
維達	一四．二一	一五．○○
青洲英坭	九．一七	九．一七
港機工程	一一．一一	一一．一一
恒隆	二七．一八	二六．六七
恒生銀行	六．七四	五．八五
海港企業	一三．二○	一三．○七
中華煤氣	一○．九四	一○．八五
香港電燈	八．七○	八．七九
九龍倉	七．○三	六．七二
置地公司	六．八○	六．六二
信託	一三．七三	一三．五九
匯豐銀行	七．二四	六．九六
大酒店	八．一五	八．三五
電話公司	八．六七	七．八○
黃埔船塢	一二．○○	一一．三二
油蔴地小輪		
聯創興	一五．○○	一三．三三
美漢	一六．八八	一六．八八
美麗華酒店	一一．九○	一一．九○
南豐紗廠	二七．九三	二七．六二
新世界發展	一三．四八	一二．七七
東方貨櫃	一八．六四	一八．八○
海外信託銀行	一○．七一	一○．七一
保華		
聯邦地產A	一九．四八	一八．九九
－	一四．七一	一四．七一
合和	七．一四	七．一四
和記企業	二三．二三	二○．八六
和記地產	一七．三七	一七．三七
萬邦航業	一二．四五	一二．二二
太平洋證劵	三．五七	三．四五
怡和	四．三八	四．三四
怡和證劵	八．八二	八．五七
九龍巴士	一○．五五	一○．○○
運卡佛A	一九．七四	二○．二七
立興	二○．四五	二一．四五
	一五．二九	一四．九四
橡膠信託	一二．○○	一二．○○
生力啤	一一．九六	一一．九六
信德	一九．○○	一九．○○
森那美	一七．六九	一七．四三
先施	一一．四三	一一．二七
寶光	一七．○○	一七．○○
大新公和	八．七○	八．三三
新鴻基	二七．○五	二七．○五
太古實業A	九．三八	九．六八
太古洋行A	九．四四	八．八七
太古昌發展		
大昌地產	一五．三八	一四．八一
大生地產	九．七二	九．二一
聯紡	二七．五○	二七．五○
會德豐紗廠	一一．○一	一○．八一
友聯銀行	一九．四七	一九．六八
華生地產	一一．一一	一一．一一
華光航業	一九．七四	一八．七五
屈臣氏	一三．八九	一四．○四
會德豐A	一五．六三	一五．六三
會德豐船務A	一八．六二	一七．五三
	二五．六八	二五．二八
永安	八．○九	七．九七
永高	二一．三三	二○．七八
仁孚	一六．一二	一五．五七

香港股市一週

大勢淡靜成值年來最少

四證全週總值祇五千五百一十八萬元，較上週少六百八十八萬元，滬幅十一點八，做價續呈疲軟。港證成一二一○萬元，遠證成二四三三萬元，金證成一六八五萬元，九證成二○○萬元。

本週（由一月六日起至一月十日止）香港股市表現極感淡靜，交易數值之稀少，不僅是爲去年以來最少一週，且亦爲近幾年來每週交易數值最小者。各項股票做價不脫淡呈疲軟。根據香港、遠東、金銀及九龍四市場每日之交易數值合計，全週之交易總值爲五千五百一十八萬元，比去週減少六百八十八萬元，減少之幅度爲百分十一點八。交易總值比去週多了一天半，惟是交易總值比去週減少，本週平均每日之交易數值略過一千萬元而爲一千一百零三萬元，比去週平均每日交易數值減少之幅度爲百分三十五點七強，反映交投之靜態。在交易總值中，香港交易所估一千二百一十萬元，遠東交易所估二千四百三十三萬元，金銀交易所估一千六百八十五萬元，九龍交易所估二百萬元。

買賣雙方均持審慎態度，買賣盆落行俱疲落，致使是日之做價寬而不足一千萬元，每日交易數值最少的一天。甚於市道之奇靜，行政局部股市人士普遍感到悲觀，交易數值則見增加，而是日之道可以說是全週最弱的一天，經過二低跌後，大市轉呈牛皮偏軟。交易數值亦相應而告回減，週四之交易數值再低於一千萬元以下。迄尾市傳說銀行將降低股票抵押利率，且外國股市續有好轉趨勢，人心稍受刺激而振作，做價略見回醒，惟一般股市人士仍甚審慎，故交易仍屬疏少，做價亦沒有明顯搶升。各天交易數值與指數走勢，計週一交易數值爲一千六百萬元，恒生指數爲一六六．九一，比去週五跌二．○三，遠東指數爲八一六．一○，比去週五跌一九．二○，週二交易數值增至一千四百八十萬元，恒生指數爲一五一．一九，比週一跌五．七，遠東指數爲七八四．四二，比週一跌三一．六八，金銀綜合指數爲一六一．四一，比週一跌一．三，週三交易數值復回減爲一千一百四十萬元，恒生指數爲一五六．五二，比週二跌一．三，遠東指數爲七七三．三二，比週二升一一．四六，金銀綜合指數爲一五五．九六，比週二跌二．一○，週四交易數值再減至九百四十萬元，恒生指數續降至一六三．六○，比週三跌○．八二，遠東指數爲七八三．○一，比週四升九．○五，金銀綜合指數爲一六○．四六，比週三升○．○一，週五交易數值仍只有一千○五十萬元，恒生指數爲一六四．二，比週四升一．三三，遠東指數爲七九六．九九，比週四升一三．九八，金銀綜合指數爲一四九．九二，比週四升○．三八。

在去週宣佈股息的公司計有大元置業中期息每股五分半，截止過戶日期爲一月廿二日至一月廿五日。華人置業末期息每股一元七角，另每股現金紅利四元，截止過戶日期爲一月廿二日至一月卅一日。寶福中期息每股三分，截止過戶日期爲一月廿一日至一月卅一日，港工程中期息每股二分半，截止過戶日期爲一月廿三日至二月四日。

各項股票交投和記企業仍持有相當成交，其次爲匯豐銀行。其他股票交投俱無積力，價亦同告有頗審減，做價多比去週稍低。

每週香港股票市價變動統計

根據本週遠東分類指數與去週比較，僅酒店類微報升及橡膠類無變動外，其他各類均見報低。計銀行類指數爲八○一．二五，比去週五跌三二．四二。公用類指數爲五五四．五七，比去週五跌二四．七二．二九。地產建築類指數爲一一六五．四二，比去週五跌四．○四。工商企業類指數爲八一．六○。倉塢類指數爲一○四．○○。比去週五升○．九五。紡織類指數爲六九．六一，比去週五跌三四．八六。酒店類指數爲五五一．五五，比去週五升○．八六。橡膠類指數仍報爲九六五．六七水平。投資類指數爲一二三二．九○，比去週五跌六．八六，金指數爲一四八．七，比去週五跌○．二六，銀指數爲一六．三○，比去週五跌○．八○。至於金銀交易所之金指數與銀指數同比去週報低。

以外國股市之形勢，港股市自會有跟升之可能。惟是以本週交投之奇靜，顯示一般股市人士仍感沒有信心，尤其是農曆年關之將至，加以目前本港經濟之不景，對股市人心有頗大壓力，短期內市道仍將會呈反覆不定。茲將本週各項收市價與成交數量列下：

（單位元）

股名	上週收市價	本週收市價	最高價	最低價	成交數
聯合企業	二．○○	二．○五	二．○五	二．○五	五、○○○
保獲得	一○．○○	五．○○	五．○○	五．○○	一、五○○
國泰股份	一．二○	一．一○	一．一○	一．一○	三、○○○
長江實業	一．八二	一．八○	一．八○	一．七三	八、○○○
信昌	一．五○	一．四八	一．四八	一．四八	四、○○○
九龍證	二○．五○	一○．四○	一○．四○	一○．二○	一五、四○○
均益倉	三．○○	二．八○	二．八二五	二．八○	四、○○○
城都地產	一．五八	一．五○	一．五六	一．五○	一二、五○○
大利	二．八○	三．○○	三．○○	三．○○	二、○○○
隧道公司	三．九○	三．八二五	三．八二五	三．八二五	一○、○○○
亞洲航業	二．六五	二．七○	二．七五	二．六五	一四、○○○
金門	六．一五	六．三○	六．三○	五．九○	二六、○○○
嘉年地產	一．八○	一．八五	一．八五	一．八五	一、○○○
維德	一．八○	一．九○	一．九○	一．七五	一六、○○○
廣君	○．五一	○．四九	○．四九	○．四九	二、○○○
港機工程	二七．一○	一七．一○	一七．一○	一七．一○	四、六○○
恒隆	一．○五	一．○三	一．○五	一．○一	二六、七五○
恒生銀行	五三．○○	四六．○○	四六．○○	四五．○○	四○○
海港企業	五．○五	五．○○	五．一○	五．○○	六、○○○
虎豹	二．三○	二．一五	二．三五	二．一五	五、五○○
中華煤氣	六．四五	六．三○	六．三○	六．二五	一六、五○○
香港電燈	二．二七五	二．三○	二．三○	二．二○	一○八、五八○
九龍倉	六．七○	六．四○	六．七○	六．○○	九○、四○○
置地公司	三．九二五	三．八○	三．九○	三．八○	二一六、○九○
置地債劵	三二八．○○	三一○．○○	三二○．○○	三一○．○○	一五
信託A	一．○三	一．○二	一．○二	一．○○	一三五、○○○
匯豐銀行	九．○五	八．七○	九．○五	八．三○	三五四、八六四
大酒店	三．九五	四．○五	四．○○	三．九○	二六、五九九
電話公司	一○．九○	九．八○	一○．四○	九．八○	六、五八○
黃埔船塢	五．三○	五．○○	五．二五	五．○○	六、二○○
油蔴地小輪	六．八○	六．八○	六．八○	六．七○	六、二○○
合和	○．七○	○．七○	○．七○	○．六八	五、○○○
和記	一．六三	一．五三	一．六二	一．四二	四五二、二○○
和記企業	一．九○	一．八六	一．八六	一．八○	二八、二○○
萬邦航業	二．七○	二．六五	二．七○	二．六二五	四三、○○○
太平洋證劵	四．三五	四．二○	四．二○	四．二○	一、○○○
怡和	一二．二○	一二．一○	一二．一○	一一．二○	一○五、二四○
怡和證劵	三．五○	三．四○	三．四五	三．二○	三三、○○○
九龍巴士（除息）	—	二．二七五	二．三○	二．二五	一五、六○○
運卡佛A	七．四○	七．六○	七．六○	七．六○	一一、○○○
立興	二．一○	二．二○	二．二○	二．一○	三、五○○
美麗華酒店	六．三○	六．三○	六．三○	六．三○	一一、○○○
南豐紗廠	一．八一	一．七九	一．八○	一．七九	六、○○○
新世界發展	○．九四	○．八九	○．九四	○．八四	四六○、○○○
東方貨櫃	一．一七	一．一八	一．二○	一．一七	四六、○○○
海外信託銀行	一．四○	一．四○	一．四○	一．三五	六、○○○
保華建築	○．七九	○．七七	○．七九	○．七七	六、○○○
建生	一．八○	一．七六	一．七六	一．七六	二、○○○
聯邦地產A	○．八七	○．八四	○．八四	○．八四	四○、○○○
利來高	一七．七○	一七．四○	一七．四○	一七．四○	三三七
山帝國	○．一八	○．二○	○．二○	○．二○	二、○○○
瑞興	三．○○	二．九七五	二．九七五	二．九七五	二、○○○
森那美	三．○○	二．九○	二．九○	二．九○	四、○○○
先施	七．一○	七．○○	七．○○	七．○○	五、一○○
利獲家海外投資	一．七六	一．八○	一．八○	一．七七	四三、○○○
南太平洋地產	○．四九	○．四五	○．五○	○．四五	三六、○○○
寶光	二．○○	二．○○	二．○三	二．○○	四九、○○○
新鴻基	一．二二	一．二二	一．二二	一．二二	一一、○○○
太古實業A	四．七○	四．八五	四．八五	四．七○	一二、五○○
太平實業B	○．八六	○．九○	○．九○	○．八八	八○、○○○
太古洋行A	二．八七五	二．七○	二．七○	二．六○	九、○○○
太古洋行B	○．五○	○．五○	○．五○	○．四八	三一二、五○○
太古昌	○．五四	○．五○	○．五○	○．五○	一二、○○○
大昌地產	○．三八	○．三六	○．三七	○．三六	六三、○○○
大生地產	○．八○	○．八○	○．八○	○．八○	二、○○○
會德豐紗廠	四．六五	四．七五	四．八○	四．六七五	一五、○○○
華光地產	○．四○	○．三八	○．三八	○．三八	二、○○○
華光航業	一．七八	一．八○	一．八○	一．七六	九、○○○
會德豐A	一．五四	一．四五	一．五一	一．三七	一八三、一○○
會德豐船務A	一．七八	一．九○	一．九○	一．八二	二四、○○○
會德豐船務B	○．一九	○．一九	○．一九	○．一八	一一二、○○○
永安	一．三八	一．三二八	一．三六	一．三五	四、○○○
永安人壽	一．一○	一．○八	一．○八	一．○八	一、○○○
南聯實業	○．八五	○．八三	○．八四	○．八三	五○、○○○
永高	三．八五	三．七五	三．八○	三．七五	五、○○○
仁孚	○．八八	○．八四	○．八四	○．四八	二、○○○
×	×	×	×	×	×
鄉百業	○．四○	○．四一	○．四一	○．四○	八、○○○
遠東發展	○．三五	○．四○	○．四○	○．三○	[illegible]
統一機構	○．五○	○．五○	○．五○	○．五○	[illegible]
高富	○．三○	○．三八	○．三○	○．二八	[illegible]
聯興盛發展	○．四八	○．四八	○．四八	○．四八	[illegible]
梅真尼	○．一三	○．一四	○．一四	○．一四	[illegible]
星島報業	二．九五	三．一○	三．一○	三．○七五	[illegible]

附註：有×符號前乃根據香港交易所，×符號後乃根據遠東交易所。

全週四市場交易數值合計爲五五、一八○、○○○元

REFERENCE LIBRARY
12 JAN 1975

航訊

暹航副董事長葛仕皇子宣佈
暹羅航空公司計劃 增發新股在泰上市
上年首九個月載客廿一萬一千四百餘人

（本報訊）暹羅航空公司副董事長葛仕太佛將軍最近代表執行董事會宣佈：該公司計劃增資，其方式爲在即將開幕之泰國股票證券交易所發行新股公開上市。

葛仕太佛皇子宣稱：泰財長森邁已批准泰交易所於今年三月開業而暹航將可提供六千萬泰幣價值之股票上市（約三千萬美元）。

該副董事長稱：暹航已提供四千萬泰幣價值之新股給該公司僱員分享股權（約二千萬美元）。

葛太子云暹航於一九七四年首九個月載客廿一萬一千四百四十八位載貨三千三百四十一噸。其總生產爲一億三千八百萬噸公里，平均負荷率爲百分之六十三點二，總營業額爲四億七千五百四十萬泰幣（餘）（約二千三百七十七萬美元），純利爲四千六百三十萬餘（約二百三十一萬美元）。

暹航現有客機三架—空中巴士（往返香港曼谷間）波音七四七珍寶機（往返曼谷—香港—東京—檀香山間）及DC—10—30（返曼谷—香港—福岡—東京—檀香山洛杉磯間）。

未來之發展計劃包括暹航之新辦事售票處，將分別設立於名古屋，福岡，蘇盛頓，雅典，佛蘭京福，及新加坡。

暹航副董事長葛仕太佛皇子

國泰航空貸款 購買新模型機
明年中交貨用以訓練飛行人員

（本報訊）國泰航空公司在香港上海匯豐銀行保證下本港與英國百達士有限公司達成一項協議，獲貸款港幣一千五百萬元（一百廿六萬英鎊）以購買新飛行模型機。新購置的洛歇三星式模型機，將於一九七六年中在港裝置，以訓練國泰飛行人員，此外，該公司又增購一具視野顯示裝置，加設於現有之波音七〇七模型機之內。此時有的裝置可模仿各城市機場之地形及其他特點，使飛行人員可在極爲實施之情形下接受嚴格的訓練。此具最先進的裝置於本年七月便可正式使用。

瑞航時人

本港馬都蘇丹洋行經理巴立作士先生於一月十一日乘瑞航班機飛赴比利時首都布魯塞爾作商務訪問。

國泰航空頒贈長期服務獎章

（本僑訊）國泰航空公司的三名職員最近獲頒贈長期服務獎章。獲頒贈十五年服務獎章者爲蘇麗於會計部的羅孝生君及僱務部經理秘書旺淑華，獲得十年服務獎章者爲運務部經理秘書關少蘭。圖：關少蘭自國泰航空公司航務董事杜華手中接過其十年服務獎章。旁立者爲旺淑華及羅孝生。

赫伯羅德輪船 發展航空貨運

（特訊）西德最大一間輪船公司赫伯羅德，現除供應定期貨櫃互輪川航本港外，本日復宣佈計劃開闢香港至歐洲間不定期航空貨運航綫。

上項消息係由赫伯羅德派駐香港及菲律賓的船東代表白禮祺在參加由赫輪漢堡總部市場營業主持人夏德氏所主持的亞洲代理及代表營業會議後所宣佈。出席該會議的計有東京環午輪船公司副總裁戴立，赫輪駐星船東代表嘉做，台北海運代理公司副總裁狄恩納等。

據白禮祺氏的表示：新闢之航空貨運綫服務將可與赫輪現時的貨櫃服務相輔而行，白禮祺又認爲不定期的空運服務在香港將極有前途的空運營業，因爲本港發展極速的頻將需要快捷的空運以爭取海外顧客。

赫伯羅德漢堡總部市場營業主持人夏德氏對赫輪開闢香港與歐洲之間不定期航空貨運航綫之計劃。參加會議者由左起爲戴立、白禮祺、夏德氏、嘉做及狄恩納。

輪船公司電話

公司名稱	電話
小山	四五八一五一
大西洋	二三二〇〇七
大阪三井	二四〇一七一
川崎	二五六一三一
太平洋	二三七一九一
太平船務	二二六一七四
太古	二四六一九一
太來	二四七七七一
天祥	二三七〇一一
山下新日本	二四九六〇〇
日本郵船	二四八〇八一
中央	二二七一九一
永泰	四五八一七五
泛洋	二三八〇九一
利通	二三一七四一
沙唔	二二五一四四

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	開羅湖	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
10時43	下午 12時46	10時06	11時13
下午 12時53	1時58	11時14	下午 12時22
1時45	2時49	下午 12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
（E） 10時30	11時33	9時19	10時25
（S） 11時00	0時03		

附註：表內有（E），在星期六停開，有（S）的只在星期六行走。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
上午 11時05	下午 1時10	上午 7時25	上午 9時30
下午 1時05	下午 2時50	上午 8時20	上午 10時05
下午 3時30	下午 7時50	上午 9時15	下午 2時00

今日空郵（星期日） 截郵時間

高棉、法國、菲律賓、台灣、夏威夷、星加坡、馬來亞、沙勞越、印尼	正午十二時
澳洲	下午二時
意大利、紐西蘭	下午三時
希臘、西德、印度、瑞士、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、挪威、奧地利、瑞典、西班牙、葡萄牙、美國東岸、肯亞、南非	下午五時
泰國、日本、美國西岸、北中南美洲	下午六時

明日空郵（星期一） 截郵時間

馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯、沖繩、關島、夏威夷	正午十二時
菲律賓、台灣、星加坡、沙勞越	下午一時
以色列	下午三時
緬甸、澳洲、斐濟、紐西蘭、新幾內亞、印度、孟加拉、尼泊爾、杜拜、巴林、科威特、伊朗、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、西德、挪威、瑞士、法國、瑞典、芬蘭、西班牙、奧地利、英國、愛爾蘭、美國東岸、墨西哥、牙買加、委內瑞拉、哥斯達尼加、肯亞、南非、衛國東非、札伊爾、尼日利亞、加納、巴基斯坦、沙地阿拉伯、黎巴嫩、塞浦路斯、敘利亞、約旦、巴西	下午五時
泰國、韓國、南越、日本、寮國、加拿大、美國西岸、北中南美洲	下午六時

明日平郵

泰國、寮國	正午十二時
英國、德國、挪威、瑞典、丹麥、加拿大、墨西哥、秘魯、智利、荷蘭、比利時、巴基斯坦、科威、伊朗、伊拉克	下午五時

航空公司電話

公司名稱	電話
大華	二三五一七七
巴基斯坦	大六四七七〇
日航	二三〇〇八一
中國	二三四八〇二
中華	二四九三二二
比航	二三五一七一
加航	二二七〇〇一
西北	二四三〇六一
全日	二五一三〇六
南非	二六二二二一
印度	六六〇三七六
泛美	二三一一一一
法航	二四八一四五
星航	二五四四一一
東航	二二三一三一
港航	二七七五二一
英國海外	二二九一〇一
環球	二四五〇五一
馬航	二四四一一一
國泰	二四二一四三
埃及	二四五一三二
埃塞俄比亞	六七三九六二

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
太平鷹	PACIFIC HAWK	那霸	十二	大滙
迪嚴	DIAKAN FAITH	上海	十二	華夏
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	十二	順昌
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	高雄	十二	港郵
新滿地可	ZIM MONTREAL	美國	十二	新興行
藍塘洲	LAMTONG CHAU	高雄	十二	太來
星晶	STAR BELLATRIX	波斯灣	十二	福來
穗高山丸	HODAKASAN MARU	新加坡	十二	大三
東信	EASTERN FAIAT	高雄	十二	建華
東偉	EASTERN GRAND	曼谷	十三	順利
漢江	HANGANG GLORY	巴生港	十三	太平
興美振成	HEINRICH JESSEN	巴生港	十三	小山
香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	十三	福來
海國	HAI KUO	基隆	十三	永裕
芬網	PHRONTIS	新加坡	十三	百保利
門羅總統	PRES.MONROE	美國	十三	總統
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	新加坡	十四	捷成
大華	HTANTAWVWA	仰光	十四	新興行
天馬利	TEMERAIRE	曼谷	十四	百保利
温拿蘇寶	WONOSOBO	新加坡	十四	僑華
東方友誼	ORIENTAL AMIGA	高雄	十四	港郵
遠東友誼	FAR EAST FRIENDSHIP	日本	十四	豐利行
派摩利	PRIMORYE	拿可嘉	十四	華林
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	十四	緯經
威沙蘇巴	VISHVA SHOBHA	新加坡	十四	東亞
騰都	TENDO	橫濱	十四	小山
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	星洲	十四	鐵行
豪華萊克	HOWELL LYKES	墨西哥灣	十四	怡和
先達康年	STRATHCONON	日本	十四	鐵行
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	美國	十五	美輪
大阪灣	OSAKA BAY	高雄	十五	太古
東發	TUNG FAU	基隆	十五	東海
太安	PACIFIC ARIA NO.1	沙巴	十五	東安
東美	EASTERN MINCON	馬尼拉	十五	東源
大朗加	TARONGA	美國	十五	百保利
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	十五	捷成
利西非丸	RECIFE MARU	日本	十五	大三
金帝	GOLDEN KING	庇能	十五	高達
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	十五	寶隆
	LADY BIRD	日本	十五	協成
金橋	GOLD BRIDGE	日本	十五	新興行
捷勝	CHIEH SHENG	馬尼拉	十六	明仁
美中美	CHITTIN TANUTU WANIT	曼谷	十六	振盛行
東京丸	TOKYO BAY	歐洲	十六	太古
利康	NIHON	歐洲	十六	寶隆
協明丸	KYOMEI MARU	新加坡	十六	日郵
先達寶來	STRATHBRORA	波斯灣	十六	鐵行
太達	TATRA	波斯灣	十六	百保利
長洲	CHEUNG CHAN	高雄	十六	太來
海湧二號	HAI YONG 2	台灣	十七	金洋
菲律賓丸	FILIPINAS MARU	日本	十七	東安
季候風	MALMROS MONSOON	澳洲	十七	福來
國泰	CATHAY	馬尼拉	十七	鐵行
亦豐	YEH YUNG	高雄	十七	港郵
寶利怡美利	PABLOEVERETT	印尼	十七	福來
吉豐	GEH YUNG	澳洲	十七	港郵
利生泰來	NUSAN TARA II	日本	十七	小山
明智	MING CHIH	基隆	十七	明仁
捷珍拿	LJUBLJANA	哥倫坡	十七	夏利
長城	KOTA PANJANG	新加坡	十七	僑華
夏威夷	HAWAII	曼谷	十七	怡和
麥斯賽總統	PRES.MAGSAYSAY	巴生港	十八	新興行
詩美	SIMANI	沙巴	十八	東安
柏羅夫	PAVLOVO	日本	十八	華明
愛瑪捷成	EMMA JEBSEN	巴生港	十八	小山
財政	SL.FINANCE	美國	十八	瑞臨
邊利地	BENLEDI	英國	十八	邊行
立端瑞干	NEPTUNE ZIRCON	日本	十八	怡和
愛迪得	ATALANTA	橫濱	十八	小山
泰光丸	TAIKO MARU	橫濱	十八	小山
最上山丸	MOGAMISAN MARU	新加坡	十八	大三
侯爵夫人	MARQUISE	新加坡	十八	大三
海王	HAI WANG	基隆	十八	大源
利邦力加	NIPPONICA	歐洲	十九	天祥
月星	MOON STAR	釜山港	十九	新興行
丹地	M.M.DANT	曼谷	十九	怡和
他夫總統	PRES.TAFT	美國	十九	總統
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	十九	順昌
萬嘉坦楽	BUUGA TANJONG	歐洲	十九	萬邦
第三金龍	DRAGON 2	日本	十九	大源
三朝丸	MIASA MARU	新加坡	十九	日郵
交和丸	KOWA MARU	日本	二十	東洋
爪哇	JAVA	日本	二十	小山
天使	C.K.ANGEL	日本	二十	天祥
越洋丸	ETSUYO MARU	日本	二十	大源
海民	HAI MING	基隆	二十	永裕
民城	KOTA RAKYAT	上海	二十	太平
歐美亞士	EUMAEUS	英國	二十	太古
東方進口商	ORIENTAL IMPORTER	高雄	二十	港郵
捷順	CHIEH SHUN	台灣	二十	明仁
西班牙丸	SPAIN MARU	日本	二十	川崎
大偉達	TRAVIATA	英國	二十	百保利
沙林馬	SHALAMAK	日本	二十	東海
麥迪遜總統	PRES.MADISON	美國	二十	總統
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	新加坡	二十	馬士基
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	高雄	二十	港郵
海輝	HAI FEI	印尼	二十	太平
三信勝利	SANSHIN VICTORY	南非	二十	川崎
成都	CHENGTU	高雄	廿一	太古
青洲	TSING CHAU	高雄	廿一	太來
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	廿一	太古
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	廿一	馬士基
昌達	FORTUNE TRADER	日本	廿一	海聯
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	廿一	福來
東方王牌	ORIENTAL ACE	美國	廿二	港郵
三大好	SAN JOSE	關島	廿二	怡和
南非萬事達	S.A.MORGENSTER	南非	廿二	怡和
佳珍	GURJAN	日本	廿二	東洋
惠來二號	HUEI LAI 2	基隆	廿二	東海
佛力萊克	FREDERICK LYKES	墨西哥灣	廿二	怡和
美眞美	BULSOOK	曼谷	廿二	振盛行
海多	HALLDOR	日本	廿二	多利順
滿都	MONDO	馬尼拉	廿三	小山
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	美國	廿三	美輪
利福	RIO YAQUI	歐洲	廿三	泛洋
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	廿三	馬士基
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	日本	廿三	馬士基
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	釜山灣	廿三	福來
歐蘇碧琪	GUDRUN BAKKE	三藩市	廿三	鐵行
加富	THOMAS E CUFFE	加州	廿三	太平洋
正鑑丸	SEIRYU MARU	日本	廿三	永泰
皇后星	QUEEN STAR	釜山	廿三	新興行
士打菲士高	STRAAT FRESCO	高雄	廿四	渣華
有麼丸	YUSAN MARU	日本	廿四	太來
太平后	PACIFIC QUEEN	關島	廿四	大源
士打富譚美	STRAAT FUTAI	日本	廿四	渣華
長風	LONG WIND	日本	廿四	東洋
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	日本	廿四	大三
漢龍	HAN YONG	神戶	廿四	大三
蒙大那	MONTANA	美國	廿四	怡和
第三旭光丸	KYOKKO MARU 3	橫濱	廿四	小山
哥迪高夫	GRODEKOVO	拿可嘉	廿五	華林
漢江	HANGANG GLORY	基隆	廿五	太平
阿利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	廿五	大三
安輝	ASAIN RENOWN	澳洲	廿五	太古
大洋丸	TAIYO MARU	日本	廿五	天祥
捷士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	廿五	馬士基
豐山	HOUZAN	日本	廿五	協成
商業	SL.COMMERCE	美國	廿五	瑞臨
新滿地可	ZIM MONTREAL	美國	廿五	新興行
基利	KEE LEE	基隆	廿五	明仁
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	紐約	廿五	大工
基上威利	KINGSVILLE	新加坡	廿六	百保利
威泰	JOHN TYLER	美國	廿六	海運
山和丸	YAMATO MARU	日本	廿六	中央

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
	美洲綫			
交易	SL EXCHANGE	美國	十二	瑞臨
香港代表	H.K.DELEGATE	加州	十二	港郵
門羅總統	PRES. MONROE	加州	十三	總統
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	十三	太平
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	十三	新興行
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	紐約	十三	港郵
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	紐約	十三	港郵
東方翠華	ORIENTAL ESMERALDA	聖地牙哥	十四	港郵
遠東友誼	FAR EAST FRIENDSHIP	美國西岸	十四	川崎
派摩利	PRIMORYE	加州温哥華	十四	華林
騰都	TENDO	美國西岸	十四	山下
芬網	PHRONTIS	墨哥華委內瑞拉	十四	百保利
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	紐約	十五	捷成
天馬利	TEMERAIRE	墨西哥灣	十五	百保利
豪華萊克	HOWELL LYKES	墨西哥灣	十五	怡和
温拿蘇寶	WONOSOBO	中西美洲	十五	僑華
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	温哥華	十五	鐵行
威沙蘇巴	VISHVA SHOBHA	加州温哥華	十五	東亞
東方友誼	ORIENTAL AMIGA	西雅圖温哥華	十六	港郵
豪華萊克	HOWELL LYKES	墨西哥灣	十六	怡和
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	十六	美輪
利西非丸	RECIFE MARU	加勒比海	十六	大三
捷勝	CHIEH SHENG	基利士多保羅灣	十七	明仁
季候風	MALMROS MONSOON	美國	十八	百保利
愛迪得	ATALANTA	美國西岸	十八	山下
財政	SL.FINANCE	美國西岸	十八	瑞臨
太光丸	TAIKO MARU	美國西岸	十八	山下
夏威夷	HAWAII	西雅圖温哥華	十八	怡和
捷珍拿	LJUBLJANA	西雅圖温哥華	十八	夏利
他夫總統	PRES.TAFT	加州西北太平洋	十九	總統
麥迪遜總統	PRES.MACISON	洛杉磯紐約	二十	總統
麥斯賽總統	PRES.MAGSAYSAY	加勒比海	二十	泛洋
西班牙丸	SPAIN MARU	加勒比海	廿一	川崎
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	紐約	廿一	馬士基
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	加州	廿一	港郵
捷順	CHIEH SHUN	在里斯頓紐約	廿二	明仁
灣橋	BAY BRIDGE	美國西岸	廿二	川崎
加富	THOMAS E CUFFY	加州	廿三	太平洋
威泰	JOHN TYLER	紐約新奧爾良	廿四	海運
美國太空人	AM.ASTRONAUT	加州西北太平洋	廿四	美輪
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	美國西岸	廿四	山下
蒙大那	MONTANA	檀香山加州	廿五	怡和
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州温哥華	廿五	華林
漢江	HANGANG GLORR	美國西岸	廿五	太平
	歐洲綫			
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	漢堡鹿特丹	十五	緯經
大阪灣	OSAKA BAY	南開普頓漢堡	十六	太古
力打靈	NEDER RIJN	地中海	十六	寶隆
利康	NIHON	鹿特丹漢堡	十六	寶隆
捷勝	CHIEH SHENG	倫敦漢堡安特衛普	十七	明仁
亦豐	YEH YUNG	倫敦漢堡鹿特丹	十八	港郵
柏羅夫	PAVLUVO	倫敦漢堡	十九	華明
立端瑞干	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	十九	怡和
利邦力加	NIPPONICA	英倫那熱那亞	二十	天祥
萬嘉坦楽	BUNGA TANJONG	倫敦漢堡	廿一	萬邦
加迪根灣	CARDIGAN BAY	南安普頓漢堡	廿二	太古
歐美亞士	EUMAEUS	來梭士里斯本	廿三	太古
	澳洲綫			
新疆	SINKIANG	新西蘭	十二	太古
山西	SHANSI	悉克蘭威靈頓	十九	太古
國泰	CATHAY	澳洲	二十	鐵行
	印・巴・中東綫			
加賀丸	KAGA MARU	紅海	十二	日郵
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	十四	太來
長洲	CHEUNG CHAU	紅海	十五	太來
先達康年	STRATHCONON	波斯灣	十五	鐵行
沙林馬	SHALAMAK	科倫坡卡拉特	廿一	東海
民城	KOTA RAKYAT	紅海	廿二	太平
	東南亞綫			
大寶山	TAI POOSHAN	新加坡庇能	十二	順昌
中聯二號	CHUNG LIEN 2	曼谷	十二	泛亞
興美振成	HEINRICH JJESSEN	新加坡巴生	十三	小山
東信	EASTERN FAITH	雅加達泗水	十三	建華
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	十四	順昌
海湧二號	HAI YONG 2	金邊	十四	金川
滿都	MONDO	馬尼拉	十四	小山
海和	HERO	泗水	十四	聯航
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	十六	東海
瓦耶富納	WAJABULA	印尼	十六	新萬嘉
美麗	MINI UZARD	馬尼拉	十七	美輪
太安	PACIFIC ASIA 1	婆羅乃斗湖	十七	東安
金星二號	GOLD STAR 2	印尼	十七	安全
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷西貢	十七	運華
利航	LI HANG	金邊	十七	安利順
利生泰來	NUSAN TARA II	新加坡巴生	十八	小山
愛瑪捷成	EMMA JEBSEN	新加坡巴生	十八	小山
明仁建設	MINGREN ESTABLISHMENT	印尼	十八	明仁
多瑪林	TOMBATU	印尼	十八	新萬嘉
美麗	MINI LIZARD	馬尼拉	十八	美輪
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	十八	振盛行
日高丸	HITAKA MARU	新加坡巴生	十八	小山
東南	TUNG NAM	雅加達泗水	十八	建華
長城	KOTA PANJANG	新加坡庇能	十八	太平
大仁	HUMANITY	棉蘭印尼	十九	新盛
詩美	SIMANI	詩巫古晉	十九	東安
明星	MING SING	馬尼拉	二十	明仁
寶山	PO SAN	雅加達	二十	明仁
海王	HAI WANG	馬尼拉	二十	大源
第三金龍	DRAGON 3	新加坡	二十	大源
越洋丸	ETSUYO MARU	新加坡巴生	廿一	大源
日昇	SUNRISE	新加坡	廿一	天祥
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	廿一	順昌
永昌丸	EISEI MARU	新加坡巴生	廿一	小山
爪哇	JAVA	新加坡	廿一	小山
天使	C.K.ANGEL	新加坡	廿一	天裕
昌達	FORTUNE TRADER	新加坡	廿二	海聯
滿都	MONDO	馬尼拉	廿三	小山
佳珍	GURJAN	新加坡	廿三	東洋
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	廿三	馬士基
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	西貢新加坡	廿三	馬士基
海多	HALLDOR	亞庇山打根	廿三	多利順
明義	MING YEE	三寶壟	廿四	明仁
海輝	HAI FEI	三寶壟泗水	廿四	太平
	台灣・日本・釜山綫			
金華	KING HWA	高雄	十二	東海
太平鷹	PACIFIC HAWK	那霸	十三	大源
海隆	HAI LONG	基隆	十三	永裕
香港怡美利	THOMASEVERETT	釜山日本	十四	福來
騰都	TENDO	高雄日本	十四	小山
遠東友誼	FAR EAST FRIEMDSHIP	日本	十四	豐利行
東海	TNUG HAI	高雄	十四	東海
美景	AMERICAN MIST	基隆	十四	美輪
泰來	TAI LAI	高雄	十五	東海
海國	HAI KUO	基隆	十六	永裕
美敏	AMERICAN MING	高雄	十六	美輪
大華	HTANTAWYWA	日本	十六	新興行
東發	TUNG FAU	基隆	十七	東海
菲律賓丸	FILIPINAS MARU	日本	十八	東安
愛迪得	ATALANTA	台灣日本	十八	小山
泰光丸	TAIKO MARU	基隆日本	十八	小山
寶利怡美利	PABLOEVERETT	釜山日本	十八	福來
大同	TAI TUNG	高雄	十九	東海
海強	HAI CHIANG	高雄	十九	永裕
海強	HAI CHIANG	高雄	十九	永裕
	非洲綫			
金橋	GOLD BRIDGE	西非	十六	新興行
青洲	TSING CHAU	西南非	廿二	太來
士打富譚美	STRAAT FUTAMI	東南非	廿五	渣華
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	西非	廿五	大三
士打菲士高	STRAAT FRESCO	西非	廿六	渣華
士打利比	STRAAT NAPIER	東南非	卅一	渣華
多利士高	DOLLY SKOU	南非	卅一	怡和

順昌航業有限公司
中建大廈十八樓
電話H-249096（5線）

大寶山 M.S TAIPOOSHAN
（爲新型客貨輪時速十八海浬有冷藏位全船冷氣設備）
本船即日落貨 十二日下午九時半開行
搭客請於下午七時至九時登船（泊A33泊）
直透：庇能 新加坡
下期 一月廿七日落貨 三十日開行

大中山 M.S.TAICHUNGSHAN
一月十二日落貨 十四日下午開行
直透：曼谷

大龍山 M.S.TAILUNGSHAN
一月廿日落貨 廿一日開行
直透：曼谷

接機部：H-241261
客務部：H-232352
船務部：H-240512

香島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS LINE
香港聯邦大廈九樓電話：5 247153-6
香港直航澳洲定期航綫：雪梨・墨爾砵・比利士彬
接受貨箱貨
橫瀾島輪 WAGLAN ISLAND 弍月六日開行
青衣島輪 TSING YI ISLAND 三月四日開行
綠島輪 GREEN ISLAND 四月四日開行
七天前收貨 收貨站：海運貨箱有限公司
九龍荔枝角地段KX329 電話：3.482235

電話 5-262622，239911
5-247260

香島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS LINE
香港聯邦大廈九樓電話：5 247153-6

香港至西菲綫
往：新加坡、德班、剌高士、阿巴巴、夏葛港、添馬、獅羅非亞、自由市（亞必眞、萬通奴：如夠貨繼始直航）
★兼收[illegible]貨
★青洲輪 TSING CHAU
第弍次：一月二十日抵港 廿一日開行
南丫島輪 "LAMMA ISLAND"
第一次：弍月十九日到港 廿日開行
第弍次：弍月廿八日到港 三月一日開行

香港至波斯灣綫
往：新加坡、刁拜、富威特、巴達、達文。
藍塘洲輪 "LAMTONG CHAU"
經已抵港 十五日落貨
香港島輪 "HONG KONG ISLAND"
第一次：一月廿八日抵港 廿九日開行
第弍次：弍月七日抵港 八日開行

香港至紅海綫
往：新加坡、亞丁、遮打HODEIDAH、蘇丹港。
長洲輪 "CHEUNG CHAU"
第弍次：一月十六日抵港 一月十七日開行
坪洲輪 "PING CHAU"
第一次：二月九日抵港 十日開行
第弍次：弍月廿三日抵港 廿四日開行

貨客定載請洽 總代理
太米船務有限公司
香港怡和大廈十五樓
電話：5.228101-7，5.247771

KEOW HOCK CO. LTD. BANGKOK
本行新式堅固快捷輪船
美眞美 M.V. BULSOOK
準元月廿二日抵港 廿三日下午開行
直透：曼谷
本行貨客接付洽請
振盛行有限公司啓
香港干諾道中88號三樓 電話：5-480136 13條內線

太古船務
太古輪船有限公司
電話：5 246191
亞澳航綫
提供全貨箱服務
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌
現代貨箱碼頭葵涌及彩虹德記葵涌道33地段
ASIAN RENOWN **安輝** 雪梨，墨爾砵，比利斯本，愛德雷特（經墨爾砵轉）
集運22/1截貨
普通23/1截貨 25/1開行
KWANGTUNG **廣東** 一月十二日截貨 十三日開行
JAYAPURA, WEWAK, MADANG, RABAUL, KIMBE, LAE, PORT MORESBY, NOUMEA, VILA, SANTO, HONIARA, KIETA.

華僑經濟

豬肉供應充裕 生牛蔬到 市銷平淡

（特訊）本港副食品市道，昨（十一）日大陸生豬仍源源供應，新界豬亦大批上市，市場豬肉食品供應十分充裕，一般零售價格無大變動；大陸生牛輸港量仍疏，泰國供量亦稍減，牛肉食品上市量更見短少，惟市民需求不振，銷市仍無起色。

據市場消息透露，一般豬牛肉食品零售價格如下（每斤計）：上肉七元至七元二毫，腩肉四元，赤肉九元，柳枚十一元二毫，赤排九元，排骨六元，豬腰九元六毫，豬肝十四元四毫，豬心七元二毫，豬肺一元八毫，牛肉十元四毫，牛柳十二元，牛腩六元四毫，牛肝八元，牛柏葉三元二毫，牛尾三元至三元二毫。

倫敦輿論警告 英鎊短期內將遭受擠兌 全面凍結工資已屬無可避免

（特訊）據倫敦商業電訊稱：「經濟學人」對現在的英鎊，短期內可能遭受擠兌，特別發出警告指出：在十二月份內，英格蘭銀行前後動用了十億三千五百萬美元，支持英鎊幣值。動用如此大宗款目來支持英鎊匯率，削弱了英國出口貨在海外市場的競爭力，是否明智實屬疑問。一般人對下週三行將公佈的十二月份貿易數字，及下週五公佈的十二月份零售價格指數，均深感悲觀，政府可行的途徑不多，無論如何，全面凍結工資是無可避免。

工商業不景反映 新註冊公司放緩 取消登記反大增

十一月底時，註冊本地公司三萬五千一百九十五間，只微增四百間，註冊外資公司新增七十七間，但取消者卻增達五十九間。

（本報訊）本港工商業一九七三年在本港註冊的新公司及資本額均創下新紀錄，但七四年工商業陷於低潮，新註冊公司數字下降，而取銷註冊的公司，數目反見增加，足見七四年的工商業經營困難。

本地公司方面，截止去年十一月底止，雖然註冊公司總數達到三萬五千一百九十五間，較七三年同期的三萬〇九百九十間增逾四百間，但七四年新註冊公司只有四千二百四十間，較去年同期新註冊公司數目下降百分之十九。而取銷註冊則有三百三十七間，較七三年同期增加百分之二十一。

外資公司方面，由去年一月至十一月，新註冊的外資公司為七十七間，較七三年同期的數字六十四間增加百分之二十。不過，取銷註冊的外資公司數目亦見大幅增加，計取消註冊為五十九間，較七三年的四十五間增加百分之三十一。截至十一月底止，外資公司的註冊總數為八百七十一間，較七三年同期仍有增加二十間。

日批發物價上升三成

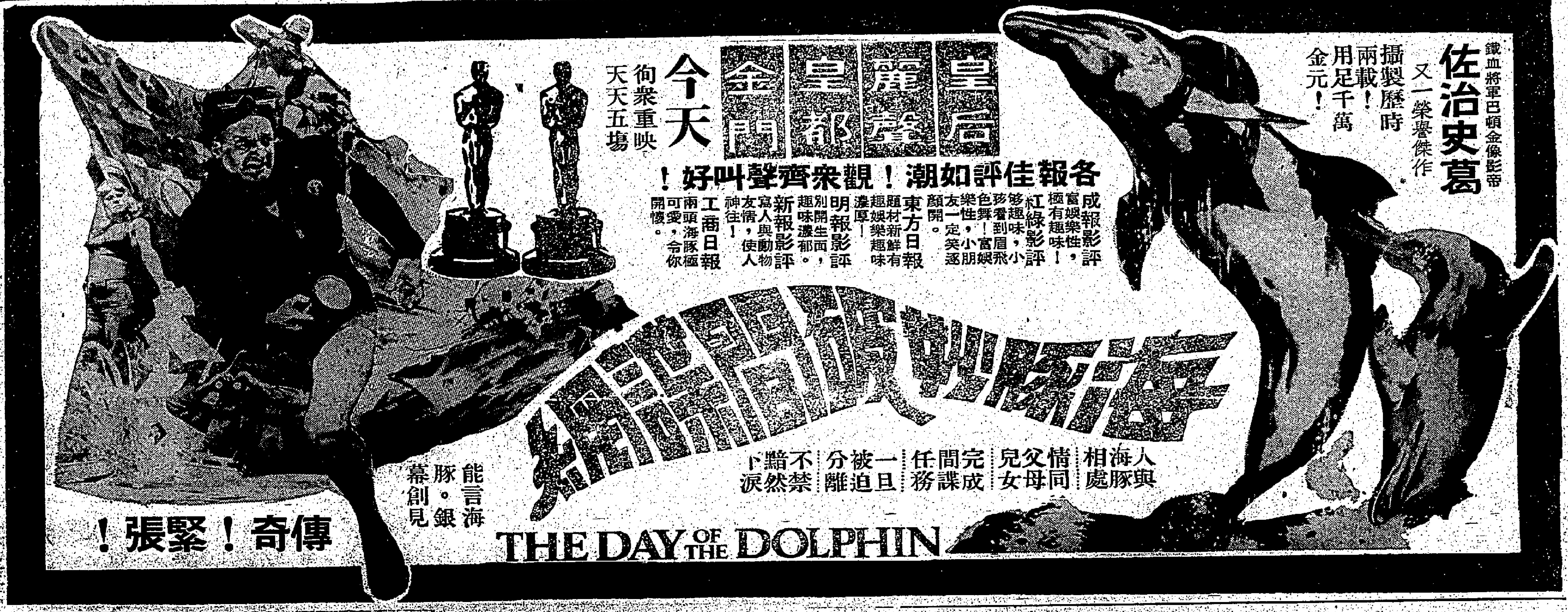
（法新社東京十一日電）日本銀行說，日本去年批發物價比一九七三年平均漲百分之三十一點三。

日本批發物價在第二次大戰後漲得最厲害的要算一九六一年，在比一九七二年時批發物價平均漲了百分之十五點九。

其中張得最厲害的紙類產品，一九七三比一九七二漲價百分之五十一點一。其次是化學品漲了百分之四十二點九。再其次是金屬產品上漲了百分之四十一點三。

澳匯報低 瑞匯下降

（特訊）昨日（十一）外匯市況，澳匯報低六四九．一五，即在澳洲交一百元在港兌六百四十九元一角半，少兌二元六角半，加匯報低四八九．〇〇，即在加交一百元在港兌四百八十九元，少兌一元二角五仙，德匯報低二〇五．二〇，即在德交一百馬克在港兌二百零五元二角，少兌一元四角，荷匯報低一九九．二〇，即在荷交一百盾在港兌一百九十九元二角，少兌三角，法匯報低一一二．一五，即在法交一百法郎在港兌一百一十二元一角半，少兌四角半，馬匯報高二一二．二五，即在馬交一百馬元在港兌二百一十二元二角半，多兌二角半，坡匯報高二三〇．三〇，即在星交一百坡元在港兌二百三十元三角，多兌三角半，瑞匯報低一九一．四五，即在瑞士交一百法郎在港兌一百九十一元四角半，少兌一元四角，日圓報一五七．〇〇，即在日交一萬日元在港兌一百五十七元，台匯報一二七．〇〇，即在台交一千台幣在港兌一百廿七元。



總統·域多利·國華·國賓
今天映 猛虎狂龍胭脂陣
奇招凌厲非常 打到一碌一仆

南華·南洋·銀都
假日請早！ 今天五場續映 青松嶺
彩色故事片 長春電影製片廠攝製
風吹不倒 沙打不迷

皇后·麗聲·皇都·金門
徇衆要求重映·今天五場
金像影帝 佐治史葛 金像演員 米克尼高斯
海豚妙破間諜網 THE DAY OF THE DOLPHIN
最富娛樂趣味電影
麗聲今晚午夜場：怪談

紐約·大華·金冠 K-935597 K-847115 H-768721
第二週 五場映
七彩 開幕 由頭到尾 都咁好味
LET'S DO IT 津津有味

新聲
狂滿五場映 邵氏香艷奇情巨片
大導演李翰祥傑作 胡錦 恬妮 主演
港澳傳奇
今午夜場：殺手走天涯

港九影院聯合廣告

新舞台·國都·聯邦 K862123 H713619 K719314
只映今天五場 七彩神奇喜劇 飛天鬼馬神仙車
連日滿座 今仍五場 七彩文藝奇情 彩雲片片 苗可秀 丁珮 柯俊雄 李湘 陳美 主演
今明兩天四場 七彩古裝傳奇 金字塔血淚史

明珠·倫敦
禮拜請早 兩院仍映五場
黑吃黑 膽搏膽 是一膽
渾身是膽 'BULLITT' 史提夫麥昆 動作火爆 連綿不絕
午場 明珠：夜明珠飛刀手 倫敦：大老千 陳萍 王俠

翡翠·娛樂·荷李活·黃金·亞洲·好景
精采好戲大爆特爆 今天五場
李翰祥編導 港澳傳奇
活現賭場衆生怪相 兒童不宜
胡錦 恬妮 陳萍 石修 主演
今晚午夜場：大老千 陳萍 王俠

東方·華盛頓·英京
今天映 東方加場 Stardust 兒童不宜
幾許少女為他瘋狂 多少青年為他着迷
華盛頓今午夜場：飛車劫賊大逃亡
英京 五場仍映 烏龍博士大笨狗 老少咸宜

影都
美孚新邨 今五場請早 邵氏公司 香艷巨獻
大導演李翰祥又一傑作 港澳傳奇

海運·百樂 H702412 K678091
第二週映 龍鳳神偷 H HARROW HOUSE

新華·新都
狂滿五場 傻人出洋大笑 瓜馬班相蠢放彈
最開心 笑料多！ 佳料！ 笑多籮！
THE FUNNY BOYS AT SEA

英華·太安·北河·民樂·麗華·麗都
滿！今天五場
苗可秀 丁珮 李湘 柯俊雄 陳美 主演
彩雲片片 寫盡男子情慾纏綿各式女人

普慶·新光·珠江 3-849977 北角5-632959 3-023941
今天五場 新光即日電影暫停
長春電影製片廠攝製·彩色故事片
一條馬鞭 驚心動魄 一座山崗 揭發敵人陰謀詭計
青松嶺
新光今日兩場夜場 話劇音樂舞蹈綜合演出

國際 九龍城
今映 曲折奇情打鬥巨片 飛虎奇功獨步武林
公計賊
今早十點半 職業殺手龍虎鬥

金門·寶聲
今天五場 海豚妙破間諜網
今天四場 傻瓜四劍俠
今早特別兩院：恐怖片 怪談

京都·凱聲
絕早滿場 DETROIT 9000 兒童不宜觀看
全部動作成副打格！
凱聲今早十點半：海底一萬小時

龍華·恒星·太平·油麻地
今天放映 彩雲片片 苗可秀 柯俊雄 丁珮 主演
今天放映 慾潮
今天放映 彩雲片片 柯俊雄 李湘 陳美 主演
今天五場 春色無邊蜜月房

京華·快樂
今天聯映 阿龍狄倫 伊凡蒙丹 保羅維爾 主演
劫壽群英 RIO CIRCLE

豪華·文華
勢如破竹 第四週！
皇家郵船爆炸記 JUGGERNAUT
李察哈里斯 奧瑪沙烈 主演
今晚兩院午夜場：奪命怪客

國泰
映期無多 七彩色香味全異色大作
輪上春 兒童不宜
下期兩部名片一場映完 密室春光 歐洲夜生活

寶石·觀塘·明月·柴灣
今天五場 港澳傳奇
少林五祖 彩雲片片

REFERENCE LIBRARY
12 JAN 1975
CITY HALL.

華僑馬經

老吉主編

賽後檢討

福馬賽後鼻血迸流 潘納告人保欵充公

昨日賽馬，熱門客得利，乘來相當正常，第一班短途擊福馬力戰之後，凱旋而回時被發覺流鼻血，此外第七班好的牛，亦流鼻血，尾場潘納抗議，枉作小人，結果抗議無效，連抗議保證金亦被沒收，可謂賠了夫人又折兵。

賽後馬會董事局競賽小組，由首席受薪董事布拉漢，發表賽後檢討如下：

（第一場），第七班，一二三五公尺。

甘光達策準確，排第二檔，于出閘未幾，即須將馬勒暫，賽後董事局研究其事，經過審取騎師甘光達及莫倫，又看過即場紀錄影片後，董事局認為事情發生，由於準確出閘脫脚後，立即發力，在莫倫所策好的牛與黛妞健所策益羣之間前進所致，莫倫受警告今後出賽，要小心閃入，俾在內欄前進馬匹有足够地方前跑，又警告甘光達在各駒之後前跑，必須小心避免擠及在前跑馬匹之後蹄。

獸醫報告，莫倫所策好的牛，于回厩卸鞍時，發覺流鼻血。

（第二場），第三班，九七五公尺。

摩加利策紫金，排第一檔，大發脾氣，後來跑出，亦沿途不正常，使到摩加利處于不利地位。

（第三場），第七班，一八〇〇公尺。

當閘門起時，盧約翰策生利，排第五檔，作老虎跳，幾將盧拋落馬下，後來前進到直路時又墜後。

（第四場），新馬，一六五〇公尺。

黛妞健策利堡，于轉入直路時亦墮後。

甘光達策花葉山，排第三檔，出閘脫脚。

潘納策藍鑽石，前進時，擠及摩亞所策之時運來，又擠傷欄邊，因此墜後甚遠。

（第五場）及（第六場）均無特別事故發生。

（第七場）第一班，一二三五公尺。

未開閘時，排第六檔之勁能入閘後，再度佩出後須要再牽入檔，霍利安策金源，未進入直路時墜後。

獸醫報告鄧棣池所策福馬於回厩過磅時，發覺流鼻血。

（第八場）新馬九七五公尺

甘光達策駿馬，排第十檔，出閘遲緩。

（第九場）第三班九七五公尺

開閘前，見習騎師梁偉德，策新玩意，排第二檔，入閘後，再衝出，後又被牽入閘。

潘納策幸運王子，跑得第二，賽後抗議，摩加利策更厲害，跑得冠軍之資格，指摩加利於轉入直路時曾阻其前進，董事局聽取各有關騎師作供後，又看過即場紀錄影片，認為潘納抗議無效，並將其抗議金充公。

莫倫策吉利客，於出閘後，將馬勒住，董事局研究其原因，見習騎師梁偉德，及占莊臣作供後，又看過即場紀錄影片，認為事情由於見習騎師梁偉德，對此事要負全責，董事局又考慮梁偉德策騎經驗有限，因此決定不採取行動，祗予以嚴重警告，後來又再警告梁氏，今後如再有同樣事情發生，則將有嚴重後果。

附註：賽前董事局訓示檢驗若干馬匹之尿水，賽後董事局又訓示獸醫，檢驗若干馬匹之口水及尿水。

凡參加第二、第五、及第八場落第馬匹之騎師，一律要過磅。

場外投注派彩表

昨日賽馬，場外彩池，除第一場運贏爆冷之外，三口場外孖寶，均爲熱門天下，有兩口安慰獎，派彩多過中正孖寶，茲將派彩列下：

場外孖寶

第一口

4 神算子、3 一定好，一百十三元。

安慰獎

4 神算子、8 世界之寶卅一元。

第二口

7 天皇星、2 番擺卅七元。

安慰獎

7 天皇星、4 福馬一百五十八元

第三口

3 回合、8 聰明女卅八元。

安慰獎

3 回合、6 紅星一百六十三元。

場外運贏

第一場 4 紅玫瑰 6 金滿谷一千六百二十六元。

第九場—更厲害 2 幸運王子五十九元。

四重彩熱門得勝 兩元四千五百餘元

昨日賽馬，熱門馬得勢，連四重彩亦成熱門天下，第七場第一班跑四重彩，結果②番擺第一，④福馬第二，11石器時代第三，①金源跑第四。

由於①②爲熱胆，所以中彩者甚衆，成爲本季最多人中彩的一次，馬會在接對上，功夫要比平常倍增。

核計至晚上，宣佈今次四重彩中彩者爲②、④、11、①號馬，總投注爲一千四百七十七萬四千五百八十元。

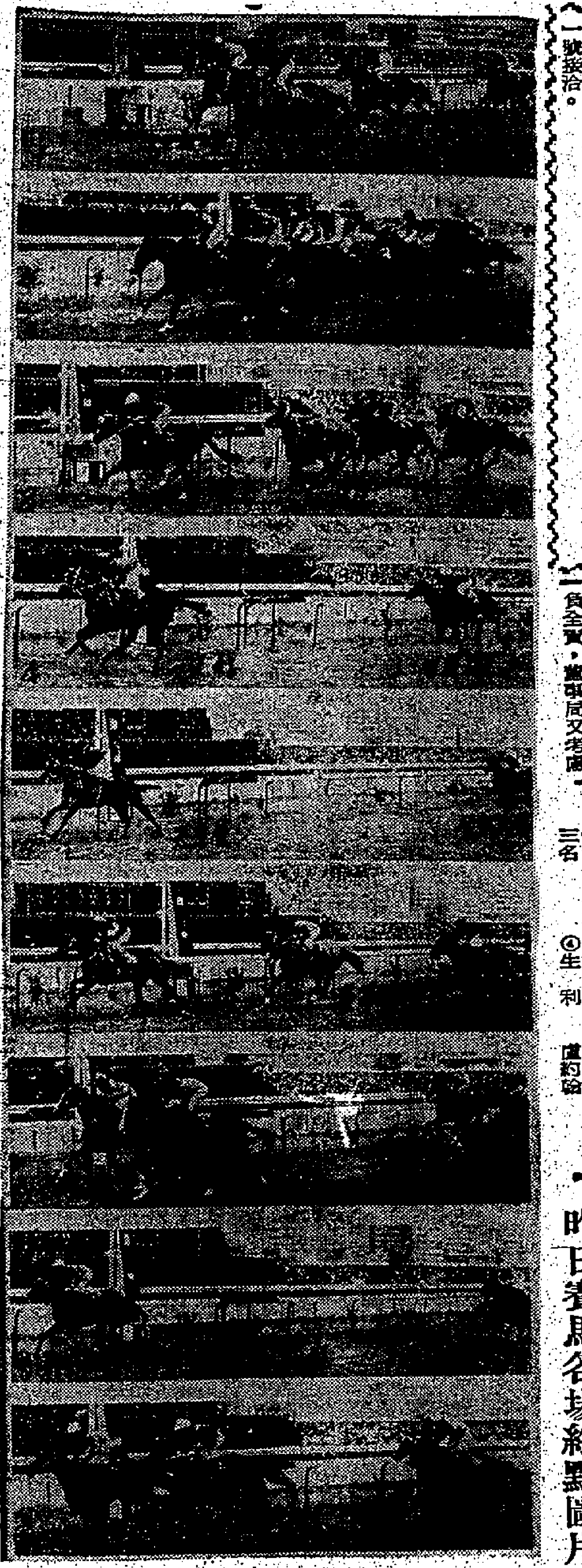
兩元復式派彩四千五百四十六元

十元復式派彩二萬二千七百三十元

十元單式派彩二萬二千七百三十元

五十元單式派彩無人中

各中彩者，可於明日（星期一）上午十一時半至下午六時半，到各指定地點領取彩金，如對領取彩金有疑問時，可電H—七一四三六一號接洽。



昨日賽馬各場終點圖片

昨日賽馬成績

第一場第七班路程一二三五公尺，實出跑者十二，時速二十八秒一，五十一秒七，一分十四，末段二十六秒五。

冠軍勝亞軍一個馬位，亞軍勝季軍一個馬位

第四名是：贏到笑（騎師鄧棣池）

（名次）（馬名）（騎師）

首名 ⑥金滿谷 關尼

次名 ④紅玫瑰 鄧添

三名 ⑧備金 易仕

溫拿票派彩二十一元五角

位置票派彩（首名）十二元七角（次名）六十八元四角（三名）二十七元六角

第一口場內孖寶⑧金滿谷搭④神算子派彩二百三十元

搖彩票首名：四七〇〇號派彩四千一百三十元。次名：一五號派彩一千一百八十一元。三名：四八一〇號派彩五百九十元。

入圍獎九個（每得獎金一百元）號碼如下：

三三六八 三七八八 三一〇三 八五九

五三九六 四一八二 一三九七 三二一二

二四五九

第二場，第三班，路程九七五公尺，實出跑者九，時速十三秒一，三十六秒一，一分〇〇四，末段二十四秒四。冠軍勝亞軍短馬頭位，亞軍勝季軍四份三馬位。

第四名是：女英雄（騎師游定柱）

（名次）（馬名）（騎師）

首名 ④神算子 勞亦思

次名 ⑨紫金 摩加利

三名 ①寶樂人 摩亞

溫拿票派彩二十五元八角

位置票派彩（首名）七元一角（次名）七元（三名）五元八角。

連贏位③紫金搭④神算子派彩一百〇七元。

搖彩票首名：三三一五號派彩四千三百四十三元。次名：五〇一九號派彩一千二百四十一元。三名：四五八六號派彩六百二十元

入圍獎六個（每得獎金一百元）號碼如下：

六二九五 四一九六 一四三一

五九三二 五五三三 一〇八七

第三場：第七班，路程一八〇〇公尺，實出跑者六，時速十六秒，四十一秒一，一分〇六秒四，一分三十二秒，一分五十七秒七，末段二十五秒七。冠軍勝亞軍半個馬位，亞軍勝季軍兩個馬位

第四名是飛濺（騎師摩加利）

（名次）（馬名）（騎師）

首名 ⑥多寶來 吉能

次名 ③金寶 關尼

三名 ④生利 盧約翰

溫拿票派彩二十五元九角

位置票派彩（首名）十四元五角（次名）十三元六角（三名）無派彩

場內孖寶第二口⑥多寶來搭③一定好派彩一百六十一元。

搖彩票首名：二四二五號派彩四千五百五十三元。次名：一〇四九號派彩一千三百〇一元。三名：五六九七號派彩六百一十五元。

入圍獎六個（每得獎金一百元）號碼如下：

[illegible]

第四場：新馬，路程一六五〇公尺，實出跑者十一，時速二十八秒一，四十九秒六，一分十六秒七，一分四十二秒五，末段二十五秒二。冠軍勝亞軍三個馬位，亞軍勝季軍補品。

第四名是：補品（騎師易仕）

（名次）（馬名）（騎師）

首名 ③一定好 摩加利

次名 ⑧世界之寶 夏亞

三名 ⑦時運來 摩亞

溫拿票派彩十二元

位置票派彩（首名）六元五角（次名）二十二元六角（三名）[illegible]

連贏位⑧世界之寶搭③一定好派彩[illegible]

搖彩票首名：[illegible]

入圍獎[illegible]

第五場：新馬，路程九七五公尺，實出跑者十一，時速十二秒四，三十四秒八，一分〇〇七，末段廿四秒七。冠軍勝亞軍五個馬位，亞軍勝季軍二個馬位

第四名是：縱蠻歌（騎師勞亦思）

（名次）（馬名）（騎師）

首名 ⑦天皇星 摩加利

次名 ①生龍活虎 何國英

三名 ⑩粉紅鑽石 潘納

溫拿票派彩八元四角

位置票派彩（首名）六元（次名）七元一角（三名）七元六角

運贏位①生龍活虎搭⑦天皇星派彩五十元

搖彩票首名：三六一八號派彩一千二百四十四元。次名：四三六〇號派彩四千三百五十元。三名：[illegible]

入圍獎八個（每得獎金一百元）號碼如下：

[illegible]

第六場，第五班，路程一二〇〇公尺，實出跑者八，時速二十三秒，四十九秒三，一分十四秒三，末段二十五秒，冠軍勝亞軍個半馬位，亞軍勝季軍一個半馬位。

第四名是：金寶鈴（騎師黛妞健）

（名次）（馬名）（騎師）

首名（三）回合 畢奇

次名（七）喜運年 占莊臣

三名（一）呼呼 謝恩獎

第六場，第四班，路程九七五公尺，時速二十二秒八，三十四秒八，一分正，末段二十五秒二，冠軍勝亞軍四個馬位，亞軍勝季軍一個半馬位。

第四名是：齊天大聖（騎師李家強）

（名次）（馬名）（騎師）

首名（八）聰明女 摩加利

次名（六）紅星 簡元智

三名（二）雅趣 梁偉德

溫拿票派彩十元三角

位置票派彩（首名）六元〇角；（次名）（三名）二元八角

運贏位（六）紅星搭（八）聰明女派彩一百[illegible]

搖彩票首名：[illegible]

第七場，第一班，路程一二三五公尺，實出跑者十二，時速二十三秒四，四十七秒三，一分十一秒四，末段二十四秒七，冠軍勝亞軍短馬頭位，亞軍勝季軍三個馬位

第四名是：金源（騎師霍利安）

（名次）（馬名）（騎師）

首名（二）番擺 魏徳禮

次名（四）福馬 鄧棣池

三名（十一）石器時代 潘納

溫拿票派彩十三元四角

位置票派彩（首名）八元二角；（次名）八元三角；（三名）（十七）四角

連贏位（二）番擺搭（四）福馬派彩二百六十元

搖彩票首名：[illegible]

第八場，新馬，路程九七五公尺，實出跑者十二，時速十三秒九，三十五秒四，[illegible]

第四名是：的奇（騎師馬彼得）

（名次）（馬名）（騎師）

首名（一）更厲害 摩加利

次名（二）幸運王子 潘納

三名（二）飛馬王子 勞亦思

溫拿票派彩二十六元四角。

位置票派彩（首名）六元九角；（次名）六元；（三名）七元四角。

連贏位（一）更厲害搭（二）幸運王子派彩五十九元。

注：是場爲尾場豆獎小搖彩開獎，有關中獎號碼詳見旁附啟。

公衆棚不滿 投注額略降

昨日賽馬，由於熱門馬連番得捷，所以投注比較多，但入場人數較弱。

兩元中場席，四千五百人滿座，公衆席有一萬六千八百卅人，會員看台購牌入場者，有四千一百四十人。

投注方面，溫拿位置彩池，六百一十九萬三千〇七十五元，孖寶，連贏彩池，一千三百六十四萬七千七百五十元，場內獨立彩池，二百五十九萬二千二百九十元，合計二千二百四十三萬八千一百二十五元。

貼士 預測 忠誠 老敏

本報馬經又再報喜！三口場外孖寶中正！！八W五Q一P，成績內路宅，位置從又過脂潤！！！

第一場 第七班（場內DO場外O）1235公尺 5 妄羣 黛亞健 6 金滿谷 關尼 1 寶望 李渭明 W

第二場 第三班（場內DO場外O）975公尺 1 寶樂人 摩亞 4 神算子 勞亦思 冷門：3 紫金 摩加利 W

第三場 第七班（場外D）1800公尺 6 多寶來 摩加利 1 利宸 黛亞健 冷門：2 生虎 呂家駿

第四場 新馬（場內D 場外D）1650公尺 8 世界之寶 夏亞 3 一定好 摩加利 冷門：2 飛揚 魏德禮

第五場 新馬（場外D）975公尺 7 天皇星 摩加利 5 丁財兩旺 鄧棣池 冷門：1 生龍活虎 何國英

第六場 第三班（場外D）2230公尺 4 新豐年 梁偉德 3 回合 畢奇 冷門：2 勇勁

第七場 第一班（場內D 場外D）1235公尺 2 番擺 4 福馬 冷門：3 太陽星 W

第八場 新馬（場外D）975公尺 11 天比力 3 擁有 冷門：8 聰明女 W

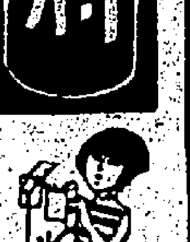
第九場 第三班（場外O）975公尺 1 更厲害 摩加利 2 幸運王子 潘納 冷門：3 飛馬王子 勞亦思

坊外孖寶 第一口 4 神算子 3 一定好 第二口 7 天皇星 2 番擺 第三口 3 回合 8 聰明女

箭雲穿敏老 第四場 8 世界之寶 W 第五場 7 天皇星 W 第七場 2 番擺 W

置位敏老 第二場 1 寶樂人 P 第四場 3 一定好 W 第五場 7 天皇星 W 第六場 3 回合 W 第七場 2 番擺 W

今樂府



香港電台

六時，粵語新聞及天氣預測，天氣報告，三十分，輕音樂選輯，時代曲選唱，四十五分，倫敦電台新聞及轉播「今晚節目」。

七時，本港新聞，十五分，香江之聲，三十分，粵語新聞，四十五分，天氣報告，節目預告。

八時，粵語新聞，天氣報告及漁民天氣預測，天氣報告及每日公衆活動報告，五十八分，及特別報告。

九時，粵語新聞，天氣報告。

十時，粵語新聞，面面觀座談會，四十三分，五十分，粵語新聞，一週。

十一時，粵語新聞，時代曲選唱，二十分，轉播「清潔香港」遊樂大會在政府大球場舉行情形，五十八分，天氣報告。

十二時，粵語新聞簡報，今晨馬房角牛房本地及外來生牛及長沙價格報導，空中小鄉巷「點唱節目」，三十分，漁民天氣預告，美林新昭「幸運香巾」。

一時，粵語新聞，十分，中國西曲，二十八分，天氣報告，三十分，四百碼的聯想。

二時，粵語新聞簡報，星期樂點—歐西流行曲及時代曲點唱。

四時，粵語新聞簡報，縱橫談，五十八分，天氣報告。

五時，粵語新聞簡報，時代曲選唱，十五分，轉播足球—政府大球場「南華對東昇」。

六時，粵語新聞簡報，粵曲選唱，五十分，粮食批發市價報告，香港漁市場鮮魚批發市情報告，五十五分，天氣報告。

七時，粵語新聞，十分，電影原聲帶—金石情。

八時，粵語新聞，三十分，閑話香江—綜合性節目，五十八分，天氣報告。

九時，粵語新聞簡報，「音樂、歌曲、你」，三十分，藍領白領之「制度第一」，五十八分，漁民天氣預告。

十時，粵語新聞及「今晚時事評論」節目，二十分，龍劇「周仁獻嫂」第一場「托妻」。

十一時，粵語新聞簡報，錄音轉播天香酒樓夜總會「音樂節目」。

十二時，粵語新聞，十五分，男歌女愛「迷倒」下集，五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。

十二時，粵語新聞簡報，零時十分，愛曲夜眠，播完畢。

星期日後二時，全日廣播，八時，超短波節目，上午十分，普通話新聞，宗教演講「豐富的人生」，二十分。

商業一台

七時，新聞報告，電影原聲帶—王昭君。

八時，鐘音播放昨晚倫敦電台之「英國來函」節目，十五分，中央市場蔬菜價格概況，三十分，廣播劇精選，直播藍領白領之「說捞之人」。

十時，樂在其中，三十分，時代曲選唱，十一時，閒話香江—綜合性節目，五十分，鼓術欣曲。

下午七時，時代曲選唱，三十分，廣播劇重播米高馮的故事「目盲心不盲」。

八時，轉播倫敦電台普通話新聞及「時事評論」節目，十五分，粵語流行曲，三十分，宗教節目。

九時，香江管絃樂團之夜「D大調第五交響曲」。

六時，新聞報告，天氣報告，三十分，新聞簡報，天氣報告。（續播名曲選播）。

七時，新聞報告，天氣報告，三十分，新聞簡報，天氣預測。（續播命運兩小時）。

八時，新聞報告，天氣報告，（續播命運兩小時）。

九時，新聞簡報，天氣報告，生活的旋律。

十時，新聞簡報，（續播生活的旋律）。

十一時，新聞簡報，文摘。

十二時，新聞報告，時代曲精華。

一時，新聞簡報，十五分，時代曲，四十五分，港九一週。

二時，新聞簡報，漁民天氣報告，重播十五個特輯。

三時，新聞簡報，粵語流行曲，三十分，一曲寄心聲。

四時，新聞簡報，（續播一曲寄心聲），天氣報告，（續播一曲寄心聲），十五分，實地播出政府大球場甲組足球聯賽「南華對東昇」，下半場比賽過程。

五時十分，時代曲，三十分，重播鏡頭前後。

六時，新聞專輯，三十分，時代曲，天氣報告。

七時，新聞簡報，絃歌寄意粵曲點唱，三十分，絃歌寄意粵曲點唱節目。

八時，報導每場賽狗結果，時代曲。

九時，天氣報告，漁民天氣報告，時代曲。

十時，時代曲，天氣報告，十一時，天氣報告。

十二時，天氣報告，時代曲，全日播音完畢。

商業二台

七時，新聞報告，天氣報告，星期日早晨，三十分，新聞簡報，天氣預測，（繼續星期日早晨）。

八時，新聞報告，天氣報告，九時，新聞簡報，天氣報告，優哉游哉，十時，新聞簡報，漁民天氣報告，日新月異。

十一時，新聞簡報，名劇選播。

十二時，新聞報告，天氣報告，我愛時代曲。

一時，新聞簡報，粵語流行曲，三十分，新聞外的新聞。

二時，新聞簡報，天氣報告，年青人時間。

三時，新聞簡報，（續年青人時間）。

四時，新聞簡報，天氣報告，（續播年青人時間）。

五時，新聞簡報，（續播年青人時間）。

六時，新聞簡報，天氣報告，中間路上。

七時，新聞簡報，美麗的音符。

八時，新聞簡報，天氣報告，社團與粵曲。

九時，新聞簡報，天氣報告，（續播社團與粵曲）。

十時，新聞簡報，樂樂的一小時。

十一時，新聞報告，天氣報告，子夜曲。

十二時，新聞簡報，五十九分，天氣報告，全日播音完畢。

綠邨電台

七時，清晨音樂，八時，天氣，時代曲，八時，即日節目預告，十五分，清晨音樂，十五分，時代曲，天氣報告，綜合性節目。

三十分，漁民天氣，十時三十分，漁民天氣報告，粵曲。

九時卅分，天氣報告，主題萬邦，漫樂。

十一時，喜事重重，時代曲，三十分，天氣報告，粵曲。

十二時，歌劇，三十分，天氣報告，衛國音樂。

一時，時代曲，十五分，開始轉播回力球賽事。

二時三十分，天氣報告。

三時三十分，天氣報告。

四時，報導本合初步貼士及澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗與磅重及換狗消息，三十分，天氣報告。

五時三十分，天氣報告。

六時三十分，天氣報告，五十五分，明日節目預告。

七時，直播澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗與磅重及換狗消息，二十分，時代曲精選，五十分起實地報導澳門逸園賽狗公司十四場賽狗過程至完場為止。

商業電台社團粵曲

晚上八時至十時在商業二台播出

青蘿業餘音樂社担任 監製周聰

主理黃錫源 主持莫佩汶

（一）十載恩情一夢消……黃錫源先生唱

（二）落紅飛絮……黃燕紅小姐唱

（三）明月照郎還……李錦雄先生 吳泳梅小姐合唱

（四）泣殘紅……楊愛雲小姐唱

（五）泣櫻花……崔蘭芝小姐唱

（六）天國遺哀……黃祖先先生唱

—拍和者—

黎中玉 黃錫源 何志泉 陳忠

韓洪 歐祥 謝子明 黃國樑

文玉山 梁宇 陳波 黃桓

陳子明 梁博昌 梁國華 何澤鎏

十載恩情一夢消

「青蘿撰曲」 黃錫源唱

（隨風而逝）傷心如我恩愛全化烟消，令我心焦。相思淚灑淚乾了，念愛卿，長恁永不消。今我多情空抱恨，塌嘆情海遼恨潮。（南音）憶往事，念愛嬌，昔日我愛卿情醉了。有陣投懷送抱我都未敢輕挑，有陣月下花前同歡笑。纏綿情話使我魂蕩魄搖。（流水行雲）但說仰望對天發誓愛君，唉，今生願作雙飛鳥。心心相印共唱訣。郎心對妾心，共賦于婚，在花間，似比翼鳥。蜜語難也難描。我我卿卿（重）在花間，共喜相愛，熱戀似狂潮。（乙反二王）此後情愛似烟消，恨煞痴心人，豈料未得東風成悲調。影渺，說甚麼山盟海誓，更說甚麼同諧鴛鴦。唉，枉我十載護花，難效那同命鳥，卿你何作楊花水性，辜負我萬縷情苗，不顧鴛侶傷懷，愛新人，色笑。（反綫中板）妹你縱，弄情，一失足成千古恨，無端種下，恨根苗，唉，他是一個有婦使君，你怎可與他夢裏酬，同效雙飛，比翼鳥。最慘你已受人蹂躪，你老父怒火如焚，將你逐出家庭，生死還未曉。到如今，妹你何從何去，使我無限恩潮。

落紅飛絮

青蘿撰 黃燕紅唱

（白）試問誰個少女不懷春，誰個少女不癡心。一朝錯鍾情呢，唉，恨煞男兒多薄倖，塌嘆恨女枉痴心。（二王）我嘅苦情向誰伸，正是多情偏多恨，愁腸寸斷，淚頻頻，回憶二八年華，竟被烈火，焚身。悲慘況堪憐，試問誰個攜我，紅粉（老倉尾）來挑引，鐵作願翻倒風，花落難拾回，心又惆悵，心又惆悵，心無自誤入錯情塲，一朝錯結情愛還恨下愁根，我呢個落紅命人，此際斷腸悲自吟，傷心不禁淚兩行，對誰盡訴酸辛，來為我解愁困。（二王）已錯情君，畢生憑飲恨，神，回念前塵往事（乙反滴珠二王）令我倍覺傷心，恨煞癡歎輕顰，至使離鸞，婚姻（訴冤）見句君，太心狠，你應該將我憐憫，君你爲何另配姻緣，你負情負情誤了我終身，問句天，為何令我多愁困，愁悲忍，恨君棄我放永恨，恨，不了情（慢板）淚落滿衣衾。（流水）行雲心自苦向誰陳，（序）往日恩愛兩相親，我誓今世永不分，放飛燕，白首結鴛鴦，序（攬白）今首，結鴛鴦，唔係，原來你呢我嘅（曲）顧今世，共苦更貪貴，相依相親我共君，相偎相對，永相親近，唉，豈料情義太淡，竟化恨，更斷魂，淚灑襟頭有誰憐我萬封身，怨句郎但負我心，更恨君怨君，把糟糠拋棄另婚嬪，貪新歡，太薄倖，立恩品，誤了釵裙，折散鸞鳳，誤了芳心，越思君，我越悲慨，怨當初，悲莫禁，愁城永困，恨不已，省好似浮萍，莫非註定我長愁城永困，（花）塌嘆我孤慘禍連，難逐花月良辰。

明月照郎還

青蘿撰 李錦雄、吳泳梅唱

（且白）離人怕看月中秋，幾回腸斷幾回愁，塌嘆留華如逝水，問君何日買歸舟。（螺旋）常對月含愁，撩起我心苦澀，秋宵獨倚盼君歸，淚流，爲君憂，爲君瘦，使我憫心似飛柳，寂寞難堪腰肢瘦。（正綫）使我腸寸斷，恨難收，今夜思君，人兩行翠袖，何堪伊人遠去，只留我長伴，悲懷比黃花，更瘦。（乙反二王）迴溯前塵恨不休，珠淚漾漾，無奈步返房中，暫把錦瑟抖擻。（生土工慢板序白）唉，離家十載，兮望穹秋水，唔呢的都係追於環境嘅嗜，（曲）我十載別紅顏，又何嘗唔係一樣咁掛住嬌妻但呢，此乃爲求生活，致有異地驅離重利。……

泣殘紅

青蘿撰 楊愛雲獨唱

（錦城春）愁煩，長夜悲聲自嘆愁無限，苦煞斷腸淚暗彈，心事未忘念故人，情未散，相思，相思淚滿，哭嘆一聲自痛忍，懊沾茶和飯，相思情，添愛患，雙飛燕，遭劫難，苦煞恨女痴男，哭多心間，淚班班，傷心未了怕對那更鐘，記得當年與妹同拜月，共對誓海盟山，那時我愛，共消哦，更這石爛海枯，情無變幻，晉尤在耳，記心間，顧乞憐花，常憐惜，誰料芬芳吐艷，情海起波瀾，「過序」「催快」正是水性楊花，情非幻，當年盟約，一旦推翻，自愧貧寒，遭白眼，「吊慢」遭白眼，（二王）問句卿何負我，致使抱恨，漫漫，（照君怨中段）心悲憤，相思遭劫難，不禁淚下班班，傷心痛苦念嬌顏，令我斷腸，心欲碎，偏多受劫難，情恨，情恨，我情恨，恨在心間，傷悲倍添煩，失意情場令我煩，暗悲嘆，常自暗嗟嘆，使我長嘆長嘆爲紅顏，（續中板）我倆原是竹馬青梅，兩小無猜，更是常常期譔，望夕相見終生情，我倆誓盟早晴定，春心，希望他日，夢到巫山，又豈料到女兒家，冷暖，雄心，一段似海深情，竟然變幻，自愧是寒生，怎能酬壯志，使我無力護紅顏，唉，不堪回首話當年，昔日情深如烟散，「介」思卿憔悴，怕養長夜漫漫。

泣櫻花

崔蘭芝唱

（快板一句）恨寒影渺（寒關月）望斷路遙，煙霞了，花樹，人杳，倍寂寥，夜寒煙悄，悄心焦，惹思潮，情潮，盡未了，（二王）念多嬌，懷舊馬，關山隔斷，隔斷路遙，故苑荒涼，試，向誰彈曲調，回憶東瀛作客，落下了恨海苗，隔別如今，不覺又花凋，人杳（南音）思量無計，會阿嬌，心有靈犀，未能通關竅，空餘幻夢，長伴奈何橋，恨煞戰火漫天，（二王）追作同林，之鳥（上字拉腔），（浪花）閒道芳魂被天召，惟望夢魂相會在靈霄。

天國遺哀

青蘿撰曲 黃祖先先生唱

（首板）略地攻城，壯威武，（花下句）直搗，胡虜膽驚，驚恐，復自起義金田，誓把奴播蕩，旗開得勝，光復衡陽，三戰奪長沙，且看我舉旗，斬將，只可惜西王朝貴，不幸戰陣身亡，大丈夫，馬革裹屍，留得萬民（古白）許身爲國本平常，救國救民理所當，萬衆一心齊奮鬥，伸天討英雄那怕陣中亡，（左撇慢板）爲國家，三軍用命，長驅直進，漢陽，浙贛重光，扶大漢，膽援，甘家兄弟，爲國爲民，消除逆黨，救清兵，屢敗金陵，牛壁河山，可見我胸略，高強，佔安徽，伐，金陵定鼎，盤入我全掌上，整雄師，來北座大營，分駐江北江南，國與天兵對抗，（美孜中板下句）可笑曾左胡李，敗得面無光，（序）我仲張正義，誓把國土重光，（序）搗倡男女平權，女子亦今題金榜，（序）豈料對王爵，引至禍起閱牆，（首轉滾中板）邑輝相奪權，在朝，石家被害，鋤身亡，幾致紛爭，營私黨，五王分裂，國運殃，（包才）最慘北伐孤軍，伏法（包才）遂開赴西川（包才）北王曾堵陣上，（介）隨鑾，雖有秀成玉成雙將勇，（包才）唉一獨木難支大廈，空有忠義心腸，（包才）金陵王氣已消沉，忽看錦繡河山，重入滿胥，虜事，（介）恨我瞬對王成分裂，（包才）今日英雄末路，有苦埋羽刻鳥江。

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，細字卅壹個）定為一個位，每天收費叁元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，每段最多可刊四個位，每天拾弍元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天每個位收費四元計算。）

大字四個 細字卅壹 每天三元

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼			中區辦事處信箱號碼		九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼
6	176	250	885	873	904	999	1001
9	180	252	887	875	907		1004
20	181	253	888	876	914		1009
22	182	254	898	877	915		1010
30	183	255	900	879	917		1020
51	204	256	801	402	918		1022
56	205	257	807	403	920		2023
62	207	263	811	405	921		1024
90	208	265	813	408	922		1028
110	209	289	814	409	923		1029
116	210	292	818	410	926		1030
124	211	298	819	411	927		1032
130	218	315	824	413	929		1034
131	223	349	816	414	932		1041
133	228		827	415	936		1042
136	230		828	416	941		1043
142	232		833	420	944		1053
158	233		836	422	964		1058
159	236		837	425	974		1059
160	239		848		977		1063
163	240		849		983		1065
171	241		861		985		1491
172	242		864		988		1068
174	248		867		996		
175	249		870		997		

補習

精補數理 三優五良理工生 電K611382曾洽

中文 大學 一式一六一六〇八〇洽

理工學生 同下頭港中九小補習各中二或以上 305552洽

家庭教師

經驗補習

初中補習

誠哲 旺角

理工學院

華仁預科

精補 中小

經驗補習 電K225180李

經驗補習 四〇二九六二張

耐心補習

精補數舊

預科畢業 電K807455馮洽

聖類斯

中學教師 H483204陳

改卷兼職

元朗補習

英語流利 F.5以下 華僑日報945箱

U6 拔萃

會考英文全科 選成 F.5中五 英文作文文法G·E及ORAL 港大畢業教學十年經驗 GCE及TOEFL 港大入學試 私家補習 月$50起 英數 可免費試港九任何區F.4.5.6 任何中小學生或自修者 3-806775

升中指導 5-981803

補習社 K846326

英華畢業

聖保祿預

英文精補

商科女生

香港大學 四九〇九五李洽

待聘

徵聘 性別學歷 郵箱14350號

聘請

獸醫 H466074 九港診出

狗 貓 症 北角 H61704 古氏

貓狗

鐘點女傭 H458591 458492

半義務 理賬 報稅 K885605洽

理帳 兼 5-276404

鐘點女傭 電話K846664 服信歡快按港 務德迎捷時九 公家至安計服 司庭詢當值務

市民 秘書

裝修 傢俬

報社兼職

待聘 各業

聘請職員

誠徵女性秘書一名能獨立處理中英文信札及熟習打字並能說英語粵語國語者請親繕具詳細履歷列明年齡籍貫學歷資歷及所需待遇並隨附地址電話等寄華僑日報信箱417號

校工 聘請

女會計 聘請

女化妝品 聘請

幼師 聘請

急聘

助護 聘請

幼師 聘請

文員 女聘

職員 聘女

事務員 聘請

機構 聘

請女 QC

日間女傭

銘貿中

夜中

急聘 工友

記者 招請

聘教師女

讀育 教師

油塘區

津校 教師

急聘 教師

聘 大商行急 聘各級男女職員多

青年中心 誠聘職員

聘 翻譯

誠聘 教師

代課 教師

聘 幼師 女

請 文員 女

聘 秘書 女

裁衣技師

聘女職員

鋼窗 公司

誠聘 幼師

聘女 幼師

編輯助理 及 日文兼職

招生

日語英語 國語法語

拼音文法 升中會話

女師 授琴

結他 手風琴

授舞

日語

授舞

美容編鈎

學

學

學

學

古箏 琵琶

數專 精勤

教小提琴

古典西班牙

英文法文

黑房技術

英文教授

招女足球員

豆腐 專教

油畫 廣告時裝

羅馬琴鋼學院

晶藝鋼琴學院 電子琴鋼琴琵琶 小提琴結他手風琴 保送皇家音樂考試 太子道239A 3樓 3-011719

X 數 Y 專 各級數理化、新數工、專數 理微積分、附加數理等。 佐敦道67 4號二樓 K950905

英會話人

舞教女祗生教

授舞 保會 書贈

自置新址

教署註冊 ORAL PRECIS 英文文法 作文 F1-F6 太子道166號七樓

德誠 烹飪 學院 粵燒點油打豆 西麵西薄糖蛋 菜烤心器麵腐 餅飽餐餅果卷 新型冷氣課室 電話K849248

英文拼音·日文法文·中英打字·廣告設計 英語會話·德文國語·電腦打孔·數學基礎 簿記會計·GCE英文·CIF班·TOEFL

香港商科語言書院

正校彌敦道607號新興大廈三樓電K858440
二校彌敦道508號創興銀行大廈5樓電K859364
三校彌敦道687號嘉禾大廈三樓電K945747

四海包機旅遊部

每日747直航，澳洲·美國
美國$1850·加拿大 $1950
臺灣$1990·東京(來回) $1150
巴黎1650 倫敦1490
電話：H-451094·K-672118

英國護照

歸僑

旅遊

海貨碼旁倉頭

瑞香園

貨倉

中國烹飪專科 粵點燒油 薄調西西 菜心烤器 餅酒餐餅

法書篆刻

會英倫發文 法會話音考專 分組小組 時間任擇 有意先問K807178

南國 烹飪全科 K886806

中國藝術中心

編輯印刷

光明裝修

紙牆 油漆

修理電視

雪櫃

萬順裝飾

東方晒圖

香港公司

油漆 上門

大年宵

命家

柯式速印 每百五元

價劃高車

工程裝修

防盜鐵閘

有聲電影

專修 軒麗

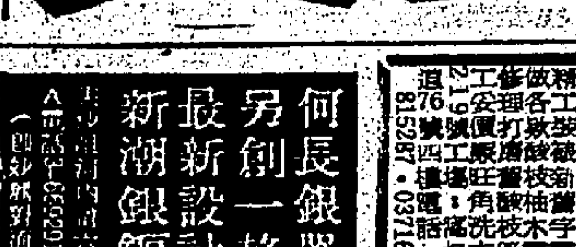
商業

平機票

H254272 H254276

往台灣

可帶免稅煙酒香水百貨用品價廉簡便倘過境十足遞款旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯按18字得其利公司 電話K851245 K849562



美國名廠 宇宙牌 商用凍櫃
供應各大超級市場，肉食公司，士多餅館；設計安裝，經驗豐富，常備現貨，歡迎分期付款
總代理：中國冷氣有限公司

東方貿易有限公司總代理

石屎入牆罐絲

萬能角鋼

按修裝理 大電 綫視

明發裝修

雪櫃翻新

專門油漆 工程

民樂裝修

地毡

源利裝修

何長最一新 另創一格 新設計 銀器

松記國書 裝裱公司

註冊 商行

打字機 買賣修理

漆皮袋

防水材料工程

執漏 專門

大同鋁門鋁窗

便知帖

廣東歌樂研奏中心主辦
羊城午唱 欣賞會

租售

吉舖租售

大厦 僑興

平價舖位

新樓租售

旺舖租售

吉樓租售

荃灣樓

特大廈

旺舖租售

官塘 月華

青山工廠

西環 吉樓

列提頓道 舖位 廠租

租售

幸福搬屋公司 5-768789 5-784020 3-638697 3-657083

大東南搬運公司 K955756 H612002 K955757 服務週到 港九新界專門搬屋

陳炳 專門 搬運

搬運

山頂高尚洋樓租售

寫字樓舖位工廠住宅吉地租售 出租 六基大廈 威靈頓街39-41號 青山道五三二號 萬昌工廠 永康街NO.42工廠 官塘興業工廠 西營盤第一街 荔安里13號三樓 接洽處 大美有限公司

新洋樓租售

旺舖租售 香港莊士頓道44—46號 兩間每間面積：約一千呎 5-447474 5-432487 聯德建築公司洽

新樓租售

商住靚樓

吉樓租售

徵求

徵購廠房 承徵大角咀區廠房，面積三千呎一間及八千呎至一萬五千呎一間，有意者請電 K929717—8郭洽

專買 酸枝

買廠家雜物

高價收購

郵票 銀幣

徵購 木廠

鋼琴 陳小姐 K681395

誠徵友良

收購 電視 音響 器材 K709473

幸福婚姻

婚姻

徵求 招椅

高價 徵租

誠徵 女友

誠徵 三至

新界換地

徵求 買家

徵古玩字畫

徵友 女友

徵求

租售

啟事

承頂聲明

啟事

訪尋

專買古董傢俬 什物字畫酸枝 莊士敦道196號 電H747181聯和行

婚姻服務 通告

專買 酸枝

海外誠徵買家 商

特高價買 彩色黑白電視 好壞遠近均合 K826050 偉明行

醫藥 針灸專家

遺失聲明

遺失聲明 MRS. LORNA LEUNG 一九七五年一月十一日

遺失聲明

遺失

退股聲明 SWANK INTERNATIONAL MFG. CO.

退股聲明

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583

尚有分類廣告刊在第四張第三頁

鳴謝 領謝 帛金

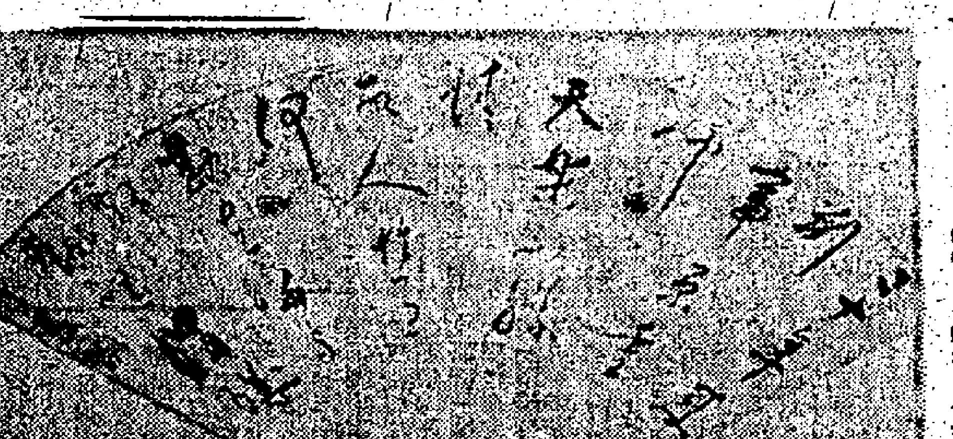
珠寶 光石 珠寶 大道中82 電話H453101 453111

洪冠洲

包脫墨痣

REFERENCE LIBRARY
12 JAN 1975
CITY HALL

華僑文化



（上）黃其昌法書「明金扇面」 （下）張繁花鳥斗方鳴 十三日至十八日，展出花園道聖約翰教堂副堂

伍剛和新作「山水」（本月十三起展出大會堂八樓）

伍剛和書畫展 具有三大特色

出身望族家學淵源修煉勤奮 服務警界出世精神入世功夫 宅心慈善部份收益援助醫院

黃品卓

香港決不是文化沙漠；且還藏着許多極其優秀的飽學與藝術大師；更無論老年的，中年的，少壯的，充滿了奇葩異草，正是人才輩出。

另看大會堂幾乎天天都有藝術作品展出，便可見作證。

在芸芸藝術家中，本人幸與伍剛和先生相識，深覺他的身份是比較特別的；他是服務警界的一位高級幹探。大凡軍警平時所給人的印象是一個赳赳武夫，所謂擅於「持槍」而不擅於「握筆」的；但伍君則否。

往者具文武全材的軍人不少；但警界則不多。伍君以現役警探，居然有書畫作品展出；且其作品居然清雅脫俗，那似乎是香港警界在藝壇未之前見的。

因此，我對伍君之家庭背景，學藝師承，做人做事的操守，十分留意。

當我知道他是嶺南大畫師高劍父先生的老師伍德彝（懿莊先生）一代宗師的胞侄孫，既出身於書香之家，更且性情恬靜，潛心學習詩書畫三絕；直至服務社會，仍不斷利用公餘暇各先事精練，乃有目前的成就。是知一位藝術家固然要有千錘百鍊的後天苦習精神，也要有稟賦脫縣的先天條件，才更見事半而功倍，超凡絕俗。

我覺過伍君的佳作不少，但覺其清雅可人，且有一種出世的風範。以其目前的職事相衡量，原是不很合適的；但正因為這樣，也才越發顯示出他正以出世精神而幹着入世功夫。與過去歷代藝術家遠離現實，但知遁跡山林的消極思想迥異。

更有一點：伍君堅持要將此次展出作品的收益，撥出部份作為中山紀念醫院的籌備經費。我以該院董事局主席的身份，告以該院雖已獲政府撥定公地；但尚未開始籌款，婉謝盛意。但伍君堅持如故，且以之作為一種籌備行政費用捐出（兩年以來的籌備費，都是由董事局同人捐出，絕不動用建院捐款的）。更謂如不接納，則似嫌其微薄不足道矣。董事同人感其誠而樂意領受之，這又是藝人作品展覽會中前所未有的。

今當伍剛和先生作品展出之日，特舉本人管見，以為介紹。鄙意以為表揚伍君之人與事尚屬其次；而表揚及鼓勵警界中人士多向學術與藝事研習，以調劑其性情與緊張生活，蔚成一種新的風氣，那是社會各界人士所宜共同致力的。

七大機構合辦首屆 油尖田徑會攝影賽

今在何文田巴富街運動場舉行

油麻地民政處，油麻地警署，油麻地市政事務處，油麻地社區青年事務處，深水埗康樂及體育辦事處，尖沙咀街坊福利會，七大機構合辦「第一屆油尖區田徑大會攝影比賽」，定今早（十二）九時至下午四時，在何文田巴富街運動場舉行。攝影器材：以本屆各項田徑節目為攝影題材，例如：跑步姿勢，接力賽換棒一瞥，團體鏡頭，跳與擲等美妙姿態，及花絮等。參加辦法：歡迎參加，不須領證，不收費用。所有攝影範圍，須遵照場內維持秩序之人員指示。作品規格：作品不分組別，彩色或黑白照均可參加，照片尺度祇限八吋乘十吋（8"X10"），不須裱裝，不限張數。片背詳細寫明作品題名，作者姓名及地址電話等。入選獎額：冠軍獎得冠軍杯，二名獎得亞軍杯，三名獎得季軍杯，優異獎廿名，各獎得銀牌一座。一月卅日截件。收件地點：廟街二六〇至二六四號油麻地民政處。彌敦道三五至三七號福利行十二樓十二字會得攝影器材。作品評選，屆時請三名家評判，評選委員決定即為最後決定。獲獎作品除另函通知外，並在各大報攝影版刊載。

龍母佛堂 歲晚酬神

荃灣龍母佛堂、定農曆十二月初一，舉行歲晚酬神慶典，恭迎聖像更衣，掛紅，由主持陳月英居士領導全體經生，誦經懺，祈禱來年風調雨順，國泰民安，世界和平；並為眾生消災解劫，增福延壽。同時，設山齋素筵招待同門善信，及各界嘉賓。歡迎蒞臨拈香，共結佛緣云。

教宗將小十字架 分發給各傳教士

教宗保祿六世，於本月六日，在梵蒂岡聖彼德大教堂主領節彌撒結束時，向戴有小十字架的五百個盒子賜福。教宗把那些小十字架分發給各傳教士。（合眾國際社）

十二日在大會堂 中樂團新禧演奏

市政局與香港中樂團，繼「市政展覽」一期間，將彩演出後，再合辦「一九七五年新禧演奏會」，將於本月十二日下午三時及八時，在大會堂音樂廳演奏兩場。指揮為王震東及陳能濟。節目包括：大合奏「湖山如畫」、「豐收之歌」、「千里草原」；男女獨唱；笛子、胡琴獨奏；琵琶獨奏等。票分一元、三元及五元三門。大會堂票房出售。

出售 九龍

鳳凰村樓 售五萬八千 兩面交通 ⑨二三三七五五 詢看

紅磡樓吉售 新翻街十六號三樓八百呎平售八萬五 K622743

獅子石道舖 週間千二呎首期11萬月供三千快入伙 K728369

荃灣唐樓 三河背街三房新裝修 12萬 422314

吉樓出售 大角咀 K

商業式樓 大埔道近 K七二三一九三洽

官塘即住 月街好樓七百呎 K677905

洋樓出售 彌敦道 K942093

輝記 招牌老好 信譽多 客戶快 辦事

廠房急售

元朗大棠 新建 別墅式 K760087 夜⑤723271

出國廉售 美孚新邨

旺角街市 旺舖吉售 地鐵區 K033319

五樓吉賣 九龍土瓜灣

土瓜灣區 工廠吉售 K033377

出售 香港

廠房租售 K442571

石屋平售

新樓平售

新舖平售

太子道口

吉樓出售

元朗新樓

西環單邊

美孚洋樓

西區新樓

半山樓售

中環舖

吉樓平售

大坑台

賣

中環舖售

實惠洋樓

住宅銅鑼灣

百德新街

現貨 旺廉舖售 恒基 電話：⑤256828 ⑤240016

新都城 三房一廳 靚裝修 售價14萬8千元 電⑤—630083

租賃 香港

西環貨倉

寫字樓 二百餘呎 電話：H238038洽

堅道住宅

高尚住宅

貨倉招租

三相連舖位 可分間租賃 電H601692洽

貨倉廠房

特大旺舖

中區寫字樓

跑馬地新樓招租

日發大廈 寫字樓出租 面積約千餘呎 德付道中44—46號 請撥電話：⑧232628 ⑧230912何洽

寫字樓 上環德輔道中

般含道租

大道中78號

中環商業樓租

中區商業住宅

商業招租

春和大廈 文咸東街22—26號 大小寫字樓廉租 電H437107 493762

旺舖住宅招租 大道東214—224號 一梯兩伙所餘無幾 電話：5—231552

新會商會寫字樓招租 地址：香港德輔道中二七七號 至二九號

百德新街住宅招租

中安大廈招租 位於香港中環安蘭街11—15號商業中心區 租務處：泰生貿易行 電話：5—230066—8

舖位出租 堅尼地城

中區寫字樓租 千諾道中

湖邊大廈

旺舖招租

西區舖位

橫街

新威園

新洋樓

新百德

吉舖招租

旺舖招租

灣仔全層租

吉廉租

大房出租

清靜房

山道洋樓

新樓招租

租賃 九龍

中興大廈

樂園別墅

旺舖招租

中環招租

唐樓廉租

寫字樓租

列提頓道

新威園

盆昌樓租

山村大廈

旺舖平租

羅便臣道

大房廉租

新樓房

旺舖招租

字樓分租

街市旺舖

招登告白

洋樓平租

貨倉工場

軒尼詩道

商業閣樓

騎樓房

佐敦碼頭

騎樓房

旺舖招租

深水埗樓

何文田區

全層招租

海景洋樓

新廠租

尖沙咀

九龍塘租

新樓葵涌

旺角遠東大廈

光猛梗房

工廠平租

太子道

尖沙咀房

荃灣昌華

全層平租

石梨貝

尖沙咀

吉樓全層

旺舖平租

紅磡廣樓

吉舖平租

文化雅房

英京戲院

旺舖出租

商住樓

吉舖招租

商住式樓

二百房樓

花園洋樓

沙田

全層出租

沙田洋樓

美孚二期

梗枱道

洋舖樓位

半層唐樓

兆業大廈招租 九龍旺角花園街183—189 電 3—956430 或 5—454085

工廠招租 荃灣利泰工業大廈六樓B座 電話：③—869568李

旺廉租舖

廉特大舖 千三租月

旺連閘舖

招租

正康大樓 廟街47—57號 旺盛舖位 高尚住宅 四面單邊 即租即住 商業樓宇 交通極便 有入伙紙 歡迎參觀 正記公司 ③664405 ③665962 ③312859

廠房廉租

土瓜灣旭日街15號 順煒工業大廈招租 中二千餘呎至萬餘呎，即可入伙 有停車位，24小時管理服務 洽租處：順昌有限公司地產部 電話：⑨653620 ⑤435244

新唐樓租

廉廠租房

平租幾百元 旺舖免項

吉樓招租

青山道工廠廉租

太子道廉租

嘉麗園招租

油麻地

海平新樓單邊租數百向

荃灣旺舖招租

旺角寫字樓招租 彌敦道七四八號A 始創行六至十一樓新裝修寫字樓每間由300至750呎 有意承租者請於辦公時間內 電K七一六四四四免佣金，免什費 九龍建業有限公司

寫字樓平租 九龍廟街 47—57號 正康大樓 地點旺盛 合寫字樓 酒樓百貨 正記公司 ③664405 ③665962 地盤電話③312859

工廠廉租 青山道近香港紗廠 四樓 6,250呎——12,500呎 五樓 6,250呎——12,500呎 宜合製衣或電子廠 請電K—869663接洽

招租舖位

出讓

尖沙咀 寫字樓舖位 商業二樓 平租

出讓 房樓

葵涌招頂

新葵涌樓

閣樓大舖

大埔林村

出國廉讓

LETTER B

沙田廉讓 每呎拾元

出地讓產

餐廳出讓

出讓 項什

讀者諸君：

尊處如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即妥為刊登也。

華僑日報 謹啟

茲函附 郵票 支票 港幣 元請將下列稿件由 月 日起刊登華僑日報分類小廣告 天

為荷 此致

華僑日報

刊戶：

住址： 電話：

啟 一九七五年 月 日

（請注意） 如寄來支票請將「郵票」二字劃去如係郵票請將「支票」二字劃去（付郵票請用面額一角者為荷）

每段大字四個 細字卅壹個 每天三元

尚有分類廣告 刊在第四張第二頁

夜冷平襪廠

夜冷鞋廠

夜冷酒家招頂

茲有 50 BHP POWER MASTER BOILER 及製造 15吋內徑石栗簡機乙副廉讓 合用者 請電 3—257635 鍾洽

彩色電視 26至20吋新

先鋒音響 SX525

華僑教育

新亞書院董事會發表聲明：中大聯合體制健全 不可輕率予以修改

認為中大各基礎學院為中大法定成員 其組織與地位受組織規條保障 並批評學科本位制不獨瓦解各學院之整體 破壞聯合大學之完整單位 且其編制亦有違教育原理

（特訊）香港中文大學新亞書院董事會經過多次會議，全體通過兩項文件，表明該會對於中文大學成員學院改制之立場。茲錄其要點如下：

（一）中大各基礎學院為組成中大之法定成員。其組織與地位為香港政府之諾言，並為根據此項諾言而制定之中大及各基礎學院組織條例與規程所保障，在法律與道義上應受尊重。

（二）中大之聯合體制在於保存各學院之傳統特性及完整性，發揮小規模學院之優點，並容許本港合格院校之繼續加入，以免另辦大學致多增納稅人之負担。此種體制法良意美，不可由於其他動機輕率修改。

（三）中大體制如必須修改，亦應依照法定程序，經過大學校董會及各基礎學院之董會同意後方能向任何方面提出。

（四）中大在教務行政及教學方面而有重複與混亂情形，乃起於大學未能按照分權原則所作之筆措施，如擴張大學系務會之職權及僭越推行院際教學等，而非起於聯合體制之本身。

（五）所謂學科本位制，實係合併改組各基礎學院，使成為雜湊之學系集團，非但瓦解各學院之整體，破壞聯合大學之完整單位，且其編制亦違背學科相關原則與教育原理。

（六）在大學教育方面，單一制大學並非必然比聯合制大學為經濟。在任何一所學校，最大開支為教員薪金，大學教員人數與學生人數有一定之比例。學生人數如不減少，則薪金開支無從節省。至於行政費用方面，聯合制大學容或比單一制大學有極少量之增加。但師生之間接觸較多，相互研討與個別指導之機會亦增，而可收教育上較大之效果，實符合經濟原則。又據中大近數年來之經費預算與決算看，其行政費用支出在大學推行「集中一切資源」計劃中，各學院減少，而大學反而增加，故以經濟為改制之理由，難以成立。

（七）在保持各基礎學院為完整之LIBERAL ARTS COLLEGE原則下，其他任何改進中大之建議，皆所歡迎，並加以考慮。應請大學校董會聘請校外公正人士及教育專家對大學作通盤之檢討。（南）

本港經濟依賴工業發展 藍領工作不容忽視

青年選擇職業時 應注意及技術人員之良好出路 欲獲得學徒訓練 可向勞工處詢問

（特訊）本港許多家長在其子弟選擇就業時，均希望選擇「白領」工作，而不是希望其選擇「藍領」工作。在這傳統觀念之下，「白領」工作仍受到普遍性歡迎。

事實上，本港經濟依賴工業的發展，但香港資源缺乏，惟有龐大的人力可供利用，而技術人才的需求相當殷切，一般青年若欲經由一項學徒訓練制度以獲取工藝技能及知識者，可向勞工處工業訓練科查詢一切詳情。

技術員學徒訓練制度之課程，計有：（一）船舶建造及修理，（二）紡織，（三）製衣，（四）機械工程及塑膠，（五）建築及土木工程，（六）電機工程，（七）電子工程。上述各類行業，均有受訓機會。

至於入訓資格，通常必須修滿中學五年級，但有若干行業則必須持有中學會考證書，而有關科目須獲得及格。

技術員學徒訓練受訓期間，為三年至四年，有關工藝學習，在香港理工學院或摩理臣山工業學院上課。（森）

港大校外課程 六項中文課程

粵語主講：下月開講者共五項

（特訊）香港大學一九七五年春季校外課程，將擴設以粵語講授之課程三十六項，範圍亦至廣濶。其中屬「中文研究」類課程，則有六項包括：「世界各國的漢學研究」，「古文講座：韓愈文選讀」，「十八家詩」，「佛家哲學」，「語言傳達學與人類關係的透視」及「實用新聞學」等。

「實用新聞學」：為專為有志從事新聞事業．及對新聞事業有興趣，或日常工作與新聞寫作有密切關係之人士而設。共十二講，定二月十八日起每星期二下午五時四十分至六時四十分，在香港大學校外課程部市區中心上課，分由下列人士以粵語主講各題：

唐碧川（星島晚報總編輯）：新聞採訪與新聞寫作。賈納夫（星島日報主筆）：怎樣寫社論。宋郁文（成報編輯）：編輯學。吳灝陵（華僑日報市聞主任編輯）：中國報業史。胡殷（浸會學院傳理系講師）：新聞學概論。

課程期間，將為學員安排參觀香港各大報館，使學員對新聞事業有基本認識。學費八十五元。

「中國古陶瓷簡介」：共十二講，定二月十八日起每星期二下午六時五十分至七時五十分，在港大校外部市區中心上課，由何秉聰以粵語主講，學費五十元。

「十八家詩（二）」：共十二講，定二月十九日起每星期三下午七時卅分至九時，在九龍柯士甸道聖瑪利嘉諾撒女書院上課，由陳湛銓以粵語主講，學費五十五元。

「佛家哲學（一）」：共十二講，定二月廿日起，每星期四下午六時十五分至七時四十五分，在港大校外部市區中心上課，由：時愈以粵語主講，學費五十五元。

「古文講座：韓愈文選讀」：共十二講，定二月廿一日起每星期五下午七時半至九時，在九龍柯士甸道聖瑪利嘉諾撒女書院上課，由蘇文擢以粵語主講，學費五十五元。

「語言傳達學與人類關係的透視」：共二十講，定三月十八日起每星期二下午七時至八時半，在港大本部上課，由林樹運以粵語主講，學費一百一十元。

「世界各國的漢學研究」：共講六講，定四月卅日起每星期三下午八時至九時，在香港大會堂九龍北演講廳上課。課程詳情是誌過本報。（成）

真鐸啓喑學校 創校感恩崇拜

（新聞社）真鐸啓喑學校，定本月十七日上午十時半，在聖三一堂舉行創校四十週年紀念感恩崇拜，請白約翰會督主持，李清詞牧師講道，黃興桿姑娘（該校創辦人之一）及前任校長李綠華姑娘出席參加。下午二時半至四時十五分，該校舉行開放日，歡迎各界參觀云。

青年會青少年部 辦多項康樂活動

中西區學校多間輸誠合作

（特訊）中華基督教青年會必列啫士街會所青少年部，為推廣青少年及兒童康樂活動，特於本年度舉行一項學校程序。

該項活動強調利用有組織性之活動，與學校方面携手合作，從而使青少年和兒童之德、智、體、羣四德能獲均衡之發展，培養健全之人格。該程序正在積極推行中，其內容概括：參觀、棋類、書法、圖畫比賽、郊遊、晚會、溫習中心等，並已獲得中西區內各學校如：梁文燕學校、新會商會學校、英皇書院同學會小學、東華三院第一小學、荷李活小學、李陞小學、聖馬太學校、余道生紀念學校、西營盤官小、育才書院等學校之合作。

據云程序展開以來，反應頗見熱烈，效果良好，本月份程序為兒童懇親會，使家長能了解其子女於青年會中的康樂活動，消除兩代鴻溝。二月份程序為新春嘉年華會，招待兒童。三月份程序為兒童兵乓球賽及復活節崇拜會。各界人仕如對該項程序活動有興趣者，亦歡迎參加云。（南）

荃灣保祿書院 十五日畢業禮

（港訊）荃灣保祿六世書院定十五日下午三時，舉行首屆畢業禮，請中文大學教育學院院長江紹倫致詞，江夫人頒發文憑及獎品。

該校於一九六七年，為英文女子津貼中學，由天主教聖母無原罪女修會（米蘭宗座外方傳教女修會）管理。該校現有二十二班，學生約一千人。

人格教育重於知識教育 訓練良好品格 首須培育愛心

助理教育司林達遜在聖心小學部畢業禮致詞

（港訊）聖心書院私立小學部畢業典禮，假明愛中心舉行，署理助理教育司林達遜致詞，對宗教教育有所闡述，概要如下：

貴校是一所教會辦的學校，對宗教教育自然與其他方面同樣重視。本人覺得這點在教育上有很大的作用。因為教育除了給予學生需要的知識能力之外，培養人格亦是具有同等重要的一環，甚至可以說比知識更重要。

我們試看今天人類的社會，由於人類的自私、嫉妒，他人的利益，自互不容忍，國與國的鬥爭，人與人的殘害，社會秩序不良，這是否因為人類知識學問水準低落呢？相反，現代學問知識的進步非人類前所未能達到的，顯見人類並非缺乏之知識，而事實上只缺乏了良好的品德，亦即是缺之愛心，才致有嫉妒、狂妄、兇殘等不衰的事發生。正如聖保祿說的：「知識終必歸於無有，愛是永不止息的。[illegible]不求自己的益處，不計算他人的惡。」[illegible]愈是發達，社會似乎愈不安[illegible]再證明了聖保祿所說的：「我若有先知講道之能，也明白各樣的奧秘、各樣的知識，[illegible]卻沒有愛，我就算不得甚麼。」[illegible]

港大戲劇學會 週年滙演

（港訊）香港大學戲劇學會定十七日、十八日晚上七時三十分，及十八日下午二時正，在大會堂劇院舉行週年匯演，上演改編自易卜生名劇之[illegible]幻錄。該劇各場票價一律五元，於大會堂售票處發售。熱愛戲劇之社會各界人仕，請從速購票。

中文大學校外進修部 三月辦文憑課程

「幼稚園教學法」三月三日開課九個月畢業

（特訊）為提供幼稚園教師基本知識及教學法，俾能增進學前教育人員之工作技能及效率，中文大學校外進修部定三月舉辦一項「幼稚園教學法」文憑課程。

上述「幼稚園教學法」文憑課程，現暫定三月三日開課，全部課程約為九個月，現已開始接受入學申請，報名定本月二十日截止。

參加此項文憑課程進修之人士，須具中文或英文中學會考五科合格（包括中文及英文），學員取錄入學由入學遴選委員會決定（入學人數將限制）。

幼稚園教學法文憑課程每週上課三次，每次兩小時，現定每星期一、三及星期四下午六時半至八時半，在尖沙咀加拿芬道十八號恒生銀行大廈九樓舉行上課（八月停課）。學員必須參加為期兩星期之實習，學員修畢全期課程並經過考試及格者，將發給文憑（上課次數不得少過全期百分之八十）。此項課程將分由鄧紹鴻、陳陳淑安、陳倪周德貞、錢郭小葵、諾女士以粵語主講。（成）

東南書院校友會 新年聯歡及叙餐

（港訊）香港東南書院校友會於八日下午五時，假座彌敦道平安酒樓舉行聯歡及委員例會，主席麥平致詞，祝賀會友新年進步，身體平安，對會務前途表示樂觀。倘地展開福利康樂及學術研究，講座等，發揚中國醫藥，並討論會務，六時叙餐。

尚有教育消息刊在第二張第四頁請讀者注意

1975 中學會考專欄

聖道書院主編

地理科（九）

•地研社•

A．試述海陸氣候差異的因素。

（一）比熱：陸地比熱較水面小，若同量之水面和陸面經強度相同之陽光照射，經過相同時間後陸面溫度升高較大，反之散熱亦較速。

（二）反射：水面平而色淡陽光幾有40%被反射，陸面粗糙而色淡日光反射甚少大部份被吸收故溫度升高較大。

（三）流動：陸地為固體，不能流動，溫度之得失，除傳導一部份外，全和本身之吸收和輻射有關。水體則不是可以流動，包括水平流動和上下對流可使熱力均勻分佈例。如高緯和低緯水溫可以互相調劑。

（四）蒸發：水面受熱，容易蒸發，可使溫度不致升高過甚；反之，乾燥的陸地，蒸發不易，致使溫度容易升高。

（五）透射：水體透明度甚大，陽光容易透射，熱力可傳入深度甚大之水中，冷卻時容易受到調劑。而陸地透明度幾等於零。熱力只分佈表層極薄的地面中，冷卻時，不易受到調節。

（六）雲量：水面蒸發較盛，則上空雲量必多於陸面。雲層有保暖作用，可使氣溫變化不致過於劇烈。

由上述各因素，可知海洋氣候沒有大陸氣候的極端性，較為溫和。

B．試述地形與溫度的關係。

地形對溫度的關係是絕對溫度隨高度而遞降，相對溫度在一定限度內隨高度而增加。溫度因隨高度而降低，故相對溫度在一定限度內，反而因升高而遞增和絕對溫度剛好相反。

絕對溫度和相對溫度之增減，地面和高山上又有不同，一年中，冬季地面上絕對溫度小，高山地區情況剛好相反。夏天相對溫度大於冬季的相對溫度。

C．試述地球上的行星風系（成因及分佈情形）。

行星風系是一種理想風系，假設地表均一，各處高度相等無公轉運動，只受地球自轉偏向的影響，從赤道至兩極共可分成十一個風帶：

（一）赤道無風帶：位於赤道南北5°之間，由於太射經常直射本區，蒸發旺盛，氣流急促上升，故成為低壓地區，南北地區的氣流向本區輻合。

（二）南北半球信風帶：位於南北半球5°——27°之間，北半球吹東北信風，南半球吹東南信風（因受地球自轉影響），因風向恒定，故稱信風，又稱貿易風。

（三）副熱帶高壓帶：又稱馬緯無風帶，位於南北緯30°左右，因為屬於高壓帶，空氣下沉，故平靜無風或吹無定向之微風。

（四）盛行西風帶：位於南北緯35°——60°之間，北半球吹西南風，南半球吹西北風（因受地球自轉的影響）故稱為西風帶。

（五）極圈氣旋帶：位於南北半球極圈附近地區，由於西風和極地東風相遇，產生氣旋，天氣多變化。

（六）極地東風帶：在高空流動的氣流在南、北極區下降後，形成極地高壓，北半球吹東北風，南半球吹東南風。

D．選擇題：

1．颶風多發生於
P．春季　S．春夏之交
Q．夏季　T．夏秋之交
R．秋季

2．下列描述氣溫之文字何者為錯誤
A．沿岸地區年溫差小。
B．在北半球，向南之山坡較暖。
C．氣溫通常向兩極地區遞減。
D．夏季時，地球較接近太陽，故氣溫較高。
E．氣溫隨高度遞減。

3．熱帶季風氣候（AM）的特徵是
Ⅰ 夏季高溫　Ⅳ 多雨
Ⅱ 冬季溫和　Ⅴ 雨量適中
Ⅲ 全年高溫
A．Ⅰ和Ⅴ　D．Ⅰ和Ⅳ
B．Ⅱ和Ⅴ　E．Ⅱ和Ⅳ
C．Ⅲ和Ⅳ

4．地中海式氣候區主要分佈於南北緯
A．0°——10°　D．30°——40°
B．10°——20°　E．40°——50°
C．20°——30°

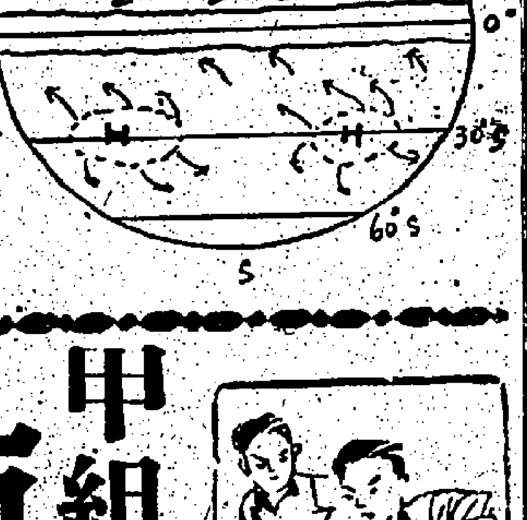
5．沙漠氣候的特徵是
Ⅰ 日溫差大　Ⅱ 年溫差大
Ⅲ 降水量小　Ⅳ 蒸發量小
Ⅴ 蒸發量大
A．Ⅰ、Ⅱ和Ⅲ　B．Ⅰ、Ⅲ和Ⅴ
C．Ⅱ、Ⅲ和Ⅴ　D．Ⅱ、Ⅲ和Ⅳ
E．Ⅰ、Ⅳ和Ⅲ

6．一般來說，雨量變率大的地區表示
Ⅰ 雨量少
Ⅱ 雨量大
Ⅲ 對農作物發展有很大的幫助
Ⅳ 對農作物發展有不良的影響
Ⅴ 對農作物沒有任何影響
A．Ⅰ和Ⅱ　B．Ⅰ和Ⅲ
C．Ⅰ和Ⅳ　D．Ⅱ和Ⅳ
E．Ⅰ和[illegible]

7．地中海區域之降雨大多集中於十月至三月間因此時
P．有強烈的對流作用
Q．信風帶來降雨
R．有甚多颱風
S．有一高氣壓籠罩該地區
T．西風吹向內陸

8．「鋒」的定義是指
A．冷氣團和地面的接觸面。
B．暖氣團和地面的接觸面。
C．冷、暖氣團和地面的接觸面。
D．冷、暖氣團的接觸面。
E．冷、暖氣團的接觸面和地面的接觸地帶。

上期選擇題答案：
1．C　2．C　3．D　4．Ⅴ



體育

中組足球聯賽大戰 南華再拼東昇

下午三時半在政府大球場壘兵

今日甲組足球聯賽政府大球場上演巨型班大戰，南華與東昇再決雌雄，下午三時半開波。門票十元、七元、五元、三元共四種。無序幕戰，南華與東昇雙方實力不相伯仲，必有惡鬥，非經審至終場，鹿死誰手，難預料。

南華對東昇甲組聯賽第二循環之戰，為兩隊在今屆足球第二次碰頭，聯賽第一循環東昇以二比一擊敗南華。今午狹路相逢，雙方為了爭逐聯賽錦標，俱不容再失分，將放盡來拚。東昇曾經低沉了一段時間，現希望在第二循環力圖振作，急起直追。南華近況亦不振，前仗聯賽竟以一比二慘負於位居榜尾之警察。東昇人腳實際較佳，南華則是一隊最有毅力的隊伍，遇強越強，能夠在對巨型班的時候踢得特別出色。兩隊各有千秋，應該是一場五五波的局面，值得一睇。雙方俱無必勝把握，南華後勁和鬥志較強，但東昇全隊一路為平均些，問題是在力戰下東昇能否保持九十分鐘勁力，乃勝負的重要關鍵。那一隊能把握臨門一腳或罰球機會，便有希望凱旋。兩隊可能如下：（七姑）

（南華）黃金福　陳世九　梁兆華　蔡育瑜　鍾路達　賴汝福　陳國雄　施建邦　黃文偉　梁金說　馮志明　仇志強

（東昇）廖錦明　張錦國　曾廷輝　鄭榮礎　鄧沛強　麥天富　盧洪海　黃洪勁　黃達財　袁權谷

甘達和馬健勝帶　家寶寶家顯二比一。

花墟足球又爆大冷 元朗大勝精工

三比〇精工無法破蛋

昨日花墟甲組足球聯賽又爆出大冷門，元朗以三比〇大勝精工，賜出了一個令人難信的戰果，元朗在全場比賽表面佔盡了優勢，攻勢比較精工更多，而精工之凌厲鋒線，昨日完全起不了作用，因而無法打破光蛋，可以說是令人出乎意料之外，但元朗昨天戰意極高，球員更在打順條氣的情況下，每人多跑一步，卒於取得了勝利，出個大冷門。觀衆二千四百八十二人，預備組元朗勝一比〇。

開賽三分鐘，李龍國交葉振發單刀被援去，廿分，盧福與交庚國良近射入網一比〇，元朗先開紀錄，廿六分鄭德替仙尼，廿八分元朗得罰球，在射門楊譚遠射入二比〇，四十三分居里交華德近門射高，上半場完。下半場七分，陳遠頂中楣彈出，張子慧近射出界，十五分，十三分受組吊角球，溫耀球替洪奕成，張國東拍出，譚奇頂中楣彈出，庚國良交李華德近射入三比〇，十五分，李龍國單刀門將出救給李桂雄，卅一分，陳鴻平吊門華德抽射中楣，卅二分，盧福的耳射與順接去，結果元朗以三比〇告捷。雙方陣容：

（元朗）張耀東　陳文業　梁惠深　盧洪能　梁榮仁　李龍國　葉振發　吳順

（精工）區永雄　積奇　賴比忠　黎寶　仙尼　陳鴻平　胡國雄　張子慧　居里

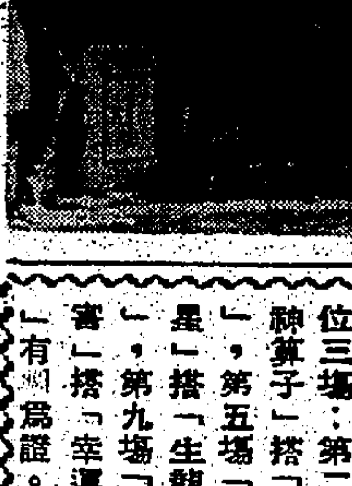
今日足球秩序

組別	賽事	場地	時間
△甲組	南華對東昇	政府場	三時半
△乙組	空軍對公民	啓德	三時半
	荃灣對九巴	大坑東	三時半
	星島對九華	跑馬地	三時半
	保濟對航校	跑馬地	三時半
△丙組甲	愚影對海軍	大坑東	二時
	大田對荃灣	大坑東	二時半
	強華對五一七	跑馬地	三時半
	東華對友邦	跑馬地	三時半
	港大對聯邦	渣飛路	三時半
△丙組乙	天福對香島	小西灣	三時半
	猷度對中僑	赤柱場	三時半
	駒騰對西青	大坑東	三時半
	籌海對先特	跑馬地	二時
	傑志對中寶	跑馬地	二時
	華雄對荃霸	跑馬地	二時

南華網球賽 今續有五場

南華硬地網球賽，今日續有五場比賽上演，其中有男雙打四場，男單打一場，秩序是：二時半（男雙）杜祿霖、黃東對蔡輝、徐天培，許少偉、霍家慶對廿達和、馮健衡。黃忠馬一龍對張仁忠、何獻倫。三時半（男單）朱傑對梁發紹。六時半（男雙）林方、徐錦翔對黃偉、梁觀偉。

昨日各場結果：（男單打）梁榮紹勝陳進二比〇。（男雙打）張仁忠、何獻倫勝聶賢、馮啓新二比〇。朱傑、梁榮紹勝唐乃能、金世澤（棄權）。黃偉、梁觀偉勝陳文康、蔡文輝二比〇。



香港女子足球總會 招女球員進行訓練

香港女子足球總會，為積極造就足球人才，特設立女子足球訓練班，施以嚴格訓練，一俟成材，即參加本地比賽，進而向鄰近地區邀約作賽，再而參加正式埠際賽。過去數屆，本港女子足球隊，曾在大馬台灣等地，揚威，成績不俗，今第八屆，女足總為廣泛造就人才起見，最近成立女子足球訓練班，公開招請女子之有志於是項體育運動者，報名參加，女足總經聘任有足球教練專材，負實訓練，定一月十五日止截報名，一俟就緒，女子足總即將公佈集訓地點及時間，進行訓練，有志足球運動之女球員，請速向女足總在華僑日報信箱第二五九號，報名。[illegible]

首屆新員昨就職 張勝國術體育會成立

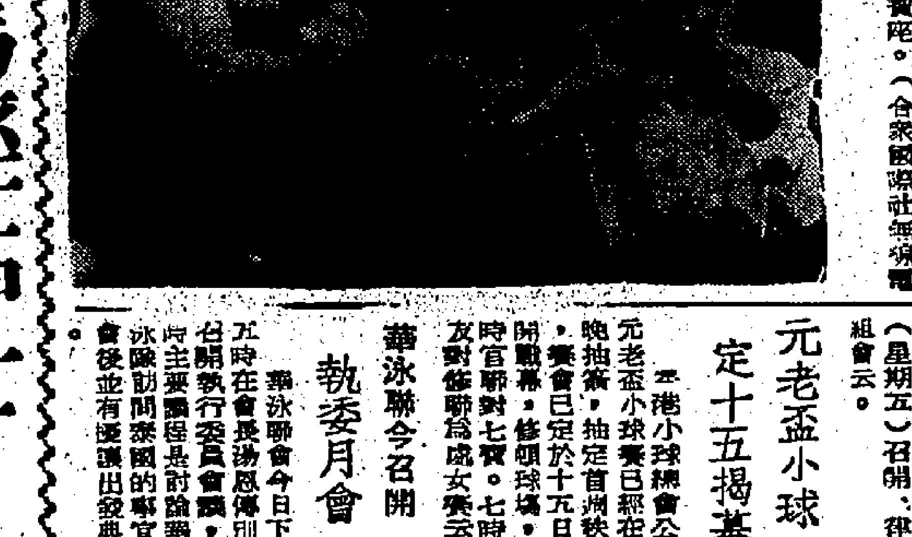
梁大強及伍靜國主禮

（國際社）朱家蝗張勝國術體育會，昨日下午七時，假新蒲崗寶運酒家，舉行註冊成立暨第一屆職員就職典禮，致送花籃及到賀有黃大仙區各社團首長，各界嘉賓及會員等數百人，情況熱烈。

儀式首由主席張勝致開會詞及籌備成立經過後，繼由黃大仙民政處聯絡主任梁大強頒發成立証書，由副主任湯溥代表接領，並由黃大仙區警民關係主任伍靜國頒授會旗，會長廖琰接受。

會中嘉賓致詞有鑽石山東街坊會理事長廖官勝，渠稱：「張勝主席曾歷任大勳村街坊會顧問元嶺鄉公所會務多年，負責兩區會國術師範，招導青年練習多年，崇尚武德，熱心公益，甚獲好評，現為該會會務，擴大服務範圍，以使吸收鑽石山區青年為會員，使他們都能善用餘暇，參加國術體育各種訓練和活動，娛樂身心，並養成互助互愛，和平相處的美德，同心協助政府推行清潔及撲滅罪行運動，共同維持地方治安，和鄉村清潔」。其後，由梁大強主任及伍靜國主任致贈錦旗，與楊標年理事長，廖官勝理事長，郭焯然會長，張忠會長，廖福宜會長，洪伯會長，黃潤枝主席張勝致送錦旗，黃大仙警署，及黃大仙康樂體育主任麥國順，最後由會長廖琰致謝詞後禮成。隨即假座國術表演助與後歡宴，情況熱鬧。第一屆職員名單如下：

會長廖琰、趙華（副）吳輝、黃潤枝、主席張勝、（副）湯福文、田少康、主任秘書古星共、秘書廖國強、財務張忠、（副）劉發積、核隊少雄、（副）王志忠、國術潘燦、（副）麥[illegible]、康樂張觀耀、（副）黃漢、交際徐錫概、（副）馮青仁、福利田志強、（副）吳庚平、委員：蔚漢傑、魏滑文、戴傳、張展強、朱平、潘波、譚國輝、張添福、許發。



仙合一月八日世界蠅量級拳王爭霸戰於一月八日在此間舉行，墨西哥的米高健陶經歷十五回合激戰後，以點數擊敗日本拳王小熊，健陶登上世界蠅量級拳王寶座。（合衆國際社無線電傳真）

長沙灣天主教英中 校運會閉幕

長沙灣天主教英文中學於上星期四，星期五（一月九日，十日）在政府大球場舉行運會，由於第一次舉行之關係，故所締成績俱為新猷，事後並邀得太平紳士李耀波先生及黃德祥神父主持頒獎。藍社人材鼎盛，皆得全場冠軍。

觀塘瑪利諾書院 第一屆校運會 十六十七舉行

（港訊）觀塘瑪利諾書院第二屆田徑運動會，將於一月十六、十七兩日假座市政運動場舉行。十六日上午九時舉行開幕禮，校監江天文神父致詞。翌日下午頒獎禮。是次田徑運動大會並邀請香港大學、中文大學、羅富國師範學院、葛量洪師範學院、柏立基師範學院、瑪利諾工業中學、慕光中學、普照中學、聖文德中學、寧波中學、聖言中學參加比賽。

油麻地田徑運動會 十二在巴富街舉行

（港訊）油麻地區政府部門與尖沙咀街坊會主辦之油麻地區田徑運動會，本月十二日（星期日）上午九時在何文田巴富街運動場舉行。

運動會報名參加人數達數百人，比賽分少年、青年及成人三組進行，比賽項目有一百公呎、二百公呎、四百公呎、八百公呎及千八公呎賽跑、跳遠、跳高、高欄、中欄、擲鐵餅、擲鉛餅及接力賽跑等。

大會舉辦攝影比賽，歡迎市民到場參加攝影以運動會為題材，彩色及黑白照片均可。評判員由攝影名家担任，優勝者可獲得名貴紀念品。

南華盃隊際單車 新界錦田墟舉行

香港單車聯會主辦，南華盃隊際單車賽，今晨九時在新界錦田舉行，路程：錦田、錦上路、石崗、錦田繞行八圈，共五十英里，為本屆首項隊際賽，每隊限五人參加，除際賽着重整體合作，實力平均之隊伍，在漫長之旅途中，緊密合作，成績會更理想，預料能晉入三甲之隊伍，將不出南華會、維他奶隊、及奔騰牌隊，估計參加隊伍，將為歷年來最多之一次。

足總續主辦 分區青年足球賽

足球總會與市政局將繼續主辦青年分區足球比賽，分香港、九龍、新界三大區，比賽預算在二月中開賽，足總將在星期日召開記者會詳細報告一切云。

三個小組會議 足總下週召開

足球總會已經公佈下週召開三個小組會議：十四日（星期二）召開青年分區賽的兩個會議包括紀律和裁判小組，十五日（星期三）召開財務小組會，十七日（星期五）召開[illegible]律小組會云。

元老盃小球 定十五揭幕

本港小球總會公佈元老盃小球賽已經在昨晚抽籤，抽定首卅秩序，賽會已定於十五日揭開戰幕，修頓球場，六時官聯對七寶。七時金友對健聯為成女奪云。

華泳聯今召開 執委月會

華泳聯會今日下午五時在會長湯恩傳別墅召開執行委員會議，到會人士主要議程是討論華人泳隊訪問泰國的事宜，會後並有優議出發典禮。

華僑晚報馬經貼士 九場頭馬全部中齊

包括五個場內外孖寶與三場連贏位

華僑晚報馬經貼士，昨又全面告捷，「零雁最後貼士」貼中全部九場頭馬，包括兩個場內當日孖寶，「金滿谷」「多寶來」，「神算子」「一定好」與場外三個孖寶。另連贏位三場：第二場「神算子」搭「紫金」，第五場「天皇星」搭「生龍活虎」，第九場「更厲害」搭「幸運王子」，有圖為證。

零雁最後貼士

場次			
第一場	9樂連捷	6金滿谷	5登華
第二場	4神算子	1喜樂人	3紫金
第三場	1利堡	5飛渡	6多寶來
第四場	2飛得	3一定好	9藍鑽石
第五場	7天皇星	1生龍活虎	5龍文
第六場	3同合	4新豐年	6金寶鈴
第七場	2番攤	1金源	8勁能
四重彩加入7、黃金寶			
第八場	8聰明女	2雅趣	5飛將軍
第九場	2幸運王子	1更厲害	3飛馬王子

盆栽沙田柚

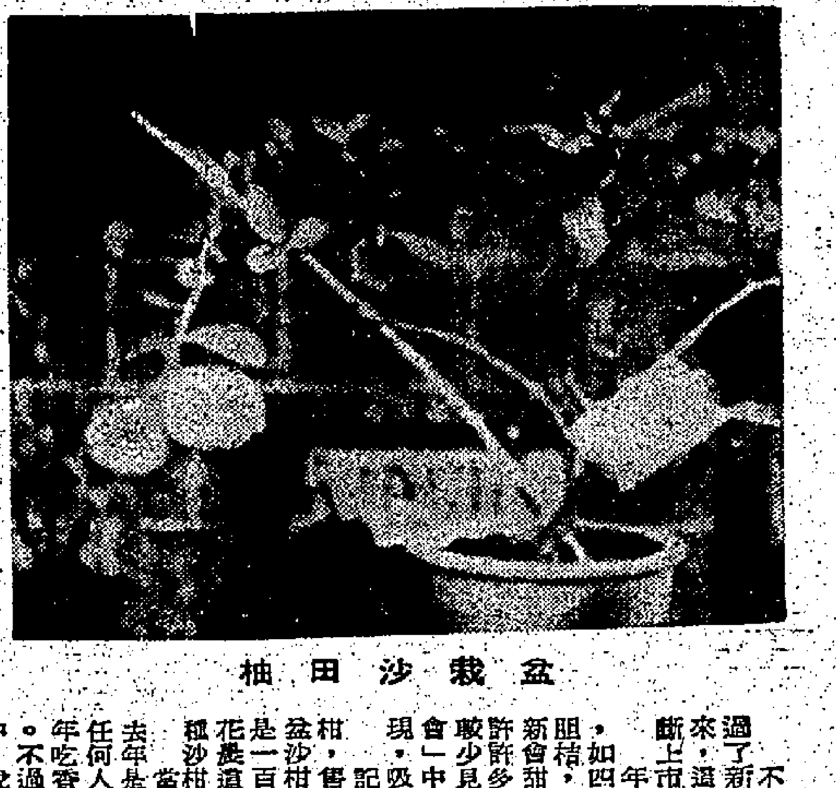
比較少見的賞果年花

園丁

不經不覺轉眼就是一年，過了新曆元旦，農曆年接踵而來，這幾天到處都見到年花不斷上市。

年花中以賞果的花卉很多，如四季桔，金橘，沙桔，龍膽桔，過年大桔，蜜柑，甚至新會甜橙都有出現。不過，在許許多多的賞果類中，沙田柚較少見，在去年的「年花展覽會」中，就有好幾盆沙田柚出現，吸引了不少遊人。

記得去年，一個巨大的沙柑，售價便是三十元，如果一盆沙柑結有五個柑的話，那就是一百五拾元了，所以有不少花提這樣說，早知如此，不如種沙柑比種四季桔還要價錢。當然，一年不知一年事，去年是如此，今年如何？這是任何人都無法估計的事情，去年吃香的花卉，今年未必吃香。不過，在許許多多的賞果類中，我認爲沙田柚是比較值得種的，因爲其果碩大，而且是金黃色，正合了中國人的好「兆頭」的觀念，金色代表「黃金」也，在農曆年中，放一盆沙田柚，這幾個碩大的果實，好比吊落兩個大金一樣，份外惹人注目。



盆栽沙田柚

栽種沙田柚不同栽種一般四季桔，栽種四季桔每年必須換盆，剪枝，盆栽沙田柚雖然每年都要換盆，換盆的作用，是果樹經過一年的栽種，果樹已把盆土的養份全部吸去，所以才把舊泥除去，換過一些肥沃新鮮的土壤，同時剪去腐根，使其再出新根。

沙田柚的長花枝不像四季桔那樣，是即年枝長花結果的，沙田柚今年開花結果的枝條，是去年夏天抽出的枝條，所以，如果我們在春天換盆時，把枝條剪去，那就結不出果來，所以有不少人栽種沙田柚，每年都進行剪枝，結果年年都無法長出果實，就是這個道理。

這種現象，除了沙田柚還有沙柑，蜜柑，潮州柑都是如此。

盆栽沙田柚不要使之結果太多，每年在春夏間開花，花後結果，我們便要選擇一下，每盆只留兩個果就可以了，留果太多，果實變得細小，不似柚而似柑而已。

凡是果類植物，都需要充足肥料，盆栽沙田柚當然不會例外，肥料以花生麩，骨粉，既肥，魚肥等。換盆後約三星期便可下肥了，此後每一月下肥一次。

栽種沙田柚多是嫁接，嫁接的方法與四季桔相同，先用柚子下種，栽種一年之後便可作爲砧木，然後剪取插穗，嫁接於砧木上，經兩年栽種之後，便可結果了。

盆栽有我

何智煌

創作雙幹的一點心得

盆栽中的雙幹是很普遍見到的樹型。適宜作雙幹樹型的盆栽樹木很多，最常見的有榆樹，福建茶，雀梅，夾木仔，黑松等等。尤以榆樹，雀梅，福建茶最常見。

創作雙幹樹型有合併的，和一樹兩幹的，樹的形狀多是直幹式爲多，亦有飄出式的，很少見到有雙幹懸崖式的。

創造雙幹盆栽，首要的條件是有賓有主，在創作之前，我們首先要考慮那一株是主幹，那一株是副幹，副幹永遠是主幹的陪襯。好比牡丹綠葉，牡丹是主，綠葉副之，兩者都不能缺，所以副者亦很重要，不要因爲副者而忽略了它的地位。

主幹一定要比副幹高，不能主副兩幹一般高矮，還是最基本的常識，至於正副幹的枝幹處理，那就要視乎每個創作者的藝術修養而定了，當然以疏落爲主，使每一枝幹的出沒都有所交待，枝至太密，交待混亂，便不好了。

有不少人喜歡併林盆栽，學併林最佳入門是創作雙幹，雙幹之後三幹，五幹，一直加上去，所以有人說，雙幹是併林的基礎，一點也沒有錯的。

雙幹榆樹

日前閱華僑日報，得讀香港盆栽藝術研究會主席何智煌宗長近作「詠梅」：

與衆先開十月新　耐寒欺雪見精神

暗香疏影人皆愛　豈但逋仙獨賞君

精神爲之一暢，芽蕊亦爲之半開，故不忖淺劣，敬步元玉奉和如下：

一段清香別有新　詩留手植倍傳神

盛栽若是能併纘　天下英雄盡使君

甲寅十一月既望鄉後學　何竹平　呈

室內植物　球根秋海棠

胡綺媛

搖植用土必需經過消毒，防止霉菌及雜草的生長。市上有專爲播種用的材料出售，種植材料倒進播種箱後，先用幼花灑澆過，小心地把種子撒在上面，種子非常細小，撒得很均勻，播種後不必覆土，但用一塊玻璃片和一張深色的紙（如雞皮紙或牛皮紙）蓋整個播種箱，在氣溫無多大變化下，種子約經六天至十天便發芽。

當看見種子生出小如白點的幼根時，可移去那張深色紙，玻璃片則仍留蓄，這階段應倍加留意勿令植材料乾旱，用噴霧器噴水，玻璃片的水氣每天用乾布抹淨，三至四天後小植株便生成，玻璃片則漸漸以物墊高，讓小植株有新鮮空氣，隨着植株的長大，玻璃片可以移去，澆水仍用噴霧器。

植株近半吋高時，要進行第一次移植，每株小苗相距一吋，土壤以六份腐葉土，一份壤土和一份粗沙混合而成，約爲半吋深。到小苗長得擠迫時，即進行第二次移植，此時的距離至少要有兩吋。第一次移植後，每十天施用一次 GARDEN LIFE，有助它的生長，但所用的肥料，該稀釋三倍，即八份一茶匙開水三品脫。在個半月後，便可定植。

該種植場主要出售球根和小苗，每品種亦有種子出售，輕飄飄的一包，四年前要美金五元，詢問之下，原來只有六百四十份之一安士，卻有種子超過一千五百枚！

掘取球根

天氣寒冷時，秋海棠進入休眠狀態，應該把球根掘起貯藏，留待春暖時再種植。當葉片猶帶綠色時，千萬不要掘出，此時植株正利用葉子的光合作用，把養份存於球根裏，而球根亦同時增大，要在葉子全部枯萎後才可掘出，然後用水和軟刷把它洗淨，剪去所有的舊莖，放在冬日下晒乾（大約要數天），貯於涼爽的地方讓它冬眠。

加州天氣暖和，通常在十二月中旬才掘取球根貯藏。香港的情況大不相同，十二月是秋海棠開得最燦爛的時候，三、四月間，花朵開完，氣溫回暖，它又開始生出新葉，球根在夏季漸次長大，似乎沒有休眠。我沒有把它留在盆中，或在開花後分根分盆，和換上新的植土，數年如是。

病虫害

球根秋海棠的病虫害極少，蝸牛之患很容易用蝸牛丸毒殺。有一種小虫間或會把葉片吃成圓形的小孔，這對植株雖然無損，終究不美觀，可在植株四周噴洒氣丹（CHLORDANE）或地特靈（DIELDRIN）藥劑。

白粉病是球根秋海棠的主要病害，用硫磺粉或含有硫磺的粉劑處理，很是有效，在花期時，硫磺能「燒毀」花朵，應該採用較新的花爾丹（PHALTAN）噴劑，此藥對預防和治療白粉病，有卓著的功效，只是價格較高，一般人可能認爲不值得。

特別的品種

現在已很少人栽培單瓣的球根秋海棠，趨勢是大花的重瓣種，其中的玫瑰型（ROSE FORM）被稱爲優良品種之一，兩色種（RUFFLED PICOTEE）亦越來越受歡迎。蜀葵型（HOLLYHOCK BEGONIAS）是高品種，花朵如蜀葵般在枝幹上開放。巨型重瓣種（GIANT DOUBLE）的花像茶花，也像丁香，有十個鮮艷的顏色。

我最感興趣的，是懸垂型品種，在美國多種於吊籃中，又名吊籃型（HANGING BASKET），每次開花，在百朵以上，而栽植的，卻是一個小小籃子，花期甚長，目前有九種奪目的顏色，再加上三個雙色品種，共爲十二個，在加州種植場的一個蔭棚裏，吊滿這些籃子，教人留連。

德國的嚮往

素聞德國歐福（ERFURT）地方的班拿萊（BENARY）家族，以培植及售賣秋海棠爲名，創設於一八四三年，由今超過百年歷史，如今由其第四代管理經營，有許多珍貴品種，希望明年，能夠達成歐洲之行，順道抽時間前往德國探訪這著名的公司，可能的話，或到會北歐一遊，並參觀荷蘭的球根植物種植場。（完）

花鳥虫魚週刊

第一〇五一期　園叟主編

杜鵑花的神話

余賓卉

杜鵑花一般人的心目中是在春天開放的花，但是荷蘭杜鵑，卻是每年在聖誕節和元旦運來本港應市。

今年的杜鵑似乎開得很早，我見到有一些花園，已有杜鵑花開放了。

我國杜鵑花很多，而且分佈很廣，以雲南，四川，江蘇，浙江，湖北，湖南，河北，河南，江西，安徽，福建，廣東，廣西，台灣等都有分佈。一般來說，在華南各地開花較早，長江流域較冷，花信要遲一個月，黃河以北就很少見到杜鵑花了，我國以雲南栽培的杜鵑花最盛。

由於杜鵑花在中國分佈得如此之廣，所以中國人對杜鵑的傳頌也很多，尤其是對杜鵑花作出不少神話故事，在這裏節錄一些，以作愛花人仕茶餘飯後的談話資料。

續仙傳載：「鶴林寺在潤州，有杜鵑花，高丈餘，每至春月爛漫。僧相傳云：貞元中有僧自天台移栽之。其後有殷七七，字文祥，周寶識之，及移浙西，營飾其花院，鎖閉時，或見有二女子，共遊林下，俗傳花神也。寶一日謂七七曰：鶴林之花，天下奇絕，嘗聞能作非時花，今重九將近，能開此花，以副此日乎？七七乃前一日往鶴林寺中，夜，女子來謂七七曰：妾爲上帝所命，司此花，今爲道者開也，然而此花不久歸閬苑矣。於是女子當然不見。及九日，爛漫如春，寶驚異，遊賞累日，俄不見，其後兵火焚寺，樹失根株，信歸閬苑矣。」

又，上虞鈞台上有豐荀石，石頂上生有紅杜鵑花，每當春夏花發，望之若人立而飾其冠。[illegible]

杜鵑花與杜鵑鳥亦有一段故事，據華陽國志：[illegible]

世界最大的蛾

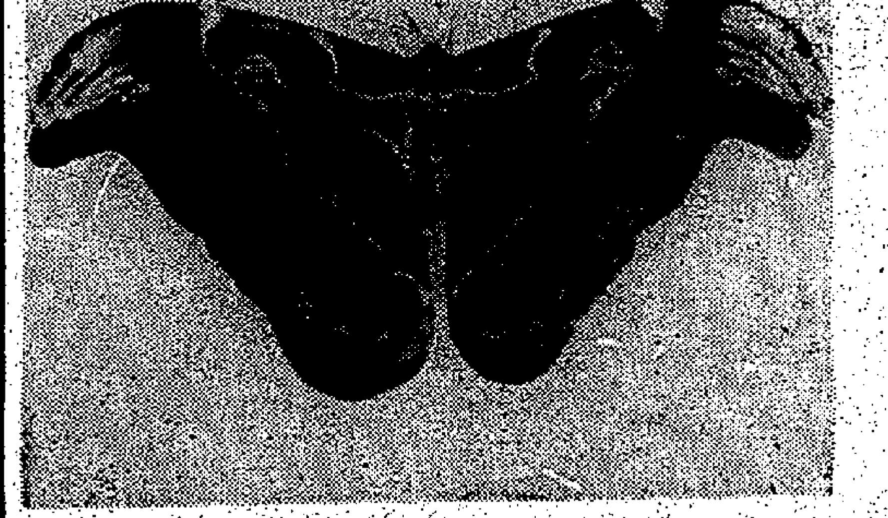
佩文

近幾年因居住在新界郊區，與自然環境接觸得多；每當春光明媚，萬紫千紅的季節，那些七彩繽紛的蝴蝶，便穿插於花叢林木之間，給它們艷麗的色彩，以及翩翩的舞姿所引誘，使我興起捕捉它們以製成標本之念。

香港位於亞熱帶，氣候溫暖，對蛾類與蝶類生長適宜，故此類相當多，就我個人近三年來所捕獲的約有將近三百之數；其中有直接捕獲成虫的，有從幼虫開始養成的，甚至有由卵開始孵化而成的。

這種世界最大的蛾（見圖）就是由卵孵化而成的；這種蛾據知台灣亦有發現，其卵扁圓形，滿佈棕紅色的小斑點，直徑約十六分一吋；每年由五月至十月都有其蹤跡；卵孵化出之幼虫，初時青黃色，頭部黑色，滿身長有長短肉刺，肉刺初時淺白色，第一至第三節，每節有六支肉刺橫列排着，第四至第十三節，每節只有六支肉刺，每隔四五天便脫殼一次；第一次脫殼後，頭部變成棕黃色，節上之肉刺，中間四支變淡綠色，且較長，兩側的黑色較短，第一二三節兩側之黑色肉刺一長一短；第二次脫殼後，第一二三節上那四支肉刺縮短很多，尾足之外側有一口字形之木紅色花紋出現，口字形花紋外圍有很多藍色斑點；第三次脫殼後，頭部變成青綠色，跟身體顏色差不多，同時身體開始有白色分泌出來，乾後成白粉狀，故看來整條虫如披白粉；經四次脫殼後，第一、二、三節上中間那四支肉刺已不復存在，祇剩兩側之一長一短黑色肉刺；其後脫殼之變化不大；直至經六次脫殼後便成熟，這時整條虫長約六吋，身寬約一吋（見圖）；第六次脫殼後，再過四五天便開始結繭，要經兩天始成，繭絲淡棕色，所結成的繭較軟，附於葉上，繭分內外兩層，外層疏鬆，內層緊密而較硬，繭長約二吋半，徑約一吋；虫於繭內約經三至五天便脫殼成蛹，蛹棕色，蛹再過十五至二十天便脫殼成蛾，破繭而出。

這種蛾雌雄一樣，雄的較小，兩翅展開，翼尖至翼尖約有九吋；觸角至翼尾約四吋。



世界最大的蛾的幼蟲及成蟲

需求更切的中東和平

在盛頓以色列和埃及對西奈問題下一回合談判立場相距甚遠聲中，美國國務卿基辛格相信他能夠在打破上述僵局方面獲得進展，但他說中東局勢仍屬脆弱。

基辛格與以色列大使狄尼茲舉行一次沒有公佈出來的會談時，曾經說：在開羅與埃及、敘利亞、約且及巴勒斯坦解放組織舉行一次計劃中的會談之前，和蘇聯領袖布里茲尼夫預於元月中旬訪問開羅之前，不能預見有關談判會有任何進展。

據觀察家消息：蘇聯共黨首領布里茲尼夫可能打算取消他原擬訪問開羅之行，儘管他與埃及外長法米及國防部長加馬西所率領之代表團，在此間舉行「友好」的會談。

這是觀察家們的看法，因爲蘇聯官方「塔斯通訊社」于報導布氏會晤法、加兩人的訊息時，未有提及布氏原已預定于一月中旬成行之訪埃事。自去年十二月廿四日以來，塔斯社即對此事緘默，而該日也正是布氏致函給埃及總統沙達之日，布氏之急電促成了蘇、埃雙方會談。

觀察家們料想，關於預定在開羅舉行之布、沙兩巨頭會談及將要簽署之協定，包括蘇方答應以新軍用物品供應埃及。

此外，基辛格遊告訴以色列官員說，他不相信埃及沙達總統在未獲得收回西奈中部的米特拉和吉迪隘口或繼續掌握西奈油田的強大可能性之前，會對任何談判發生興趣。

另一方面

據報導，埃及外交官員們，已經說過，上述兩個隘口和油田必須在第二階段會談中獲得收回，而以色列則經已排除交還這些地區的可能性。

據報，以色列外長阿倫去年十二月初在華盛頓告訴基辛格說，以色列政府準備在下列範圍內討論一項協議：

——以色列在西奈撤退十八至卅哩，但撤軍區仍然被劃爲非軍事區。

——第二階段撤軍將在西奈北部和南部進行，而米特拉和吉迪關口仍由以色列把守。

——這項協定的有效期可以超出六個月並可延長今年六月撤軍期。爲此，阿倫（以色列外長）建議有效期可延至五至六年。

——這項協議可以按照埃及願望，被稱爲一撤軍行動，但是，埃及必須作出某些政治讓步相應。

據稱，以色列上述意見已由美國大使轉致沙達總統，後者表示完全不能接受，並要提出反建議，但沙達表示對基辛格的努力保持興趣。

以色列外長阿倫說，以埃和平談判「實際上有可能」，但他強調，要西奈沙漠以軍再作後撤，埃及必須提出某些承諾。

阿倫認爲逐步進行談判之所以可以實行，是因爲「有相互利益的存在，自然環境有助於此舉，而且，以色列確有此願」。

他又說，埃及總統及該國其他領袖最近皆贊成逐步談判之舉，故此，「完全悲觀之說——似乎言之過甚」。

他警告說：「以埃雙方所提要求之間，也許是有縱深而廣泛的鴻溝。」

他說，在以埃之間的第二階段協定，埃及必須作出更多大的承諾——比其在隔軍協定所作更多，同時，該協定必須包括以軍後撤一節，但以軍後撤的範圍，會比以色列將在全面和平條約中所同意的後撤範圍狹窄很多。

至於以約談判，阿倫說，約且談以色列際遊約且河西岸佔領地的「潛在選擇權」。

阿倫建議在西岸地區建立「某種自治」，並力促席手組織文人政府的初步工作。

他說，他的見解是以希望「在巴勒斯坦解放組織規模被削至其適當程度之時，西岸阿拉伯人主要派系將希望自己掌握自己的命運」。

他說，在暫時解決的架構之中，以約談判是有餘地的。

以敘和平

他說：「據我們所得的消息，即使我們放棄整個高闊地，大馬士革亦不會同意把以敘關係正常化。」

美國與以色列之間在同埃及展開西奈半島問題第二回合談判的前夕，似乎出現明顯的新外交緊張氣氛。

這種緊張氣氛經已從兩國首都官員的公開和私人性談話中反映出來。但是雙方爭執至今並未表面化，雙方官員在過去兩週以來均表示：担心即將舉行的西奈問題談判將導致美以兩國利益出現嚴重衝突。

美國國務卿基辛格爲了達成西奈新協議而已經開始進行初步接觸，預料詳細談判工作將於一月或二月份展開。

以色列和埃及曾於今年初，達成西奈半島間隔軍協議，結果是以色列在蘇彝士前綫作一次撤軍。第二步協議目前正在考慮中。

以色列與美國之間可能發生的利益衝突，大致上可以這樣說：預料美國因担心中東戰火重燃，石油禁運重施和經濟因而陷入紊亂而將不惜迫使以色列在談判中同意作出有害的重大領土及政治讓步。

根據報導，福特總統兩週前在白宮一次會談中，警告以色列外交部長阿倫說，另一次石油禁運將使西方蒙受大難。[illegible]

此外，華盛頓官員還透露說，福特總統較後透過私函說，美國的見解是政治活動對中東和平具有決定性作用，以色列必須協助完成這項任務。

但據悉，以色列卻相反地相信向埃及作出讓步只能促使戰爭更快爆發。

[illegible]除，後者去年與阿拉伯人作戰時在人力和物力上蒙受重大損失。料其軍隊將在明年四月底，美國完成緊急軍火交付時，才能完成第一步，就是最重要的軍備重整計劃。

從長遠計劃

看來，以色列拖兵之計將一直繼續施弄到世界能源狀況穩定，和石油不再成爲阿拉伯的無敵法寶爲止。此外，以色列還打算另一個如意算盤，就是他們想等到一九七六年美國總統大選後，屆時，他們在華盛頓的政治力量將會增強。

另一方面最近敘利亞在接獲有關以色列會在一月日期間向其國土發動大侵略時，便立即採取「預防措施」。當局亦已採取一切必要措施，可以供應足夠糧食。

從「歐洲一首都」接獲的外交消息稱：以色列會發動海路進攻，主要目標是在黎巴嫩的巴勒斯坦難民營，故此黎巴嫩武裝部隊亦正戒備，及採取「某些措施」來防守黎國各海岸線。

該援獲的外交消息稱，以軍戰艦突然有所行動，出現於接近黎巴嫩邊境的那科拉村，稍後則在黎巴嫩南部的阿爾保雅、那科拉及泰爾地區散開，以軍戰艦上空且有直昇機護航。

當局稍後向那科拉地區上空發射照明彈以察看是否有敵軍登陸。

又據巴勒斯坦游擊隊通訊社報導：以色列繼續在敘利亞前綫，集結軍隊，裝甲車及大砲，「在準備發動第五次侵略戰」，侵略阿拉伯國家。

作爲「巴解組織」之喉舌，該通訊社指出，以色列已接獲關於以色列軍事部署之情報，這是「從佔領區」向游擊隊所發出之「緊急報告」。

據稱，以色列最近已調動兩個炮兵單位及兩個工兵單位，從前綫到敘利亞前綫。以色列國內之「總動員」已幾近于完成，後備兵員已奉命入伍，加入他們的軍事單位。

事實上

中東局勢又已比較月前緊張，有局部的戰鬥，近日和談的前景又顯得很暗淡。美國國務卿基辛格亦表示：在元月一日在開羅與埃及、敘利亞、約且及巴勒斯坦解放組織會談之前，中東局勢難望有甚麼進展。

許多人現在又担心中東會爆發第五次戰爭。若有第五次戰爭，以色列和阿拉伯國家雙方的形勢和以往的戰爭已有不同。阿拉伯國家在過去一年，因石油漲價賺了無數金錢，這些錢在抗爭中可發生作用。阿拉伯國家手握石油武器，可迫使西方國家，尤其是美國袖手勿支持以色列。阿拉伯國家現已比前團結，這些因素都會令抗爭的形勢改觀。

據專家指出：阿拉伯國家已通過巴勒斯坦民族的建國方案。在另一次戰爭中，將會是以色列人民衛國，巴勒斯坦人民受阿拉伯國家支持爭領土建國的殊死戰，這戰爭將是空前慘烈的；故現在中東的和平需求，亦更爲迫切。

希臘王朝的末落

希臘廢王康斯坦丁二世，未正式被廢時，有一首歌詞，把他自己捧成超人一樣。但希臘人民對於這位末路君王的御曲已不再感興趣，最近全民投票，四百五十萬選民中，差不多有百分之七十投票贊成格勒斯堡王朝，成立共和政體。

這首御曲具有荷馬的風格，歌詞大意如下：

「雄鷹直臨兮！勝利騎士，七海英雄，君臨吾民，永恆照耀……」

但問題所在

就是，廢立康斯坦丁後，國人一時未知應採何種共和政體。全民投票後決定一日希臘國會召開會議，此乃七年多來首次。總理卡拉曼里斯對總統制度問題未能速即決定。究竟希臘應走法國戴高樂式路綫，總統全權在握，或者以總統爲名義上元首，實權在於總理及國會。

但卡拉曼里斯曾作有一些極受歡迎的宣告，其一就是計劃退出北大西洋公約組織。另一項更受歡迎的行動就是譴責美國對土耳其進侵塞浦路斯的行動，採取放任態度。希臘人民對這事件甚感憤怒，因此對卡拉曼里斯重新檢討美國設在希臘軍事基地的保證極表歡迎。

但另一方面希臘政府當然有自知之明，雅不願完全切斷與美國的軍事聯繫。因此，希臘政府曾明顯表示：凡對美、希兩國雙方有利之防衛關係，美國得繼續保持。

希臘既以大多數票數，否決君主政體而接納共和政制，國會將於兩星期內提名臨時總統。

較早時政府把百分之九十三的票數計算後，指出共和政體得到二百八十萬票，即百分之六十八點八的票數，君主政體則得票一百三十萬，成爲百分之三十一點二的票數，具有投票資格的四百八十萬選民中，投有百分之二十五放棄投票權。

初時臨時總統聲望最高者爲前總理根諾澱賓勞斯，但這職位有名無實。選舉定于稍後舉行。康斯坦丁國王，其未來命運不能確定，他仍在流亡中。

卡拉曼里斯

總理在全民投票後說：「我不知道康斯坦丁有何感想，我認爲他還是不要那麼早回來的好。」政府人士曾經表示：康斯坦丁一旦回來，必須首先承認已爲全民投票擊敗，並放棄他所有的皇族銜頭和要求。

與妻兒住在英國的康斯坦丁，曾經表示他要「返回我先祖的故居，無論後果如何。」君主政體已被全民投票中遭廢除。希臘的七個王朝都或流亡國外，或死於戰亂，或要遜位，或遭暗殺，甚至有被猴子咬死的。希臘君主政體之建立，歷史年代還不算老，是於贏得脫離土耳其統治的自由後，依照一八三二年倫敦協約而告制定的。

第一位希臘國王，是巴伐利亞的奧圖，他已於一八六二年，因其行爲專橫霸道，而被迫遜位。之後，他永不再踏足於希臘國土。

作爲希臘宣告獨立之三個保護國——英，法，蘇選定格勒斯堡（丹麥國王京里斯丁九世之子）爲希臘新國王，開始一個新的朝代，成爲希臘王喬治一世，爲希臘王朝打開新的繼承行列，這產生了康斯坦丁二世，爲希臘最後一代國王。喬治一世，統治希臘由一八六三年至一九一三年，爲歷代王朝最長久者，但不幸在巴爾幹半島戰爭期內，在薩羅尼加遭暗殺。其子即位，號康斯坦丁一世，於一九一六年，因被指控在第一次世界大戰時同情德國，被迫放棄王位。他選定其次子阿力山大繼承王位，但在位僅四年，竟因遭他所寵愛的猴子咬傷，後因血中毒而殞命。康斯坦丁一世重登王位，但又于一九二二年被迫永久放逐，因被咎責在與土耳其戰爭中戰敗。

阿力山大之長兄喬治二世繼承父王登基，于一九[illegible]五年間，過着流亡生涯，當時希[illegible]個共和政體的早期，又于一九三[illegible]國，其時是在第二次世界大戰之[illegible]希臘。戰後回國，于一九四七年[illegible]內戰期間，因心臟病發逝世。國[illegible]丁二世之父），在第二次世界大[illegible]，倒算過了希臘最安寧的一代王[illegible]，保羅駕崩，康斯坦丁二世登位[illegible]一九六五年開始，當年他[illegible]月，使政府陷入混亂局面，終于引[illegible]之軍人政變。同年十二月，康[illegible]反政變事敗，遂流亡國外，初居[illegible]近郊。

石油資金的運用

阿拉伯的「摩登」土王不把油錢來買黃金和奢侈品，卻將它投資於優良證券，以防止波斯灣油井有一天枯竭。過去六個月阿拉伯投資者將三億八千四百萬美元投資英國。其中最大的一宗交易是科威特以二億五千六百八十萬美元收購了聖周田斯地產公司。阿布達比現以約八千六百四十萬美元購買商業聯合大廈的百分之四十四股權。

石油資金

的數額究竟有多少，根據美國摩根保證信託銀行副總裁週瑞·德佛當去年九月下旬所作之估計，明、後兩年，每年六百億至六百五十億美元之盈餘，這個數字包括石油出口國在石油方面的收入及非石油方面的收入，和對外投資的收益減去進口支付和對外援助的經常賬項上的數字，亦即是說這六百億到六百五十億美元的數字是純盈餘，其中中東產油國約佔四分之三，明年的情況，大致相同。

據美國商業周刊意見：石油出口國把他們的資金存放在一般具有下列特點：一是存款期短，保持資金的高度靈活性；二是比較傾向於把錢存在大銀行；三是選擇它們認爲較爲安全的國家，例如美國、瑞士和西德等。而英國則因爲和中東國家具有傳統的聯系，所以也佔較多的一份。據美國財政部發表的統計，在今年一到八月間，產油國共有二百八十億美元的資金流出，其中約有一百三十億美元流入了歐洲貨幣市場，有七十億美元流到美國，包括四十億美元投資於國庫政府債券和三十億美元放在各大商業銀行，此外，有三十億美元流入英國，二十億美元流入西德，法國，瑞士等西歐國家，還有三十億美元，投資在發展中國家，另據國際清算銀行的經濟學家稱，去年首九個月，產油國共把二百七十億美元的盈餘資金投資在美國，英國和西歐，其中，美國佔八十億美元，英國佔四十億美元，其他西歐國家佔三十億美元。石油資金較新的動向是去年六月以後，倫敦的歐洲美元存款佔一百廿億美元，石油出口國投資金英鎊和歐洲貨幣市場上的金額大幅度下降，但放在美國市場的資金比較卻大大增加，在去年上半年內石油出口國存放在英國的資金，以委內瑞拉，印尼和非洲產油國爲最多，佔百份之八十，中東產油國所存的很少，以六月以後計，進入美國的中東石油資金已有增加。

銀行家說

紐約及蘇格蘭銀行：毫無疑問，產油國透過在倫敦的代理，逐漸將大量新資金投入英國工業，但他們在這方面的投資是卓有餘裕的。油價上升四倍，使他們有龐大的盈餘，料在一九七四年達六百億美元。本年透過英倫銀行回流的一大筆油錢約有四十三億二千萬，在外匯市場上，必然有助於阻遏英鎊滾滾外流之勢。

阿聯酋長

國石油部長艾爾塔巴已宣佈，本年一月起與國內各外資石油公司開始進行完全接管各外資石油公司之談判。

他在科威特電台上說：阿聯酋長國和沙地阿拉伯一致採取收購各外資石油公司完全收歸國營的政策。科威特石油部長阿爾阿提基則在今天的記者招待會上表示，科威特並無急於要將國內各外資石油公司收歸國營的計劃。

但準備爭取石油價格之提高，藉以「抵消通貨膨脹之害」。

原油產量減至足以危害美國或英國的程度。因爲「我們在那裏有相當大的投資。」

科威特石油部長

表示：這個波斯灣國家永遠不會把石油產量降至損害英國或美國的程度，因爲這兩個國家是科威特投資的地方。

阿提基亦表示其政府並不急於把國內外資石油公司收歸國有。現時把這些公司收歸國有是次要問題，透過參與式協議而售賣石油，比之收歸國有爲佳。

目前，科威特在國內佔有外資石油公司百分之六十的股權。科威特每日產油二百六十萬桶，據估計其一九七四年的石油收益爲八十億美元。它的國家預算案只有十億四千五百萬美元。

科威特政府從來沒有過實稅收的盈餘，或將盈餘投資於何種事業。但阿提基指出，大部份盈餘投資於英國及美國。

阿提基說：瑞士的稅率奇高，在西德和法國投資太過困難，日本則禁止外來投資，「這樣，唯有美國和英國是科威特盈餘投資最佳而最穩妥的地方。」

他說：「我們不會，一定不會把石油產量減至損害這兩個國家利益的程度。」

他說：「爲了配合我們的資源及需要，我們只會要求更高的石油價格。製成品價格之日益飛漲，使到我們的預算案同告上升，因爲美元的購買力比起兩年前已少去一半。」

他補充說：「科威特對阿拉伯國家的義務和軍事開銷承担，亦是造成預算案增加的原因之一。」科威特已答應支助埃及和敘利亞的軍需品，以對以色列進行任何新戰爭。

華僑週報

第一弍六二期

REFERENCE LIBRARY
12 JAN 1975
CITY HALL

花邊雜文

子立

外省人評嶺南瓜果以外

一位對飲食極有研究的廣東朋友在席前問起，我們這些外省人對荔枝、楊桃與木瓜的評價，大家都說在上海時也欣賞廣東鮮荔枝與福建的荔枝乾了！楊桃與木瓜南來後才吃到；後來我們都說重木瓜而輕楊桃。他道：「事實上荔枝才是嶺南佳果，楊桃與木瓜，南洋一帶好得多。舊日廣州花地的楊桃十分有名，但最好的也不能與星加坡比。木瓜也是暹羅貨好。此地比較像樣的士多中是有兩地產品出售的，星加坡與暹羅，到香港的空運多方便？沒有空運就不能吃到遠地的好水果，空運才可以運成熟度高的水果。如果廣州花地的楊桃與星加坡一樣好，還是星加坡運來方便呢！我們中國人鄉土觀念重，在感情上要感到本鄉的東西好些，其實，本鄉有好東西，也有欠佳的名產。」

我聞言馬上舉杯致敬；再提到飲食也有習慣性，蘇格蘭威士忌明明好于美國貨、加拿大貨，但多數的美國水兵對美國貨、加拿大貨喝成習慣，他們寧舍蘇格蘭貨而取北美貨。儘有若「加州」所產是差不多的，新會橙就不能比了。世界上似乎祇有我們中國才有荔枝吧？」

我告訴他若干熱帶地方也有，但不如中國之好，三藩市與紐約華埠的荔枝，以往都是檀香山產。台灣也有荔枝，由於舊屬福建；至于近年台灣是否有荔枝銷往美國華埠？則我所不知了。

走筆至此，我又想到有些佳果因氣候關係而變質。有些佳果則屬一地的新品種，由外地移植而往，以這三四十年來而言，名聞全國的浙江平湖的枕頭西瓜已變質，固無可諱，所以在香港斷市近十年，否則不可能不再運。多新品種是蘭州蜜瓜，第二次大戰結束前由美國華萊士副總統攜了種去，此前稱「華萊士瓜」。又如南匯與無錫，以前都無水蜜桃，近年產量不少。在台灣也有梨山桃，目前不敢外銷，以未完全成功。但我相信兩年內在香港市上會有出售。

新的時代

何行

穩人傑笑笑說：「祇是喝多一點酒，而且我亦睡了不少時候，精神一點沒有受影響，有什麼會不能上班的，你今天亦想上班去？」

琳達點點頭說：「今天我去，明天不去上班，我以後採一三五去財團看看，總不能使財團塌台呀！我名義還是董事長，這是面子要緊，我這古堡別墅落成，別人對財團亦有幫助，別人眞會不知我們『邦夫財團』有多少實力，單是我這個『董事長』，就有能力蘊一座價值二億多的別墅，如何會致外人懂？我在太太團中看起來，亦會是神秘的。

「周太這位總經理實在太軟弱，何太身為執行董事，太自私，一直安插私人下去，因此冗員太多，『邦夫財團』除出要大力裁減冗員之外，還要聘請眞眞有才幹的高級人員來担承主要職位。

「以前她們都妒忌我，說我是大權獨攬，現在我全部放棄，由她們去握權，我祇是掛一個董事長的名，這財團資本是二億元，現在大概一千幾百萬蝕掉了，不過是一年多一點。

「現在要賺一千幾百萬多難，幾個機構能維持不斷本，能做出財團的皮費來都不可能，我自然要去許加指導她們，要周太大力裁員了。」

穩人傑笑說：「他們要杯葛你亦好，你所有的資本都丟了出來，否則你亦無法脫出這個圈子。」

「我大約算過了，那服裝公司我前後化費了六百多萬元資本，現在一千二百萬作，財團是賺了六百萬，不過財團並不吃虧，我那二樓通層和一地下店面，市價就要一千萬元，還有不少衣料和現成服裝，以及那些招牌。

「可是他們不會利用，歷年來我在盈利上有四五百萬左右，這方面是賺了一千萬，還是化了六千七年心血的，不過呢，銳號的股份亦升值，珠寶公司更多，山頂別墅亦是賺錢的，在這三個機構中，我的股份和盈利，要有四千萬，變為財團再升值，大致上有五千萬多一點。目前我這個董事長，實際股份祇有一千萬，幸好把四千萬變了出來，在山頂別墅建築了，期間鋼鐵是十分便宜的，其他建築材料並未漲起。

「因為要另開發一個山頂，原本山頂還有地方可供建築，因此我定了是二千萬建築材料，我們古堡別墅決定了後來我就把這一批建築材料，轉到我這古堡別墅來，反正是不必付錢的。由於積極進行，我計劃中有一千層樓，少有二間浴室的，我們到三間浴室，備有二到三間一廁樓，什麼設備都是按照一千層樓配備的，不道在定下後，忽然什麼都大張

夜鳴劍

文：童華倩　圖：楚子

一三一　此女何人

兩人正要走進小酒樓，卻見到一人，正從那邊而來，這個人是年約十八九的姑娘，腰間配了劍，面孔十分清秀，她也是向酒樓而來，看打扮，便不似是個當地人，想是過往客。

子霎不禁多看一眼，那女人也看看子霎一眼，便走自己的路，她本來也是進酒樓的，卻放慢了，直到了子霎與勝叔找到了座位，才見他進來。

這小酒樓，最多是來往客，四座很少本地人，外來的客商打扮而不同，口音也有多少分別，子霎與勝叔坐下來，吩咐了酒肉，那姑娘也來了，看到處，除了子霎斜對的一桌之外，已無空位置，那姑娘只好在那一桌坐下。

勝叔道：「生意甚好。」店小二道：「還不是客官們看得起小號。」他陪了個笑臉。

子霎看看那姑娘，除了配劍之外，沒有行李，可見得不是從陸路上來的，她的船可能是泊自己的泊岸，或者她是從下游而來。

那姑娘獨自喝酒，她只喝了一點點，女兒家出門，還是少喝點酒為妙。

勝叔低聲道：「可有注意到她。」子霎搖搖頭，勝叔道：「一個年輕女人，單身出門，要不是身有急事，也必定本領高強。」

子霎點點頭，勝叔道：「我不是說過嗎，這一帶乃是賭徒出沒之地，她能來去自如，必有過人本領。」子霎笑道：「可不知是那一路的人。」

勝叔道：「這個我們不必多管了，在江湖上，打聽別人的事情，有損無益。」子霎點點頭。

在江湖上行走，切忌多事，不關自己的事，千萬不要管，要是多管，問題便來了，說不定會惹禍上身，子霎點點頭道：「勝叔說的是。」

他口中如此說，卻又不期抬頭去看那姑娘一眼，兩張桌子距離得那末近，而且是斜對而坐，子霎一抬頭，自然是望到了她。

她一抬頭，也望到了子霎，兩人又是四目交投，子霎連忙低頭喝酒。

子霎突然覺得此人有點面善，在什麼地方見過，卻記不起了。

他自問平生未曾結識過女人，也沒有什麼遠親，要是說平日在街頭，偶然相遇，留下了印象，又不見得，他一時也想不起，只覺得這個女人的面貌有點熟，卻又一時無從記起。

那女人卻似無動于中，似乎並不認識龍子霎，她低頭吃酒菜。

勝叔道：「這等單身女人，必有本領，不要惹麻煩才好。」子霎道：「是的，勝叔說得對。」那女人吃過了，匆匆會了賬下樓去了，子霎舒了口氣，又似如有所失。

他不禁向街上望去，那女人已出酒家樓了，出了大門，行了幾步，突然又回頭望，望向樓上來，剛好與子霎又是一個四目交投。

那女人有意無意的一笑去了，子霎心下又有點甜絲絲的，這個姑娘對自己倒似有點心意，他心下又想，兩人喝過了酒，勝叔似覺不覺，也沒有說話。

勝叔道：「時光不早，也該回船了，明天便得起個早，天未亮，便要起程了。」

子霎道：「何以這般早。」勝叔道：「早點出發，早點過關。」

子霎道：「過什麼關？」勝叔道：「前路還有許多險要去處。」

香港竹枝詞

停車

政府多啓停車場，今後晚上可容的士停泊。

正是：

多層空置亦心傷
的士停來派用場
加價做成多惡果
廉收價格計還長

牛公畫傳

四個號碼

西洋怪異錄

稚名

鬼打鬼

酒本來是個很明顯的問題，但當時我卻想不通。

艾都爾，拉狄透過靈媒的肉身，把一隻祝福的手放在那瘤了鬼迷的女人的額頭上面。「現在，我告訴你，露莢，你必須放過這個孩子，讓她生存在她自己的世界裏，她終歸也要回復她的原狀的。」

珈烈達太太再次仰後靠在椅背上，渾身抖索，喉裏在呻吟，沉重地呼吸着。她逐從催眠狀態中醒過來了。她保維多利亞繼續瞌睡，甘頓朝我抑揪。華德，打了一個詢問的眼色。我點點頭，他過去扶起他的太太，領她回到她的椅子上面。

珈烈達太太終於醒過來了，她一點倦態也沒有。「怎麼樣？」我們把經過情形告訴她，她很高興。當其他的人仍舊結結巴巴地說話的時候珈烈達太太忽然提議說：「我們都要喝杯酒提提神了，我一說離開這裏吧。」正如一枝軍隊的隊長一樣，她領着我們來到那個宿的廚房，華德，甘頓隨即從酒櫃裏拿出一瓶酒來。剛才那種敵人意亂情迷的氣氛，已經一掃而光了。

但是這種情形你持續了多久呢？沒有一個人會比珈烈達太太更清楚這個晚上的所作所為，雖然看似非常戲劇化，但事實上卻不盡然的。當我們休息了一會之後，珈烈達太太卻提議來個研討會。我們拿酒杯走到華德，甘頓的書房去——改變一下環境——重新研究各種後的辦法。

「你知道，」珈烈達太太說，「那裏並沒有發生過謀殺案，我認為你所經驗過的那些敲打，是來自一個很友善的人的。你再說說你在火爐旁邊的感覺吧，我已經忘記了。」

「事實上，這個朋友是很歡喜你的。」「噢，會不會是他呢？」維多利亞說。

珈烈達太太隨即打蛇隨棍上，說道：「對了，他歡喜這間屋子，他歡喜你叫他看在上帝的份上離開這裏，但我已經叫他離開了；所以和平的生活，直至他們都壯大了為止。我覺得他的品性是沒有什麼的，粗率，愉快，不拘小節，脾氣很好，不過，當然，有時也會發脾氣的。」維多利亞抗辯地說：「脾氣就不算好了。」

我們跟華德又討論屋子裏的那種敲打東西的怪聲。這時候已經停止了，維多利亞是問道：「顯然她是歡喜那種敲打東西的聲音和躲在它背後的那種個性的，就走我說，「好了，好的鬼魂也該離開了。」（六）

僑樂村

富女

雨門穆

佐治路上遇到大傑，

「大傑，你和珍妮兩人近來有什麼進展？聽說珍妮和你拉拖了，是不是？」

大傑點點頭道：「這是真的。」

佐治道：「你和珍妮相好有這麼久，竟然拉拖了，又是一件可惜的事！」

大傑道：「有什麼可惜的。」

佐治啊一聲道：「這麼快便有人……我不稀罕呢！」

佐治奇道：「你為什麼說這些話？」

大傑道：「珍妮愛上了占美，因為占美有錢，我沒有錢，所以，她便移情別戀了。」

佐治道：「這種女人，是要不得的。」

大傑道：「所以，我說不稀罕呢！告訴你吧！我認識了一個女人，這是一位很漂亮的小姐。」

大傑道：「這位小姐，她比珍妮好。」

佐治道：「她會不會也比珍妮更喜歡有錢的男人？」

大傑笑道：「這個，你放心好了，我告訴你吧！她為什麼會喜歡有錢的男人，她就不喜歡有錢的男人，而喜歡我這種沒有錢而有眞愛情的男人呢！」

佐治道：「這就難得，不喜歡錢呢？」

大傑道：「當然，誰都喜歡錢，但是，她卻因為有很多錢，所以，她不會喜歡有錢的男人，她是個大富翁的獨女，她有億萬財產。」

佐治驚訝地道：「是個有億萬的富女呢！」

「她一爬諗我，便愛上我了，她馬上送我兩件大禮物。」

佐治忙道：「什麼大禮物？」

大傑道：「一輛八萬元的汽車，和一層三十萬元的洋樓呢！而且她又替我在銀行開了一百萬元的戶口……」

佐治驚訝地道：「眞的嗎？」

大傑道：「當然不是眞的，但是這樣的願口說說，心情會舒服一些。」

鐸叔正傳

甄滕

眞窮還是假窮

近月來，電話公司要求加價，發言人指出，如果唔加，便虧蝕至有份。

他拿數出來示衆，曰：如果唔加，公司負債之數，達五億元，咪話唔驚也。

所以，老區之言，曰：「香港人人喊窮，連大公司也不例外。」

此言對極了，有事實為證焉！

但老區又曰：「但是，香港的銀行却大把銀紙，你知之乎？」

這個，連小孩子也知道，當然，並非銀行會印銀紙，銀行主要靠存，就係人家的存款。

「銀行的存款，日日增加，這反影什麼，反影人民有錢而已。所以話，香港人窮，眞係令人難以相信，你知之乎？銀行的放存，簡直是多過頭，銀紙過剩。」

我給他這一說，當堂口啞，證實了香港人喊窮是一回事，銀行存款日日增加，又是一回事也。

沒有人去查佢嘅身，眞窮假窮，有人去開佢嘅甲萬。

自然，亦有人去查佢嘅銀行存款。

眞窮假窮，無法證實，但銀行存款日增，則是事實，這好證明香港人有錢了。

老區曰：「銀行因為錢太多，日日減息，倒到唔得掂，所以就實行減息，一字咁淺，你因何不明也？」

我恭聆教誨，黯頭細細，作知道之狀。

老區曰：「銀行為了自救，只有減息一途，兩個月之內，減了六次息，最近在兩日之內，一連減了兩次，如此擺落去，有一天利息要天掛牌有份者。」

銀行存款利息，江河日下，有如股票一樣，日日下瀉，據老區之言，曰：

「本來僅靠存款，五厘息打風打唔郁，但現時亦已減了半厘。」「至於一個月定期存款，或七日通知存款，實行一於唔收，要走短錢，你有交易，玩。」

「老區，如此說來，當眞是天下奇聞，銀行如此擺法，原因一個，就係唔想要錢，眞是天下間最大新聞也。」

我以我的立論摘星，那知老區猛搖頭。（八六五）

艷婦心

翠瑩

一二八：心與愛良心

「你，那你捨得拋下崇志嗎？」他聲音深沉。

「那，你打算……」她睜大那雙媚眼。

「難道你不準備和我結婚麼？」

「我當然準備的，但可不能一下子就實行。」

這是她拖延緩兵之計。

「麗，請恕我……你和他的婚姻是沒有愛情？」提起了崇志，他心裏慚愧自疚。

「是的，京林，我可以發誓，我一點也不愛他！」

「她又猜對了！」

他緊縐着兩條濃眉。

「什麼？珍妮又說了什麼？」

「她說你一點不關心丈夫，一點也不愛自己的丈夫……」他說到這裏把話頓住，覺得以後的，不便再說下去。

「她還有說什麼嗎？」莎麗心底佩服珍妮

「沒有了。」他神態淡然。

她看了他一眼，心裏有點不舒服。

「嗯，你和崇志……不會是盲婚的吧！」他再詰問下去。

「……雖然不是盲婚，但和盲婚差不了多少，京林，別提這些好不好！」她心裏忐忑難安。

「請你原諒我，你可以說說你和他的結婚經過嗎？」

「我……」京林沉住氣，情緒難過。

「我……這仿如一個夢，我是為了情勢所迫的，我爸爸生前受過了他的恩惠。

「前年假如不是他爸爸的幫助，我們一家早過不下去了，我年輕，情感衝動，結果以報恩的情感嫁了給他，婚後才發覺感恩並不是愛情，所以一直……感覺空虛，心裏不好過，而且感到自己有病了。」她巧妙地又在撒謊。

「那是他的事！」她冷得怕人。

「難道不可以慢慢了解發生愛情嗎？」

「不，我和他個性不同。」「他背着份兒還就妳的。」

「京林，可是我卻絕不愛他啊！我試過了，我試過希望自己愛他，但事實，我知道沒有可能了……」

她埋頭在他懷裏。

「但如沒有我的侵入，妳會是一個好妻子的。」

「但，我們……已經……京林！」她害怕這一件事，她恐怕京林又會像超正般，因為害怕衝突而放棄自己，她流下淚來。

「我對不起他！我對不起妳！我知道假如沒有我的闖入，妳會是一個最好的妻子！」他低喟。

京林的心情在極端矛盾中，他自己也捉不定。

「記着，京林，假如有一天，你因為他的友誼而放下了我，那就讓我無聲無息，慢慢地病死吧！京林！」

不忍損失

「你怎會愛我，萬？」萬的妻子問道：「醫生說我必需花費五十五鎊減肥而你卻不同意！」

「親愛的，」萬答道：「我愛你已達到不忍損失你的一個盎司的肉。」（栗）

偵探小說　古鐘樓

天風

狄京從睡夢中驚醒，只聽得旁邊小桌的電話鈴聲個不停。他揉揉眼睛，抓起話筒，說：「你打電話找誰？」

羅拔在電話內說：「找你！又有案子發生了，停一個鐘點，我來請你同去。」狄京問：「現在不是早嗎？」「到那裏去，探長？」

羅拔回答：「到京拉文去。有一個人在禮拜堂園裏，給人謀害了。案子剛發生，當地派出所人員得到消息，就來報告，請我們快去。他們既然這樣認眞，我們就應該犧牲睡眠時間，立刻去調查。你快去吃早餐，我來接你同去。」

狄京接電話時，他太太鍾妮剛起床，上廁去，穿着拖鞋，忙着生爐子，打點早餐了。狄京盥洗完畢，鍾妮已將早餐端上了桌，跟狄京吃過了飯，接着鍾妮又整理好他需用的東西，放在一只小皮箱內。早餐沒有吃好，羅拔便到了。

狄京吃好早餐，隨着羅拔上汽車，到鄉下去。

在路上，羅拔告訴狄京：「一死者名叫諾門，昨夜當地有一位牧師，名叫斯特，從外面抄近路回來，發現了屍首。」

「諾門怎樣死的？」狄京問。

「胸門上有致命傷，」羅拔回答，「兇器是什麼，還沒有尋到。」

「他是怎樣一個人？」狄京問。

「據當地派出所報告上來說，」羅拔回答，「諾門為人不很規矩，三十多歲，沒有結婚，平時喜歡運動，打獵，時常跑，外的情形，我們要到了那裏，才會得明白。」

羅拔和狄京趕到時，天沒有亮，到京拉文才上午九點鐘。他們先往派出所，訪問所長和負責辦這案子的警員，然後大家一同到出事地點去勘察。

諾門果然倒在禮拜堂園內。「屍首沒有動過嗎？」羅拔問。

「只不過我們的法醫來檢驗的時候，動了一動。」

羅拔看諾門時，只見他倒在禮拜堂鐘樓牆根上，面朝着地，身穿運動衣，法蘭絨長褲。身邊有一把鐵鍬，一把掘地用的尖嘴鋤。地面上有一個洞，彷彿剛有人挖過的樣子。（一）

死巷槍聲

司馬紅

九七三：神秘客的指示

金保羅押說：「我明白你的意思，可是……」

對方接着說：「別急，金保羅，我有許多細節要告訴你的，耐心點聽着吧，在你還沒有進餐廳之前，預先就要隨便找一個人，給他三五十元，叫他在自由神像腳下比較容易看見的一隅去看報紙，但卻不要讓他露出臉孔來，你又須在餐廳選擇一個窗口向南的座位，因為那個座位剛剛望得見自由神像腳下，你就可以憑記得帶備一副望遠鏡，有了望遠鏡，你就可以看清楚自由神像腳下行人的活動，假定你看見一個女人走近那裏，到處張望，此人必然是想找你的，如果她看不見你，但卻發覺一個人坐着看報紙，她一定會走近這傢伙，向他看看，那時你座位的窗口剛剛對準這個方向，就可以從望遠鏡中看到她是否施莉莉了。」

金保羅很高興說：「這一層我明白，如果看見她，怎樣做呢？」

「照舊式的方法，一定是吩咐用五十元請回來的助手把你坐在餐廳的位置告訴她，可是，新的方法，卻非如此，預防發生變故，倘若你發覺了施莉莉，你就自動走過去，跟她碰頭，記得這一點，你跟她擁抱的時候，背脊向着自由神像，因為那邊無法躲藏任何人的，不愁有人從背後襲擊，她的背脊向外，就算有槍手也沒法把你射擊。」

「我仍要跟她一起嗎？倘若有人躲藏在那個地的，向我襲擊，不是也很危險嗎？」

對方哈哈大笑，說：「你跟她擁抱的時候，我們的人看見，那就有辦法保護，你放心伴着她到碼頭那邊去好了，但卻不要搭渡輪或其他電船，你用一艘每小時五十元出租的公用電船離開那個地方。」

「好的，今天就算我上第一課好了，不過，我必須問一問你，如果我伴着她到碼頭，想打電話給你，怎樣辦呢？」

女飛衛

滄海客

十七：千里走嬋娟

她不由凝神而視，咦！難道是那少年回來了？不錯，眞是那飄飄，便不是此間的主人，亦不會是那個姑娘，啊呀！若然這人是外來的！

可惜雲霧仍然濃厚，她與那人相距有五六丈遠，看不清楚。

若不是此間的人，那還了得，梅影心頭一急，那料正想閃身出去，顯然樹下的人已驚覺了，陡然間，那黑影已失，只賸下懸空的一團黑影。

梅影驀地撲出，樹下那還有人，那樹不大，而且孤另另的，亦不能藏人。

她立即騰身，縱上斜坡，幾乎是眨眼間，已把那方圓十丈之內搜了一遍，亦不見人影，而且那坡上的雲霧消散得也快，已見天朗氣清，霧收在望，她回頭一看，下面的房舍卻只是一片黑影，更下望去，影都沒有，怎麼平台，柯朗和胡沙的人影都見不到。

她一怔之下，只見右面坡側的房舍中，走出那姑娘來，衣袂飄飄，緩緩步出，像是陡然瞧見梅影一般，說道：「嘻！公子爺，是你呀。」

剛才那樹下之人可是她？梅影的腦裏才閃過這個疑問？但一瞧她兩截穿衣，立即就知不是了。道：「正是，我悶得慌，出來走走。」

那姑娘已走到她面前，臉帶春花，笑道：「不用一刻工夫，雲霧就落入谷中去了，公子爺，你可是打下面上來的？」

梅影道：「不錯。」

那姑娘道：「你說奇不奇，這天上騰朗得這一片雲霧到窩裏……」

梅影道：「……所以你出來瞧瞧，是不是？可是才出來麼？」

那姑娘道：「本來早瞧瞧有些奇怪，只是手上的功夫放不下，公子爺，你聽到麼？難道是我聽錯了，但不當緊，那又是甚麼聲音呢？眞怪？」

她的兩手油膩都高高擧起，可見她是眞正才放下手裏的功夫了，那麼，樹下的人影當然不是她了。不由也怔怔的說道：「眞怪！」

「我不是胡鏡，你也聽到了，這聲音從那兒來的呢？這陣卻又沒了？」

那姑娘迷惑道：「這麼說，」顯然下面兩人已停止練劍，不用說，她騰身上坡時已被下面的兩人發覺了。（六六八）

半個詩人

村中人語

新機場

如另闢新機場，需費五十億。連地下鐵也不容易搞起，何堪百上加斤。

何必加價

反對電話加價日增。來一次針鋒相對的大辯論可也。

垃圾

大廈居民不守公德，沙口倒拋垃圾。在他們看來，街口乃是最大的垃圾箱。

污染

如何消除海上污染。垃圾海用垃圾又如何。

花鳥蟲魚

圃叟

紮桃花

如果你到新界走一趟，就會看到新界的花農忙得很，他們都忙着紮桃花，看似是一件很容易的事情，但做起來卻是相當吃力的。

如果你種有一株桃花，要把它紮起來，只要你紮第一條繩，就感到有問題，要是你細心觀察過的話，你就會發覺，所紮的桃花，它的枝條是向裏伸的，而不是向直生長的，為什麼會有這個現象呢？

一株桃花，在自然的生長情況下，是向四週擴散開來的，要是把它紮束成一綑，那麼向外擴散的枝條便向裏伸展了。所以必須要用人工去曲折，才可以使枝條不致向裏伸展。

所以，紮桃花要懂得這個奧秘，紮的時候，把每一組枝條向外屈曲，當你紮綑桃花之時，桃枝就不會向內裏伸展，而是向上直生，因為要經過這種人工的屈曲，所以，綑紮桃花要在桃花的蕾還沒有完全長成之時進行，如果花蕾大了，很容易一碰就掉下來，一般來說，要在農曆十一月十五之前就應該紮好桃花了。

（附圖：紮好了的桃花）

邪派高手

文：賀原　圖：秋風

一回　宵禁之馬作苦惱　樹大枯枝官清除

凌起石離開了蟻姐之後，在小船上便把自己打扮成一個三十四五歲的漢子。他的身材本來粗壯，只須在臉上略加化裝，便裝扮得天衣無縫了。

幾天之後，一個中年漢子騎着一匹高高的甲馬到了徐州，他便是凌起石。

徐州是江蘇省西北部的一個大城，南鄰安徽，相距甚近，北面和山東也隔得不遠，因為他在路上稍有耽擱，到得徐州，徵山湖中發生的事，已經在徐州傳開了，徐州一些人感到震動與不安。

凌起石和劉玉鳳潛入徵山湖時也是化了裝的。他扮一個四十左右，臉色帶褐色的，須時卻是面色焦黃，表情冷漠而高傲，似乎不把天下人看在眼內，但在潛入徵山湖的時候，他卻是劉玉鳳的家丁，處處聽命於主人，神情自是不同，所以他到了徐州，並未受到懷疑。

凌起石就住在城西的徐州客棧。他甚少說話，口音是關外的。他開了房，便把自己關在房裏睡覺，似乎幾天幾夜不曾睡過，渴睡得令人吃驚。他入房未久，客棧的伙伴打水入房給他洗臉，已發現他睡了，伙伴不敢驚醒他，又悄悄地退了出去。

凌起石這一覺睡得眞酣，足足睡了兩個多時辰才醒，早就天黑，肚餓了。他叫來伙伴，簡單地問：「那裏可以找到吃的？有多遠？」

伙伴告訴他，他匆匆就出去了，當他回轉客棧的時候，看到那個嘈吵雜亂的樣子，以為自己走錯了門口，入錯了客棧呢！但他認得那個掌櫃，掌櫃也認得他，看到他回來便馬上迎上去，扯他到一隅向他退還部分租金和道歉。

「是怎麼回事？」凌起石愕然問。

「客官，眞是不好意思，剛才你出去了，所以未能及時通知你老人家，我們，我們把你租的房間，租了給……」

「什麼？你是什麼意思？我交了租金，又沒有犯規，你們怎能這樣對待我，是不是因為我是個單身的外鄉的人，」

「客官請不要誤會，不是我們特別欺負你老是個外鄉人，其實到這裏來寄宿的，大都是異鄉朋友，我們做買賣的，怎敢胡來，得罪客人，不過實在是出於無奈。客官請看看，這些客人也都是跟客官的處境一樣，我做掌櫃的實在是無能為力，非常抱歉，務請原諒。」

凌起石睜起眼睛看了一下，點頭道：「我相信你的話，不會怪你，但是，到底是怎麼回事？」

掌櫃的輕輕嘆息一下，惆悵地說：「剛才徐老爺的家人來過，說他們有幾個客人要到了，可能是今天，也可能是明天，因為不便住到徐家，所以要在這裏……」

「所以，徐家的人佔去了我住的房間，是不是？」

「客官請勿大聲說話，給他們聽到，又說我多事了。」

「徐家是什麼人，你這麼怕他？」

「客官有所不知，徐老爺早年做過京官，徐家的大少爺現在也在京中做官，徐州官老爺也要到徐家去請安問候呢，過年過節也要聽徐老爺的話，提起徐老爺，誰不敬畏？」

「原來是這樣，這就怪不得你了，只是徐老爺做得也未免太過一點，他家的客人還未到，何必就要我們退房，這不是生人霸死地，未拉矢先佔住毛坑嗎？」（三七三）

中華民國六十四年 公曆一九七五年 一月十二日 星期日

華僑日報 星期特刊

甲寅年十二月初一日

第一張第一頁 (1)

華僑日報 星期特刊

Careers'75 職業資料展覽

本港人口中平均每一百人有垃圾虫一名

街上垃圾掃不盡

市政署每天動員三千多名清潔工人，掃除街道垃圾六次至十次之多，平均每天掃除垃圾三千二百噸以上，幾乎每人掃除垃圾一噸，總算已盡全力，但若干街道仍有垃圾堆積，顯然由於部份市民缺乏公德心之故。由青年人領導的七五「清潔年運動」已展開了，但願大家全力支持，小白兔終於打倒垃圾蟲。

●逸超●

如果告訴你，每名清潔工人每天掃垃圾一噸，你相信嗎？不信，請看下文。

市政事務署每天動員三千三百五十名清潔工人，掃除街道垃圾六次至十次之多●平均每天掃除垃圾達三千二百噸，其中一千九百噸傾倒於新界的許酒灣、洲頭、牛潭尾等處，作爲堆填之用；所餘一千三百噸在工務局管理的兩個焚化爐（設在堅尼地城及荔枝角）焚化●

千四人拋一噸垃圾

一條街道每天掃除垃圾六次至十次，即使偶然發現街上有垃圾堆積，顯然並非由於清潔工人偷懶，乃一般市民缺乏公德心之故。

由上述數字伸算，每名清潔工人每天掃除垃圾幾達一噸，總可算是已盡全力，不能再苛求了。

另一方面，算一算每天散佈街道上的垃圾數字，我們作爲市民一份子的能不感到慚愧！

●根據港府年報指出，市政事務署清潔工人掃除垃圾每天平均爲三千二百噸，目前本港人口共達四百二十多萬，平均每一千四百人拋棄一噸垃圾，太驚人了！

當然，絕大部份的香港人具有高度的公德心，對於這一平均數字一定不同意。然則街上垃圾從何而來？隨街亂拋垃圾者究竟是何等樣人？

自從清潔運動於一九七二年開始以來，亂拋垃圾者被稱爲「垃圾蟲」。在想像中，不論富貴貧賤，任何人都不願蒙上不美之名。可是，事實上本港垃圾蟲當眞不少，每年有四萬多「垃圾蟲」被捉，假定就本港人口數字伸算，平均每一百人中有一條「垃圾蟲」被捉。

兩年捉入萬垃圾蟲

據有關方面紀錄：由一九七二年十二月一日起，至一九七四年十一月十六日止，當局共捉得「垃圾蟲」八萬五千四百五十一人，其中七萬三千六百三十人被控告，罰款總額達六百餘萬元。

一九七二年開始推行之全港清潔運動，消耗大量人力、物力、財力。據官方統計，在清潔運動推行之首年，耗於宣傳、教育、發動民衆及僱聘額外人員方面達壹千萬元。這筆費用相當龐大，比「垃圾蟲」罰款總額幾乎多了五倍。如果一般市民都養成衛生習慣，眞正保持街道清潔，這一筆龐大的財力就可以節省了。

去年在清潔運動中，曾一度實行每天將被控的「垃圾蟲」姓名和住址刊登報上，大概具有「以儆效尤」的作用。但後來突然中止，不知何故？

過去兩年來，清潔運動委員會對於如何清除「垃圾蟲」，徹底保持城市清潔，確實傷透腦筋。可惜言者諄諄，聽者藐藐，仍有若干缺乏公德心的市民變作「垃圾蟲」。因此，清潔運動要長期推行。

舊樓旱廁 一萬一千八百多個

儘管港九新界各區新樓紛紛落成，擴目盡是摩天大廈，此等現代化樓宇當然均有水廁設備，不必清糞工人代勞；但分佈各區戰前舊樓，估計仍有一萬多層，每屆午夜，清糞女工穿插其間，「倒落呀大姑」之聲洋洋盈耳。

每天清糞 一萬五千四百加侖

在市區內，平均每天約有一萬五千四百加侖糞便由一萬一千八百九十層舊樓的旱廁，及一千八百七十五個設於建築地盤、木屋區、或安置區臨時廁所的糞盆清出。這種工作需要動用特殊的巨型車輛三十三輛及駁艇三艘，（按：負責清糞者爲女工，在車上或艇上工作者爲男工，均由市政事務署僱用。）所收集的糞便，全部傾倒港外水流適宜的深海中。

清糞時間，通常由午夜至黎明以前，所以方便大衆而不擾商民。清糞女工大都上年紀，她們不憚辛勞，每夜走上走落，挑着糞桶攀登四、五樓，面不改容。

有等清糞女工爲謀增加收入，利用工餘兼職作潔淨女工，每天早上逐家逐戶倒垃圾，每月每戶收費七元至十元，通常每月多賺數百元，足以彌補家計。（自成）

各家自掃門前垃圾

由青年人作領導的七五「清潔」運動又展開了，新的口號是：小白兔打倒垃圾蟲。

已正式註冊的少年清潔隊超過一千三百隊，共有隊員一萬四千三百名，其中百分之九十以上是中小學生。他們分別負責某一地區（例如學校或住所附近），協助保持該區清潔，並盡力爭取區內居民的支持。

市政事務署現有「清潔閃電隊」人員三百名，配備有特別標誌的貨車，當中央控制室接獲報告後，閃電隊就立刻趕往現場清理垃圾。

這是清潔運動更積極，更切實，更深入的措施，一方面有人找尋垃圾黑點，另方面有人負責從速清理垃圾，如果獲得一般市民合作，相信清潔運動一定成功。「各家自掃門前雪，不理他人瓦上霜。」許多人批評這是自私的表現。但就清潔運動而言，倘若人人都做到自掃室內和門前垃圾就好了，果眞如此，家家戶戶門前都很乾淨，負責掃除街道垃圾的清潔工人將會省了許多氣力。到那時，一九七五年果眞是清潔年了。

男比女多、世界改觀

在十七年前，當大西洋郵船安德列．多利亞號沉沒海底之際，一位意大利青年跳進大西洋，救出一名女乘客。如今約翰．羅利跟他所救的佳人已經結婚，並在加州沙托格開了一間定名爲「安德列．多利亞」餐館。（國）

高樓從地起 那怕出身低

認識職業資料對就業有極大幫助

青年離校就業，最大的困難即爲環境突然轉變，一時未易適應。

在求學時，有老師指導，祇要勤學，可能獲得良好成績；但初入社會就業，對一切工作都感到陌生，任憑自己摸索，幾乎無從着手。

聰明的青年就會及早打算，離校前，一方面充實自己的知識和技能，另方面先行認識職業資料，他日出而就業，自然懂得如何選擇。

職業資料展覽，目的就在適應一般行將離校就業的青年需求，參加展出的主要行業包括紡織、電子、塑膠、新聞、印刷、航空、航海、電訊和政府各部門。曾往參觀者對各項職業資料，當有清楚認識，並且可以分析自己：那一類工作對本身比較適合？

青年縱使未曾參觀職業資料展覽，亦可從報上獲悉梗概。如欲索取更詳細的資料，可逕向灣仔金鐘道勞工處青年就業輔導組諮詢。

過去一年來，本港工商業雖受世界性經濟衰退影響，但青年如非好高騖遠，事前作好心理準備，相信仍有就業機會。

記着：萬丈高樓從地起，青年不怕出身低。（碧梅）

職業輔導展覽 青年參觀者衆

七五年職業輔導展覽舉行期間，前往參觀者超過十萬人次，其中絕大部份是青年人，踏入七五年後，去年度應屆畢業生已接近考試期間，然後便是面對社會大道了，他們對自己的前途至感關心，希望了解各行業的詳細情況，而這由勞工處主辦之第三屆職業資料展覽，相信對他們確有實際的幫助。

職業資料展覽中，有各行各業的工作情況，初期待遇，進展級數及機會等等的詳細羅列，又有近年新興行業的介紹，難怪面對社會大門的青少年紛來參觀。

華僑日報亦響應是次職業輔導展覽，特設攤位介紹新聞職業及印刷行業詳情，青少年們大感興趣，其中不少希望將來成爲一位出色新聞記者的。（阿杜）

（上圖）展覽會大門，觀衆如潮。

（中圖）華僑日報「新聞職業」展覽，觀衆最感興趣。

（下圖）青年就業宣傳畫。

海員十號探空成功 水星金星有新發現

兩星球均有大氣層，水星且有磁場，令科學家感到驚異。以前難得親見的水星，其秘密也被打開了……

（本報專用美國新聞週刊中文版版權） ·沙含文·

美國向金星（VENUS）和水星（MERCURY）的發射，可以說是成功的。

爲了私用超高解像度的電視攝影解像機與及其他儀器，去研究更多有關內行星球的資料，担任這任務的海員十號提供了令人興奮的資料，其中包括首次獲得可觀的金星和水星的近攝特寫照片。

所獲得的結果，其中出人意料的，留待行星學家們去仔細研究，下列則是一些最明顯的發現：

紫外光圖片顯示出，金星受一層不均勻的帶形大氣層所包圍，就像木星受到星雲包圍一樣。金星的一些星雲，行十分快的時速，即每小時二百二十哩的速度圍繞金星飛行。

水星的表面凹凸，麻狀——一如研究行星學家的預測結果，但同時水星亦有一個弱的磁場與及稀薄的大氣層，這兩個的發現，都使人感到驚異。

一九三七年十一月三日，一千一百〇八磅的「海員十號」在肯尼迪太空中心發射，原定先飛金星，然後藉金星的地心吸力的助力，轉飛水星。

早期的飛行員對金星作過一些觀察（但沒有攝圖片），但對於水星而言，不但不可以在地球上清楚看見到，而且也沒有太空船探訪過它。已作古人最著名的天文學家約尼，在臨死前曾遺憾於沒有看過水星，而今天在地球對這位於行星內最內圍而又是最小的水星觀測，仍然是難以親見的，它只能在日出前及日落後一段短時間內可以看見，而大部份時間則消隱於太陽光裏，更甚者間，當它最接近地球時，由於正處於太陽與地球之間，也就只能看到它的黑暗面。即使使用最好的地球上望遠鏡，也只是看到一個完全毫無特色的斑點。

「海員十號」上採用的雙電視攝影機，長爲三十六吋，爲歷來太空總署所採用者最高解像度者，能夠由白光、藍光、黃光及紫外中成像。海員十號在離開水星約四百三十哩的特寫距離處，對水星上五百呎濶的景物進行解像，根據美國太空總署的計算，其效果比地球上望遠鏡好過五千倍。

攝像機鏡頭爲「一「鏡——光學」系統，其焦距爲一五〇〇MM，鏡頭並可以自動換上輔助系統，例如廣角鏡等。據太空總署發言人謂，本次所採用者，仍然要比爲準備「太陽神」太空三雄登陸月球作繪製地圖的太空船所用者還要好。

結果，在那大約九億三千萬哩的漫漫太空裏，海員十號成功地把從未被人發現的水星表面精彩圖片，送回地球來。圖片給人顯示出，這一個星球，正像我們的月球表面一樣，荒涼凹陷，有坑有谷，而且有流岩區。

但大多數時科學家並沒有預料到，在水星的周圍，竟有磁場的存在；海員十號的磁場計測量到水星有相當於地球磁場百分之一的磁場，這數字雖要比在月球、火星與及金星發現的可觀得多。圖示亦顯示出，水星和月球的表面有相同之處，但是內部卻是十分不相同的。事實上，由於水星的高密度（相當於地球），亦約爲月球的一半，使它可能擁有一層高或低鐵的核心。顯然，輕輕的矽土層，在行星熔解時，即浮於表面成殼，凝固後隨即受碎石層的擠壓而成凹凸不平。

一位科學家最近在向美國的地球物理學會的報告中稱：「水星的表面像月球，但是內部卻像月球，因此，在太陽子裏，這是很特別的一個。」

另一個令人感到驚奇的是，太空船的紫外線感應器，測得一個很薄層的氣或是其他的惰性氣體層，這就是更令科學家感到困惑，因爲水星的「地心吸力」微弱的緣故，像氣這樣的輕氣體早就逸入老遠的太空中去了，但是爲什麼存在水星？科學家們推測——水星表面可能擁有放射性的鈾和釷層，其氣裂變生成物可能對不斷消失的大氣層進行遞續補究。

在遙去對金星的飛行中，並沒有對金星攝像，因爲已知其爲

金星一瞥

而海員十號，加上紫外線濾光幅射成視攝像鏡頭所攝射金星圖片，可能提供金星上氣候的提示。一些專家認爲，這形的星雲，可能就是水滴與及硫酸。

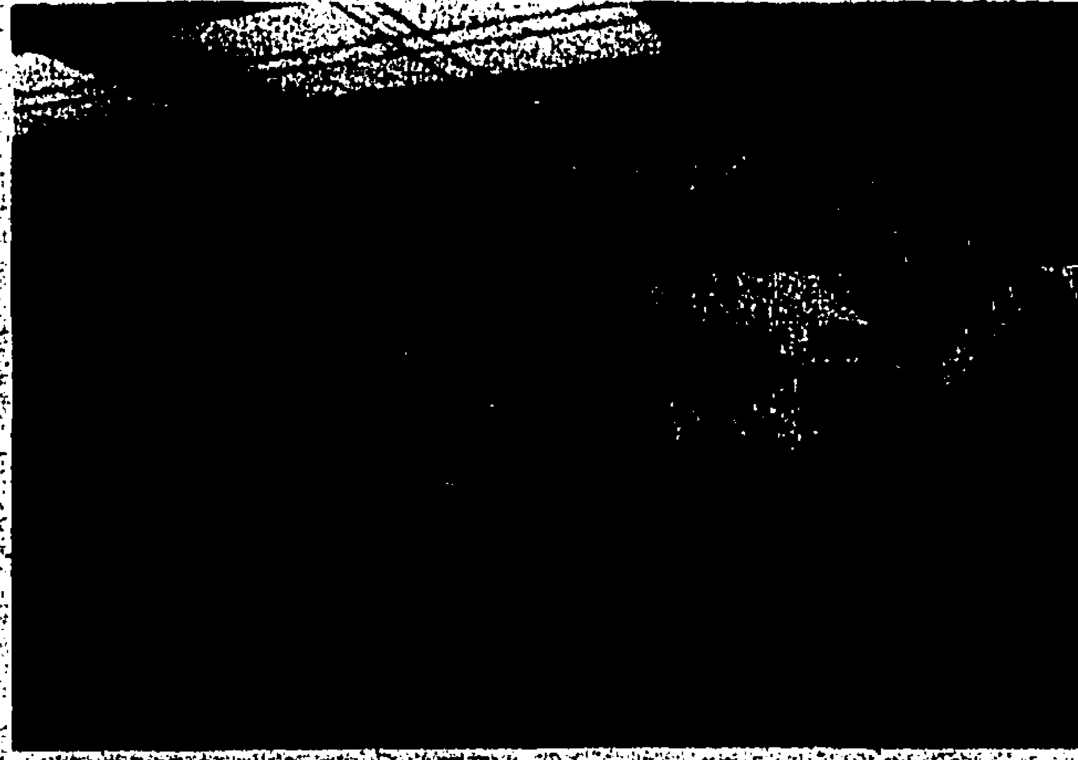
海員十號的發射成功，固然仍待文的證實，飛行，當它的軌道轉向太陽時，太空船將再次最接近水星。如果它所有系統工作正常，它將會再飛經水星先回並將拍攝其南極，或者再接近它的暗面去研究那奇異的磁場。

世人難得一見的水星真面目

鬼佬遊客似晒福特 襟上朵花有乜唔同

人有相似

美國加州聖地牙哥市之禮品部之女售貨員看見這，對於這位貌似福特總統的顧客，一日之內，兩大前來看他，大感驚異不已！其實，這位顧客，並非是福特總統，也不過是似足福特總統，他是由加拿大美屬哥倫比亞前來渡假的商人。大概他本人亦有自知之明，爲免誤會，特意在西裝襟上，插上一朵加拿大國花，以示有別。



刺甘案有兩枝槍

兇手實不止一人，事隔多年疑團未破

（本報專用新聞週刊中文版版權） 稚子

在美國政治史上，行刺約翰·甘迺迪總統及馬丁路德·金博士是兩宗最富神秘性的暗殺事件，至今仍留有不少耐人尋味的疑點。甘迺迪總統乃弟羅拔·甘迺迪參議員亦於一九六八年於進行總統競爭之際受人搶殺，兇手阿拉伯人施漢，施漢當場被捕，及後被判終身監禁於聖昆田監獄服刑，由於證據顯得確鑿萬分，該案本未有如前述兩案引起那麼不同的猜度。

但這亦並不是說所有的人都同意這點，最低限度有些人在引證該案各個證人，醫學檢驗報告及彈道檢驗結果後，指出施漢不會單獨行事，必另有同謀。最近這說更喧騰直上，因爲美國甚負盛譽的雜誌夏巴雜誌亦爲文專事報導此說，同時前任紐約州衆議員亞勒·羅榮史特頓亦多次發表聲明贊同此說。

夏巴雜誌及羅榮史特頓的指責曾多方指出該案目擊證人證供矛盾之處，但主要論點還是在於所謂「兩枝槍的問題」。據此說法的人士指出由於從甘迺迪參議員身上取出的子彈與槍擊事件發生時站在甘迺迪參議員身旁而同受槍傷的美國廣播公司記者威康·韋士身上取出的子彈並不相同，等一來福線角度不同，即是子彈擊發後在槍械綫膛旋轉向前進時所造成的記號，而該兩顆子彈的來福線並不相同，第二由甘迺迪身上取出的子彈似乎祗有一個廠方鑄造的凹號而從韋士身上取出的子彈卻有兩個。這個說法早在數年前亦曾有些彈道專家的支持，巴沙甸拿的彈道專家威廉·夏巴在甘迺迪案審結後曾檢驗該兩顆子彈，結論認爲兩顆子彈不可能從同一枝槍發出。

據於此，有好些認爲刺甘案必有同謀的人士要求再將該枝點二二口徑艾華·約翰遜·加特遜發手鎗發射一次，以便實行檢驗子彈的來福線，亦要求用中子活動分析方法檢查子彈，該分析可以驗出兩顆子彈是否同一構造。不過直至目前爲止，洛杉磯地方檢案官約瑟·布殊拒絕這樣做，他認該案已審結，他將不允重行將該鎗試射，除非是有法庭的命令。

雖然有不少人支持兩枝鎗的說法，但亦有很多彈道專家懷疑究竟該兩顆子彈的差異之處有那麼重要，例如前此支持兩枝鎗說法的被專家夏巴，現時似乎已改變主意，他說他目前找不到真正的證據去支持此說法。不過，稍後他又作出其說法表張他亦傾向兩枝鎗的說法，但新的證據可能證明他是錯的。

現時的形勢似乎大有機會該技兇案中使用的兇鎗會再試射。施漢的律師仲懇他希望在一兩週內以新的證據爲基礎向法庭申請重審，他說以前他不希望在有充份的基礎前有所行動，但目前已至此階段。

大家將拭目以待，假如兇鎗再試，所帶來的結果。大部份彈道專家卻認爲再射的結果可能有如以前的結果一樣毫無確證，猜度多多的情形仍將存在。

刺甘案兇手施漢

中央情報局又出事

在國內進行間諜活動

·伊力·

（本報專用新聞週刊中文版版權）

美國的情報機關組織與世界上大部份國家有一點非常大的不同。中央情報局在法律上是絕對禁止在美國國內進行活動的。美國國會在二十七年前，已明文規定中央情報局無權進行拘捕，執行警察及法律的權力，並劃分這種權力予聯邦調查局。反映出美國人民對於一個安全機構，有權在國內和國際性的活動會將使國家演變成一個警察國家。

但中央情報局特別「多事」，多次牽涉入國際事件，不單備受外國指責，更時而受國內異論，特別是最近中央情報局更牽涉一件轟動美國的事件。紐約時報首先發炮轟擊中央情報局，指稱中央情報局違反該組織章，非法跨過聯邦調查局的界線，在國內進行間諜活動，該報刊引述美國一位高級政府人員的說話指示中央情報局在尼克遜主政時期對國內人民，特別是反越戰份子及其他分離份子，進行非法的活動，據說中央情報局保持有一萬個此類美國人民的秘密資料紀錄，很明顯的，亦會包括好些國會議員在內。

中央情報局有關方人仕的反應自然是首先否認，前任中央情報局長（一九六六年至一九七三年），現任駐伊朗大使李察·荷爾姆立即發表聲明否認。現任中央情報局長科比則聲明在現任內並任該種活動。但很奇怪該局的一位反間諜部門負責人安格頓部突然引退，安格頓指稱紐約時報的報道過於誇大，但卻承認有一點點。

面對要求此指責展開調查的強大壓力，美國總統福特不得不雖在渡假之中，亦要指示現任中央情報局長科比對此揭交一份詳盡報告書。而最新的消息則稱福特總統已任命副總統洛克菲勒組織一獨立小組對此展開調查。

中央情報局過去多次牽涉入國際事件，例如，古巴豬灣事件，U二間諜事件，在智利亞倫特當政時的秘密活動等，已使該局有不少麻煩，但由於該局担任工作的特殊，故此中央情報仍然是受政府監管最少的機構。但因爲中央情報局頻頻出事，既在水門事件中牽涉在內，現時又被指實對國內人民進行間諜的活動，中央情報局的自由，看來多極有限。目前最少有兩個國會小組委員會表示，要對中央情報局加以深入調查，可能在月中國會重開後，就有所行動。

職業殺手的下場

班尼京治在下午六時收到友人高德拔遇斯的電話，要求援助，他在電話中緊張惶恐地說被人禁錮，將被殺害。班尼克治一時忘記了他住在什麼地方，遲忙翻尋記事册，翻了許久，才找到記事册，有了他的地址，打電話報警。高德拔遇斯的求救有錯，警方在他的住所發現他的屍體。他死得很慘，被人切成五件，藏在一隻皮喼裏。

警方在死者屋子搜到一些證據，證明高德拔遇斯是一個受黑社會指押的職業殺手。後來找到了殺死他的兇手，揭露了不過是以其人之道還治其人之身。其人原來高德拔遇斯不但殺人不眨眼，而且常用很殘忍手法處理屍體。他過去曾殺過十四個人，其中十二個是把屍體切成碎件，使警方不易辨認遇害者是何人？殺他的兇手說，曾見他用很流利乾淨的手法肢解屍體，像別人宰雞一樣毫不在乎。殺他的兇手作供是受黑頭子之命滅口，自他那裏學到了他肢解的方法，切他成五件。這是多行不義必自斃的鐵證。當殺人如宰雞，結果自己也難免被人宰掉，一樣遭遇肢解分屍的悲慘下場。職業殺手沒有一個好結局，而高德拔遇斯的收場更是一個有力的例子。（因）

科學新知 自我檢查糖尿病 一分鐘內可揭曉

近年來糖尿病已告增加，尤其是高度進步的國家中情況更爲嚴重，這種病症如能及時診斷治療是不會有危險的。

西德的化學藥物商店出售一種色條供病人自我檢查病況。凡利用這種色條自行檢查時，如果色條在六十秒鐘之內變色，那麼病人就必須馬上去看醫生。在西德國內，大約有五十萬名糖尿病者正接受醫藥治療糖尿病，相信有許多糖尿病者仍未診斷出其病症的。（環）

從城市到農村一片混濁 蘇聯環境污染驚人

工廠的有毒排出物造成空氣污染，「超過了可接受的程度」；城市的「噪音」，肆無忌憚地破壞安寧，農村的水和化學污染，也威脅着農村鄉民的生活。

（山打根） （本報專用新聞週刊中文版版權）

蘇聯政府的一位高級官員最近宣佈：在蘇聯境內的許多工業中心，空氣污染已經「超過了可接受的程度」，其主要原因是工業設施的有害排出物。

據蘇聯的法律規定，爲了避免有害的成份進入大氣內，新的工廠要在裝上有效的淨化設備之後才能開工生產，但是這條法律規定知行不通，因爲這類設備長期供應不足，即使只是供應原有的工廠也如此。

在過去的一、兩年中，蘇聯的醫生和科學家們與新聞記者聯合在一起，批評「無可容忍」的噪音對城市人口的耳朶的神經爲害。他們強調指出，這些身體的病疾可以導致神經失常和心臟病疾與內分泌、血液循環和消化系統有關的病，與及耳聾和潰瘍。

工業部門由於未能生產出測量噪音音量的必需的儀器，與及把家庭用收音機造得「像輪船笛一樣響」而受到「嘲笑」。但是，行政方面的冷淡，民衆的關心和對違章者所課的可笑罰款使得「噪音惡棍們」肆無忌憚地破壞寧靜。

蘇聯有一半人口仍然生活和工作在農村中，如所週知他們的公用事業，煤氣，電，自來水，運輸和下水道——大半低於城市水平，此外，他們的環境問題很嚴重，他們所受的空氣和噪音污染可能比城市居民少，但是水和化學污染，與及爲了建造水電站而大片淹掉的農田，超過了他們可能享受的任何優越之處。

由於明顯的原因，其中包括「鄉村無公路」，造成長期運輸上產生困難，村莊和工廠往往沿河岸建立。淨化設備的極端缺乏使河水受到被未經處理的工業廢水和下水道污染的威脅。

總而言之，我們可以根據李格勒一名高級官員的概言，便可知蘇聯環境污染驚人了。他說：「觸目所見，無一處不是污土，連我呼吸的空氣也受到污染，這真是太可怕了。」

從幾十具到一百萬具

電話早期無人光顧

現在平均每四個市民擁有一具電話，比率之高，值得香港人驕傲，但在電話最初出現時，居然無人肯要，今天看來眞有如天方夜譚。

鐵木眞

電話加價，成爲當前全港關心的問題，因爲目前本港的電話用戶愈來愈多，電話加價市民所受影響的普遍性，相信與電話費或巴士加價不遑多讓。

電話加價應該要加多少才算合理？用戶與電話公司之間正在爭論，這些問題留待社會人士批評，筆者所談的只是電話近年在港發展的過程。

目前，全港共有電話機爲數共達一百萬具之以本港四百萬人口而言，平均每四個市民即一具電話，這個比率，在亞洲而言當然凌駕亞[illegible]，而且與世界先進國家比[illegible]色。

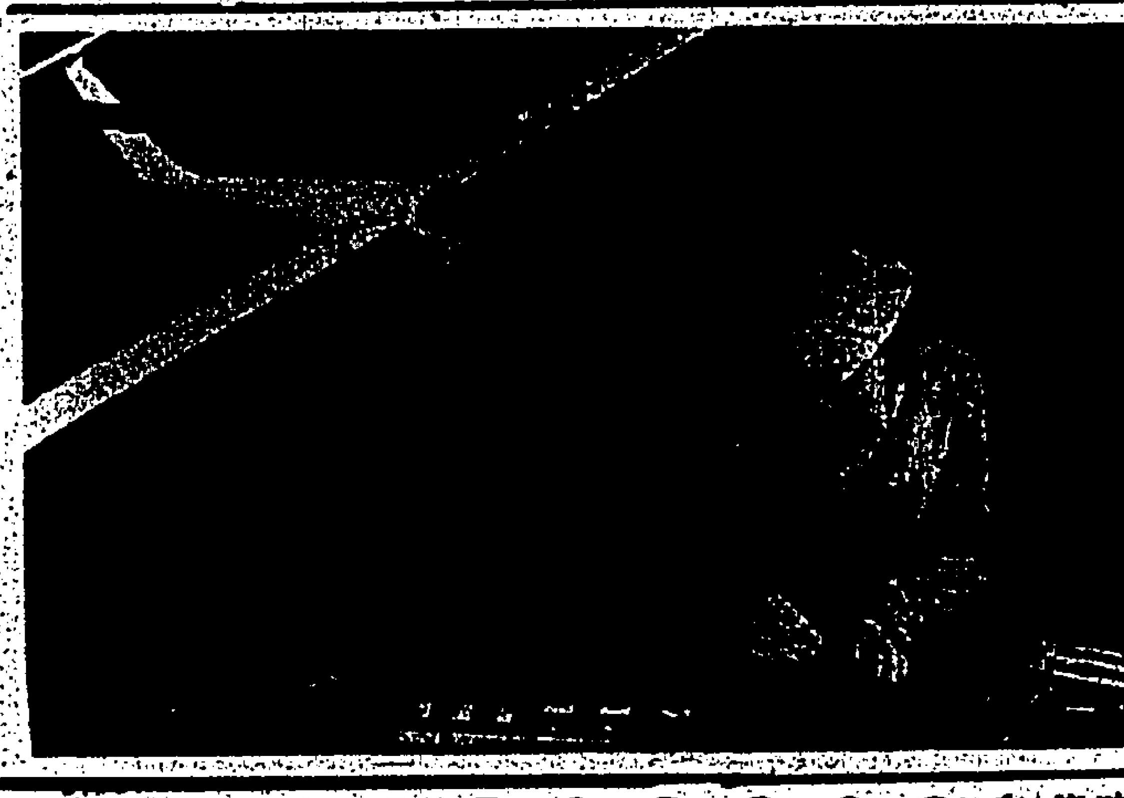
二十年來發展驚人

電話業務，近年來無可否認發展得十分迅速，戰後初期電話只有二、三萬具，二十多年後的今日卻達一百萬具，增加率十分驚人。但是，我們回顧一下電話在本港早期「開天闢地」的歷史，曾經困難，今天看來是十分有趣的。

本港有電話服務，原來早在一八八二年已經開始，那時，汽車與飛機尚未出現，電話自然是一種新奇的東西，當年亦即是電話發明之後的第六年，開始安裝，第一具電話，在遠東各大都市來說，雖不能說是最早裝設電話的城市，但也可以說是最「元老」地區之一。

本港在最早期所裝設的電話，僅有寥寥數十具，所以，裝設了電話用途甚爲狹窄，裝了等如有一樣，因爲，往來的親友都沒有電話設備便到裝設電話者有英雄無用武之感。商場上一般通訊，尤其是股票行情，只靠飛毛腿傳遞，當然遠不如今日之電話方便。

一八八一年，當時香港的電話服務工作由一家在倫敦註冊的東方電話電力有限公司創辦的。該公司成立於一八八一年，隨即開始裝設電話，但由於本港還在開埠初期，工商業固然並不發達，人口也很少，故而電話公司一開始，便向港府機關及各大公司徵求用戶，但各方面均抱觀望態度，他們所遲疑不決的仍是老問題，生怕另一方面沒有電話，缺乏通話對手，後來還是士蔑西報首先嘗試，裝設第一號用戶電話，後來逐漸發展，全港僅只有數十具，多半設在中環。



前屆全歐比賽中的獲獎者及其優異作品

結束業務 再行組織

在這樣情形下，該公司入不敷出，不久便迫得宣佈結束了。後來直至一八八七年，新的電話公司重行組織，即現在香港電話公司的前身，翌年年底，用戶增至五十戶，後至一八九九年，電話公司方在都爹利街成立總局，即現在萬國銀行的原址，跟着與電報局合作，共同使用海底電纜，使香港與九龍可以通話。

電話公司爲廣招徠，不得不聘請華買辦，四出向親友勸裝電話，爲防虧本，買辦甚至與公司方面訂立「包銷合約」，即年中必須增加若干用戶，不足之數，由買辦包底，經過出盡了細細新的「推銷綽頭」後，電話業務方逐漸發展，可見一種新興事業，創辦之初都是十分困難的，與今日之電話業務，無論怎樣擴展，還追不上用戶需求的情形，眞不可同日而語。

從一八九九年至一九三〇年間，電話並非自動，必須假手於接線生，使用時先撥通線路，呼叫號碼，然後才接通到另一用戶，這種呆笨方式，在用戶不多之時，接綫生還可應付，待用戶逾千之時，即不免手忙腳亂了，舊式機器爲天線電話時代，電話線路是滿天飛，每遇一次大風雨，電話線即被吹打得七零八落，尤其是颶風暴雨之後，電話受影響甚大，甚至在一個月以後仍不能通話在所常見。

一九二九年，電話公司增訂新機，於一九三〇年五月實施自動接綫，用戶可撥號碼直接與對方通話，到太平洋戰爭爆發時，電話公司業務已有很大開展，在商場中已經普遍的成爲主要通訊工具。

戰火之後 物資缺乏

但是經過了三年零八個月的日本佔領期間，由於器材缺乏，電話公司的電話線路損毀不少。戰爭結束後，電話公司實行重整業務，此時也，香港人口激增，工商業發展蓬勃，電話對工商業發展都有重大貢獻因之需求大大增加。但經歷了戰爭浩劫的電話，比戰前只剩下四成，由一九四六年至一九五六年的十年間，商店之欲求一電話者殊不易得，有些人被出的，唯有以黑市價錢向人轉讓，一具電話的黑市頂手費動輒一萬數千元之巨，可見電話之渴市。

此後，電話公司銳意擴展，業務當然一帆風順，新的機構，新的電話線路不斷增加。一九五六年以前，本港電話只有五個號碼，分別爲二及三字頭爲港島電話，五字頭爲九龍電話，全港的電話總數僅得數萬具。原因是習慣上只有商戶，寫字樓等等大樓棟才會裝設電話，家庭電話用戶當然絕不普遍，家有電話，已屬富戶階級了。

培養青年對科技興趣

創作比賽三月舉行

由教育司署與飛利浦公司合辦

不久的將來，香港將有一項別開生面的才智競賽，它是由飛利浦香港有限公司與教育司署聯合舉辦的，以培養青年對科技研究學習興趣爲宗旨。參加者須爲年齡在十二至廿一之間的學生，由學校提名參加。

這一項主旨在發掘青年科技興趣的才智競賽，乃繼一九六八年起舉行之飛利浦全歐青年科學家與發明家創作比賽而舉辦的，在非歐洲地區舉辦，實屬首次嘗試，要會方面對本港學生科技學術水平極具信心，他們希望本港青年科學家及發明家們能多動腦根，設計一些有地區性特點或具實用價值的發明品。

參加一九七五年飛利浦全港青年科學家與發明家創作比賽，作品不限學科，凡理工科學的任何一科，或此等科學的任何組合均可，如生物化學，植物學，電腦，電子學，地質學，氣象學，工藝學，藥理學，感覺力研究，屋宇發展，電腦與人腦關係等，範圍極廣，參加者祇需細心選擇題材，不難創造出一些新發明品，若能憑這些新創作而獲獎則更屬佳事。

創作比賽的獎品包括獎學金及有兩名優勝者將會獲免費招待荷蘭參加一九七五年飛利浦全歐青年科學家及發明家比賽，藉此機會認識更多青年朋友及吸收知識。

本港之「創作比賽」尙有一個多月才收集參加作品，所以參加者尙有頗多時間進行設計及製造，由於大會評選準則是根據參加者之年齡及教育程度而酌情評選，所以對參加者是一極之公平的，各同學祇需要記着決定分數的因素包括創作性，科學技能，獨特性，示範時之精明確等，便對這個比賽更應具信心了。

這項由教育司署聯合舉辦之比賽決賽已排定於三月中旬在九龍眞光中學舉行，希望屆時本港人士可以看到香港學生的優異發明品。

汽車竊賊 勸君防盜

某地有一位車主聽從竊賊的勸告，將汽車兩邊的「雞眼」焊死，據說該車主在車內找到一張字條，字條是準備偷車內物品的賊留下的：「你的物品貴重，但不符合我的需要，記住，以後要千萬注意防盜。」（梁）

金鋪裝鐵籠防盜 老板嘆息治安劣

在九十分鐘之內，九龍上海街兩間金鋪，一刀一槍之下，予取與携，臨別秋波之際，還向天花板發射一彈，以示眞槍眞牙，並非誤嚇，千新咪追住嚟。

這一槍乃是饒有意義者。噫，人人都知，不論任何人在任何情況下殺人，雖經公正嚴明的法律裁定死刑，陪審團閉門會議大半天，一致要他吊死，但又一定另有下文，又有的滿口仁義道德之輩，主動提出同情這些殺人者，要放生他們。

於是乎，响兜一槍，乃係提醒你：「細佬，咪話唔通知，阻手阻脚，一槍造瓜你，唔駛塡命者。」所以，香港的賊佬愈來愈沙胆，殺人愈來愈多，並非無原。

路過上海街一間金鋪，在防盜設施方面，倒也別開生面，圖中所見，正是這一間「鐵籠金舖」之雄姿也。

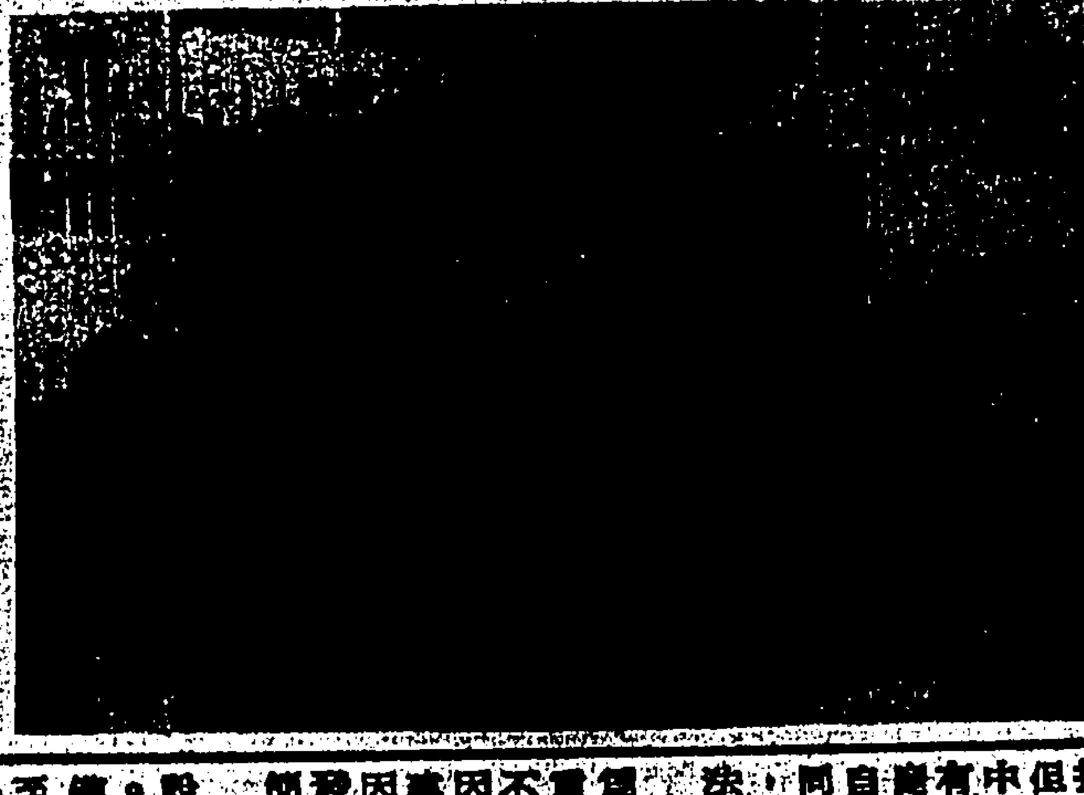
只見金舖之內，飾櫃上簪用粗鋼枝圍圍住，好似狗籠一般，顧客光顧，則在鐵檳與飾櫃間半呎左右空間進行，和金鋪老細談起來，他搖頭慨嘆的說：「正如爭拚許冠傑唱嘅「鬼馬雙星」一樣，內裏有幾句，眞係好有意思嘅，好似「做老千重好過揸皇帝」，「求望發達一味靠揸丁」……兜個世界，一切都係揸丁，只係方式不同，合法與不合法而已。

好簡單，做生意年年要納稅，少個崩都要拉要鎖，但治安奇劣，全無保障，好多行家幾個月內，被賊佬光顧兩三次，眞係唔知是何世界。

別的地方爲了保障市民，殺人犯固然要槍斃，搶劫與强姦，一樣要打靶，香港？唉，火唔燒到肉唔痛嘅。

「老板，又唔係咁講嘅！」我說，「可能係你嘅偏見，一班都係殺過嘅仁人之士，想放生的殺人犯，讀多的陰謀者，請問，裝了這些鐵籠，是否安全些呢？」

「當然啦，取易不取難嘛，不過如果賊佬用槍揸住我，一樣要雙手奉上，有辦法咯。其實，全港九只有山頂之類有錢住宅區安全啲，周圍都有时安乘士，早上出門上班，怕飛仔埋伏門外，又怕飛仔在電梯埋手，擒街窄巷又怕被劫，開鋪至歸鋪十多小時內，又分分鐘怕被劫，放工返家又一樣怕電梯被劫，又怕被刀仔揸住，跟入家中搜刮，唉，搞到咁嘅田地，難怪的賊佬讚香港係天堂啦，的普通市民就蒸地獄咯……。」（〇〇九）



金舖裝鐵籠，香港一景

鼻鼾如雷

原因何在你知道否

木眞

每當我們入睡後，其中有很多人都有可能不自覺地發出聲浪。更有些人發出的聲響更是很驚人，它使他人的清夢受到干擾。曾有過一個病理學專家，他的太太突然下堂求去，對方要求和他離婚的理由，卻包括鼻鼾在內。

過于吵耳的鼻鼾所引起的嚴重後果，有時確非我們意料所及的。原因，經過太太的可怕教訓後，那病理學家也追得找一個耳鼻喉專家想辦法，希望有可能消除那些過于吵的鼾聲。經那專家給予檢討後，馬上給他動手術，把位于喉頭的「吊鐘」剪去多少。可是，這一次手術根本就沒有什麼成果，因爲他睡眠時還是鼻鼾大作的。

事後，他對自己如常發出吵耳鼾聲問題，自也感到無限的困惱，爲求有可能找到如以解決的辦法，他不惜苦心進行檢討一切。經過八年的悠長研究和推敲後，他終于成功地寫成了一本專書，它之專題名字就是「鼻鼾」！

據他那本專書所指，鼻鼾這種小毛病，僅以美國人計算，實際最少也有三千五百萬名受到影響。這一個數字，相信很多人都會感意外的。可是，他還是無法提供根治鼻鼾的辦法，但無論如何，他還爲其中也有一些方法，也許有可能防止發鼾成爲家庭的災禍。此外，由于自己的不幸遭遇，他的同病者提出另一項意見，認爲最好找醫生想辦法處理的。

也許大多數人都認爲，發鼾並不是什麼嚴重的事，同時，它也絕不會引起可怕的後果，因此，一般讀者對他的意見，尙也不會重視的。因爲他們的見解，爲了發鼾竟要驚動醫生，那簡直是小題大做吧了。

另據一名專家指出說，發鼾很有可能根治的。可是，這種機會平均僅及百份之五十吧了。至於其餘百份之三十，也許有可能把鼾減低一些。但其餘百份之二十醫生也是束手無策。

鼻鼾究竟怎樣引起的呢？這點，據解釋，起因相當複雜，例如吸烟或飲酒過多，過胖，空氣染污，鼻喉間的組織發脹等，這一切都有可能形成鼻鼾的。可是，眞正根治的辦法，迄今還是無法確定的。

星期掌篇

第一次的愛情

火子

小王暗戀着女同事露絲。

露絲的寫字桌在張波士辦公室彈簧門旁的一角。小王與她斜斜相對。一天中小王要偷看露絲二三十回。

露絲專管張波士的交際事宜，職務上近乎張波士的女秘書。小王知道露絲是未結婚的，並且沒有男朋友，所以小王認爲只要露絲的條件不太高，他追求露絲應該有成功希望。

小王也很有勇氣，找了個機會便約露絲去看電影。露絲笑說：「你想請我看電影，就應一併請安妮、葛賓。」這兩個都是寫字間的女同事，小王明白自己碰了個軟釘。

他開始有些失落，但他又自解，如果連碰釘的勇氣也沒有，怎樣追求女人？念頭一轉他恢復了信心。

聖誕節的前兩日，露絲拿來一張通傳說：「小王，波士請參加他的聖誕餐舞會！」

小王聳聳肩膊說：「我沒有舞伴，不去也吧！」露絲笑說：「眞的沒有嗎？我不信。」

「眞的沒有，我可以發誓！」小王左手按着胸口說。

「沒有舞伴也可以去嘛！」露絲斜秋他一眼笑說：「怕甚麽！」

「去到攞測字攤沒意思！」小王提起勇氣，準備碰第二個釘子說：「除非你作我的舞伴或者你給我介紹舞伴。」

「好啦！我作你的舞伴好了。」露絲一笑說：「你簽個到字，屆時來接我去！」

小王歡喜得像飛到天上的汽球，適呀飄呀，歡喜到了不得。

公司的餐舞會在一間夜總會舉行。張波士一家都到了。他只跟太太跳了兩次舞，以後就只欣賞舞池上的舞伴起舞，或者叫職員們請女同事跳舞。

「露絲，甚麼時候跟小王結婚？」張波士似乎誤會小王與露絲已是一雙愛侶。

露絲愧然低頭。張波士帶點醉意地說：「小王，你與露絲結婚，我送你們十桌酒席」。張波士太太也推着笑說：「那你們快點結婚！」

小王再邀露絲到舞池跳舞的時候，露絲嗔說：「波士喝醉了，胡說八道，你別認眞。」小王彷彿給她一掌推進冰窖裡。他强笑着說：「露絲，我不會認眞的。」露絲看得出小王心中的茫落。她實在有些不忍的說：

「小王，等會你要送我回家的。」

「好，我送你回家。」

在回家途中，露絲輕按着小王的手輕聲說：「小王，你這人很好，可惜我們之間沒有足够的條件。」

送了露絲回家，小王過了些時交辭職不幹了。

那時股市升到一千多點，有個朋友邀了小王去搞一間股票公司。

小王雖然不是張波士的職員了，但因爲張波士要炒股票，經常仍叫露絲打電話托小王「進貨或拋貨」。在支票交收的事上，露絲有時到小王的股市公司去，有時邀了小王去喝杯下午茶。

可以說小王雖然不再戀露絲，但兩人見面的機會並不少。

畢竟股市的風暴終於來了。指數從一千點下跌到三百點。張波士像一條給扔到鑊中的煎魚，拼命掙扎了兩下，一切都完了。他的寫字樓結束，職員星散。

一天安妮給小王打了個電話，說她想找工作，請小王介紹。小王約了她去吃下午茶，安妮笑說：「小王，你有見露絲麼？」小王說：「許久沒有見了，她怎呢？」

安妮嘆說：「她吃虧了，張波士已無法愛她啦！」小王怔着說：「你是說我們從前的東主張波士？」

安妮點頭說：「你不知？」小王說完全不知有這回事。安妮告訴他，張波士很愛露絲，張波士太太微有所覺，張波士也大破慳囊在聖誕餐舞會上，硬派了小王快與露絲結婚這回事。

至此，小王才知道自己替張波士擋了一陣。

不過，安妮告訴小王，露絲的心底裏很愛小王，只要小王不介意她的過去，看來她是願嫁小王的。安妮還叫小王找露絲。

小王聽了心中一陣起落。就這要考慮一下才行。

安妮告辭。小王考慮了幾天，又跟要朋友的相量一番，朋友的意見之下，只要小王還愛露絲，便不該計較她的過去。小王在朋友鼓勵下，也就打電話約她出來。小王見了她也不作他想了。

過了不久，他們結婚。婚後他才知道，安妮是露絲叫去找小王的呢！

年青人

應注意禮貌

減少爭執生活愉快

商業發達和人口高度集中的香港，人與人之間的接觸頻密，經常便會發生磨擦，尤其彼此都爲生活而奔波忙碌的工作，心情很易浮躁，常因偶然的磨擦而成爲吵鬧，甚至打架傷人的事件，招致雙方不必要的損失，這在青少年間尤其容易發生，實在應該警惕和留意。

多一點禮貌和客氣，無謂的爭執便可減少，因爲禮貌和客氣是人與人之間的潤滑劑，有了它可以使很多摩擦減少衝突，社會祥和，人與人之間相處愉快，這樣的生活才有意思。

我國人向來是講客氣和禮讓的，但發展至今日，太現實的生活使客氣的話語幾乎消失了，最常見的是在公共車輛或擠人的路上，兩人互撞或碰了對方一下，很少有人說「對不起」「我不是故意的」之類的歉語，多數是詐作沒有發生此事，瞪瞪眼向別方的便匆匆而去。

由於沒有一聲「對不起」，兩人對罵甚至互毆都有可能發生了。但若果大家都有講客氣的良好習慣，彼此都向對方說聲「對不起」，除非是有意惹事者，否則無論互撞或被踫，都不會引起爭執衝突來的。

在日本或歐美，街頭或公共場合吵起來的事件很少，這可能與他們習慣了禮貌式的話，常性隨口說出「對不起」「謝謝」「你是受歡迎的」這類客氣話有關，試想若兩人互撞，便立刻一齊向對方說「對不起」，這以後還有什麼好爭執的？反過來說，或者因此交上一個新朋友也說不定呢。

在日常生活中，每天對相熟的人說「早安」「午安」等，是良好習慣之一，青少年記着這點而能實行的，一定能令人好感，使你們今後學習或工作都更便利，事實上外國人即使對陌生人也以早安晚安互相招呼，這被看作平常的事的。

我們常常會對日本人的鞠躬太多，歐美人士的經常互道早晚安當作誇張的事，加以譏笑，這也許是顯出我們對禮貌和客氣的不夠重視，說這不是外國的月亮比中國圓，而根本這就是我們的傳統，不過時至今日，便是「禮失求諸野」，我們從日本或美國人那邊學回一些禮貌客氣，也算不得是丟臉或崇外的事。

也許有些青年朋友說，這樣誑來對不起，既早安又晚安的，不是麻煩，也會覺得是「老土」的事，會不會是「老土」呢？而且也有錯於啓齒之感。其實這是不確的，禮貌上的事，如果習慣了，只有美處，自己好品儀之一，而絕不會感應尬的，如果大家養成習慣，彼此都這說，那就更加不以爲怪的了。

未嘗慣時，說一句「對不起」或「午安」這樣簡單的話，往往是提不起這點勇氣，有了開頭，便習慣了。設京服了這「突破口」而出，會在任何場合下都說得適當，慣了，便會成爲每個人的習慣，而人和人的關係，使社會更加融和與和諧了。（衛虔）

梁蘭詩

獲十大獎後遊美國 喜遊尼亞加拉瀑布

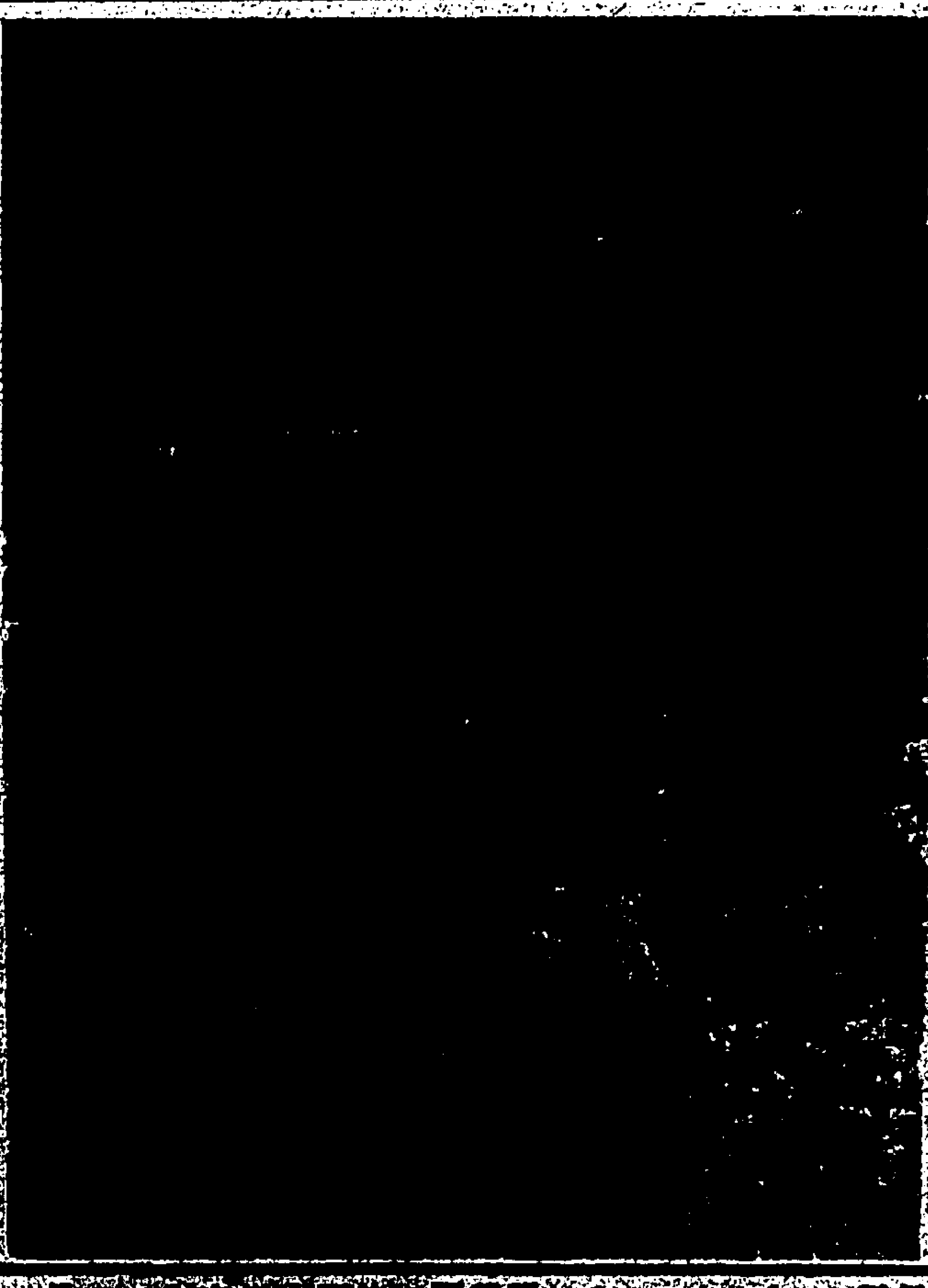
梁蘭詩在獲得無線電視選舉之七四年十大獎金像獎之後，欣喜之餘，即出發往美加遊覽，她說自己是廿歲女兒，一帶的美麗風景成爲她的好處，但仍未見過這樣自享的北國風光，因此特選擇這冬季的時候出發，要過一個白色的聖誕節和新年。

梁蘭詩在美國時不斷寫信來說：壯觀的事，是從美國北上加拿大，遊覽了世界著名的尼亞加拉大瀑布，那壯麗的景色使她感到一大開眼界，是她此次旅遊最大收穫之一。

去到北美洲地方許多人怕冷，但梁蘭詩說不知爲什麼沒有寒冷的感覺，大概是因爲興奮的心情所蓋過了。另一件使她難忘的事，是遊覽拉斯維加斯，那些大賭場五花八門的賭博形式，令她這個從門外來的姑娘也大開眼界。

「我是不敢賭的，純粹是陪人去看看，那裏每個賭場都要五百美元，那來這麼多錢投？但既來了，總想玩一下，又參加了比行，結果玩了一會吃角子老虎，算你贏我得了十多美元呢！」梁蘭詩說。

她說此次遊覽爲期廿天，趕在農曆新年前回來，因爲有新片等着她開拍。（杜）



少女髮型 新潮、復古

今週的少女新髮型介紹，是上週的續篇，仍是有地方色彩的。

圖一是蘇格蘭少女的短髮，髮型設計家給她一個名字叫「娜妮絲」，這本是蘇格蘭鄉村少女常採用的髮式，據說因少女歌星露露在幾年前是長期梳這鄉村式短髮，而爲各地少女所模倣，漸漸的便在歐美少女間流行開來。

娜妮絲短髮的好處是易剪易梳，在蘇格蘭通常是母親動手，替女兒把頭髮剪短，然後用火熨熱鉗，把兩旁和後面部份的一些頭髮熨曲的，這簡單的短髮和下垂式短髮的夏萍裝有別，充滿了鄉村氣息而又不失其活潑的，在春天來臨時，梳個娜妮絲髮型是最適宜不過，尤其是臉骨不突出面龐稍尖的少女。

圖二是美國中部少女的「瑪莉亞」髮型，這看上去很有古典味道，的確這也是美國今年大吹復古潮的產物，又屬於懷舊裝扮之一。在三十年代前後，美國都市和農村少女都愛梳這種樣桑的短髮，我們在荼利卓別靈的無聲電影裏，是最常看到這種髮式的。

據說這髮型短而易於梳理，不像長髮要花那樣多時間和心機，很適合三十年代經濟不景氣的背景，而近一年來美國也是大吹經濟蕭條之風，樣樣事物便生懷舊風，瑪莉亞型短髮也算是「應時復古」，本來只有中部農林少女仍梳的這髮式，一下子便流行到紐約這樣的大城市來，復古東西變成新潮了。

瑪莉亞髮式是齊脚短髮，頭髮自然地下垂，不分界前有劉海，以到眉爲標準，短鬢脚，從兩耳旁向後收，以黑或棕色髮夾固定其露耳式，注意的是勿採用色彩突出的新潮髮夾，否則這個復古式便變了不同格調。這是一個很莊嚴樸實，而又合乎穩青原則的髮型，一個平日活潑好動的少女，突然改梳這髮型，實可使她的朋友有一大驚異。

圖三也是美國式髮型，它是紐約傳出來的髮式，叫「烈比亞」型，烈比亞是黑人女孩子的常用名字，這髮型也是有黑種民族味道的，據說白種少女是驚目紐約哈林黑人居住區，而一些新潮青年男女亦是主力推廣者，隨着日本少女梳此髮型的也漸多起來，這是最具新潮觀感的，和上面的瑪莉亞髮型的復古味道，是剛好相反。

黑人女子是天生的卷曲髮伏在頭上，她們留長之後用電熨或鉗熨過後，儘量拉直，便成了亂蓬蓬的頭髮，有一種是完全熨直頭髮成四散狀的，「太陽型」的這種則是最爲流行的大卷曲，很有野性的味道，亦有點像戴了假髮，梳這髮型是最不怕凌亂的，但要注意衣飾的配合，衣裝最好是較整齊的套裝，因爲服裝也野性，倒眞有點瘋狂之感了，對於少女來說，是大爲火一點吧。（多多）

圖一：百摺型套裝

圖二：針織套裙

七五年春裝 百摺、針織、套裙

多天未過完，春裝便緊緊推出了，今年法國的新潮流比去年有了一點改變，七五年春裝的色彩不再是低沉的，而是以輕盈柔和的色調爲主。

去年間中出現的碎花衣料則已幾乎絕跡。所謂輕盈的色調，便是並不強烈如大紅、鮮黃，彩綠之類；也不像淡棕或灰等色的深沉，而是像湖水藍，湖水綠，淡紫羅蘭等，很有明朗感覺而又不刺目的素色，這類所謂「中性」色素名貴大方，但忌單一穿着，如光是襯衣或裙子，便顯不出它的氣質來，要穿中性色調的衣裳，就一定要套裝了。這是套裝美學的常識。

這裏介紹的兩款，是七五年春裝之一，從圖中可見，腰帶是延續去年潮流，尖領和中間鈕位，是今年的最顯著的服裝特色，中腰長度裙子在膝間，當然仍是主流，展望至夏天，仍是以這中腰爲主的了。

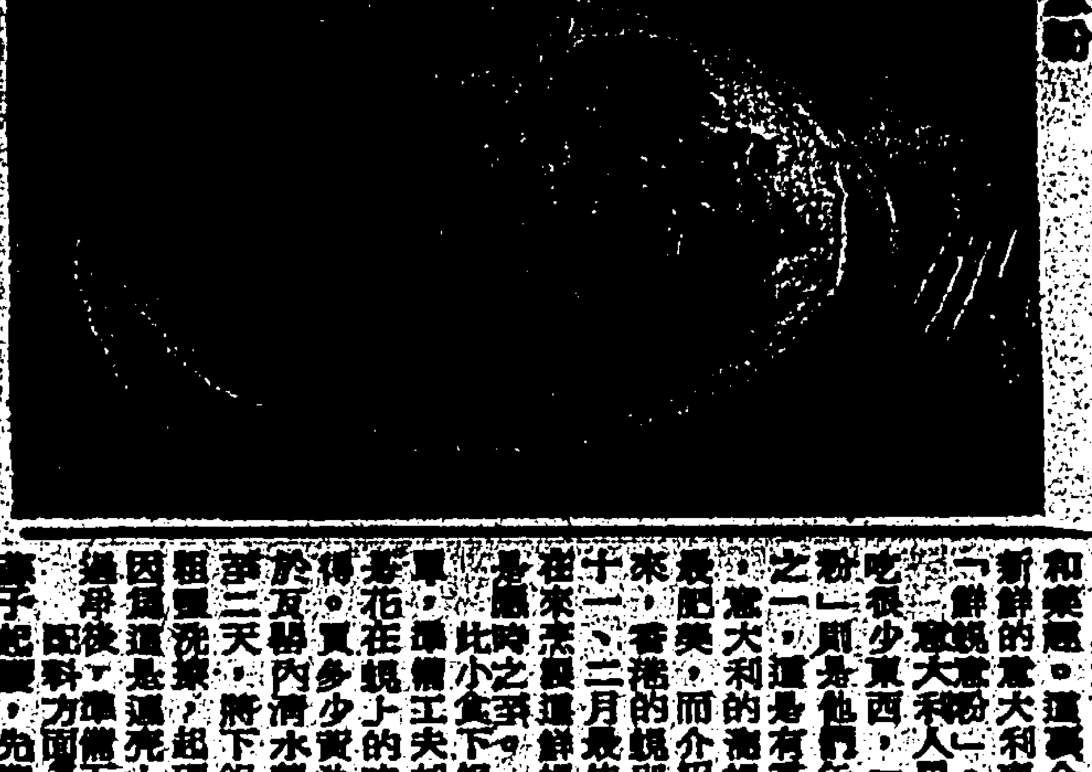
圖一：百摺型套裝比較適合稍胖的女孩子穿着，它突出的是以百摺型來起線條，既有褶花款的美觀，亦有其伸縮性，而且使身軀線條成垂直向下狀，走路時百摺裙一飄一擺的，有窈窕瀟灑的感覺。

注意這套裝的百摺，不是平行紋而是由上至下延闊的，這樣成傘狀，是爲了減少其直挺線條的硬板感。此外衣袖的雙扣收袖口，略呈燈籠形的，是今年春裝特色之一。

圖二：針織套裙，這是有彈性針織的套裝，最顯目的自然是中間由首及腳的開扣，這套裝上身和裙子色素相同，花樣有異，裙子的格仔針織花和上裝的衣領及袖口相呼應，成了一套上班和假日逛街皆宜的春裝。

收袖口和腰帶是今年流行特點之一，即件裙子更可添活潑，春天的服裝要富有生活氣息，線條簡單、明朗，兩款新春裝，皆得這「簡單明朗」的要領。

此外，時裝界認爲今年春夏，牛仔衫褲仍會很多人穿着，但至明年後牛仔裙子會漸漸走下坡，女性的服飾最佳而又經過兩年的風光後，牛仔褲的地位會逐漸失去。（蕙蕙）



圖三：烈比亞

圖二：瑪莉亞

圖一：娜妮絲

青年文藝

讀萌芽

峯韓

自古以來，不少詩人都以不朽的詩篇，把盛開的鮮花歌頌爲幸福的生活，把成熟的果實比喻勞動的結晶，把青翠的樹葉譽爲美麗的色彩。而我，却偏愛萌芽。

它雖然並不像盛開的鮮花那麼受人愛戴，不像成熟的果實那樣令人羨慕，也不像青翠的樹葉那樣使人嚮往；但它却以清新純潔而充滿生命力的態度，使人不由地產生勇氣，堅決信心，毫無畏懼地蓬勃成長。

一到時候，盛開的鮮花，便會凋謝，成熟的果實，一經風雨，便會落去枝條，青翠的樹葉，一起秋風，便會枯黃。而被人認爲最傻賤而又並不美麗的萌芽，却以永不屈服於環境，永遠抱着希望而又無所恐怕的姿態，茁壯成長。

鮮花並不能因爲美麗而掩蓋了它的脆弱，果實並不能因爲成熟而顯得比萌芽更富生命力，樹葉並不能因爲青翠而比萌芽更爲可貴。

時間正像一個偏心的主人，他對匆匆走的客人不過略微點了點頭；而對於一個新來的客人，却含笑地伸開了兩臂，致以歡迎。其實，時間的主人並沒有偏心，因爲鮮花的盛開，果實的成熟，樹葉的青翠都是來自於新來的客人——萌芽的功勞。我愛萌芽，它不但孕育着高貴的精神品質，而且也像征着人類的意志。

晚會小食

鮮蜆意粉

新年至春節假期間，青少年的假期多晚會聚餐也多，自己動手做一兩款小食，可增加氣氛和樂趣。這裏介紹一款新鮮的意大利南方小食「鮮蜆意粉」。

意大利人早午餐都吃很少東西，「鮮蜆意粉」則是他們午餐食品之一。意大利的海蜆有季節性的，而介紹到香港來，香港的蜆則是農曆十一、二月最佳的，現在來說，正是鮮蜆當造。

鮮蜆意粉是比小食之至，做時很簡單，不費多少時間，少工夫却得買多少蜆，清水養沙二天，內清洗乾淨，將蜆下鍋煮四五次，因爲這是過程，起碼四次。準備工作：下鍋煮蜆用的蒜子起鑊，先準備好大蒜，蒜子適量，大約每斤蜆兩顆左右，吃辣的少許紅椒絲，清和、蕃茄汁均適量，青蒜一大碗。意粉先煮熟過冷河乾備用。

蒜頭和蒜頭起鑊，爆香後倒入大蜆、拖後加蓋，火中量開約兩分至四分鐘，蜆亮開少許即熟，在這時起手和把不開口的「死蜆」挑出，這時蜆汁與香氣四溢，再倒入意粉加入冷開，決定要否加入蜆汁和少許水，因不夠便不入意粉時，加入蕃茄汁，然後大量倒入炒勻，然後便可上碟，吃時可加上紅茄汁，鮮蜆意粉其味和鮮，西班牙人，意大利人和法國人最欣賞這類意大利粉食法的，我們何不一嘗？（蕙蕙）

顯微鏡下的玩具

藝術家的心血結晶，美國人正趨之若鶩

不要小覷兒童的玩具，精緻的製成品甚至用放大鏡才能清楚觀賞……。

（本報專用新聞週刊中文版版權）·之瑩·

別小覷孩子的玩具屋，其實製造精緻小巧，栩栩如生的玩具屋不但是一門極為考究的手藝，更可以稱得上是藝術家的心血結晶品。近年來嗜好收藏玩具屋的人仕越來越多，與任何收藏家或鑑賞家可以相提並論，毫不遜色。

試想想一個小型的結婚蛋糕，用一層層的花紋所堆成，在最上面還放着了一個「四分之一吋」高的新娘，其精巧程度可想而知。還有那放在牆壁上面如手指尾般大的鹿狗，簡直令人歎為觀止。你有沒有看過如小鼠般大的鋼牀呢？也許有，但決沒有這張來得小巧舒適，因為牀上還有厚甸甸的牀，軟綿綿的枕，這張牀不但美得出奇，價錢也出乎意料的昂貴——六十五美元。不過還有更令人咋舌的在後頭，一間有六個房間的「迷你玩具屋」售價三百五十美元，包括有烟囱的屋頂，浴室和動物畫等，也屬工藝家極得遇到。如果你覺這些普通樣馬不夠特別，讓我介紹你一座十二世紀的堡壘，地牢和馬廄無一不全，價錢為七百五十美元，包保你滿意！

去月一名玩具屋珍藏家占士哈奴在三藩市舉行了一次展覽會，將收藏的珍品共諸同好，他認為這些可愛的「迷你屋」簡直是巧奪天工，這些精緻的藝術品令到參觀者着了迷一樣，流連忘返。

許多人都有收藏郵票及錢幣的嗜好，但這種巧製的玩具屋很快便成為了玩家熱門的對象，許多專門出售小型玩兒屋的商店如雨後春筍，在美國全國普遍起來，他們甚至將模型拍攝成精美的圖片，以直接郵遞方式寄發，希望吸引更多人對這種工藝品感到興趣。許多嗜好玩賞玩屋的人仕甚至聯合組織了一個國際性的協會，目前則有會員二千人，編輯有關刊物以便會員研究及欣賞之用。紐約畫廊最近居然首次舉行了一次別開生面的小型珍品拍賣，拍賣品為十二組二十世紀的玩具屋，房屋雖然小型，價值卻不菲達二千八百四十美元，主辦拍賣的畫廊主人估計這些玩具屋在一年內會變倍目前的價值。

在所有漂亮的玩具屋中，最精緻者首推六十四歲珍史金圖所巧製的一間「迷你屋」，該大屋建於一九二六年的時代，有十一間房間，其中包括一間洗熨間，連浴室裏面也有一個雀籠，可見其精緻之處，頂樓有一衣帽間，掛滿了一頂頂的小帽子，樓下的客廳中有一棵佈置得十分美麗的聖誕樹，廚房內有冰箱，裏面置的有小得無可再小的冰塊，地面還有幾隻小老鼠走來走去，栩栩如生。

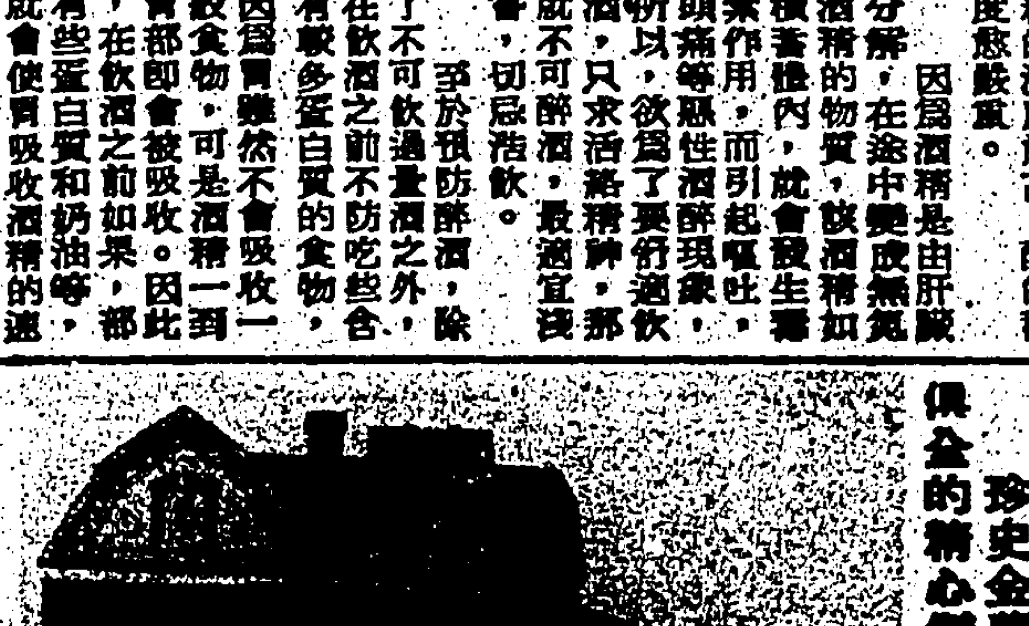
精美的玩具屋

製造小型玩具屋雖然可以無師自通，但如經過專人指點，製成品當然會較為可觀。一些富有經驗的教師設有課程教授有志自製玩具屋者，有些則用通訊函授方式將工藝傳授。精緻的製成品甚至要用放大鏡才能清楚觀賞。

一名五十五歲的婦人，專門巧製花朵，利用種種油彩製成美麗的花草樹木，通常她每天都有五件工作，從五美元一打鬱金香至三百美元整間花園都有。許多年老的婦人都以專門製造某種零件見稱，兩位七十七歲的女工匠仍能織製各種形式的綿被和窗帘，通常木匠主要是雕刻椅子，木箱及鄉村等傢具。

玩具屋的流行發掘了不少天才。工藝者並非胡亂製造小型傢俬用具，一切都要根據時代及真實的物件而做，所不同者只是比較小而已，連一顆一釘都絕對不能疏忽。

中一位著名的玩具收藏家，在他的航海旅程中收集了三千件玩具屋，其中有一具一吋半的鋼琴，與眾無異，可用牙籤彈奏。另一名收藏家珍藏了一間玩具屋，舖在地面上的居然是真熊皮，其珍貴程度可想而知。



珍史金圖和她的麻雀雖小五臟俱全的精心傑作——「迷你玩具屋」

蒲台島一日遊

假日旅行

打開香港的地圖，在香港極南的地方有一個小島，這個小島叫做「蒲台島」，凡是喜歡旅行的人，都到過這個小島了。

這個小島比較容易去，星期日與家人，小孩子一起到這個小島去消磨一天，是賞心樂事，況且到這個小島去，所花的錢不多。而且又容易去，任何星期日都有兩個地方可以到蒲台島去的，一處是香港仔，另一處是赤柱。這些到蒲台島去的船都是街渡。

我喜歡到蒲台島去，是喜歡吃那兒的泥鰻粥，那兒的泥鰻和鮮魷都是時常新鮮。味道特別不同。在深夜在竹棚下食泥鰻粥，鮮魷炒河粉，很有情趣，這是大都市中所難以享受的。

到蒲台島去不論夏天與冬天都好，夏天可以去海灘中游泳，那兒的水清澈平靜，又可以租小艇垂釣，那兒是一個很好的漁港，所以，魚兒很多。

冬天雖然不可以游泳，垂釣，但可以攀山，蒲台島的居民集中在海灣、傳說登岸是在海灣的，蒲台島的左邊有一「天后廟」，天后廟有一響螺石，其石之形狀，十足一隻響螺，這塊響螺石非常巨大，倚於天后廟前的斜坡上，到蒲台島去的人都愛到響螺石去。

海灣的右邊有一條小山徑，沿着山徑走，便是灣仔，南氹，佛手岩，南角咀，淘金崖等名勝。

我們到灣仔一所公立學校，沿着該校的球場跟山邊一直走，到一邊的懸崖上，我們便見到在一塊岩石上，刻有古代的回文石刻，究竟是什麼字，沒有人認識，那兒俗做南氹古摩崖石刻，我的到蒲台島時無法找到石刻，後來公立學校一位教師把我帶到石刻去參觀。

佛手岩是在一個峭壁中的一座岩石，好似一隻巨大的手掌，到蒲台島去的人，都喜歡到佛手岩去拍幾個照片。

初到佛手岩，很難發現它的所在地，因為它是在一個峭壁之下，必須走過峭壁之後回望過來，才發現這座佛手岩。佛手岩是在南氹之背後，過一個小海灣，走過南角咀，將接近南角咀時回望，才可發現佛手岩。

南角咀

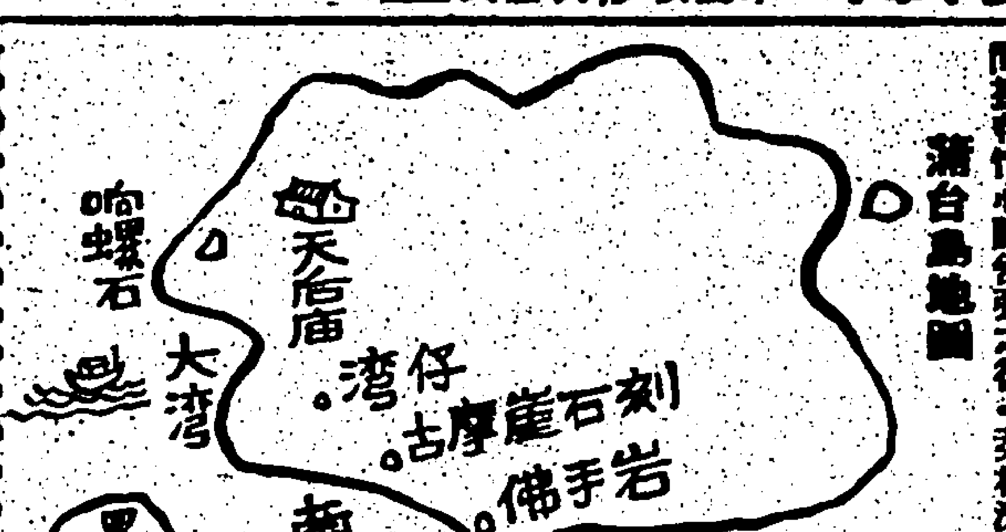
南角咀，是香港極南的一個角落。這個南角咀伸出海去，有一個懸崖，那兒的風浪很大，巨浪擊石，濺起巨大的水花，可以在懸崖上拍下一個照，站在懸崖上，看下面水花四濺，這景象非常壯偉。

南角咀再過一點便是淘金石，我不知道這名字是如何得來的，因為「淘金」二字非常吸引人，但是如果你發「尋金夢」的話，那就可以去淘金石下尋，我保管你十年也找不到一粒金子。

蒲台島居民非常少，是一個恬靜的海島，假日到蒲台島去，使你享受一個清靜舒暢的假期。

蒲台海灣

蒲台島上古代石刻



蒲台島地圖

按摩增進健康

有些人臉上皺紋特別多，臉色蒼白，又或臉孔太過瘦削，有礙觀瞻，要是你有這些缺憾，不妨試試按摩。

按摩不但是一種輕微性的運動，它還具有治療的作用，不可不知的。

我們介紹給你認識一些按摩的技巧，特別簡單，只要你確確實實的去做，你就會有很實質的收穫。先從顏面的按摩說起。對付臉上的皺紋，最好把指頭按在臉孔的中央，即是鼻子旁邊或顴骨等部位，然後逐漸把它向髮角或者頰骨等部位移動，有如把一張摺摺的枱布抹平一樣。每天抹幾次，並且用熱水洗面之後才抹，久而久之，你就會發覺臉上的皺紋減少了許多。

另外一種按摩術是對臉孔太過瘦削那種人而言的，先把左手的掌心放在右手的掌心上面，使勁的搓來搓去，繼而把右手掌心壓住左手的掌心，同樣搓動了許多次之後，你就覺得兩隻手掌的掌心逐漸溫暖，甚至搓到發燙。到了這時，你就可以利用掌心的溫暖去按摩臉孔了，左手搓左邊的臉孔，右手搓右邊的臉孔，不但這樣，還把姆指稍稍收緊，利用姆指的指根以及掌心所造成的斜形肌肉去鉗住臉孔的肌肉，把它拉高，又再放鬆，替你的臉孔多做幾次輕微的運動，便會發生作用，使你的頰臉稍豐滿些，原因是摩擦之後，該處肌肉的微血管有比較多的血液流通，亦即間接促進該處血液供應，有較多的養料供應。

在顏臉上的按摩，只是這些，倘若你想爭取健康，最好兼做肢體的按摩。程序由手臂到大小腿，使它們發暖，然後按摩軀幹的中部。因皮膚的微血管獲得柔和的刺激，血液暢通，間接幫忙心臟舒張之後，肢體血液回流得快速一點，經常這樣子按摩，不會發生血管硬化或者心臟冠狀動脈血管有毛病等症。上述那種按摩，你該分別練習這種手法。倘若你自己按摩的時候，要注意在一部的一點，按摩的時候要在旗部發力，抵抗指掌的壓力，這樣子可以使旗肌堅實些。要是你把掌伸到背後，按摩背椎骨附近，你還要運用剛柔相濟的掌力，才可以使內臟獲得一些輕微的刺激，經常這樣子按摩，可以不但使血液流通，還可以預先發覺內臟沒有毛病，要是有病痛，可以及早醫理。（卓華）

怒火如焚

販夫走卒以至大總統，由母體內的胎兒以至老人，基于生理的關係，他們也同樣會發怒的。這是感情受到衝動時，必然的反應。

每當我們發怒時，我們的血管就會收縮，血壓加速，手掌出汗，肌肉緊張，牙齒咬緊，呼吸短促，整個人似乎都陷在戰鬥狀態中的。

由于怒火很容易就會把我們理智完全蒙蔽，因此，每當一個人在發怒時，他可能做出意外驚人的事。這點，它也正是不少人在盛怒下殺人的主因了。可是，在怒火消失時，他們一定會感後悔，但為時已晚了。

我們發怒時，我們一定想毆打別人，因為手臂和肩部充血，隨時都準備出擊。因此，倘若打人不成，充血的手臂未能迅速獲鬆弛，那麼，它就會感到障礙痛不安。換言之，就生理的立場而言，發怒時要吵便吵，甚或要打便打，怒火才會迅速消失的。（芬妮）

雙心移植手術成功

醫術界又一項奇蹟

（本報專用新聞週刊中文版版權）·之瑩·

七年前南非角城的巴納德醫生首次成功地進行了一項偉大的換心手術。去月他又再次在角城一間醫院內創下心臟手術的另一項奇蹟，完成了一次「雙心」手術，將一個心臟移植給一個患有衰弱的心臟病的病人，用以支持他原有衰弱的心臟。

這位病人是全世界惟一的兩心人，移植至病人體內的第二心臟原來為一名十歲女孩所有，她不幸地在一次汽車意外中喪生，因此將心臟捐出。接受雙心手術的病人是五十八歲的工廠工人，名艾雲泰勒，他由於一次心臟病突發後一直臥床不起。一般這類病症的特徵都是床心臟主要機能——左心房所引起，而右心房仍然保持正常性能。因此巴納德醫生決定不替病人將整個心換掉，而是將小童的心移植至他的胸內，以支援他原有衰弱的心臟，該項手術早在七十年前由法國手術專家嘉里屢次施於動物作為試驗。

在五個小時的手術過程中，巴納德醫生將病人已衰弱不堪的左心房割除，換上捐心者的完整心臟。該女孩的心臟是連同大動脈一同移植的，其大動脈與病人的大動脈連接成有一個大約五角錢的縫合口，兩者互相吻合。因此進入病人心臟的血液會流到第二個心臟內，幫助全身血液運行。

病人體內的兩個心臟跳動次數並非一致，原有的心臟每分鐘跳四十次而女童的心臟則每分鐘跳一百二十次至一百五十次。但根據巴納德醫生指出：從動物兩心手術試驗結果，兩心的跳動是絕對不會同時進行的。雖然病人在換心手術進行時曾覺心臟劇烈跳動，但現在情況已大為好轉。

巴納德醫生認為雙心手術的成功為換心手術解釋了不少疑團，他承認如果整個心臟更換有時會引起排斥作用，但如果雙心手術後有這種情形發生，他便可以立刻將新心取出，而病人仍然擁有原有的心臟以支持活命，大大減低換心手術的危險性。

喝酒的藝術

淺嘗輒止有益健康

相信很多人都會喜愛杯中物——酒。但酒可以使喜慶場合更增添熱鬧氣氛，小量飲酒還有補身的功效。但飲太多的酒，不但會醉，而且對身體有很大損害。所以，喜愛飲酒的人，必須要知道怎樣才不會喝醉。此外，最好瞭解一下酒的質素，那就可預防被醉倒。

要知道，任何一種酒皆含有酒精，只是醉酒的酒精較少而已。當人們喝下酒的時候，酒精便會立即滲入人體血液中，少量的酒精在體內成為體溫而發散，對運動和工作都有影響，所以，在這時候是不宜飲酒的，但在休息時間則不妨飲多少，可以舒筋活絡，但如果飲了大量的酒，就很容易醉倒，因為酒精有麻痺神經系統的作用，特別對於中樞神經會首先麻痺，中樞神經受麻痺後，平時所壓制的非分的精神活動，就無法控制，因此而有亂性的表現，酒精的濃度愈高，醉的程度愈嚴重。

因為酒精是由肝臟分解，在途中變成無氣酒精的物質，該酒精如積蓄體內，就會發生毒素作用，而引起嘔吐，頭痛等惡性酒醉現象，所以，欲為了要舒適飲酒，只求活絡精神，那就不可醉酒，最適宜淺嘗，切忌浩飲。

至於預防醉酒，除了不可飲過量酒之外，在飲酒之前不妨吃些含有較多蛋白質的食物，因為胃雖然不會吸收一般食物，可是酒精一到胃部即會被吸收。因此，在飲酒之前如果有些蛋白質和奶油等，就會使胃吸收酒精的速度趨於緩慢，而減少酒醉的現象，而且當然可以補給營養的不足，和保健肝臟的。

此外，還有一種防醉的方法，便是在飲酒中多喝些開水或茶，或者將酒沖淡一點，加些冰塊和冰水或汽水之類，使酒變稀薄然後飲，當不會那麼容易醉的。

總之，每種酒所含的酒精是不一定的，酒精濃的酒當然較易醉，為了防範醉倒，最好不要逞英雄鬥飲，或狂飲，淺嘗即止，既能保身體健康，而且還可增強活力。（均）

下海救美 終獲嬌妻

一個英國科學家提議：藉着「育男丸」之助，造成男多於女，那可能解決世界人口問題，當男多於女的比率在五對一和五十對一之同時，由於一妻多夫制的原因，女子們可能將受到了「蜂后般待遇」。（固）

男人世界

面對女權日見擴大的今天，在蘇聯邊境的阿富汗一帶，那裏還是屬於男人的世界。因此，時至今天，當地還如常遵行着買妻的怪風俗的。

阿富汗一個新娘的代價，平均是兩萬盧布，（按：仲值約港幣十四萬元），但這已經是很高的價格了。此點，實由於家庭愈富有的女子，她們的身價也愈高的。

但我們也要知道，據說，當地的女子，她們的美麗和教育水準的高低，也有可能影響到她們的身價。因此，出身普通家庭的女子，當她們賣作他人的妻子時，代價大約由五千以至一萬盧布不等。（仲值港幣三萬四千以至八萬五千元吧了）。

因此，在那裏結婚根本就是一件奢侈的事。此點，實由於他們除了付出妻子的身價外，還要一連幾天大宴親友。此外，他們更要用三四十部的士，負責接送賓客的。

儘管阿富汗男子娶妻要付出很大的代價，但只要他們有能力，他們隨時都可以買三四個太太。因此，在當地的社交場合裏，根本就沒有自由戀愛這一回事。更有甚的，倘若有任何一個女子動情私奔不幸被捉回，那麼，她就會被處死，同時，向她投擲第一塊石頭的還是她自己的母親！（芬妮）

當舖佬

九巴有廣告謂窗死，就是某公司在近例畫了有騎師，穿牛仔褲，阿差等，搭客坐近窗口不知就裏，惹得與外行人大笑；小李就因為有次坐近一個「當舖佬」的窗口位，所謂當舖佬就是其中一公仔擋住當票，結果小李的花名叫「當舖佬」就風行起來。（寅）

家庭計劃與你……

新曆年元旦經已過去，接踵而來的就是農曆新年，每年的農曆歲暮，都有許多有情男女，紛紛籌備組織家庭。

在今日結婚的青年男女，不如往日那麼隨便，這兒所謂的隨便，並不是指婚儀的一切，而是指他們在結婚之前，都有個好好的計劃。

這兒家庭計劃指導會爲你提供一些有關怎樣計劃你們的新家庭，以及爲你們自己和你們下一代怎樣謀取幸福的意見。請細心考慮及實踐以下五個重要的步驟。

△分析愛、婚姻、與家庭計劃的互相關係。

△考慮家庭計劃的重要性。

△研究各種不同的節育方法。

△選擇最適合你們的節育方法。

△接受家庭計劃指導會或註冊醫生的指導。

愛是世界上最崇高而又最富意義的人類天性，自古以來，向爲世人所歌頌。愛是永恆的，長久的，而且每個人因爲本身不同的體驗中，領略到個別不同的感受，所以愛是常青的，變化多端的。

愛有多種：有父母子女之愛，有兄弟朋友之愛，但最刻骨銘心的，莫如夫婦之愛了。

美滿的婚姻：當一時男女心心相印，決定結爲夫婦時，希望能夠白頭偕老。然而有些年輕的夫婦，只來歡醉在甜蜜愛情的境域，而忽略了其他生活的因素。

一個完整而充實的家庭生活，有賴很多因素支持着的。這些因素可以令到新婚夫婦日趨成熟，愛情日益鞏固。其中有些因素是超出了人力所能控制的範圍，但有些因素却是完全由你們自己操縱的。最顯而易見的，便是計劃你們子女的數目－這就是「家庭計劃」，不僅幫助夫婦瞭解及接受做父母的責任，更可將幸福傳到下一代。

家庭計劃：這種計劃的用意，是決定你們所需要的子女數目，和控制生育子女的時間，就可容許你們在子女出世後有足夠時間個別培育，更可讓母親有一個喘息的機會，并有充份的精力料理家務。這樣一來，父母既可減少心理上和經濟上的負担，又可專心一致爲家庭謀取眞正的幸福。

共負家庭責任

家庭計劃的重要性：在婚前或婚後對家庭計劃作好仔細分析及考慮，是明智之舉。這將使你們的一生有決定性的影響。要建立一個幸福而穩固的家庭生活，是丈夫和妻子共同責任，作爲丈夫的，應該知道有太多子女，對妻子的健康和情緒都會有不良的影響。爲人妻子的，也應當知道，如果自己工作過勞，身心疲乏，對丈夫的愛可能難於應付。丈夫漸因家裡氣氛緊張，而感到厭煩，情緒低落，進而互相抱怨，無形中使婚姻生活種下了惡果。

相反地，丈夫和妻子新婚的時候，大家共同討論研究家庭計劃的問題，便可獲得理想的家庭生活。討論這類問題，有幾點值得細心研究：

（一）你的學業：假若你在結婚前尚未完成學業或未完成你需要得到的訓練課程的話，請記着這點：在各方面而言，特別是從經濟觀點看來，沒有兒女的負累，是比較容易完成。因爲當你在進修時，年輕的妻子仍可工作維持家計，但若妻子懷孕或有了兒女的束縛，那就絕不能兩面兼顧了。那麼，沒有計劃的生育，無疑是學業進修的障礙，埋葬了你更美好的前程。

（二）你的收入：孩子出生之後，你的經濟能力可以維持到孩子現在和未來的生活費用嗎？也許丈夫和妻子都希望先工作一個時期，有了經濟基礎才開始增加小家庭的新成員。

（三）你本身的權利：想及你自己的權利，并不是自私的表現，這是成人的第一件責任。惟有在你眞正成熟，清楚瞭解到你自己和自己的權利時，你才能夠眞正負起婚姻的重担。婚姻是人與人之間最密切的關係，如果要保持婚姻恒久和美滿，就一定要有穩固的基礎，這些基礎應在你們未有孩子之前，就要先建立起來。年青夫婦在未成爲父母之前，應該盡情去享受年青人的活動和歡樂的，和你的終身伴侶去遊歷地方，共同研究適應新的生活方式等，都可以使你的婚姻更穩固和美滿。當然，如果一對夫婦是遲婚的話，自然就希望早日有子女承歡膝下了。

（四）孩子們的權利：爲人父母者，沒有一個不希望自己的孩子有美好的將來，同時更希望給予子女們愛護及安全感。所以，孩子們的權利，是應該由父母所給予的，但年輕夫婦有時會忽略了一個孩子從出生以後，到他們可以自立的那段時期，在物質上，經濟上和情緒上的需要是多麼的龐大。包括食、衣、住、醫藥、照顧、教育、和愛。都是你們所應該付出的。爲了使孩子們得到以上種種，所以，有計劃的生育，才能使你達成目標。

難爲了媽媽

美國婦女單身維持家計者大增

（本報專用新聞週刊中文版版權）

由婦女維持家計的美國家庭，近年來大大增加，數目增加之快，使很多專家也感到震驚。

據美國人口統計局最近的統計，美國有六百六十萬個家庭是由女性維持家計。換言之，美國每八個家庭中，便有一個這樣的家庭，而且這個比例正繼續增大。

據統計，維持家計的女性，平均比過去年輕，由分了居或離了婚的婦女維持的家庭，急劇增多。同時，由未結婚婦女維持的家庭，也正在迅速增加。

由單身婦女維持的家庭，在近年來大量增多，反映一些社會的趨勢，其中包括遲婚者增多，私生子增多。目前出現的一種趨勢，未正式結婚的母親，可以理所當然地具有已婚的地位。

由婦女維持的家庭，大都遇上財政問題。大部份這樣的婦女，都是在較低薪的職位上作全日工作。貧苦家庭由婦女維持家計的，比其他家庭爲多。由婦女維持的家庭，其入息由一九六九年至一九七三年期間，下跌約百分之六；而美國所有家庭在這期間的收入，平均增加百分之一點五。（湖）

西德要實行男人接生

由男仕們高喊男女工作平等

西德的接生婦，最近大力反對由波昂衛生、青年與家庭事務部提出的讓男性接生的建議。她們反對的主要點，就是讓男性（接生「夫」）於嬰兒出生時在場協助接生。

婦女們反對這項性別平等的建議，似乎是可以寬恕的，因爲西德的接生婦聯合會，在基本原則上不反對招募男性，波昂衛生、青年與家庭事務部的專家[illegible]了避免對性別有所歧視。（文）

在漢堡醫院中由男人接生的嬰兒，無也嚐安

不孕原因與生育指導

實行「家庭計劃」，並不是叫人們不要孩子，而要有計劃的去生孩子。所以，家庭計劃指導會的工作，除了致人閒疏生育之外，並且指導如何生育。

一雙夫婦婚後想生育子女，但結果不能，這就稱爲不育。過着正常婚姻生活的一百對夫婦中約有十對不能生育兒女，而又每一百對夫婦中，亦有十五對夫婦的兒女數目較基本身的期望爲少。

一個在兩年內而不能懷孕可稱爲不能生育的婦女，但這當然是因年齡而定。在三十五歲以上在婚後一年而不懷孕的婦女應接受檢驗，因生育能力會隨年齡增加而遞降。

不育的原因，可歸咎於丈夫或妻子，或許兩人生理有輕微不正常而同須負責。懷孕的基本條件是：（一）男子必須能夠在女方子宮頸的周圍射出足夠的精子，（二）女子必須能夠排卵，及有通暢的輸卵管讓卵子及精子通過，和有正常的子宮膜，使受精的卵子得以藏身。

最近十多年來，醫學上的進步，可以利用現代儀器，幫助大多數的夫婦生育。這種協助生育治療可能需要較長的時間，因爲不育的原因是難以盡數的，而每一種原因，都需要詳細檢驗及研究才能治療。

家庭計劃指導會有特別診所，專爲指導不育夫婦而設，女性生育指導每星期有兩次，男性生育指導則每星期港九各一次，是由男醫生主理的。（吉蒂）

計劃節育　因人而異

爲要達到有計劃的生育，就要實行節育，節育的方法有多種，包括口服避孕丸，子宮環，女用子宮帽，男用避孕膠套，還有化學方法，安全期和避孕注射等。每一種節育方法，是因人而異，而選擇一個最適合的方法，就是必須經過兩夫婦彼此同意，假若任何一方面感到不滿，那就必須考慮另一種。如果要達到最後決定的話，你對下列的問題，「是」就是最正確的答案了。

（Ａ）這種方法是不是簡便而又隨時可以使用呢？假如使用不得其法，或時用時止，則任何有效的方法都會失卻避孕作用。

（Ｂ）這種方法會不會影響交合時的快感呢？夫婦交合在美滿婚姻中佔重要的地位，因此決定使用的節育方法，必須以不會影響性生活的快感爲原則。

（Ｃ）你的居住環境是不是適合使用這種避孕方法，而又不致將你的私生活公開呢？這眞是非常重要的，尤其是家中有年幼的孩子或其他成年人。

（Ｄ）這避孕方法容許你保持做愛時的親密感嗎？大多數夫婦喜歡在興之所至時進行交歡，他們喜用一種避孕方法，不需要他們中斷愛撫動作，而從事準備，因而失去當時的親密感。

（Ｅ）你對這種避孕方法有信心嗎？你若要慮使用的方法會失靈，可能導致性生活的緊張。

當夫婦兩人已經商量過避孕問題及心目中打算使用某一種方法時，應該到附近的家庭計劃會去和醫生詳細商討，他們自會詳細解釋你們的避孕問題。希望每一對夫婦最後都記着，家庭計劃，就是一個有保障的快樂家庭。（曹）

避孕問題

雖無絕對安全之藥，如能小心使用，當可達預期效果

婚後的男女，最切身關懷的一個問題，就是生育和節育方面，希望從心所欲，要什麼時候生孩子，就什麼時候生，想避孕就可以避孕，但是在實際上卻不易達到這個理想。

避孕一向是限制人口生育過多的一個方法，自古以來，在各個地方，就有過各式各樣的避孕法，但能夠利用科學來達到避孕目的，只是近世紀的事。

在過去，人們對於避孕的要求並不迫切，因此避孕的研究也很少被人注意，直到山額夫人首先極力提倡生育節制，才引起世界各地人士的普遍重視，美國醫藥學會曾對避孕的問題，有極多年的研究，認爲夫婦間應用避孕器械和藥物，必須十分審慎，否則會引起一些不良的後果。

有些人以爲節育會對夫婦健康有影響，也會影響到將來的生育，這是有一定的道理的。

除安全期的避孕之外，所有利用藥物或器械，甚至於其他種種方法來避孕，均有各種缺點，引起不愉快的性生活。當然最根本的避孕方法，就是男女雙方實行絕慾，可是絕慾是許多人辦不到的，而且從醫學的觀點看，完全絕慾對於健康並不有益，相反的，却會妨碍健康。

現在我們從精神病學的觀點[illegible]

[illegible]中樞，三屬於運動神經。這樣人類的性生活，實際上是包括思想，情感和生理種種方面，所謂愛與慾是分不開的兩種情感，就是這個緣故。

第二、夫婦間的節育問題，不只是關乎家庭經濟問題，社會人口問題，而且對子女的心理有一定的影响。不少婚後夫妻，由於環境不佳，不願意生孩子，因此利用各種方法來避孕，如與膠套，子宮帽，避孕藥膏，服食避孕藥丸，或施行安全期避孕法，但是百密一疏，有時仍然會懷孕生子。這樣所生下的孩子，並不是他們所期望的，當然在內心或者種種表現方面，均不會十分熱愛孩子，甚至對於孩子表示厭惡，使其心理上蒙受很深的傷害。雖然幼小的孩子，並不懂事，但是他們感覺十分敏銳，父母對他的愛護或憎恨，是可以感覺到的，年紀更大，更會瞭解父母對他是否愛護。缺乏父愛和母愛的孩子，在心理上常會表現得不正常。

夫妻間對於避孕的問題，必須審慎處理，雖然在目前還沒有十分安全和可靠的方法來達到避孕的目的，但是在許多方法來達到避孕藥物中，若能小心利用，未始不能收到節育的效果。夫妻雙方應對節育的問題有一致的看法，彼此合作，才能圓滿地達到生育節制的目標。

有些婚後夫婦，由於對節育的問題，有錯誤的看法，以爲節育就是違反自然，於是完全聽其自然地生育。養育孩子太多，不獨影響了母親的健康，而且由於家庭負担增加，致生了經濟問題，一家人都受苦，子女不但很難完成學業，而且平時不易得到溫飽，營養欠佳，健康大受損害。在一般情形下，夫妻間合作得好，避孕成功的機會是相當高的，而且也不會影響性生活的愉快（莪）

急于結婚的男女　可曾想到兒女問題

——家庭計劃兩件大事——

期待或準備結婚的人，都希望享受幸福，你要組織家庭，但曾否把家庭幾件大事，計劃一下，例如經濟與兒女，都有仔細計劃的必要。許多年青男女戀愛成熟，匆匆結婚，一切沒有深刻預計，婚後覺得倉促，不久生下了孩子，而且還接着生，更偪促不堪。之後，經常在苦惱中過活，前從詩意愛情，猶如夢幻，今日煩重的生活，却是活生生的現實。

有些情人太心急，未有婚姻的計劃，先有婚姻的行爲，結果由於孩子的催促不得不結婚，一切都未經好好打算，到頭來沒有詳細計劃，陷於辛酸悲慘的境地。

歐美的婚姻指導者，敎人如何於婚前考慮家庭計劃，香港有家庭計劃指導會，工作着重指導夫妻性知識及調節生育。現在我們就經濟與生產兩件大事來談家庭計劃的方針。

首先是屬於經濟方面，愛情需要經濟來滋養，何況既已結婚，可能生男育女，兒女養育需要錢，而且人有旦夕禍福，需要醫藥費，你可不能一點儲蓄都沒有，你需要些準備金。這就是家庭必須計劃的原因。但如何節儉呢？實際情況第一要看男人的收入，應酬及用錢習慣，然後看女方面享受觀念與生活水準，最後看附帶的負担多少。

在你倆新家庭的計劃中，開支預算不能太緊。（一）把戀愛未婚的日子延長，待獲得足夠的金錢儲結婚，別說未結婚先有孩子，以致損傷倉率，弄巧反拙。（二）如果已婚，經濟未夠充裕，又假定你倆年紀都不太大，實行避孕，俟獲得較多的錢，始生孩子來。（三）如果未有孩子，大可設法工作，幫助家計或留作儲蓄，婦女可出來工作多賺錢。（四）除了開源外，還須節流，每月的開支必須有詳細的預算，把生活必須的支出，詳列一張表，如總數超過收入的數目，可減少，切實執行，這樣有兩個好處，避免有錢上手，隨便用而致月頭豐裕，月尾拮据，開列預算的時候，可把十分必需先寫，例如房租，米糧，然後是次要的例如副食費、娛樂費，最後節出一點來儲蓄，儲蓄的數目是總收入的十分之一，此款以作醫藥，以防失業以養晚年。

兒女多少的問題，兒女人數的控制，是家庭計劃中最重要的事，香港的家庭計劃指導會特別注重的就是這一點。從前的人，希望子孫滿堂，但現在是控制生育而有把握的時代。兒女少，負担輕，家庭幸福，[illegible]，孩子更易出人頭地，別生太多以免損害母性的健康和容貌。[illegible]要孩子的時候，別讓孩子來，到了需要孩子時他們[illegible]受孕。所謂一個[illegible]，兩個恰妙，三個四個就不得了。（君）

生育太多悲劇亦多

婚前計劃

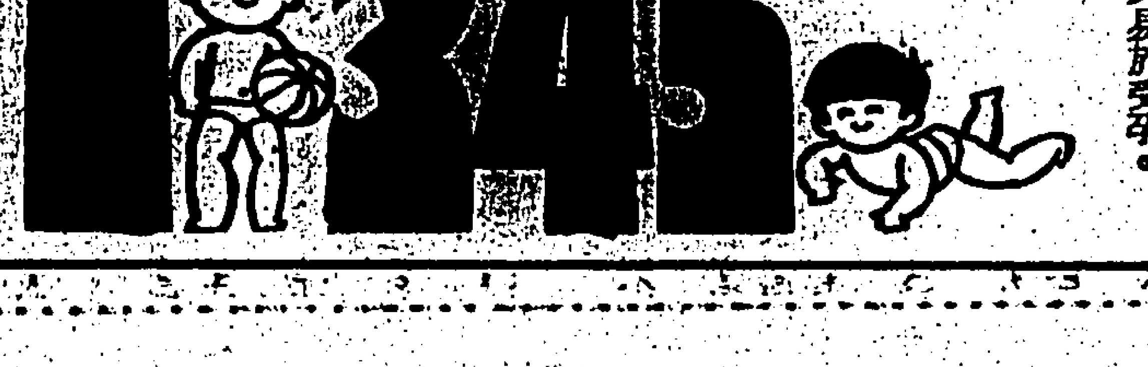
相信你們現正憧憬着理想的婚姻生活，精神與肉體上都能有永久的聯繫，能白頭偕老，而你們也明白這一切都需在婚前有好好的計劃及準備。

一個幸福愉快的家庭，有賴於很多因素，最重要的便是生兒育女了。男女在婚後都需經過一段時間才能互相適應。太快生兒育女，太多子女及生育太密都會影響美滿的家庭生活，所以婚前便應考慮何時生兒育女，子女的數目及控制生育的時間。當然，這些都要靠有效的節育。

節育方法有很多種，目前最有效的可算是口服避孕丸了，其有效率爲百分之九十九點七，用法又簡單，很多人都樂於使用。

如婚後不想太快生兒育女，而你又考慮採用避孕丸，婚前一個月便應開始服食，才能絕對成功避孕。想生育的時候，只需停止服食便可懷孕。但受孕所需時間因人而異，就算不用任何避孕方法，很多人都需一年半載才懷孕，這是很正常的現象。

避孕丸絕對不會影響生殖機能，服食避孕丸絕對不會引起不孕，但有少部份的婦女是先天性不孕的。事實上，避孕丸還有調節月經週期之功能，可幫助一小部份難孕之婦女易於受孕。



(一)楊志帶領那十個喬裝扮商人的士兵，帶着財寶趕路。

(二)到了第十六天，紅日當頂，天氣炎熱，士兵們苦不堪言。

(三)路過險峻的黃泥崗時，士兵們都要求在樹蔭底下休息。

(四)楊志却不准，拿着皮鞭在後面趕着他們前進。

(五)士兵們逼不得已，咬着牙關走到山頂上，便不能動彈。

(六)他們把行李扔在一邊，一個個躺在地下，寧忍受楊志鞭打。

(七)楊志正大發脾氣時，忽然看見有個人影，在松樹後張望。

(八)楊志拿着刀，跳進松樹林，一看，那裏放着七輛手推車。

(九)在車的附近，有七個人坐在地上休息，他們看見楊志，反而大呼有賊。

(十)他們就是晁蓋等七個好漢，楊志毫不知情，反問他們是幹什麽來的。

(十一)吳用回答是運棗子到京城去賣的，楊志便信以爲眞。

(十二)楊志回到士兵那兒，大家都問捉到強盜沒有，不禁哈哈大笑起來。

(一)杜珞珊說獅子不應咬弱小的多多，獅子用爪擦着鼻子不承認。

(二)但他却承認他是膽小鬼，請教杜珞珊補救的方法。

(三)杜珞珊介紹他當她的朋友，說他們都爲了自己的缺點而去求奧之法師的。

(四)獅子也想去求奧之給他膽量，杜珞珊答應了他。

(五)這個小團體又動身趕着路程，獅子威嚴地走在杜珞珊身邊。

(六)多多最初不滿意這這新同伴，但後來漸漸成了朋友。

(七)有一天，鐵皮人無意中踏死了一隻甲蟲，他傷心得流淚。

(八)眼淚流過他的牙牀的鉸鏈，它們便生了鏽，張不開嘴巴。

(九)他向他們做個手勢求救，稻草人馬上取出油罐替他上了油。

(十)這樣，他才恢復說話的能力，他說他以後再不敢哭了。

(十一)那天夜裏，他們不得不露宿在森林中的一株大樹底下。

(十二)鐵皮人用斧頭斫下一大堆木柴，給杜珞珊生起火來。

小朋友和我

劉姐姐

第一個週年紀念（下）

憶往事、想當年

我們的週年紀念日是二月廿七日，籌備時期是非常倉卒的，要是我們自己去排練節目，不特沒有足夠的時間，也沒有適合的場地，所以我們只能發信到幾間友好的學校，希望他們參加一些節目，以飽讀者眼福。

信發後不久，就有好幾間學校寫信來支持了，有些願意參加唱遊，有些願意參加舞蹈，一下子節目似乎非常豐富而齊備了。

至於我們爲讀者安排演出的，只須一齣話劇，我想太複雜的是很難排練的，最好是一個簡單而主題明顯的獨幕劇。

我終於寫成了一個一幕兩場的兒童劇，劇名：「五兄妹捉賊」。

這齣劇的內容是說及有五兄妹，生長在一個小康的家庭裏，有父母的照顧，有兄弟姊妹的互助互愛，在他們的心中，絕不知道人間有凄酸的事。

他們家的後院，有一塊空地，他們的媽媽利用那塊空地來養了幾隻雞，他們每天都能夠嘗到新鮮的雞蛋。

有一天，當他們的媽媽從院子裏把母雞生了的蛋放在盤子裏，又把盆子放在靠窗的一張桌子上，可是到了第二天，發覺少了一隻雞蛋，這樣一連好幾天，都是每天少了一隻的，因此引起他們的懷疑，決心要捉賊，賊是捉到了，可是那是一個非常瘦弱的窮孩子，他是爲了媽媽的病，須要吃一點營養的東西，所以逼不得已才每天來偷一隻雞蛋，把蛋拿回家裏給媽媽吃，兄妹們聽了非常感動，請求爸媽讓他們親自把整盆的雞蛋去送給那孩子的媽媽。……

劇本寫好後，我們便在那些經常和我們有來往的讀者選出，擔當角色，並且開始給他們排練，排練的地方，是借附近一間學校進行。

這一段日子，可說是忙上加忙，除了要處理出版報紙的工作外，還要回答讀者申請入場劵的信，同時又要在第五十二期出一特刊，增紙一張，而每天放學後，又忙着要跟那幾個小演員排戲，現在想起來，我真不明白當時竟有這麼多的精力。

到了演出的前一個晚上，我們眞是緊張而忙碌，爲了演出時的順利，我們特地請求院方讓我們早一個晚上到戲院工作，得到答允後，我們便在尾場電影散後，到戲院後台進行各項工作，搬大字啦，佈景和佈置啦，因爲我們第二天九時半便要開場，同時必須於十二時前把場地交還院方，以便十二時半的電影開場。我們才不得不漏夜去準備了。

爲了慰勞這些熱心工作者，我特地在家裏煮好一些雞粥，親自送到戲院讓他們「宵夜」。當我到了戲院的後台，親眼看見他們那種熱烈的情緒，我要求也讓我留下來協助工作，但是司徒錦麟卻懇求地說：「你快回去休息吧，養足精神，才可以應付明天主持大會的工作。」

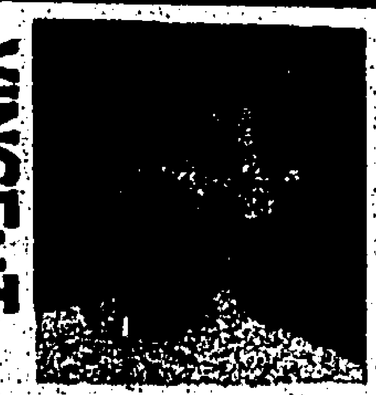
楊君也再三要求我回家休息，他說一切事情有他應付，這是真的，楊君和司徒是慣於組織那種社團活動的，他們合作起來，眞可說是駕輕就熟，我覺得留下也沒有我工作的餘地了，我只好聽聽話話的回家去。

第二天，大會開始前，已有少友好致送的花籃送到，不久，觀衆陸續來了，大部份是兒童，他們都是來自各間不同學校的，他們雖然不相認識，但都非常親切，因爲他們同是兒童報讀者。那天的演出，可說相當成功，不特台上演出精彩，而且台下秩序良好，一切都留給我一個深刻的印象，那是我們始料不及的。

快樂誕辰

十五日。生日願望——她是想得到一隻手錶和一本郵票簿。

麥慶雯 九歲（學生姊妹）快樂誕辰：上月二十五日。生日願望——她是想得到一個手錶和一副打字機。



VINCENT NG 十六歲 快樂誕辰：上月二十五日。生日願望——他是想得到一副電子計算機。

麥慶儀 九歲 快樂誕辰：上月二

陳偉勤 四歲 快樂誕辰：上月二十五日。生日願望——他是想得到一輛玩具火車。

TONY NG 十四歲 快樂誕辰：上月二

十五日。生日願望——他是想得到一輛單車。

黃志賢 十歲 快樂誕辰：上月二十五日。生日願望——他是想得到一架按掣玩具跑車。

李庚義 十五歲 快樂誕辰：上月二十五日。生日願望——他是想得到一輛單車。

鍾潔雯 九歲 快樂誕辰：上月二

十六日。生日願望——她是想得到一對羽毛球拍。

李妙儀 六歲 快樂誕辰：上月二十六日。生日願望——她是想得到一隻大熊貓和一副卡式錄音機。

馬文善 七歲 快樂誕辰：上月二十六日。快樂誕辰：他是想得到一個玩具鐵甲人。

簡志琦 快樂誕辰：上月二十六日。

生日願望——他是想得到一對羽毛球拍。

馬美琴 十三歲 快樂誕辰：上月二十六日。生日願望——她是想得到一隻手錶和一個相機。

戴妙瑛 八歲 快樂誕辰：上月二十六日。生日願望——她是想得到一隻大熊貓和一個手錶。

陳瑞玉 十歲 快樂誕辰：上月二

十六日。生日願望——她是想得到一副相機和一個新潮手錶。

張瑞娩 九歲 快樂誕辰：上月二十七日。生日願望——她是想得到一座電子琴。

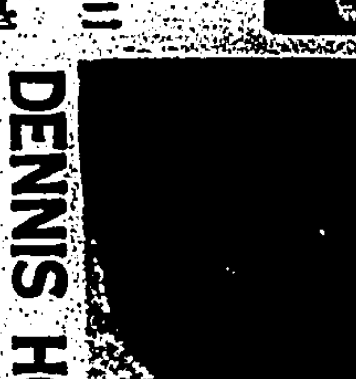
張偉倫 十一歲 快樂誕辰：上月二十七日。生日願望——他是想得到一副卡式錄音機。

陳婉玲 十四歲 快樂誕辰：上月二

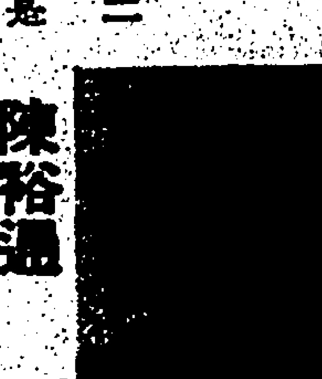
十七日。生日願望——她是想得到一本郵票簿和一個音樂盒。

李碧蓮 十三歲 快樂誕辰：上月二十七日。生日願望——她是得想到一個精緻的音樂盒。

盧佩珍 十三歲 快樂誕辰：上月二十七日。生日願望——她是想得到一個洋娃娃和一輛單車。



DENNIS HO 十三歲 快樂誕辰：上月二十七日。生日願望——他是想得到一本日記簿和一副相機。



陳裕通 十一歲 快樂誕辰：上月二十八日。

生日願望——他是想得到一副無線電飛機。

林慧敏 快樂誕辰：上月二十八日。生日願望——她是想得到兒遇的膠說。

趙錦瑛 十一歲 快樂誕辰：上月二十八日。生日願望——他是想得到一個學生錶。

尹振華 十三歲 快樂誕辰：上月二十八日。生日願望——他是想得到一個萬次閃光燈和一些益智遊戲。

葉自鳳 九歲 快樂誕辰：上月二十八日。生日願望——她是想得到一個洋娃娃和一個音樂盒。

畢庚財 十三歲 快樂誕辰：上月二十八日。生日願望——他是想得到一副相機。

DORA LEE 十六歲 快樂誕辰：上月二十六日。生日願望——她是想得到一本精緻的相簿。

樊文定 十六歲 快樂誕辰：上月二十八日。生日願望——他是想得到一個「結他」和一個大足球。

陳玉君 十三歲 快樂誕辰：上月二十九日。生日願望——她是想得到一本相簿。

鄧美琴 快樂誕辰：上月三十日。生日願望——她是想得到兒遇的膠說。

陳玉娟 十三歲 快樂誕辰：上月三十日。生日願望——她是想得一個大鋼琴。

鍾德義 十二歲 快樂誕辰：上月三十日。生日願望——她是想得到一個手錶和一副電視機。

凌燕萍 十四歲 快樂誕辰：上月三十一日。生日願望——她是想得到一個手錶。

江少忠 十四歲 快樂誕辰：上月三十一日。生日願望——他是想得到一副卡式錄音機。

曉揭

第一〇四六期有獎佈置聖誕樹遊戲揭曉

第一名——張錦華。十一歲。嘉州公學。

第二名——施麗洪。十二歲。新尼詩官立小學。

第三名——黃立洲。十一歲。培公普小學。

入圍獎十名——李雅凌、劉進成、曾偉明、張麗國、陳寶蓮、何美蓉、程麗鳳、鄧舜月、關寶明、關偉光。

頭獎十元禮券乙張。二獎七元禮券乙張。三獎五元禮券乙張。入圍獎各獎二元禮券一張。獎券將於本週內寄上。

會客室

何少薇 二二二八

何少薇小朋友說：「我今年十四歲，在德明中學唸中三。我的興趣是游泳、旅行、集郵、突棋、打乒乓球、籃球、搜集火柴盒、錢幣和閱讀。請問室主人：（一）我的字體合乎我的程度嗎？（二）我的性情怎樣？（三）可否替我選一個英文名字？（四）你猜我有多少磅和有多高？（五）可否快寄小客人證給我？」

室主人說：「（一）字體細小，應改善和多些練習。（二）性情文靜而開朗，對不對？（三）叫MARITA，怎樣？（四）猜不着啊！（五）可以的。」

鄧惠芳 二二二九

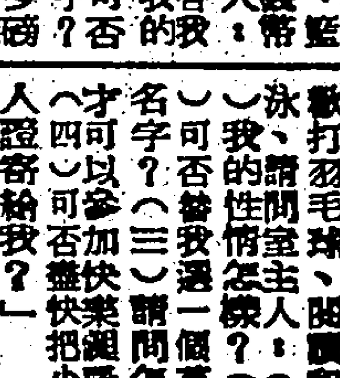
鄧惠芳小朋友說：「我現年十五歲，是香港培道中學二年級的學生。我喜歡粵劇、古典舞、室內設計和唱歌。我希望將來做一個作家。請問室主人：（一）我的性情怎樣？（二）字體如何？（三）可否替我選一個英文名字？（四）我的志願和興趣好嗎？」

室主人說：「（一）我猜你的個性爽直，平日沉默寡言，對嗎？（二）字體寫得是不錯的。（三）叫SAMANTHA，好不好？（四）都是很好的呢！」

高綺雲 二二三〇

高綺雲小朋友說：「我今年十四歲，是在九龍新法書院唸中學二年級的。我的興趣是彈琴、旅行、游泳、搜集火柴盒、突棋，我希望將來能夠做一位護士。」

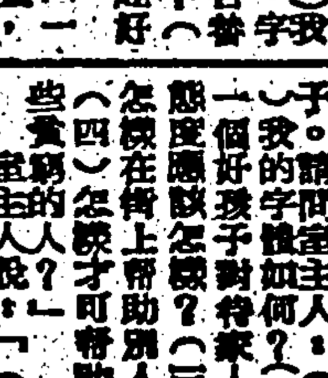
室主人說：「我們很歡迎你參加會客室。希望日後你會多多參加我們舉辦的活動，好讓大家見見面，認識認識。」



陳艷薇 二二三一

陳艷薇小朋友說：「我現年十二歲，是個中一的學生。我平日喜歡打羽毛球、閱讀和游泳。請問室主人：（一）我的性情怎樣？（二）可否替我選一個英文名字？（三）請問怎樣才可以參加快樂誕辰？（四）可否把小客人證寄給我？」

室主人說：「（一）我猜你是一個活潑可愛的女孩子？（二）叫BRIDGET，好嗎？這名字是很不錯的啊！（三）請留意歡迎參加快樂誕辰的表格吧。（四）可以的。」



陳永強 二二三二

陳永強小朋友說：「我今年八歲，就讀於九龍伍華書院。我的興趣是踢足球和打羽毛球。我希望能成爲會客室的小客人，做一個好孩子。請問室主人：（一）我的字體如何？（二）一個好孩子對待家人的態度應該怎樣？（三）怎樣在街上幫助別人？（四）怎樣才可幫助那些貧窮的人？」

室主人說：「（一）你的字體還要好好的練習，練習多了，字體才會有進步的。（二）你眞是一個好孩子。好孩子對待年紀比自己大的長輩都應該要尊敬，對人要謙虛、有禮貌、誠懇，對兄弟同學要相親相愛的。（三）因爲你年紀還小，在街上，例如乘車的時候，讓個座位給年紀大的老婆婆或老公公坐，就已經是幫助人的一個好辦法了。（四）靠自己的力量，例如把小小的零用錢，或「利是」錢，捐給政府的慈善機關吧。」

兒童週刊

中華民國六十四年　公曆一九七五年　一月十二日　星期日
華僑日報　星期特刊
甲寅年十二月初一日　第三張第一頁　(5)

每週童話

雪人

妮康　(下)

「你喜不喜歡在今天晚上和我一起去參加那個雪人的金寶會?」雪人問琵琶說。

「我喜歡,」琵琶回答:「不過,我不知道金寶會是甚麼。」

「噢,那只是一個聚會,我們約好了在樹林的中央會面的,時間是深夜,因爲這樣才不會被人發覺。」

「那個時間對我來說就是很晚了!」琵琶說。

「沒辦法了!」雪人被得堅說:「要是我們提早離開,我們便會很容易被人發覺。我們有些住得很近人們的屋子的,有時人們會從屋子裏跑出來,或者把牛角扔

REFERENCE
12 JAN 1975
HALL

跑出門外,又或者帶着小狗在附近走走。要是他們發覺我們不見了,那就麻煩了,他們也許會叫警察來找尋我們的。」

「好吧,我今晚會試不睡吧,」琵琶沒有把握地說:「我要留心着數着鐘聲才可以了。」

「你不必那樣的,」彼得堅說:「今天晚上,你最好盡早去睡覺。那樣,當我叫醒你的時候,你就不會疲倦了。到時我會擲一個雪球到你的窗門去叫你的。」

「那好極了,」琵琶說:「今天晚上我將會穿着衣服去睡覺,然後到起來的時候,我只要加上外衣就行了。」

說好了後,他們便在雪地上玩着,直到琵琶被媽媽叫回家去。後來,到了晚上,琵琶因爲恐怕雪球擲在窗上的聲音吵不醒她,便打算不睡覺了,只可惜她的睡床太溫暖了,她一躺下便睡着了。

琵琶感到好像只是睡了幾分鐘,便聽到窗門上有些聲音了。起初,她有點驚慌。但是一會兒她便想起來。她想起了彼得堅、雪球和那個雪人的金寶會。

於是,琵琶便趕忙穿上她那條很厚的長褲和兩件外衣,靜悄悄地走了下樓,穿上皮靴和大褸,便打開大門走出去了。那時,彼得堅正站在門外等着她。

「多冷啊!」琵琶低聲說。當時,那些寒冷的北風刮在她的臉上,好像要透過衣服,直吹進她的心窩裏去似的。

「多冷啊!」琵琶冷得顫抖着說。

「我就覺得剛剛好了。」彼得堅說:「不過我知道你和我不同。我擁抱你一下可以嗎?你會覺得好一點的。」

「好吧,假如你認爲需要的話。」琵琶不大願意地說。

彼得堅果然把他那對長長白白的手提了起來,放在琵琶的脖子上要擁抱她。琵琶被他抱在他那冰冷的懷裏,臉頰貼在他那冰冷的臉上,冷得她真想放聲大叫。幸好就在這時,彼得堅放開她了。忽然,琵琶感到有一種奇異的感覺,那感覺是從臉的上開始,一直到手指和脚指都是那麼的與原來不同的。

「奇怪!我再也不感到冷了。」她驚奇地說:「現在,我一點也不冷了!唏,這眞有點像玩魔術一樣!」

「我們要起程了,」彼得堅說:「快隨我來吧。」

彼得堅伸手過去挽着琵琶的手,帶着她沿着那條小路跑進了樹林。他那冰冷的手因爲挽着琵琶的手,所以不再冰冷了,只是又堅又硬。這時,琵琶看見樹林裏面有許多雪人都正在趕着的跑來,當他們來到樹林的河邊,他們就停下來了。

樹林裏面堆放着許多砍下來的樹木,那是樵夫在幾天前所砍下來的,現在那些樹木都被白的雪蓋上了。這樣,雪人就把那些樹木當作椅子來坐,他們眞的像彼得堅所說一樣,有許多都是給做得很馬虎的。他們其中除了有幾個是身裁和面貌都不錯之外,其餘大部份的雪人都不是有些沒有了眼睛,就是沒有鼻子和口。有些甚至沒有頭,像一條大雪柱。那些沒有口的就只能點頭和搖頭,總算是很聰明地使大家明白對方的意思了。

彼得堅介紹琵琶給那些雪人認識,琵琶和他們一一握手和談了幾句話。他們請求琵琶唱一首歌給他們聽,琵琶一時想不出有甚麼適合的,只記起一首關於狐狸的歌,就唱那首歌給他們聽了。那些雪人也跟着一起唱和。在琵琶唱完後,大家鼓掌。琵琶雖然覺得他們的掌聲很古怪,但這也總算是代表他們的高興。

「現在輪到你們了。」琵琶說:「你們願意唱一首歌給我聽嗎?」

「我們就唱吧,」彼得堅說。那些雪人就立刻好像一隊合唱團那樣,紛紛排起隊伍來。那些個子矮小的就站在前邊,高大的就站在後面。彼得堅還從一棵樹上折下一根小樹枝,揮去樹枝上面的雪來做指揮棒。那些不幸的沒有口的雪人,就隨着歌聲在點着頭,至於那些連頭也沒有的雪人則把身體隨着歌聲的節拍地向着左右兩邊搖來搖去。

現在輪到琵琶拍手了,她用力地拍着,幸好手不覺痛。雪人的金寶會最莊嚴的那個部份過去了。隨後雪人便開始隨意地遊戲。他們有些在結了冰的河上面溜冰,有些爬上那堆樹木上面去玩。琵琶和一隊雪人在玩捉迷藏,但由於她的大衣是紅色的,所以她很容易便被人找到了。在教堂那個時鐘打響了五下的時候,他們便停止遊戲了。那時,雪人便互相說再見和分別回家去了。彼得堅在他們臨走時讓他們抽了一口他的煙斗,算是一種臨別的招待。

「明天還會有金寶會嗎?」琵琶在回到家門時,一面打開花園的門,一面問彼得堅說。

「有的,那將會是最後的一次了。這些寒冷的天氣是不會永遠停留下來的。你明天還來不來?」

「我會來的,」琵琶說。因爲她有一個私人的要去的理由。在她的腦裏,她有一個計劃,不過,由於她現在太疲倦,所以她便暫時不去想它。她知道在早上的時候,她的頭腦便會清醒了。

第二天,琵琶在上學的路上,看見許多在昨天晚上見過的雪人。當時,由於她正走着,一個朋友也沒有,所以她和每一個雪人說話,他們都點頭和她打招呼,還一個個的眯了眯眼睛,輕輕地向她揮了揮手。到了下午,琵琶發覺彼得堅像很消沉,便跑回家,問他說:「彼得堅,你有甚麼不對嗎?」

「沒有,我沒有甚麼。」

「是不是有人開罪了你,向你投擲石子兒?」

「沒有,沒有人開罪我。」

「也許,有人對你說了些甚麼吧,別介意嘛,我知道他們都不是有意的。」

「不,沒有這回事。其實上,人們對我說的都是好話哩。因爲他們都不知道我是聽得懂的啊。我聽見這兒的鄰居說我的身裁很好看,還有那個送報紙的孩子偷偷抽了我的煙斗一次,說他想不到我的煙絲是眞的。還有一個小子叫我做『雪人爸爸』哩!」

「那麼你爲甚麼這樣不開心呢?快告訴我吧,我們是朋友,朋友應該坦白的呀!」

「你沒有看到閘門上的那些冰柱短了嗎?」

琵琶於是看了看那些冰柱,發覺它們眞的是短了些。

「我們有一句成語說:『冰柱滴,雪人走。』你知道不知道?」

「但是,彼得堅,你不要走啊!你不會的,你現在還像新做的一樣啊!」琵琶說着還用手拍拍他,向他證實她的話。

「還差不多吧,可是今天早上,太陽使我感到頭痛。」

「今天晚上,你是會去參加金寶會的,是不是?」彼得堅聽了立刻開朗起來,說:「當然去了,你也要和我一起去,不用怕。到時你要給我們再唱那首關於狐狸的歌的。」

「你也要唱你的雪人歌給我聽啊!今天晚上你別忘記叫我才好。」

「不會的。」彼得堅說。

跟着,他們便在雪地上玩劉十字的遊戲,那個遊戲,彼得堅贏了,所以他的心情就好起來啦。晚餐後,……她許多細心地把一個布袋放在牀上……叫醒……那些雪人……各人送一份小小的禮物給她……送給琵琶……一塊煤……那些雪人都紛紛都說她比他們想像中還要美麗和可愛。

(待續)

童年雜憶(四五)

——我幾乎被風箏帶上天——

濯園

放風箏,是最好的郊外活動。用竹絲紮成飛鳥、蝴蝶、魚、蟹、美人等種種形狀,再用各種顏色紙糊起來,用一根長綫把他牽引放上天去,非常有趣。在本港的市區,我們也會常常看到小朋友們放風箏,因爲沒有較大的空曠地方可以作這種遊戲,每每都到天台去放。天台高而風大,雖然有利於放風箏,但却非常危險,因爲全神貫注空中的風箏,就很可能疏忽了脚下的危險,過去報紙上曾經有過因在天台放風箏而墮樓的新聞,這是很值得愛放風箏的小朋友們注意的。

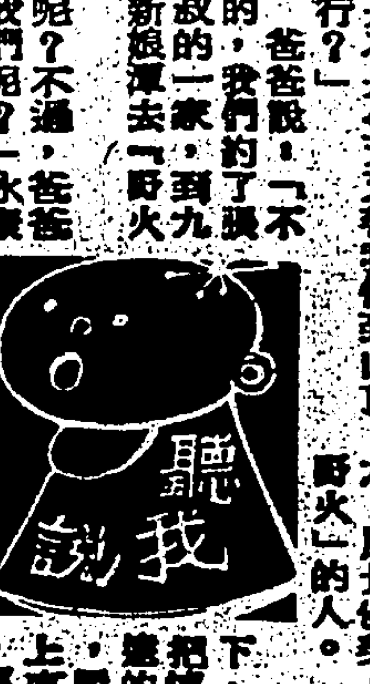
我的童年,也是非常愛放風箏的,不過在當年的農村間,不如現在生活在都市的小朋友們的物質豐富,放風箏用尼龍絲,玻璃綫,大爲者的也可以買一個綫轆,毫不困難。在農村間,即使家中有錢,也不輕易准用縫衣綫放風箏的,一般小朋友風箏綫的來源都是向垃圾堆上找尋,人家掃出來的「牢絲牢摸」,丟棄的綫頭綫尾,都把他拾來駁成一條百結千結的長綫,有的要一年半載才駁到一條幾十丈長的風箏綫的。

我最愛放一個鮎魚頭鰻魚身的魚風箏,簡單,容易紮作,四根幼竹絲,紮成一個半橢圓形的鮎魚頭(圓的一面向上,方的一面向下),用紙糊好,下面用一張由濶而狹的紙作魚身魚尾,把綫緊住魚頭中心的竹絲骨架中間,很容易放上天,風的阻力小,不易斷綫,非常活潑,在空中不停擺來擺去,活像一條魚在水裏游來游去,很有趣。

我們的鄉間,有很多青年人甚至中年人,也愛放風箏,他們的放風箏,不盡屬於遊戲性質,最大的作用是「守夜」。他們放的是大型風箏,用竹片紮成,用棉紙和綢糊,在風箏的迎風面,附有大大小小的風笛,多至三、四十個,最大的風笛有「足球」那樣大,每個風笛有一條橫口,放上天去,大小風笛被風灌得嗚嗚之聲,就像飛行中的飛機聲。放的時候要用筷子粗的藤纜,四、五個人合力牽引,才能把他放上天去,一放上天只要風向不變,可以放在天上兩三天不收下來,黑夜由幾個人輪流看守,時時出村口看風向和下雨的跡象,以便隨時收下來。這種大風箏都是多天放的,天寒地凍,黑夜最多竊賊活動,一條村上只要有兩個風箏放在天上,放風箏守夜的人不斷的來去走動,竊賊就不敢到村中來偷東西了。

記得有一次一班人在村前田裏放大風箏,那時,我也去看熱鬧,那是新紮的一個瓶形六角風箏,放時把他直立着,兩人扶着兩邊,四個人牽繩,當大家一齊用力牽,風箏開始上昇時,不知怎樣一來,我竟被掛在風箏尾上,隨着上昇,我驚得大叫大嚷,那兩個扶風箏的人也驚慌得不得了,只得齊聲大叫:「快放手啊!快放手啊!救命啊!」我已差不多離地五、六丈了,牽繩的人也看到了,立刻鬆手放繩,讓風箏慢慢降落下來,將到地時,那兩個扶風箏的人一齊奔過來將我抱住道:「莫怕!莫怕!」我像週身癱了,立也立不住,他們只好把我放在背上送我回家。原來那一丈多長的風箏尾上有一個鐵鈎,是準備在星月無光的黑夜掛一隻小燈上去的,不知怎樣會鈎住我棉袍腰帶的,從那次起,我再也不敢去看人放大風箏了。

山火



聖誕節山頂之遊,給永康、永寧留下深刻的印象,但元旦野餐,遇着火燒山,那幕又刺激又恐怖的情景,卻使他們永遠也不會忘記的。

元旦那天,爸爸一早起來便換上旅行裝束,媽媽也已換好衣服,把一些食物放在籃子裏,永康看見了便說:「爸爸,是不是今天又帶我們到山頂旅行?」

爸爸說:「不是的,我們約了張叔叔的一家,到九龍新娘潭去『野火』,永康、永寧,你們高興嗎?」

「怎麼會不高興呢?不過,爸爸爲什麼不早些告訴我們呢?」永康跳起來說。

「我因爲怕你們興奮到晚上睡不着覺。」媽媽神秘地笑了笑說。

一切都準備好了,他們到碼頭和張叔叔一家人會合,然後渡海,張叔叔的車子泊在九龍那邊,他們取了車子,由張叔叔駕駛,風馳電掣地向着新界進發。

經過沙田,沿着彎曲的公路走,不久便到達淡水湖,淡水湖的一邊都是新闢的公路,路不闊,如遇到對開的車輛,一方的車輛便要在迴旋處暫避,等到對方的車輛過了,再開行,張叔叔不認得路,駕着車子兜來兜去,永康看見沿途都堅立着許多木牌,警告野火燒的標語,指示人們可以在那裏「野火」,永康一路望過去,看見山邊有一羣一羣的旅行者正各據爐子,忙着燒烤各種肉類,那一陣陣的肉香,隨風吹來,使永康永寧饞涎欲滴,幸好他們的目的地就在不遠。

張叔叔泊好了車,他們便沿着山路而下,那裏的潭水已乾枯了,只露出嶙峋的大石,還有那涓涓不息的從石罅中流過的水。

這個低窪的盆地彷如一個山谷,環山遍植樹木,風景優美,可是並不幽靜,因爲到處都是「野火」的人。

他們找到一個好地方,把東西放下,舒了一口氣,張嬸嬸和媽媽正想把爐子生起火來的時候,忽然看見不遠的山邊,一片紅光,山火燃燒起來,火舌向上直捲,好像要把整座山吞噬了似的,那些還未長成的樹木,由於天氣乾燥,一燃即着,燒得「逼卜」作響。

爸爸立刻緊張起來,揚起手臂說:「『野火』事小,救火事大!」他又對張叔叔說:「你快駕車到大埔去通知警局,趕快派人來救火!」

張叔叔去後,爸爸便登高一呼,號召那些正在「野火」的人,合力壓止火勢,他們動用起所有火叉、鍋鑊、鐵罐等,有些潑水,有些鏟些泥沙來掩蓋火舌,一刹間,那裏有數百旅行的人,都自動來了,熱烘烘的都忙着救火,永康和永寧,還有張叔叔的兩個兒子志明和志祥,也都不甘後人,幫着潑水,一會兒,遠遠聽見救火車來了,先後一共來了三輛救火車,救火員拉出救火喉,向火場噴射,一會兒,火勢漸漸減了,但救火員還是繼續噴射,直至火焰全熄滅了才止。

那些救火的「義勇軍」,看見火已全熄了才舒了一口氣,那個救火隊的隊長對大家說:「幸虧那位張先生趕快來通知消息,同時也得各位合力制止火勢蔓延,才不致釀成巨災,不然,辛辛苦苦種植的樹木,恐怕都要付諸一炬哩,這次山火,都是由於一些「野火」的人由於不小心留下的火種,希望大家以後要小心才好!」

火撲滅後,各歸原來的地方,繼續他們愉快的野餐了。

劉姐姐

交通阻塞(上)

有趣的動物故事

小茜

「沙啦啦!嘩多嘩多多!」鱷魚一面用鑰匙打開花園的鐵閘,一面愉快地哼着歌。

牠的鄰居聽見牠的歌聲,都很驚奇,因爲牠平日是條抑鬱的鱷魚,因此牠們便好奇地跑到牠的閘門去窺看。

「到底有甚麼使牠這樣興奮啊?」鴕鳥忍不住說:「這是我五年來第一次才見牠笑哩!」

「也許今天是牠的生日哩。」老虎自作聰明地說。

「噢,怪不得牠今天吃了一個鮮忌廉蛋糕了!」那隻想像力豐富得很的烏龜插口說。

但是,鴕鳥並不同意這些猜測,牠搖了搖牠的羽毛,感到迷惑極了。

就在那個時候,鱷魚發覺牠的鄰居在牠的花園附近窺視着牠了。不過,牠沒有像平日那樣把牠的眉頭皺起來啊,相反,牠對牠們露出一個友善的微笑,還說:

「晚安,我親愛的鄰居們!」

「晚安,鱷魚先生,」鴕鳥、老虎和烏龜都驚奇地異口齊聲說。這是破題兒第一次鱷魚先生跟牠們說話哩!

「今天晚上眞好,你們說是不是?」鱷魚先生繼續說。

「是……是啊!」牠的鄰居們口吃地回答。

牠們對於鱷魚先生的談說,更加驚奇。

「你們知道嗎?」鱷魚先生張開嘴,捲了捲舌頭,繼續說:「我剛剛買了一部新車。」

「哈哈!」烏龜和老虎驚嘆地說。

「唔,我知道了。」鴕鳥低聲地說:「怪不得牠今天的脾氣這麼好啦!」

「是的。」鱷魚很驕傲地直覆着說:「這是一部很好的汽車,它又大,又長,而且還是收起來,它的車頭燈亮起來像個太陽。它的響號響起來比一個喇叭還要響。它開行起來像一個火箭,每小時時速五十哩,不久你便可以看見了,至於它的煞車聲……」

「它是甚麼顏色的?」烏龜因爲聽不慣那麼多的機械上的細節,所以覺得有點悶,便忍不住打斷牠的話問道。

「是最搶眼的深紅色,」鱷魚先生說着,又急忙補充地說:「明天你們便可以看到它了,因爲我將會把它駛到我那塊車地上來給大家展覽,你們到時就會看見它是最好的一部汽車的。」

可是,第二天,鱷魚先生的那三位朋友並不是在牠的花園看到牠那部新車,而是在那熱鬧非常而又交通擠塞得很的街市中央看到的啊!

這件事情的經過是這樣的……

午餐後,鱷魚先生很開心地跑到那間汽車公司的車房去取回牠那部汽車。牠在一些表格上簽了名,然後跟着又和那個汽車技工拳師狗先生握手,便坐到車上,開心笑起來了。

但是,當牠還沒有把車駛走的時候,問題就一個跟着一個的發現出來……

首先,鱷魚先生發覺牠駛一部這麼大的汽車比牠想像中還要困難。當然,牠是已經領了駕駛執照的,還買了一個新皮包來放牠的駕駛執照。不過,鱷魚先生是沒有甚麼駕駛經驗的啊!而且轉波的時候,鱷魚感到不知所措,而且牠也不知道把牠的脚放在那一個脚踏上。

幸好,經過了幾次顛簸之後,牠那輛汽車終算能在郊外的路上穩健而緩慢地行駛起來。鱷魚先生高興得了不得,牠舒了一口氣,又不期然地用鼻哼起歌來:「沙啦啦!嘩多嘩多多!」

鱷魚先生一面唱着,一面把頭轉向左右兩邊,牠要看看有沒有路人在欣賞牠那部新車哩。

靚表姐

我的睡房裏空了一張床，本來是大姊的，去年她去了英國唸書，就空着了。靚表姐把皮箱往床底一塞，就躺在床上，說：「今天疲倦死了！」我說：「你就休息休息一下吧。」可是，她又忽然跳起來，指着衣櫃頂放着的我心愛的吉他，嚷道：「吉他！哦，你會彈吉他嗎？教我吧！」我真怕她胡亂動我的吉他，我便急忙把吉他拿起來，說：「吃過晚飯後我玩給你看吧，你還是別動它。」我把吉他放到媽媽的房裏，還高高的掛起來。她看在眼裏，沒精打彩的坐在床上。

爸爸下班回來了，他還沒有寬衣，便走到我的睡房來，伸出右手，對靚表姐說：「喂，阿靚，歡迎你！這裏舒服嗎？」靚表姐伸出了右手，有氣無力的跟爸爸相握，說：「舅父，舒服。」爸爸看見她臉上濃艷的化粧，說：「去洗個臉吧，快吃飯了。」

靚表姐果然聽爸爸的話，在浴室裏好半天，出來已經洗淨鉛華，她脫下了那像貓頭鷹般大的眼鏡，一頭長髮，襯着一副蒼白的臉。爸爸說：「阿靚，你現在看來才像個十四歲的女孩子，那些化粧品把你裝得老了。來吧，快來吃飯吧。」

爸爸特地買了一隻燒鵝回來做菜餚。他夾了一隻鵝腿放到靚表姐碗裏，說：「在舅父家就像在自己家一樣了。」

靚表姐說：「甚麼在自己家一樣？我沒有過自己的家。以前在學校寄宿，後來去做工，住在朋友家裏。」

媽媽說：「別說了，只要你住得快樂，誰個家都是一樣。吃吧，吃吧！」媽媽也給她夾一箸菜。看得弟弟呷醋，嘀咕說：「為甚麼沒有人夾菜給我？」我失笑，忙夾一塊鵝肉給他。靚表姐也笑了，她笑起來有一點稚氣。

晚飯後，我幫媽媽收拾飯桌，靚表姐也過來動手，看她做事手勤腳快，倒不像有一雙塗指甲油的纖手。後來爸爸叫她坐下來，也叫我坐下來，然後對她說：「阿靚，過了寒假，你再上學讀書吧，和表弟表妹一起上學不是很好嗎？現在由表妹給你一點功課，你試做一下，不懂的我們會教你。你不要再隨便到外邊去，要出街先告訴舅母，過去的朋友，還是不要再來往了。你答應舅父嗎？」

靚表姐卻眨眨眼，不回答，忽然說：「我想表妹教我彈結他。」

我拿出了結他，她要我彈一首，我就彈了一首 YELLOW BIRD，邊彈邊輕唱着。一曲完了，她搶過了琴，亂撥一通的不成音調。我說：「不必急，要慢慢來，你先要學一些吉他譜，然後學一些基本的指法。」靚表姐說：「你學了多少時候？」我說：「三年了。」她聽了吐吐舌頭。爸爸說：「只要耐心學，一定學會的，表妹就每天教你一點吧。」

那天晚上，靚表姐睡了，我卻還沒有睡着，走出客廳，看見爸爸媽媽在燈下談着，我也走上前去，聽見媽媽說：「唉，我真擔心，明天孩子都上學了，你又上班了，剩下她一個留在家中，她一定會往外邊跑，如果帶一些朋友回來，怎麼辦？她這麼年紀，不是小孩子了，我可不能管束她。」

爸爸說：「讓她跟你做點家務吧，吩咐她擦擦地，抹抹窗，給金魚缸換水。先看看她的表現再打算啊。」

我輕聲嚷道：「別讓她碰我的吉他，爸爸你買一個吉他給她吧。」爸爸說：「你也別太緊張，我會給她買一個的。大家記着昨天家庭會議的討論，我們說過要好好的幫助她和影響她，不花一點精神，怎能幫助她轉變過來呢？」

第二天，我一早上學了，靚表姐還未起床。放學後我跑了兩家書局，買了五六本各科的補充練習，還買了一本「吉他入門」，高高興興的回家。門一開，地板光滑得可以做溜冰場。到睡房裏看見表姐躺在床上，伸懶腰，看見我就嚷：「累死了！幹了一天打地蠟啦！」我暗暗讚媽媽有辦法，看她銀色的指甲油都褪色了，指甲都剪過了。我把「吉他入門」那本書向她一揚，讓她振奮一下。可是，她一看，就急忙用手掩面，我覺得奇怪，她坐起來，兩手支着頭。我說：「怎麼啦，不喜歡學吉他嗎？」她搖搖頭，我走出房去，就碰到了媽媽，媽媽輕聲說：「算了吧。」我更莫名其妙，問：「媽媽算什麼？」媽媽說：「你不知道嗎？阿靚早上偷偷摸到我的房間裏，要拿你掛得高高的吉他，碰巧我進房裏，她一驚，把吉他擲在地上。」我聽了急忙跑到媽媽的房裏，呀！我心愛的吉他，兩根弦線斷了，琴柱一角砍壞了，我抱着吉他，淚水就湧出來。我氣憤的把手上拿着的「吉他入門」撕破，狠狠地撕，用勁地撕！

媽媽進來了，說：「別哭了，爸會給你買一個新的。」我聽了更按緊那結他，生怕有新的要代替了它，這結他跟隨我有三年了！哪一個兒手把它毀了！

爸爸下班回來了，他正捧着一個新結他，是要送給靚表姐的。當她從媽媽口中知道我的結他摔壞了，忙把我拉到一旁，說：「別動氣，她不是有心的吧，原諒她。這個新買的吉他先送給你吧。」

我不要，即使再找一個新的也要自己去選才行。爸爸把吉他收起來，誰也不給，然後再輕聲對我說：「傻女，不要生氣，你生了她的氣，還哪裏有信心去幫助表姐呢？」我只好點點頭。吃晚飯的時候，爸爸一再讚那地面光滑，媽媽也說表姐很會做事，但是我悶不作聲，我知道表姐幾回偷眼看我，我就是不想看她一眼，一看，氣就湧上心頭了。

做好了功課，我便悶悶的上床睡覺，爸爸拉着表姐到客廳，告訴她該怎樣每天做一點補充練習的作業。

半夜醒來，忽覺燈還亮着，從被角望去，看見表姐在書桌上不知寫些甚麼，我看了一會，又靜靜睡了。第二天醒來，天剛亮，看見表姐還睡着，我想起半夜的事，好奇地看看桌子上，不見些甚麼，只見書桌下的字紙簍是一堆撕破的廢紙。我看看時鐘，是上學的時候了，急忙洗臉，換上校服，背上書包上學。我拿出算術作業部時，裏面跌出一封信，我急忙拿起來看看，上邊寫着：

表妹：曾經有人罵過我是塊白蠟娃，通了的木頭，我早就知道自己沒有用。舅父舅母和你們都待我很好，雖然在你家住了兩天，我就彷佛覺得自己是枯木逢上春天了。但我實在失手，毀了你的琴。還有一件是你們還未發覺，昨天替魚缸換水時弄死了一條熱帶魚，我偷偷把牠埋到花盆的泥裡了。我實在還是塊爛木頭，還是讓我回到廢物堆去吧，再會。　靚——

我讀了信，心裡一驚，看看手錶，是上午十點鐘，是媽媽出外買菜的時間了。我急忙舉手，然後走到講臺，小聲對老師說：「我家裏有些急事，我要請假。」老師詫異地望着我，看我急得頭上冒汗似的，就點點頭，我飛也似的離開學校。回到家，剛打開電梯門，我看見靚表姐挽着皮箱出來。

「靚表姐！」我拉着她的手，她驚訝地看着我，說：「怎麼，你不用上課嗎？」

我說：「同去吧，回家再說吧。」

「不，我決定走了。」

「表姐，求求你回去吧，」我是怕她甩掉我的手，我用勁拉她，她手一鬆，皮箱拍的墮地，皮箱翻倒，衣服雜物散滿地，還有半瓶……那情景好像她三天前初來的樣子，但這三天也有了變化啊，那淒艷的化粧沒有了，銀灰色的指甲油沒有了。我想起家庭會議時媽媽的話：「我們會讓她好起來。」眼前已經看到了短短三天的變化。我們居然有信心，像枯木逢春一樣，有解凍的力量。我牢牢的握住她的手，越是握住，越不能讓她走，不能讓她走！

謝天謝地，媽媽這時候回來了，她放下菜籃，替靚表姐收拾散滿地的東西，放回皮箱裏，表姐忽然說：「舅母，那些東西不要了。」我和媽媽都楞住了，怎麼衣服雜物都不要了？後來她自己去拾，原來把那些引人入邪的流行小說拾起來，丟進走廊一旁的廢紙箱裏去。

我替靚表姐挽着皮箱，媽媽拖着表姐的手，一起回到家裏去。

「表姐，你不要走了」，我說：

表姐說：「你快上學吧，我不走了。」

「回來我教你彈結他。」我說。

「還有教我做補充練習。」她說。

媽媽對我說：「不害臊，人家是你的表姐，你怎麼總是教人家，也得讓表姐教你呀！」

我搔搔頭說：「對，對，你教我打地蠟吧！」我做了個鬼臉，便又匆忙回學校去了。

路上，我覺得非常的快樂。啊，枯木逢上春天，我就像春天那樣，帶給人溫暖麼？春天，它在我心裏。

出走

雅欣

在報章上常常看到失蹤的少男少女的消息。這些少年人爲甚麼會失蹤？是離家出走？是路上遇劫？是誤交損友？……原因當然多得很了。少年人多是不滿現實的，對他們來說，外面的世界，充滿了奇妙的吸引力，外面的地方，充滿了美好燦爛的陽光，他們只是要出外走走，他們不願意枯守着原來的地方。年幼的小朋友有沒有離家出走的呢？有的。請看看舒凡先生所寫的「出走」，便知道了。可是，記住，你們可千萬別「出走」啊！

那一天黃昏，因爲雨季剛過去，地面上的鋼沙被水沖拂的平整而帶着綠波紋的道路。惠拉踏着那灰暗的巷子，兩傍烏黑的舊水泥牆上覆蓋着一些光澤的苔絲。他的兩眼注視着舖在巷口的碎的陽光，蒸發起來的水氣在那兒飄動着。使得地面和野草在外表上顯得騷動不安，惠拉望着遠方，把身體慢慢的向前挪動着。他想到的只是穿過一些經歷過的步履，他卻記不得了。

惠拉是一個七歲的小男孩，他有疼愛他的父母和可愛的妹妹蒂倫。對于他自己來說：「家就是一個人可以走進裏面去，直接地到冰櫃子拿菜吃的地方。」他喜歡走到外面去，于是，他光着腳板往前走了。

他沿着傾斜的路面向前走，經過一家紅色的大門口，在一個籬笆的旁邊和一個喝醉酒的美國人玩戰爭遊戲。那個醉鬼管他叫小妹妹，一邊給了他一個銅板。這個銅板可使他快樂：他一邊跑着，一邊向前投着銅板，讓它不斷地滾着。當它正要接觸地面的時候，發出一種清脆悅耳的聲響。

他來到鬧市中心了，看到戲院散場的情況，「向一個看不到的地方勇敢的前進」，許多的人潮推着他，夾着他，惠拉覺得自己像是沉落在一個陌生的大海中，那些跟你擠得那麼近，而你又完全不認識他們。人潮一步一步地分散了，剩下惠拉孤另另的在街心。惠拉看到一個赤脚的小孩子在分發小冊子，他拿了一張……

他被人流推擠着，就解嘲自己是一個旅行者……他必須在火車站跳上一個……似的，又跑了一會，惠拉在路邊一片空地上打羽毛球的女孩子，……

時候，你突然發現昨天永遠沒有過去，明天也是那樣，當你深入的去體察今天的時候，你又會發現它的不存在。惠拉覺得這一切都是可笑的，你瞭解的就是踩出一步，接着再踩出一步，于是四周的一切，困惑的、瞭解的，都變成了透明的水波，從你的脚邊流過了。天色已經入黑。對于黑夜，他有些恐懼，他在一家醫院的前廊底下停下來，晚飯的時間過了。

他看着那些孩子在醫院……看到他自己的父親，穿着一件深藍的睡衣，踩着自行車在街道上張望着。于是，他靜靜地躲在石柱影子裏。

待父親去遠後，他才悄悄地溜走，坐在十字路口的……惠拉爲那老人解除了一點寂寞。一隊孩子提着燈籠到公園裏去玩「警察捉小偷」，惠拉加入他們一起，惠拉扮演小偷，被追得狗叫。惠拉不捉……

但父親說過是一個矮胖的人家的小孩身上所穿的衣服，惠拉……

惠拉期望着父親的眼睛……他似乎沒有空去扶起它來。父親的……他穿那種……黑色布鞋……

惠拉再回到公園裏去……

惠拉的將來怎樣呢？他會回家去嗎？他的父親能否找到他呢？

科學機械人

（二）紅瓦磚屋

王令

「哼，你們笑我，我不和你們玩了。」施思一手把握着，一手把抱着的壘球擲在地上，掉頭去了。

「施思、施思……」明明叫道。

「叫她幹甚麼？我們玩我們的，由她自己發脾氣好了。」一個名叫馬龍的男孩子說道。

「好，我們繼續玩。」其他的小孩子們附和道，他們繼續他們的遊戲。

「可是——不，我不玩了。我要追她回來。她向森林那邊去了，那是很危險的。」明明喃喃地說道。「再見，明明各位。」他急急忙忙向前跑去。

×　×　×

施思低着頭，急步向前走，她心裏很不高興，眼眶裏含着眼淚。她知道自己是有點兒心胸狹窄，不過她想：「我是女孩子嘛，你們怎麼不多遷就我一些？」小朋友們不同意她的見解，還笑她。施思覺得無限委屈。想到這兒，她就不知道自己這樣走着、走着，已經走進了森林。

雖然是早上，森林裏的光綫也是不充足的。陽光在枝葉的空間透進來，好像一條條的光柱，而其他的地方則仍是暗的，就遮蔽了的樹葉。在這些光綫掩映之間，施思好像看到一個人走進蘇阿伯博士的家裏。那個人的行動很奇怪，手腳硬硬的，好像機械人一樣。施思呆呆地看着他。「這個人是誰呢？」

「施思，施思」明明喘着氣跑來，「施思，不要再向前走了，你會迷路的。」

「明明，方才有一個人走進蘇阿伯博士的屋子裏去了。你知道那個人是誰嗎？」施思問道。

「一個人？我沒有留意。不過，蘇阿伯博士根本就不和外人來往的，他只是間中到鎮上來買東西而已，他一定會經過鎮上的。如果有人來探望他，才可以到這個森林來的，要是有外人到鎮上來，我們又怎會不知道呢？」明明一邊沉思，一邊說道。

「明明，我們走過去看看好不好？」施思帶着祈求的眼光問道。

「好是好，可是你要小心點，千萬別弄出聲響。好要讓蘇阿伯博士知道我們在偷窺他，他會發怒的。那時候，我們可逃不了喔。」明明說道。

兩個人放輕腳步，靜悄悄地向蘇阿伯博士的屋子走過去。蘇阿伯博士的屋子是一間小平房，屋頂是用紅色的瓦片蓋成的，而牆壁卻是普通的磚牆，周圍都種滿了牽牛花，屋子的四周種滿了一些花木和蔬菜，還有一些果樹，看來蘇阿伯博士除了要買些日用品和肉類之外，他根本就不用和別人接觸了。

明明和施思靜悄悄地來到了這所房子的一個窗前，他們從外望進去，只見蘇阿伯博士正坐在那兒說話，跟他說話的卻不是他的太太，而是另外一個「人」。

黃嘉麗讀者：

（一）你說你現在只有十三歲，但卻有五呎六吋的高度，一百一十八磅的體重，問這個高度和體重是否不正常。你的個子不錯是比一般高大一些，不過，孩子們的發育是因人而異的，不能說自己比人高而覺得自卑。你太過在乎別人的意見了。你說同學們都不相信你的年紀，新來的六年級同學都說你是十六、七歲了，其實這又有甚麼關係呢？（二）你的生日一九六一年九月八日那天是星期五。（三）你的中英文字體都寫得很純熟，是不錯的。（四）CARLY 和 LINDA 這兩個名字的意思是 ONE WHO IS STRONG 和 BEAUTIFUL。

冰姐姐

羅良讀者：

（一）你說許多時在公共車上或街上看見有些年紀老的人需要讓座和帮忙。你心裏便很想帮助他們，但是你又恐怕別人不領情，不接受你的好意，所以又不期然地猶豫不決。但是你又說你自己很矛盾，而且當時你會感到臉紅耳熱，心慌得很。你問你既不是個女孩子，但爲甚麼會這樣的？有時一個人所作所爲的確是這樣子。可惜你又缺乏了信心和勇氣。所以雖然有助人的精神，但帮助別人的時候，你便顯得猶豫不決了。一方面想帮助別人，又恐怕別人不接受，……

冰姐姐

「金鈴」讀者：

（一）你的學校說是很不錯的。（二）十二歲唸中一是適合的。（三）你喜歡叫 ESTHER 這名字嗎？（四）GRACE、PHYLLIS、IRENE、PHOEBE、STELLA 和 EVELYN 的意思是高貴的、枝葉的大樹、和平、明亮的、星、令人愉快的。……你是大姊，姊弟間有時發生不和，……要關心弟弟，……

冰姐姐

尹淑儀讀者：

（一）如果你是患有近視，最好的辦法就是配眼鏡。配合的眼鏡和注意看書的光綫，只有這樣才可使近視不會加深的。（二）ROSETTA 這名字的意思是一朵玫瑰。（三）……（四）你的中英文字體都寫得很美觀端正，非常好看的。

冰姐姐

REFERENCE LIBRARY
12 JAN 1975
CITY HALL

風婆婆

中国民間連图故事

冬兒：文　梁生：画

⊖許久之前，某村莊裏有個叫胡子混的大財主，他傭了一個名叫小丁的牧童。小丁從小就很喜歡畫畫，把賺來的每個小錢都要來買畫，掛在媽媽的房裏。

⊜有一天，小丁在鎮上看到一張畫，畫着一個小牧童，披着一件蓑衣，笑咪咪的坐在牛背上。小丁看着畫就想起自己放牛的情景來，所以就買了它，整天帶在身邊。

㊂有一次，小丁在牛背上拿出那幅畫來欣賞時，忽然，畫上的牧童竟然把蓑衣披在身上，小丁看得呆了，接着天上烏雲密佈，傾盆大雨，小丁連忙拉緊老黃牛回去避雨。

㊃自此，小丁知道畫上的牧童每逢天快要下雨時，便把蓑衣披到身上。有一天，天色很好，但小丁因看見牧童又披上了蓑衣，便馬上趕牛回家，但財主以爲他故意躲懶。

㊄小丁跟財主打賭，說要是天不下雨，他就不要工錢，財主聽了可高興啦，便說要是下雨，他就賠雙倍。但話剛說完，天就下雨了，後來財主知道畫的秘密，便在那天晚上，把畫偷走了。

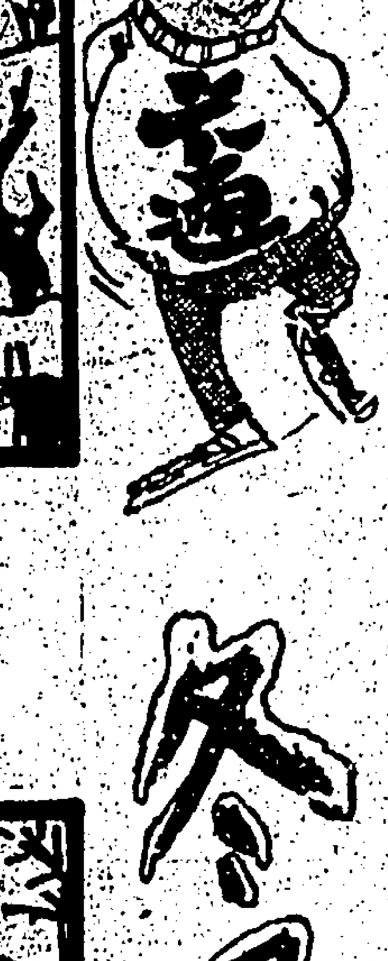
㊅第二天早上，小丁在放牛時發覺畫不見了，便傷心得哭了起來。老黃牛也不禁流淚了。小丁問老黃牛畫是不是財主偷的，老黃牛點了點頭，小丁於是便牽着老黃牛到縣衙去告狀。

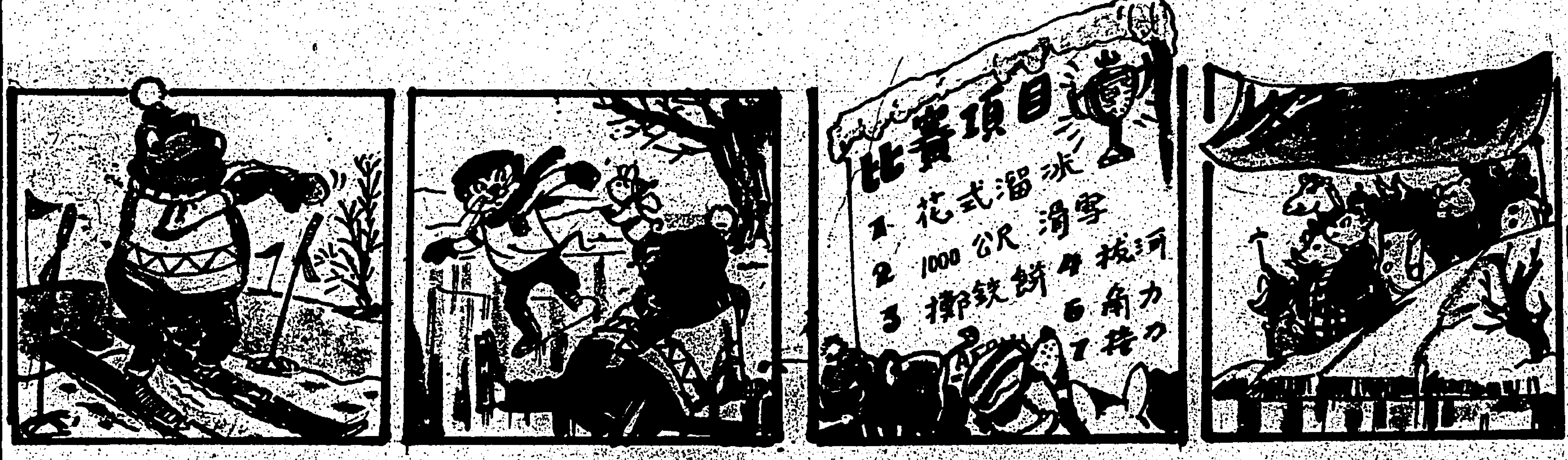
㊆可是守門的衙役攔着，小丁有寃無路訴，便走到郊外的一棵枯樹前大哭。後來枯樹告訴他說山上有個風婆婆，會幫他想辦法的。小丁好容易才找到山頂上的小屋，推門進去，見裏面坐着一個老婆婆。

㊇後來，小丁走過去把一切告訴了風婆婆，風婆婆安慰他。一會兒風吹起來，吹得山發抖，把貪心縣官的公館吹倒了，財主的高樓也倒下去，從此風婆婆的故事便傳開了。

冬運會

小華





㊀在冬天的時候，天氣雖然寒冷，但是樹林裏的動物却紛紛齊集在河邊，舉行一個「冬運會」。

㊁運動場上的氣氛很是熱鬧，運動的項目也非常多，有溜冰、滑雪、擲鐵球（鐵餅）……等等。

㊂鱷魚先生、鼴鼠和田鼠都參加了一項溜冰比賽。鱷魚先生起初充滿了信心，說：「我一定要贏得這次的比賽。」但田鼠說：「你當心滑倒吧。」

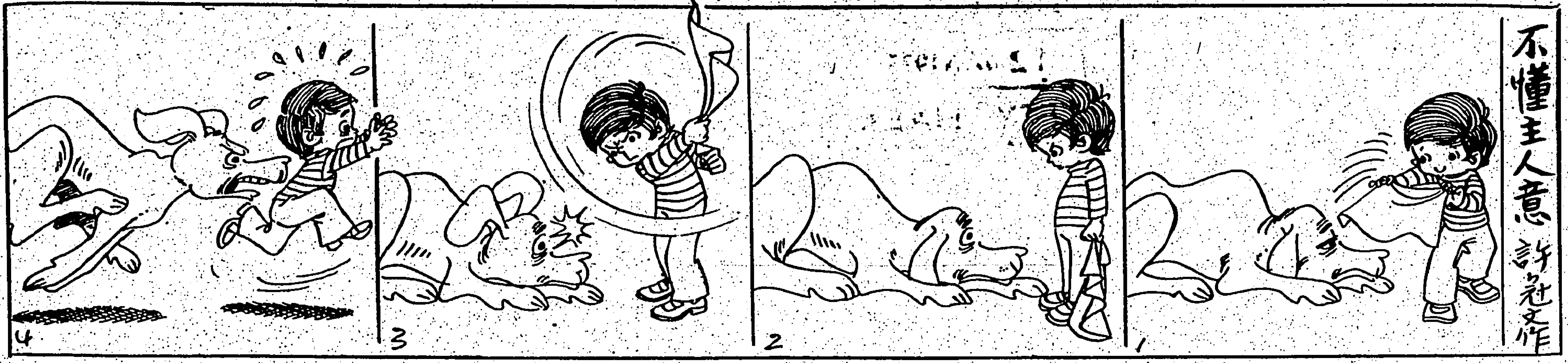
㊃鱷魚先生的溜冰技術的確是不大好的。他每每滑不了多遠就跌倒在地上。後來，他便放棄了溜冰的賽事，轉而參加滑雪比賽。

㊄「好了，現在我要滑雪了。」鱷魚先生穿上了滑雪屐。怎料牠一滑，便一直滑到山坡下面，看見前面有一個雪人，也停不了下來啦！

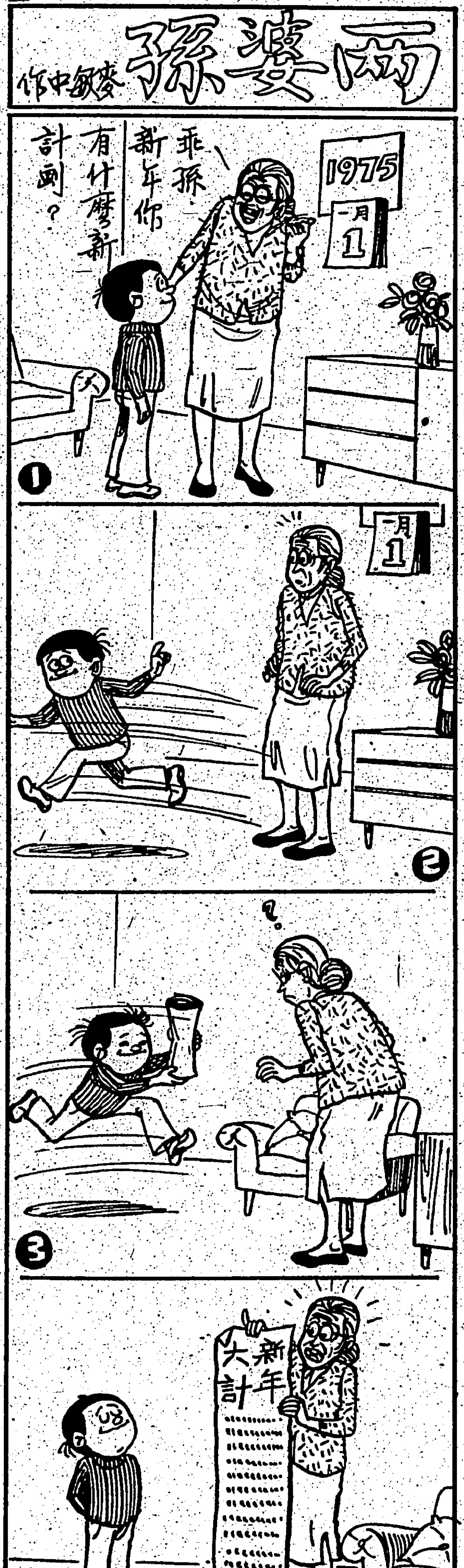
㊅「嘩」的一聲，鱷魚先生終於撞着了雪人，把好好的雪人撞散了。那個雪人是一個名叫保利的兔子做的，保利正帶同他的朋友來看雪人。

㊆當保利來到時，鱷魚先生正好被雪蓋着。「這個雪人多有趣！」小猴子說着便和他的朋友一同用雪球擲他，小保利卻在嚷着：「怎麼我的雪人不見了？」

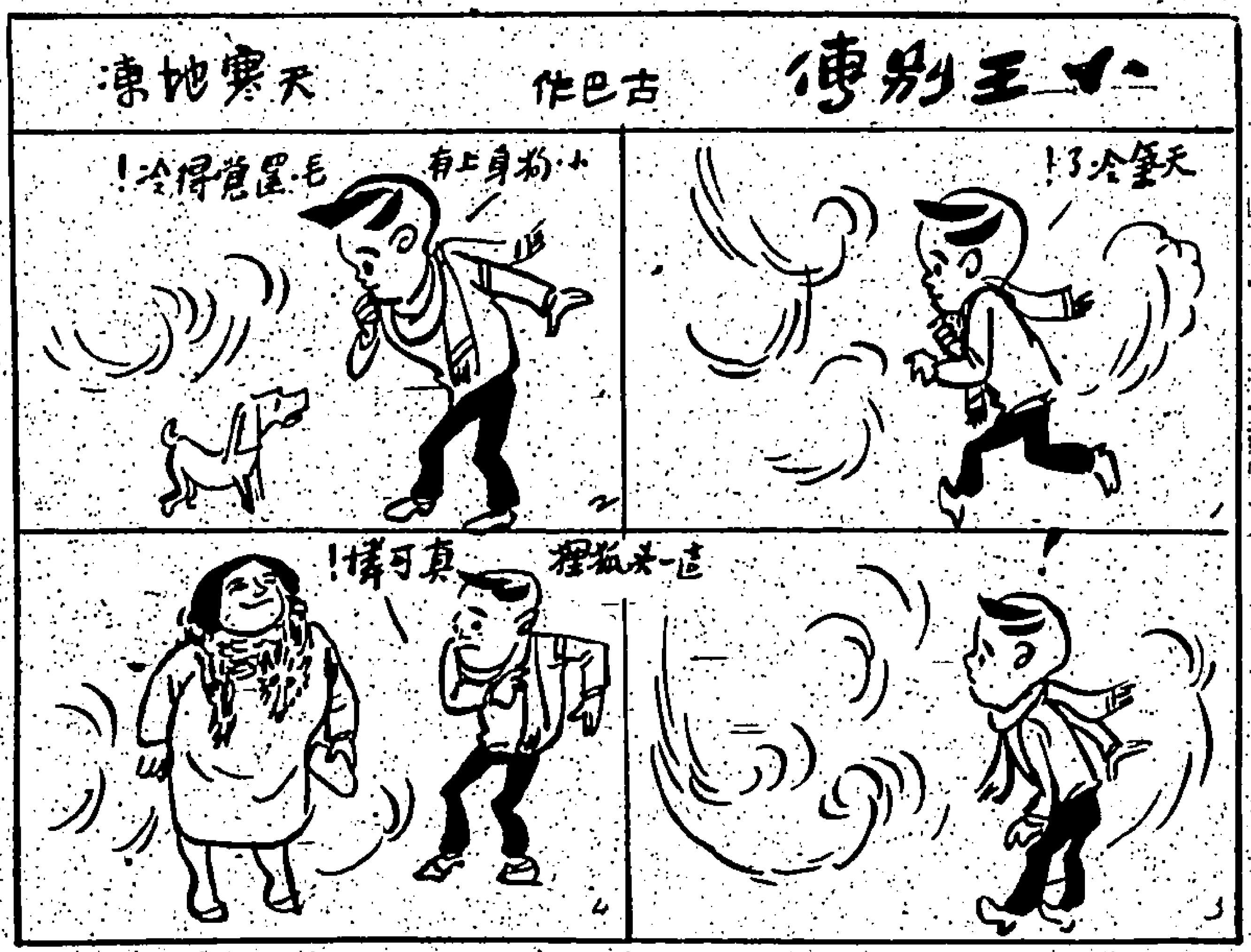
㊇一會兒，小保利便知道了，因爲那倒下的雪人竟然跳了起來。「那是鱷魚叔叔！」小保利說。鼴鼠和田鼠還只[illegible]說：「不過，他看來好像也不喜歡這項運動啊！」



不懂主人意
許冠文作



兩婆孫
麥敏中作
乖孫，新年你有什麼新計劃？
1975
一月
1
新年大計



小王別傳
古巴作
天寒地凍
小狗身上有毛·還覺得冷！
天氣冷了！
這一头狐狸真可憐！

玲玲
山杜作
1975

火星歷程
035
親愛的爸爸
太感谢你们一家人对保克的关照——
一个小时后，妈咪、彼得、保克还有休林先回家了，那真是欢天喜地的感人场面，彼此热烈的道贺问候……
过了一段时候，珍也恢复并上课了，生活又平静了下来，一天学校校长副村博士，查询为什么彼得、珍、保克不参加学校举办的环境火星的参观旅行，博士莫明奇妙……

翡翠台

星期日
七・四五：播映彩色測影板
八・〇五：粵語長片「財來自有方」
十一・三〇：「英國足球大賽」
十二・二〇：實地播映七彩「廣角鏡下」
十二・五〇：「一週」
一・〇〇：「合家歡」
一・四五：「七十三」
二・〇〇：「彩色世界」
二・〇〇：「快活谷賽馬實況」
三・〇〇：實地播映七彩午間新聞
三・四五：「劍」
三・五五：每日電影──「孤雛淚」
四・〇五：實地播映七彩新聞簡報
四・一〇：「鑽寶石王子」
四・二〇：「體壇與你」
五・〇五：實地播映七彩「齊齊玩」
五・三〇：實地播映七彩「父親大人」
六・〇〇：永南快報杯盃問答比賽
七・〇〇：「妙新畫心」
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：實地播映七彩新聞特寫
八・〇〇：實地播映七彩「有上有落」
八・三〇：實地播映七彩「電視劇場」
九・三〇：「龍虎雙雄」
十一・二五：實地播映七彩「紀錄片特輯」
十一・二五：最後新聞報導
十一・三五：粵語配音日片「走向森林」
十二・五〇：全日播映完畢

星期一
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「珍饈百味」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「杏林豪傑」
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「第二劇場」──「她的一生」
二・一五：每日電影「古靈精怪」
三・四五：實地播映七彩新聞簡報
三・五〇：「鸞鳳和鳴」
四・二〇：「龍虎兒女」片集
四・五〇：午間電影「黃飛鴻長堤殲霸」
六・廿五：實地播映七彩「精打細算」
六・五五：實地播映七彩「翡翠劇場」──「梁天來」
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：實地播映七彩「信不信由你」
八・三〇：實地播映七彩「宋宮新聞」
九・〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十・十五：「包青天」片集
十一・四五：「功夫」
十一・四五：實地播映七彩最後新聞報導
十一・五五：午夜電影──「紅衣女俠」
一・二五：全日播映完畢

星期二
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「神行太保」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「市川崑劇場」
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「第二劇場」──「她的一生」
二・一五：每日電影「狂風暴雨吊寒梅」
三・四五：實地播映七彩新聞簡報
三・五〇：「鸞鳳和鳴」
四・二〇：「龍虎兒女」片集
四・五〇：午間電影「深情比海深」
六・廿五：實地播映七彩「精打細算」
六・五五：實地播映七彩「翡翠劇場」──「梁天來」
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：實地播映七彩「四朵金花」
八・三〇：「心大心細」
九・〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十・三〇：「針鋒相對」（香港電台電視部製作）
十一・一五：實地播映七彩最後新聞報導
十一・二五：午夜電影──「猴子兵巫山救駕」
十二・五五：全日播映完畢

星期三
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「少俠三雄」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「萬能神探」
一・三〇：實地播映午間新聞
一・四五：「第二劇場」──「她的一生」
二・一五：每日電影──「婚變」
三・四五：實地播映七彩新聞簡報
三・五〇：「鸞鳳和鳴」片集
四・二〇：「龍虎兒女」片集
四・五〇：午間電影「三年一哭二郎橋」
六・廿五：實地播映七彩「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」──「梁天來」
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：實地播映七彩「寶島之夜」
八・三〇：實地播映七彩「唔出奇呀」
九・〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十・一五：「包青天」片集
十・四五：「無敵鐵金剛」
十一・四五：實地播映七彩最後新聞報導
十一・五五：午夜電影──「燕雙飛」
一・二〇：全日播映完畢

星期四
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「望子成龍」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「羣芳譜」
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「第二劇場」──「她的一生」
二・一五：每日電影「紮腳劉金定」
三・四五：實地播映七彩新聞簡報
三・五〇：「鸞鳳和鳴」片集
四・二〇：「龍虎兒女」片集
四・五〇：午間電影「皆大歡喜」
六・廿五：實地播映七彩「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」──「梁天來」
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：實地播映七彩「仙杜拉之歌」
八・三〇：「香港風情畫」
九・〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十・三〇：「影畫錦囊」
十一・一〇：實地播影七彩最後新聞報導
十一・二〇：「江戶怒風」
一・一〇：全日播映完畢

星期五
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「慈尼傳」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「罪惡殺星」
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「第二劇場」──「她的一生」
二・一五：每日電影「雌雄劍報父仇」
三・四五：實地播映七彩新聞簡報
三・五〇：「鸞鳳和鳴」片集
四・二〇：「龍虎兒女」片集
四・三〇：午間電影「蝴蝶精」
六・二五：實地播映七彩「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」──「梁天來」
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「警訊」
八・〇〇：實地播映七彩「逐秒計」
八・三〇：實地播映七彩「試映室」
九・〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十・一五：「包青天」片集
十・四五：「無敵鐵探長」
十一・四五：實地播映七彩最後新聞報導
十一・五五：午夜電影──「黃飛鴻獨闖五龍門」
一・二五：全日播映完畢

星期六
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「太空三虎將」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「征西記」片集（中文字幕）
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「超人歷險記」
二・一五：七彩「雌虎雙雄」
三・一五：「現場報導實況」
三・四五：實地播映七彩新聞簡報
四・五〇：「香港足球大賽」
五・四五：「無敵神童」
五・三〇：「神偷豚影」片集
六・三五：實地播映七彩「新年度各式組合」──青少年特輯
七・〇〇：實地播映七彩「溫故知新」
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「變遷結果」
八・〇〇：實地播映七彩「青春樂」
九・三五：「獅子山下」
十・二五：「民間傳奇」
十一・二五：實地播映七彩「新聞報導」
十一・三五：首映名片「龍出海」
一・〇五：午夜電影「貞操帶」
二・二五：全日播映完畢

明珠台

星期日
一・四五：播映彩色測影板
二・〇〇：「十字街頭」片集
三・〇〇：「香港足球大賽」
三・五五：「小海豚」片集
四・二〇：「雪鳥」片集
五・〇五：週日英語片──「糊塗衛星」
由謝利路易主演
七・〇〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・一〇：「時事漫談」
七・二五：「糊塗活寶貝」
七・五〇：「警網三雄」片集（中文字幕）
八・四五：實地播映七彩今日新聞
九・一五：「不速之客」
十・三五：「龐德精華」
十一・三〇：「探朗迷離」
十一・五五：實地播映七彩最後新聞報導
十二・二五：全日播映完畢

星期一
九・〇〇：播映彩色測影板
五・〇〇：「芝麻街」片集
五・〇〇：「卡通大全」卡通
五・〇五：「急救組」片集
五・三〇：「小鎮奇事」片集
五・五〇：「擇球遊蹤」片集
六・四〇：「十字街頭」片集
七・二〇：閉及天氣報導
七・四五：「神士英雄」片集
八・〇〇：實地播映七彩今日新聞
九・一〇：「殺手名片」
九・四五：「如意巧安排」（中文字幕）
十・一〇：實地播映七彩 由卓斯主演
十一・二五：最後新聞報導
十二・十五：全日播映完畢

吹毛求疵

吹毛求疵似乎是女性天生的一種毛病，他們處處以自己做榜樣，去要求男子做到像她一樣，假如稍有不對便像暴風雨來臨一樣，怒不可遏，她們認為沒有一樣事物是符合她所要求的，但一方面，她又老是要求別人依着她的意願去做，這種女性是男性最害怕和她接近的。（蘭）

星期二
九・〇〇：播映彩色測影板
五・〇〇：「芝麻街」片集
五・〇五：英語長片──「虎將平寇」
由組麥孟利主演
六・三〇：「新聞展望」片
七・〇〇：實地播映七彩新聞
七・一五：閉及天氣報導
七・四五：「聯邦密探」
八・四五：「音樂」
九・一〇：日新聞
九・四五：「觀點與角度」
十・一五：「藝術：浪漫與古典」
十・五〇：「罪與罰」片集
十一・三五：實地播映七彩
十一・四〇：最後新聞報導
十二・〇五：「美國式生活」片
十二・三〇：全日播映完畢

前途樂觀

記者訪問一位結婚八次的男士：「你覺得那一次婚姻最幸福？」「沒有一次是幸福的。」「那末你對未來婚姻抱什麼態度？」「非常樂觀，我已找到第九任太太了。」（棠）

星期三
九・〇〇：播映彩色測影板
四・〇〇：「芝麻街」片集
五・〇五：「卡通大全」卡通片
五・三〇：「大蛋騎風雲」
五・五〇：「小鎮奇事」
六・一五：「歡樂青春」
六・四〇：「十字街頭」片
七・〇〇：實地播映七彩新
七・一五：閉及天氣報導
七・四五：「英國足球大賽」
八・一五：「一週新知」
八・四五：實地播映七彩今日新聞
九・〇〇：「觀點與角度」
九・一五：「七號星島」片
十・二五：實地播映七彩
十一・三五：「週三劇院」
十二・〇〇：最後新聞報導
十二・三〇：「警察春秋」
十二・五五：「擁角比賽」
一・五〇：全日播映完畢

習以為常

相士瞧了她的手掌說：「妳將來要嫁一個脾氣暴躁的人，而且頭幾年的婚姻生活將會不太愉快。」女的急着問：「以後呢？」「以後妳一定習以為常了。」（棠）

星期四
九・〇〇：播映彩色測影板
五・〇〇：「芝麻街」片集
五・〇〇：「卡通大全」
五・〇五：英語長片──「世外桃源」
由加利哥連斯主演
六・三〇：「死亡遊戲」片
七・〇〇：實地播映七彩新
七・一五：閉及天氣報導
七・四五：「妙趣雙寶」
八・一五：片集「歡樂新曲」
八・四五：實地播映七彩今日新聞
九・一五：「觀點與角度」
十・〇〇：「七個殺手」
十・三〇：（中文字幕）「懸案新語」
十一・五〇：「無影偵探」
十一・二〇：實地播映七彩最後新聞報導
十二・二五：「梁網神龍」
十二・五五：全日播映完畢

紫色與你

假如你愛紫色，妳是一位感覺型的女性，意志薄弱，富於幻想，因此妳常會很多感慨。待人接物方面妳是十分含蓄的，很是女性化，也很逗人喜愛，但有時卻顯得令人討厭。（旋）

星期五
九・〇〇：播映彩色測影板
四・〇〇：「芝麻街」片集
五・〇五：「卡通大全」
五・〇五：「泰山歷險記」
五・五五：「小鎮奇事」片集
六・一五：「歡樂青春」片集
六・四〇：「十字街頭」片集
七・〇〇：實地播映七彩新聞
七・一五：閉及天氣報導
七・四五：「劍擊靈星」片集
八・一五：集（中文字幕）
八・四五：實地播映七彩今日新聞
九・一五：「七號星島」
九・一〇：「警訊」
十二・〇〇：實地播映七彩（中文字幕）
最後新聞報導
十二・〇五：英語長片──「西部鐵金剛」
由冰哥羅士比主演
十二・五〇：全日播映完畢

高手

兩個男子同時擲手叫一輛計程車。兩人談了幾句話後，其中一人回到太太身邊，太太問他：「你為什麼把車子讓給他？」「他剛才那一指，可以知道是武林高手。」（棠）

星期六
九・〇〇：播映彩色測影板
二・〇〇：「家」
二・五〇：英語長片──「神槍閃擊手」
由祖馬可尼主演
四・一五：「太空歷險記」
五・〇五：「卡通片」
五・二〇：「音樂小樂園」
五・四五：「青春玩」
六・一〇：「我的天地」
六・三五：「逍遙青春」片集
七・〇〇：實地播映七彩新
七・一五：閉及天氣報導
七・四五：「快活谷賽馬實況」
七・四五：「彩色世界」片
八・四五：實地播映七彩今日新聞
九・一五：「萬能神探」片集（中文字幕）
十・一〇：週末特選西片「寶月酒店」（中文字幕）
由關南施主演
十一・四〇：實地播映七彩最後新聞報導
十一・四五：週末午夜場「午夜風流」（中文字幕）
由蘇菲亞羅蘭主演
一・一五：全日播映完畢

麗的英文台

星期日
九・〇〇：新聞、天氣及節目介紹。
九・一五：瑜伽與健康。
九・四〇：光明之路（日本配音片集）（第三集）
十・三〇：實地轉播大球場城市清潔運動開幕盛況
十二・二〇：慎餘七日
十二・四〇：亡命天涯：綁架
一・四五：世界新聞及天氣
二・〇五：粵語長片：狐火擒鳳（下集）主演：陳寶珠、蕭芳芳
三・五五：養生之道
四・二〇：錦綉前程
四・五〇：新聞及節目簡報
五・二〇：兒童天地
五・三五：鐵甲萬能俠
五・五〇：星空奇遇：險死還生
六・二五：不進則退
六・五五：今時今日新聞及天氣報告
七・二〇：政府與民衆。
七・五〇：狼人變地球（科學幻想片集）
八・二〇：阿芙娜是阿芙娜
八・五〇：脂粉雙雄：虎口逃生（風趣偵探片集）
九・四五：左鄰右里
十・二〇：最後新聞報告。
十・三〇：神秘之夜：殺案（偵探片集）
十一・三五：奪魂遊龍：恩仇劍（武士道打鬥片集）
十二・〇〇：完播曲

星期一
十二・〇〇：節目介紹。
十二・〇五：粵語長片：鐵金剛狗追兇
一・三〇：新聞簡報及天氣
一・四五：麗的電視劇：星月亮太陽（第廿集）
二・一五：主演：李影、夏萍、伍秀芳
二・五〇：雌才俾咯：巫蠻
三・二〇：神貓卡通片集
三・五〇：陋巷之王
四・一〇：從心所願：音樂
四・二〇：喜慶快樂家庭（歌唱）
五・〇〇：新聞簡報及節目
五・二〇：了哥哥：粵語長片
主演：張瑛、白燕
六・二五：天來（六十二劇場「梁天來」第二十五集）主演：劉志榮、徐小明
六・五五：報告今時今日新聞及天氣
七・二〇：二〇面觀：超人（科學幻想片集）
七・五〇：港台電視部製作
八・二〇：幻想：打
八・五〇：秀麗的歌聲
九・二〇：血仇（第十三集）
主演：許紹雄、溤萃帆、郭鋒、黃淑儀
十・三〇：最後新聞報告
十・五五：警探實錄：販毒
十一・五五：時人時事
十二・〇五：完播曲

星期二
十二・〇〇：節目介紹
十二・〇五：粵語長片：十三
主演：麥炳榮、陳寶珠
一・三〇：新聞簡報及節目
一・四五：麗的電視劇：星月亮太陽（第廿集）
主演：李影、夏萍、伍秀芳
二・五〇：非洲羅奇
三・〇五：之仙女奇洋：姊妹
三・二〇：小天使
三・五〇：錦綉良緣：補行
四・二〇：新聞簡報及節目
四・五〇：粵語長片
主演：麥炳榮、陳寶珠
五・二〇：六十二劇場「梁天來」
主演：劉志榮、徐小明
五・五〇：今時今日新聞及天氣報告
六・二〇：柔道小金剛（日本打鬥片集）
七・二〇：兵必勝
七・五〇：喜相逢
八・二〇：歌聲樂韻：特工隊
九・二〇：朔迷
九・五〇：血仇（第十三集）主演：許紹雄、溤萃帆、郭鋒、黃淑儀
十・三〇：最後新聞報告
十・五〇：粵語長片：通心
十二・三〇：主演：劉寶、慕玲
完播曲

星期三
十二・〇〇：告白。
十二・〇五：粵語長片：拉
主演：張英才、林鳳
一・三〇：新聞及天氣
一・四五：麗的電視劇：星月亮太陽（第廿集）
主演：李影、夏萍、伍秀芳
二・〇〇：鐵膽忠魂：死心
三・二〇：寶藏（卡通）
三・五〇：海盜王子：巴拉
四・二〇：閃電狙擊俠：打比
四・五〇：新聞簡報及節目
五・二〇：粵語長片：萬里
主演：蕭芳芳、胡蝶
五・五〇：六十二劇場「梁天來」（第二十三集）主演：劉志榮、徐小明
六・二〇：今時今日新聞及天氣報告
六・五〇：觀點與角度
七・二〇：百子千孫
七・五〇：百花齊放
八・二〇：麗的電視劇
九・二〇：血仇（第十三集）主演：許紹雄、溤萃帆、郭鋒、黃淑儀
十・三〇：最後新聞報告
十・五〇：國語長片：迷人
十二・一五：主演：王羽、方盈
完播曲

星期四
十二・〇〇：報告。
十二・〇五：粵語長片：狂
主演：人人、于素秋
一・三〇：新聞及天氣
一・四五：麗的電視劇：星月亮太陽（第廿集）
主演：李影、夏萍、伍秀芳
二・一五：妙手仁心：變化
二・五〇：武林奇俠：
三・二〇：玉明梁伯：
三・五〇：花花世界：李代
四・二〇：新聞簡報及節目
四・五〇：粵語長片：女俠
主演：何非凡、于素秋
五・二〇：六十二劇場「梁天來」（第二十四集）主演：劉志榮、徐小明
五・五〇：今時今日新聞及天氣報告
六・二〇：一飛沖天
七・二〇：本地薑
七・五〇：快活的地牢
八・二〇：金裝偵探案：飛機
九・二〇：血仇（第十四集）主演：許紹雄、溤萃帆、郭鋒、黃淑儀
十・三〇：最後新聞報告
十・五〇：粵語名片精選：工廠三小姐（時裝喜劇）
十二・二五：主演：丁瑩、張英才
完播曲

星期五
十二・〇〇：節目介紹
十二・〇五：粵語長片：狂
一・三〇：新聞及天氣
一・四五：麗的電視劇：星月亮太陽（第廿集）
二・〇〇：影：貴族、伍秀芳
三・〇〇：無敵金剛〇〇九
三・三〇：仙侶奇緣：意外
四・〇〇：妙女郎：雌雄大
四・二〇：新聞及節目簡報
四・五〇：粵語長片：澳宮
五・二〇：主演：任劍輝、羅艷卿
五・五〇：六十二劇場「梁天來」（第十五集）主演：劉志榮、徐小明
六・二〇：今時今日新聞及天氣
六・五〇：警訊
七・二〇：螢光幕面面觀
七・五〇：快樂主持之夜
八・二〇：節目主持：（林有江）
九・二〇：血仇（第十五集）主演：許紹雄、溤萃帆、郭鋒、黃淑儀
十・三〇：最後新聞報告（最後）
十・五〇：海角紅樓
十二・四〇：林尚義評述英國足球賽
完播曲。

星期六
十二・〇〇：節目介紹。
十二・三〇：新聞、天氣及節目介紹。
十二・三五：潮語長片：劉
明珠三笑
主演：方巧玉、莊惡娟
一・四五：新聞及天氣
一・三五：八面威風：黑色星期日
二・〇〇：寰探三日（最後
三・〇〇：學以致用
三・三〇：胡美娥
三・五〇：香港籃球大賽
四・三〇：快樂時光：明丹
四・四〇：新聞及節目簡報
五・三五：萬獸之王
六・〇〇：獅子與我：生死
六・五五：今時今日新聞及天氣
七・一五：少年警訊
七・二五：力爭上游（中學
七・五五：鐵膽英雄（第十
八・〇〇：一樁開伙（現實社會諷刺喜劇）
九・〇〇：週末午夜場：色夜總會
九・三〇：最後新聞報告
十一・三〇：天羅地網：四
十二・二五：完播曲

麗的中文台

星期日
四・〇〇：下午電影：歌王情史
五・三五：週日下午影院：鳳凰師節
六・〇五：神狐劇集
六・二五：慢約風偏偵探
六・三五：老千保利：喜劇集
七・〇〇：行船
八・〇〇：獅子與我：是一個以南非為背景
八・五五：週日歌舞特輯
九・四五：新聞報導、天氣報告。
十一・〇五：（附有中文字幕）日本紀錄片特輯
十二・四五：全日播映完畢

星期一
五・〇〇：兒童世界：教育電視片集：四小傳
五・三〇：兒童故事四個
五・三〇：孤兒之淚：描述一名
五・五〇：抗日英雄：我的故事
六・二〇：已擬電視劇
六・五〇：人間公德元
六・五〇：描述：觀點與角度
七・二〇：香港電台電視部製作
七・二五：兵團的杏林
七・五〇：新聞報導、天氣
八・四五：報告
九・〇〇：神秘之夜：傳奇探片集
十・〇五：時人時事
十一・二〇：全日播映完畢

星期二
五・〇〇：兒童世界教育電視片
五・三〇：八十日環遊世界（卡通片集）
六・〇五：古屋怪談
六・一五：妙女郎：由周
六・四五：新聞及天氣報告
六・五〇：杏林風波
七・二五：大小老千
七・五〇：香港電台電視部製作
八・〇〇：新聞報導、天氣
八・四五：報告。
九・〇〇：描述一名偉師與正義而戰的經過
十・〇五：迷離世家
十・三〇：（暫譯）（兒童不宜）
十二・二五：全日播映完畢

星期三
五・〇〇：兒童世界教育電視片
五・三〇：快樂假期
五・三〇：法勃山莊之一段
六・〇〇：描述人妻之
六・〇〇：巴士奇遇記
六・三〇：新聞及天氣報告
六・五〇：香港電台電視部製作
七・二〇：描述於百年
七・五〇：新聞報導、天氣
八・四五：報告
九・〇〇：鴛鴦第二次世界大戰
十・〇五：女天祭里
十・四五：第二次世界大戰
十二・四五：全日播映完畢

星期四
五・〇五：教育電視兒童世界
五・三〇：歡樂地（太空）
五・四〇：式演出
六・〇〇：紹各地風土人情之紀錄
六・一五：一家親
六・四〇：新聞及天氣報告
六・五〇：香港電台電視部製作
七・二〇：杏林風波
七・五〇：金龍探案
八・四五：新聞報導、天氣
九・〇〇：報告。
十・〇〇：電視首映名片
十・三〇：英國足球大賽（附有中文字幕）
十二・〇五：全日播映完畢

星期五
五・〇〇：兒童世界：電氣組──教育電視片集
五・三〇：麗的最新兒童節目：教授遊戲
六・〇〇：西部拓荒史──西部墓草之風
六・三〇：新聞及天氣報告
六・五〇：警訊──香港電台電視部製作
七・二〇：荒野家庭
七・五〇：追──本片集描述洛杉磯的四名探員破案的經過
八・四五：新聞報導、天氣報告。
九・〇〇：鐵血英雄
十・〇五：遇五劇場：白痴香門史
主演：太倫史丹、羅拔
十二・〇五：全日播映完畢

星期六
二・〇〇：下午電影：瘋狂藝人
主演：丹格、亞力士史夫
三・〇〇：杏林風波
三・三五：英國足球賽
四・〇〇：異想天開
四・二五：新聞及天氣報告
六・〇〇：反斗寶寶
六・二五：理髮師趣事
七・三〇：法界夢英
八・〇〇：新聞報導、天氣報告
九・〇〇：脂粉雙雄──描述一名美國花花公子，和一名英國貴族的冒險生涯。
一〇・〇五：週末電影：無情的戰爭（附有中文字幕）
主演：韋加柔、尼路貝
十二・一五：英語長片
玉女偷情
一・五〇：全日播映完畢

台文中的麗

市署每天派出垃圾車及洗街車　每年消耗汽油

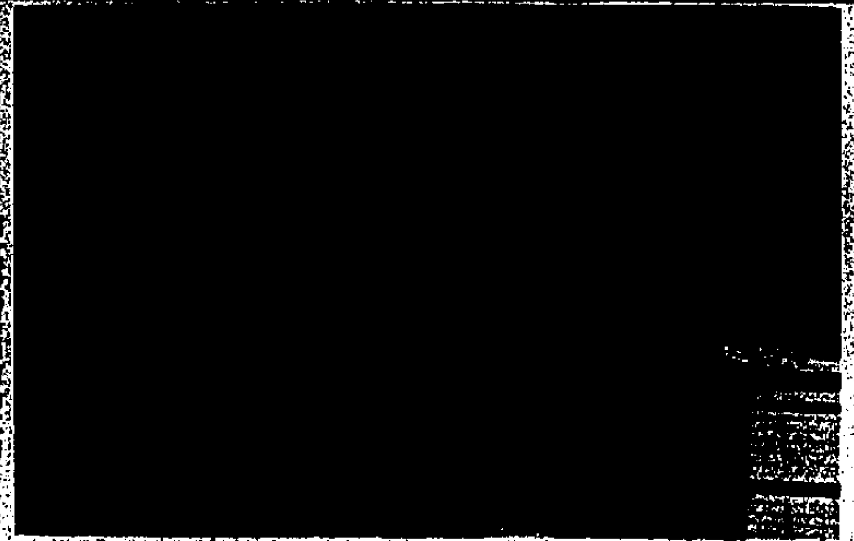
市政事務署清潔部職工約八千九百名，從事洗掃街道清除垃圾，處理物和糞便，以及管理公廁、浴室等工作。

單是負責清理公廁及公眾浴室的清潔工人，也有四百五十名；那麼每天動用三千多名工人掃除全港街道垃圾並不算多了。

為了掃除街道上的垃圾，市政署每天派出垃圾車及洗街車共三百四十五輛，分別駛往各區。此等車輛每年消耗汽油大約五十五萬加侖，相等於一艘大油船所載運的燃油。

以往，每一街道都有垃圾車駛過接載垃圾，時間或在上午，或在下午，有時每天駛過兩次，抵達時，一名身穿黃衣的清潔工人照例搖鈴作響，自有家庭主婦把一桶桶的垃圾親自送到，接載工作告一段落，垃圾車就離開了。

可是，近年情形不同了，由於有清潔公司或個別清潔女工上門為住戶收垃圾，一籮一籮運送到垃圾站去，再由垃圾車載往醉酒灣垃圾焚化爐，作妥善處理。（一斌）



台文英的麗

伍卓琪主持養生之道

伍卓琪是本港中醫師中最負盛名的中醫師之一，他設有自己的醫館，並可代病人配藥，所以不幸染上了疾病，到他的醫館去是十分方便的。

他目前為麗的電視主持「養生之道」這個節目，該節目逢星期日下午三點半播映。

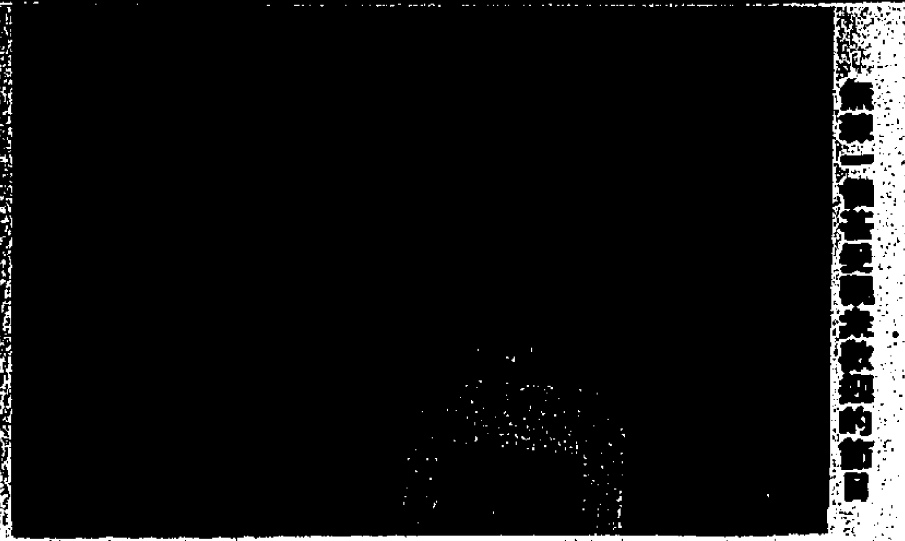
有人說：健康是人類最好的財富，這話很有道理，伍卓琪主持的這個節目，就是向觀眾講述如何保持身體健康，延長壽命的道理和如何增進身體健康的簡單方法。

中國人對於身體進補十分講究，特別在秋冬日子，對於進補更是重視。「秋風起，三蛇肥！」便是進補的調調了。伍卓琪對這方面，是有相當研究的。他一方面是介紹藥物，另方面也介紹食物，讓大家在食物中吸收營養。

「養生之道」係人都想知道，偏偏不少人解決了問題，他是一個忙人，抽出的時間不多，但醫者父母心，知道防病勝於治病，他便乘着每週抽出時間和觀眾見面，替觀眾解決一些問題。他說，若果這個節目真能提醒大家注意健康，因而減少疾病侵襲，他就感到無限高興了。（韓威）

名中醫師伍卓琪先生

台珠明



無線一個甚受觀眾歡迎的節目

台翠翡

褟素霞捉弄戴偉光

戴偉光是一位喜劇人才，褟素霞是那麼天真，愛開玩笑。有一天，她看到戴偉光一個人在靜靜地沉思，也可能是忙裏偷閒，養養神。不料給褟素霞看到了，她的頑皮性子又活動了。她躡手躡腳，輕輕地，輕輕地走到戴偉光背後，猝然除去他的眼鏡，戴偉光是給愕住了，張開了眼皮，但是，這事發生得那麼突然，以致他呆了一刹時光！讀者只要看看他在附圖中這個表情就可以明白了。再看褟素霞吧，她是多麼開心？一副大孩子捉弄人的表情，笑到露出一排整齊潔白的牙齒。他們的兩個臉孔相距不遠，兩個人的表情，可說距離得太遠太遠了！一個是捉弄人，一個是被人捉弄──兩種心情與表情都是絕不相同的。

有人看到這照片，會打趣地問褟素霞：「你在家中會不會常常開玩笑？」「你估吓！」她不作正面答覆，但看她的表情，她和先生在家中的生活一定過得十分愉快。不過她不好意思說，但在神態間已透露出愉快的表情，可能她正回味着家庭中夫婦相處之樂呢！

戴偉光是「本地薑合柱」，褟素霞是「緊天來」女主角，目前都各為各的演出而忙，但褟素霞既有頑皮成性，忙也忘不了捉弄人！（井正）

褟素霞捉弄戴偉光

REFERENCE LIBRARY CITY HALL

翡翠台

星期日

七·四五：播映彩色測影板
八·〇五：粵語長片「財來自有方」
九·二〇：「英國足球大賽」
十一·三〇：實地播映七彩「角度餘下」
十一·五〇：「一週」
十二·四五：「合家歡」
一·〇五：「七十三」
一·三〇：「彩色世界」
二·〇〇：「快活谷賽馬實況」
三·三〇：實地播映七彩午間新聞
四·四五：「船」
三·三五：每日電影「孫悟空大鬧龍宮」
四·〇五：實地播映七彩新聞簡報
四·一〇：「健康與你」
四·四〇：「寶石王子」實地播映七彩
五·〇五：「齊齊玩」
五·四〇：「父親大人」
六·三〇：實地播映七彩「永南校際盃問答比賽」
七·〇〇：「妙手仁心」
七·三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七·五五：實地播映七彩「新聞特寫」
八·〇〇：實地播映七彩「有上落」
八·三〇：實地播映七彩「電視劇場」
九·三〇：「龍虎爭雄」
十·二五：「紀錄片特輯」
十一·二五：實地播映七彩最後新聞報導
十一·三五：粵語配音日片「老尚森林」
十二·五〇：全日播映完畢

星期一

九·〇〇：播映彩色測影版
十二·〇〇：「珍饈百味」
十二·三〇：「卡通片」
十二·四〇：「杏林豪傑」
一·三〇：實地播映七彩午間新聞
一·四五：「第二劇場」—「她的一生」
二·十五：每日電影—「古靈精怪」
三·四五：實地播映七彩新聞簡報
三·五〇：「龍鳳和鳴」
四·二〇「龍虎兒女」片集
四·五〇：午間電影「黃飛鴻義救劉戰」
六·廿五：實地播映七彩「精打細算」
六·五五：實地播映七彩「翡翠劇場」—梁天來
七·三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七·五五：「觀點與角度」
八·〇〇：實地播映七彩「信不信由你」
八·三〇：實地播映七彩「宋事新聞」
九·〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十·十五：「包青天」片集
十一·四五：「功夫」
十一·四五：實地播映七彩最後新聞報導
十一·五五：午夜電影—「紅衣女俠」
一·二五：全日播映完畢

星期二

九·〇〇：播映彩色測影板
十二·〇〇：「神行太保」
十二·三〇：「卡通片」
十二·四〇「市川崑劇場」
一·三〇：實地播映七彩午間新聞
一·四五：「第二劇場」—「她的一生」
二·一五：每日電影「狂風暴雨吊寡婦」
三·四五：實地播映七彩新聞簡報
三·五〇：「龍鳳和鳴」
四·二〇「龍虎兒女」片集
四·五〇：午間電影「深宵比翼渡」
六·廿五：實地播映七彩「精打細算」
六·五五：實地播映七彩「翡翠劇場」—梁天來
七·三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七·五五：「觀點與角度」
八·〇〇：實地播映七彩「四朵金花」
八·三〇：「心大心細」
九·〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十·三〇：「針鋒相對」（香港電台電視部製作）
十一·一五：實地播映七彩最後新聞報導
十一·二五：午夜電影「猴子兵誤山救駕」
十二·五五：全日播映完畢

星期三

九·〇〇：播映彩色測影板
十二·〇〇：「少俠三雄」
十二·三〇：「卡通片」
十二·四〇：「萬能神探」
一·三〇實地播映午間新聞
一·四五：「第二劇場」—「她的一生」
二·一五：每日電影「婚迷」
三·四五：實地播映七彩新聞簡報
三·五〇「龍鳳和鳴」片集
四·二〇「龍虎兒女」片集
四·五〇：午間電影「三年一哭二郎橋」
六·廿五：實地播映七彩「精打細算」
六·五五：「翡翠劇場」—梁天來
七·三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七·五五：「觀點與角度」
八·〇〇：實地播映七彩「墜簪之夜」
八·三〇：實地播映七彩「唔出奇呀」
九·〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十·一五：「包青天」片集
十一·一五：「無敵金剛」
十一·四五：實地播映七彩最後新聞報導
十一·五五：午夜電影—「燕歸飛」
一·二〇：全日播映完畢

星期四

九·〇〇：播映彩色測影板
十二·〇〇：「望子成龍」
十二·三〇：「卡通片」
十二·四〇：「羣芳譜」
一·三〇：實地播映七彩午間新聞
一·四五：「第二劇場」—「她的一生」
二·一五：每日電影—「柔腸劍金足」
三·四五：實地播映七彩新聞簡報
三·五〇「龍鳳和鳴」片集
四·二〇「龍虎兒女」片集
四·五〇：午間電影「皆大歡喜」
六·廿五：實地播映七彩「精打細算」
六·五五：「翡翠劇場」—梁天來
七·三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七·五五：「觀點與角度」
八·〇〇：實地播映七彩「仙杜拉之歌」
八·三〇：「香港風情畫」
九·〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十·三〇：影壇錦繡
十一·一〇：實地播影七彩最後新聞報導
十二·二〇：「江戶煞星」
一·一〇：全日播映完畢

星期五

九·〇〇：播映彩色測影板
十二·〇〇：「艷尼傳」
十二·三〇「卡通片」
十二·四〇「罪惡剋星」
一·三〇：實地播映七彩午間新聞
一·四五：「第二劇場」—「她的一生」
二·一五：每日電影「峨嵋劍報父仇」
三·四五：實地播映七彩新聞簡報
三·五〇「龍鳳和鳴」片集
四·二〇「龍虎兒女」片集
四·三〇：午間電影「蝴蝶精」
六·二五：實地播映七彩「精打細算」
六·五五：「翡翠劇場」—梁天來
七·三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七·五五：「警訊」
八·〇〇：實地播映七彩「逐秒計」
八·三〇：實地播映七彩「試映室」
九·〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十·一五：「包青天」片集
十一·一五：「無敵鐵探長」
十一·四五：實地播映七彩最後新聞報導
十一·五五：午夜電影—「黃飛鴻獨闖五龍」
一·二五：全日播映完畢

星期六

九·〇〇：播映彩色測影板
十二·〇〇：「太空三虎將」
十二·三〇：「卡通片」
十二·四〇：「征西記」片集（中文字幕）
一·三〇：實地播映七彩午間新聞
一·四五：「超人醫院記」
二·一五：七彩「龍虎雙雄」片集
三·一五：「現場報導實況」
三·四五：實地播映七彩新聞簡報
三·五〇：「香港足球大賽」
五·三五：「神倫勝影」片集
五·五五：實地播映七彩「年青新歷險記」
六·五〇：「警訊」—青少年特輯
七·〇〇：實地播映七彩「溫故知新」
七·三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七·五五：「影藝結果」
八·〇〇：實地播映七彩「青春樂」
九·三〇：「獅子山下」
十·二五：「蛇頭市」片集
十一·二五：民間傳奇
十一·三〇：實地播映最後新聞報導
十二·〇五：首映名片「龍出擊」
一·〇五：午夜電影「貞操帶」
二·二五：全日播映完畢

禤素霞捉弄戴偉光

戴偉光是一位喜劇人才，禤素霞猶是那麼天真，愛開玩笑。有一天，她看到戴偉光一個人在靜靜地沉思，也可能是忙裏偷閒，養養神。不料給禤素霞看到了，她的頑皮性子又活動了。她躡着腳，輕輕地，輕輕地走到戴偉光背後，猝然除去他的眼鏡，戴偉光是給嚇了一跳。突然，以致他呆了一剎時光！讀者只要看看他在附圖中這個表情就可以明白了。再看禤素霞吧，她是多麼開心？一副大孩子捉弄人的表情，笑到露出一排整齊白的牙齒。他們的兩個臉孔相距不遠，兩個人的表情，可就距離得太遠太遠了！一個是捉弄人，一個是被人捉弄！兩種心情與表情都是絕不相同的。

有人看到這照片，會打趣地問禤素霞：「你在家中會不會常常開玩笑？」「你估呢！」她不作正面答覆，但看她的表情，她和先生在家中的生活一定過得十分愉快。不過她不好意思說，但在神態間已透露出愉快的表情，可能她正回味着家庭中夫婦相處之樂呢！

戴偉光是「本地薑合柱」，禤素霞是「緊天來」女主角，目前都各爲各的演出而忙。但禤素霞佻皮成性，忙也忘不了捉弄人！（林正）

明珠台

星期日

一·四五：播映彩色測影板
二·〇〇：「十字街頭」片集
三·〇〇：「香港足球大賽」
三·五五：「小海豚」片集
四·二〇：「青島」片集
五·〇五：週日英語片——「潮濕酒吧」由謝和路易主演
六·三〇：「萬家燈火」（中文字幕）
七·〇〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七·一〇：「時事漫談」
七·二五：「糊塗酒寶貝」
七·五〇：「雷諾三姊」片集（中文字幕）
八·四五：實地播映七彩今日新聞
九·一五：「不義濺血」
十·三〇：「愛管閒事」
十一·三〇：「探朗迷蹤」片集
十一·五五：實地播映七彩最後新聞報導
十二·〇〇：「富貴酒探」片集
十二·二五：全日播映完畢

星期一

九·〇〇：播映彩色測影板
四·〇〇：「芝麻街」片集
五·〇〇：「卡通大全」卡通
五·〇五：「急救組」
五·三〇：「環球遊蹤」片集
五·五〇：「小鎮春回」片集
六·一五：「歌樂青春」片集
六·四〇：「十字街頭」片集
七·〇五：新聞及天氣報導
七·一五：「紳士英雄」片集
七·四五：「民歌新唱」
八·〇五：「巧婦持家」片集
八·一五：實地播映七彩今日新聞
八·四五：「觀點與角度」
九·〇〇：每週名片「樹心」
九·一五：（中文字幕）「如意巧安排」由柯克·道格拉斯主演
十一·一〇：實地播映七彩最後新聞報導
十一·一五：「秘密諜報」片集（中文字幕）
十二·十五：全日播映完畢

吹毛求疵

吹毛求疵似乎是女性天生的一種毛病，她們處處以自己爲標準，去要求男子做到像她一樣，假如稍有不對便像暴風雨來臨一樣，認爲不可忍。她認爲沒有一樣事物是符合她所要求的，但一方面，她又老是要求別人依着她的意願去做。這種女性，是男性最害怕和她接近的。（珠）

星期二

九·〇〇：播映彩色測影板
四·〇〇：「芝麻街」片集
五·〇五：英語短片——「虎將平寇」由組麥滋利主演
五·三〇：「新聞展望」片
六·〇〇：閱及天氣報導
七·〇〇：實地播映七彩新聞
七·一五：「音樂」
七·四五：「聯邦密探」
八·〇五：「藝術：浪漫與古典」
八·四五：實地播映七彩今日新聞
九·一〇：「觀點與角度」
九·四五：「罪與罰」片集
十·三〇：「紀錄片特輯」
十一·二〇：實地播映七彩最後新聞報導
十一·四〇：「雌雄密探」片集
十二·〇五：「美國式生活」
十二·三〇：全日播映完畢

前途樂觀

記者詢問一位結婚八次的新郎：「妳覺得那一次婚姻最幸福？」

「沒有一次是幸福的。」

「那末妳對未來的婚姻抱什麼態度？」

「非常樂觀，我已找到第九任丈夫了。」（梁）

星期三

九·〇〇：播映彩色測影板
四·〇〇：「芝麻街」片集
五·〇〇：「卡通大全」卡通片
五·〇五：「雅芝」
五·三〇：「大運風雲」片集
五·五〇：「小鎮春回」片集
六·四〇：「歡樂青春」片集
七·〇〇：「十字街頭」片集
七·〇五：實地播映七彩新聞
七·二五：閱及天氣報導
七·五五：「英國足球大賽」
八·一五：「一週新知」
八·四五：實地播映七彩今日新聞
九·一〇：「觀點與角度」
九·一五：「七號星球」片集
十·三五：「週三劇院」
十一·二五：實地播映七彩最後新聞報導
十一·五〇：「醫學奇秋」
十二·〇五：「摔角比賽」
十二·五〇：全日播映完畢

習以爲常

相士瞧了她的手掌說：「妳將來要嫁一個脾氣暴燥的人，而且頭幾年的婚後生活將會不太愉快。」

女的急着問：「以後呢？」

「以後妳一定習以爲常了。」（梁）

星期四

九·〇〇：播映彩色測影板
四·〇〇：「芝麻街」片集
五·〇〇：「卡通大全」
五·〇五：英語短片——「世外桃源」
五·三〇：由加利哥連斯主演「死亡遊戲」片集
六·〇〇：實地播映七彩新聞
七·〇〇：閱及天氣報導
七·一五：「妙想雙寶」
七·四五：「歌樂新曲」
八·一五：實地播映七彩今日新聞
八·四五：「觀點與角度」
九·一〇：「七號盜庭」
九·五〇：「每週論壇」
十·三〇：「警衛新說」（中文字幕）
十一·一五：實地播映七彩最後新聞報導
十一·二〇：「紫網神龍」片集
十二·二五：全日播映完畢

紫色與你

假如你愛紫色的女性，你是一位感覺型的女性，意志薄弱，富于幻想，因此妳會有很多愁善感。

待人接物方面，妳是十分含蓄的，很是女性化，也很逗人喜愛，但有時却顯得令人討厭。（旋）

星期五

九·〇〇：播映彩色測影板
四·〇〇：「芝麻街」片集
五·〇〇：「卡通大全」片集
五·〇五：「泰山歷險記」片集
五·五五：「小鎮春回」片集
六·一五：「歡樂青春」片集
六·四〇：「十字街頭」片集
七·〇〇：閱及天氣報導
七·一五：實地播映七彩新聞
七·四五：「創業神探」片集（中文字幕）
八·四五：實地播映七彩今日新聞
九·一〇：「觀點與角度」
九·一五：「七號盜庭」
十·〇〇：（中文字幕）「警訊」
十一·〇〇：實地播映七彩最後新聞報導
十一·〇五：英語片——「冰哥蘭士比主演」（中文字幕）「靈蒙蒂貓」
十二·五〇：全日播映完畢

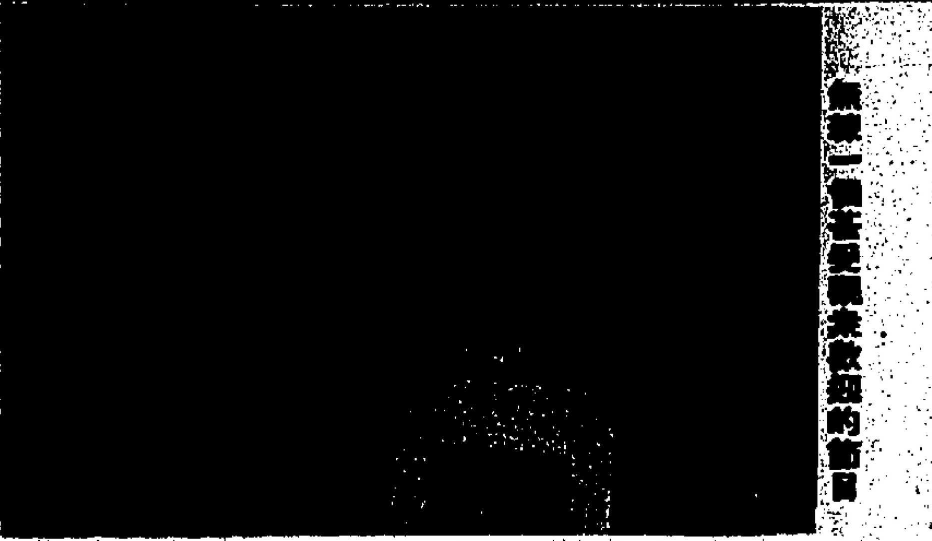
高手

兩個男子同時愛上一個女人，一天晚上在健身館前有爭執。兩人談了幾句話後，其中一人向對方太太身邊，太太問他：「你留什麼把桌子舉給他？」

他剛才那一指，可以知道是武林高手。（梁）

星期六

九·〇〇：播映彩色測影板
二·〇〇：「家」
二·五〇：英語長片——「神槍閃擊手」由祖瑪可厄主演
四·一五：「太空巡遊記」片集
五·〇五：「卡通片」
五·二〇：「音樂小樂園」
五·四五：「齊齊玩」
六·一〇：「我的天地」
六·三五：「逍遙青春」片集
七·〇〇：實地播映七彩新聞
七·一五：閱及天氣報導
七·一五：「快活谷賽馬實況」
七·四五：「彩色世界」片
八·四五：實地播映七彩今日新聞
九·一五：「萬能神探」片集（中文字幕）
十·〇〇：「週末特選西片」由閻南寧主演（中文字幕）
十一·四〇：實地播映七彩最後新聞報導
十一·四五：「週末午夜場」（中文字幕）「午夜風流」
一·一五：由蘇菲亞羅蘭主演 全日播映完畢



無綫一個甚受觀衆歡迎的節目

麗的英文台

星期日

九·〇〇：新聞、天氣及節目介紹
九·一五：瑜伽與健康
九·四〇：光明之路（日本節目）
十·〇〇：實地轉播大球場城市清潔運動開幕盛況
十二·〇〇：世界新聞及天氣
十二·四〇：亡命天涯：綁票
一·四五：粵語長片：猛火燒鳳（下集）
二·二五：主演：陳寶珠、蕭芳芳
三·〇五：養生之道
三·五五：錦綉前程
四·二〇：新聞及節目簡報
四·五〇：兒童天地
五·三〇：鐵甲萬能俠
五·五五：星空奇遇：險死還生
六·二五：不進則退
六·五五：今時今日新聞及天氣報告
七·二〇：政府與民衆
七·五〇：猿人變地球（科學冒險片集）
八·〇〇：阿呆師是阿呆師
八·二五：脂粉變雄：虎口逃生（風雲偵探片集）
九·〇五：左鄰右里
九·四五：最新新聞報告
十·二〇：神秘之夜：殺案（偵探片集）
十一·三五：奪魂遊龍：恩仇劍（武士道打鬥片集）
十二·〇〇：完播曲

星期一

十二·〇〇：目介紹：金剛狗搗蛋（粵語長片：錢）
一·三〇：主演：曹達華、夏萍
二·〇〇：新聞簡報及天氣
二·五〇：星、月、亮、太陽（第廿集）
三·四五：麗的電視劇：主演：黃淑儀、伍秀芳
四·〇〇：神貓卡通片集
四·五〇：巫婆之王：巫靈
五·〇〇：從心所願：音樂
五·三〇：喜劇片集：快樂家庭（歌唱）
五·〇五：介紹新聞簡報及節目
六·〇〇：了苍苍：粵語長片：雜碎
六·二五：主演：張瑛、白燕
六·五五：天來（六十二五劇集）
七·一五：主演：劉志榮、徐小明
七·二五：陳寶珠、報告
七·五〇：今時今日新聞及天氣報告
八·〇〇：二十：觀點與角度（科學）
八·五〇：門診老鬼（科學）
九·二〇：幻想片集：秀的鋼琴
九·五五：港台電視部：打擂台（第十三集）
十·二五：血恩仇（第十二集）
十·五五：主演：許紹雄、淬帆、邦峰、黃淑儀
十一·三〇：最後新聞報告
十二·〇〇：實錄：探案
十二·三五：時人時事
十一·五五：份子
十二·〇〇：完播曲

星期二

十二·〇〇：紹介
十二·三〇：粵語長片：一步一驚心
一·〇〇：新聞及天氣
二·四五：星、月、亮、太陽（第廿集）
三·〇五：麗的電視劇：主演：黃淑儀、伍秀芳
三·三五：之一「執法如山」
三·三〇：非洲風奇
四·三〇：仙女青萍：神猪
五·〇〇：錦綉良緣：補行
五·三〇：喜劇：新聞簡報及節目
六·〇〇：介紹：粵語長片：十三
六·二五：主演：麥炳榮、陳寶珠
六·五五：天來（六十二五劇集）
七·一五：主演：劉志榮、徐小明
七·二〇：第五陳菜：二劇場
七·五〇：今時今日新聞及報告
八·〇〇：柔道小金剛（日本打門片集）
八·二五：兵必勝
九·〇〇：歡樂特工隊：護
九·二五：喜相逢
十·〇五：朔迷：雙獎
十·三〇：血恩仇（第十二集）
十·五五：主演：許紹雄、淬帆、邦峰、黃淑儀
十一·三〇：最後新聞報告
十二·〇〇：粵語長片：通心
十二·三〇：主演：劉寶、嘉玲
十二·〇〇：完播曲

星期三

十二·〇〇：告示
十二·三〇：粵語長片：拉
一·〇〇：新聞及天氣
一·三〇：主演：張英才、林鳳
二·四五：星、月、亮、太陽（第廿集）
三·〇〇：麗的電視劇：主演：黃淑儀、伍秀芳
三·〇〇：不息：鐵膽忠魂：死心
三·三〇：卡通：海盜王子：巴拉
四·〇〇：閃電騎士俠
四·〇〇：大餐：歡喜冤家：打比
四·三〇：介紹新聞簡報及節目
五·〇〇：粵語長片：萬里尋親記
五·三〇：主演：蕭芳芳、胡蝶
六·二五：天來（六十二五劇集）
六·五五：主演：劉志榮、徐小明
七·一五：第五陳菜：二劇場
七·五〇：今時今日新聞及報告
八·〇〇：觀點與角度
八·二五：讚面超人
八·五〇：獅子山下
九·一五：百花齊放
九·五〇：麗的電視劇（第十三集）
十·二五：血恩仇
十·五五：主演：許紹雄、淬帆、邦峰、黃淑儀
十一·二五：國語長片：迷人
十二·〇〇：潑淵：主演：王偉、方輝
十二·一五：完播曲

星期四

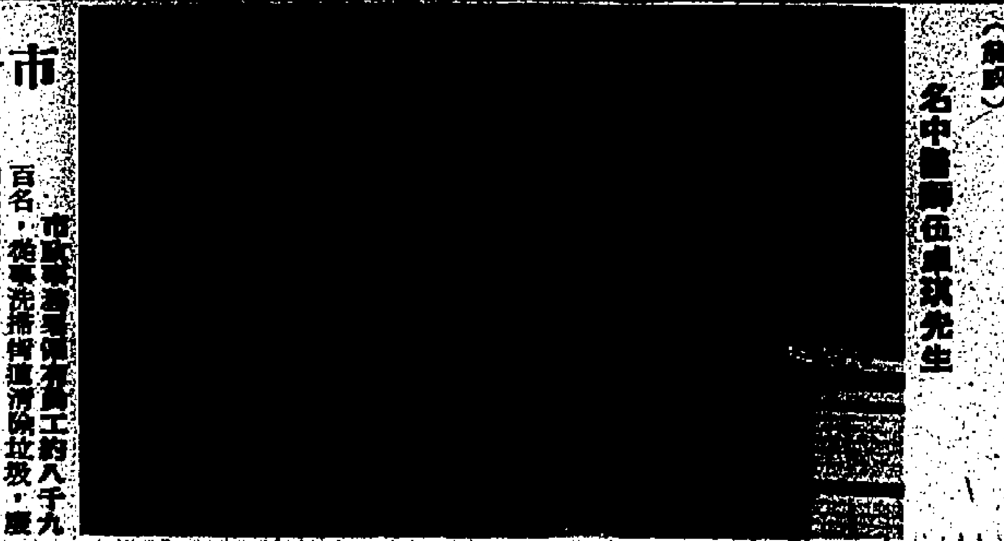
十二·〇〇：報告
十二·三〇：粵語長片：狂
一·〇〇：新聞及節目簡報
一·四〇：（上集）主演：張英才、新馬
一·五〇：、的閱讀及天氣
二·三〇：星、月、亮、太陽（第廿集）
三·〇〇：麗的電視劇：主演：黃淑儀、伍秀芳
三·三〇：妙手仁心：化
三·五五：武林英傑：心傑
四·〇〇：玉聰明：藥仙
四·一〇：聽花伯：通
四·三〇：貼士：花花世界：李代
五·〇〇：桃花伯：通
五·二五：介紹新聞簡報及節目
六·〇〇：主演：何非凡、于素秋
六·二五：戰金龍：粵語長片：女俠
六·五五：天來（六十二五劇集）
七·〇五：主演：劉志榮、徐小明
七·二五：第五陳菜：二劇場
七·五〇：今時今日新聞及報告
八·二五：快樂的地方：飛沖天
八·五五：金龍探案
九·二五：五本地
九·五〇：主持：兇殺
十·二五：血恩仇（第十四集）
十·五五：主演：許紹雄、淬帆、邦峰、黃淑儀
十一·三〇：最後新聞報告
十一·五〇：工廠三小姐（時裝喜劇）
十二·二五：主演：丁瑩、張英才
十二·三〇：完播曲

星期五

十二·〇〇：新聞及節目介紹
十二·三〇：人（上集）主演：粵語長片：狂
一·〇〇：新聞及天氣
一·四五：星、月、亮、太陽（第廿集）
二·五〇：麗的電視劇：主演：黃淑儀、伍秀芳
三·〇〇：神威勇探：百密
三·三〇：無敵金剛：〇〇九
三·五五：仙侶奇緣：意外
四·〇〇：收獲：妙女郎：雄離大
四·三〇：二〇五：新聞及節目簡報
五·〇〇：英烈傳：粵語長片：澳門
五·二五：主演：任劍輝、羅艷卿
五·五五：天來（六十二五劇集）
六·二五：主演：劉志榮、徐小明
七·〇〇：報告今時今日新聞及天氣報告
七·二〇：讚面超人
七·五〇：快樂主持生活之夜
八·二五：遊戲節目：主持：張英
八·五五：性愛：林主持之夜
九·二五：（第十五集）蓋
十·〇〇：血恩仇（第十五集）
十·三〇：主演：許紹雄、淬帆、邦峰、黃淑儀
十一·一五：最後新聞報告
十一·四〇：林尚義評述英國足球賽
十二·〇五：完播曲

星期六

十二·〇〇：節目介紹
十二·三〇：新聞、天氣及節目介紹
十二·三五：潮語長片：劉明珠、三蕭、主演：方芳芳、莊雪娟
一·〇〇：星期日
一·四五：八面威風：黑色
二·三〇：一週：三日（最後）
三·〇〇：以致用：學以致用
三·三〇：專播：胡美儀
三·五〇：主持：曾近榮
四·二〇：香港籃球大賽
四·三〇：快樂時光：明丹
五·三〇：歐陽間：社會
五·三五：萬獸之王
六·〇〇：獅子與我：生死
六·〇〇：關頭（驚荒冒險片）
六·五五：今時今日新聞及天氣報告
七·一五：少年警訊
七·二五：力爭上游（中學校際問答比賽）
七·五五：主持：高錦年
八·〇〇：鐵膽英雄（第十集）
八·三〇：一夥闖伙（現實社會風刺喜劇）
九·〇〇：最佳歌曲選
九·三〇：週末午夜場：密室
十一·〇〇：色夜總會
十一·三〇：主演：謝賢、江雪
十一·三五：最後新聞報告
十一·五〇：天羅地網：四
十二·二五：是岸：完播曲



名中醫師伍卓琪先生

伍卓琪主持養生之道

伍卓琪是本港一位中醫，但他就是中醫師之一，他設有自己的醫館，並可代病人服藥。所以不幸染上了疾病，到他的醫館去是十分方便的。

他目前爲麗的電視主持「養生之道」這個節目，該節目逢星期日下午三時播映。

有人說：健康是人類最好的財富。這話很有道理，伍卓琪主持的這個節目，就是向觀衆講述如何保持身體健康，如何增進身體健康，延長壽命的道理和簡單方法。

中國人對於身體進補十分講究，特別在秋冬日子，對於進補更爲重視，所謂「秋風起，三蛇肥！」便是進補的開端了。伍卓琪對這方面，是有相當研究的。他一方面是介紹藥物，另方面也介紹食物，讓大家在食物中吸收營養。

「養生之道」係人都很知道，偏偏就有許多人並不知道，伍卓琪主持這個節目，不少人解決了問題。他是一個忙人，空出的時間不多，但曾孝父母心，知道防病勝於治病，他便要每週抽出時間和觀衆見面，替觀衆解決一些問題。他說，若果這節目真能提醒大家注意健康，因而減少疾病侵襲，他就感到無限高興了。（龍威）

麗的中文台

星期日

四·〇〇：下午電影：歌王情史
四·三五：靈蟲師爺
五·〇五：週日下午影院：鄭船長歷險記
五·三五：神狐劇集
六·〇五：新聞及天氣
六·二五：愛的風暴偵探
六·三五：描述一名老千的喜劇集：老千保利
七·〇〇：行爵
七·〇〇：獅子與我：是一個以南非爲背景，充滿人情味的片集
八·五五：週日歌舞特輯
八·四五：新聞報導、天氣
九·〇五：報告
十·一〇：每週長片
十一·〇五：日本紀錄片特輯（附有中文字幕）
十二·四五：全日播映完畢

星期一

五·〇〇：兒童世界：教育電視片集
五·〇〇：上學記：小神探（四部）
五·三〇：描述一個家庭故事的片集
六·〇〇：兒童片：母親的故事
六·三〇：打一因：已經是
六·〇〇：五百年前的英國：英國歷史上抗敵的英雄人物
六·三〇：公保元：新聞及天氣報告
六·五五：人類：點與角度
七·〇〇：香港電台電視部製作
七·二五：戶外天地
七·五〇：二十：兵團的杏林
八·一五：新聞報導、地球、天氣
八·四五：報告
九·〇〇：探秘之夜
九·三〇：片時人時事
十·〇〇：節目：一二五：全日火災
十·〇〇：播映完畢

星期一～星期六

星期二

五·〇〇：兒童世界：教育電視片集
五·〇〇：八十日環遊世界（卡通片集）
一·〇〇：古屋怪談
一·五〇：妙女郎：由周潤主演
四·〇〇：新聞及天氣報告
五·〇〇：觀點與角度
五·〇五：杏林風波
五·二五：大小老千
五·二〇：實探
六·〇五：新聞報導、天氣
六·四五：報告
九·〇〇：一〇：舉世才華
十·〇五：描述一名律師爲正義而戰的經過
一二·〇〇：迷離片集（暫譯）（兒童不宜）
十二·二五：全日播映完畢

星期三

五·〇〇：教育電視：兒童世界：教育電視片集
五·三〇：快樂家庭：卡通片集：如莎莉山卡通片：愛之一捉
五·五〇：描述一名老婦人的故事
六·〇〇：執法如山
六·一五：巴士奇遇記
六·三〇：風雲喜劇片集
六·五五：新聞及天氣報告
七·二〇：香港電台電視部製作
七·四五：點與角度
八·〇〇：空間人類遭遇的事：在太平洋百年
八·四五：新聞報導、天氣
九·〇〇：報告
九·五五：鐵膽雄心
十·一〇：第二次世界大戰
十一·四五：國語電視：全日播映完畢
十一·五五：探秘之夜：英國歷史
十二·〇〇：全日播映完畢

星期四

三·〇〇：教育電視：兒童世界：教育電視片集
五·〇〇：歡樂歌曲：太空本身以奏與慈音樂劇形式演出
五·三〇：片集
五·〇〇：原野奇觀：介紹各地風土人情之紀錄片集
五·一五：一家親：家庭
六·〇〇：倫理片集
六·二〇：新聞及天氣報告
六·四〇：觀點與角度
七·〇〇：香港電台電視部製作
七·五五：杏林風波
七·五〇：金龍探案
八·四五：新聞報導、天氣
九·一〇：報告
十·〇〇：電視首映名片
十·三〇：（附有中文字幕）英國足球大賽
十二·〇五：全日播映完畢

星期五

五·〇〇：兒童世界、教育電視片集
五·三〇：教授：蓋麗的最新兒童節目
五·五〇：西部歲月：描述一輛西部蓋車之風險
六·〇〇：目
六·一五：新聞及天氣報告
六·五〇：警訊：香港電台電視部製作
六·〇〇：荒島家庭
七·〇〇：追一本片集描述洛杉磯的四名探員破案的經過
八·四五：新聞報導、天氣
九·〇〇：報告
九·一〇：鐵案英雄
十·〇五：週五劇場：白痴醫門史
十·三〇：主演：太倫史丹、羅拔
一二·三五：全日播映完畢

星期六

二·〇〇：下午電影：瘋狂騎士史：主演：丹格、亞力
三·三五：杏林風波
四·〇〇：異想天開
四·二五：英國足球大賽
四·五〇：新聞及天氣報告
六·二五：反英雄
六·五〇：理髮師趣事
七·二五：法界夢英
八·〇五：新聞報導、天氣
八·四五：報告
九·一〇：一名英國貴族的冒險，描述和一名英國花花公子
一〇·〇五：生涯
一〇·〇五：週末電影：無情的戰爭（附有中文字幕）
一二·一五：主演：尊加萊、尼露貝
一二·五五：英語長片：玉女倫情
一·一〇：全日播映完畢

市署每天派出

… 相等於一艘大油船所載運的燃油。以往，每一街道都有垃圾車駛過接載垃圾，時間或在上午，或在下午，有時每天駛過兩次，抵達時，一名身穿黃衣的清潔工人照例搖鈴作響，自有家庭主婦把一桶桶的垃圾親自送到，接載工作告一段落，垃圾車就離開了。

可是，近年情形不同了。由於有清潔公司或個別清潔女工上門替住戶收垃圾，一羅一羅運送到垃圾站去，再由垃圾車載往醉酒灣垃圾焚化爐，作妥善處理。

百名，在從事清潔街道清除垃圾，處理物和糞便，以及管理公厠、浴室等工作。

單是負責清理公厠及公衆浴室的清潔工人，也有四百五十名；那麼每天動用三千多名工人掃除全港街道垃圾並不算多了。

爲了掃除街道上的垃圾，市政署每天派出垃圾車及洗街車共三百四十五輛，分別駛往各區。此等車輛每年消耗汽油大約五十五萬加侖。

每年消耗汽油

陶敏明做四月新娘

狄龍要收同金屋佇阿嬌

陶敏明和狄龍的相戀，輾轉已有五六年之久了，他們是影人伴侶中具「最長久歷史」的一對，多年來影圈風風雨雨，却沒動搖他們的愛情，姜大衛笑他們是「恩恩愛愛，歷久彌新。」

戀愛了這許多年，爲什麼不早些結婚呢？許些朋友這樣問過狄龍，狄龍說出很妙的一句：「她太小了。」什麼太小？是陶敏明的年齡太小，原來他們開始戀愛的時候，陶敏明還只是個十五歲的小姑娘，以至今天姜大衛等人還以此取笑狄龍，說他當年「這麼小的姑娘就讓他捉去了，眞沒陰功呀！」

若說年青人的戀愛不穩定，他們這一對可使很多人跌眼鏡的，陶敏明對狄龍是一往情深，是「全身投靠」型的愛戀，她也是「所靠得人」，狄龍英俊有爲亦是成名之星，大有條件做花心之人，但他老老實實的只愛工作，對敏明的愛是專一和等待，等她長大後便可諧連理。

「等愛人長大」，的確是很富傳奇性的戀愛，當年他們的邂逅，一見鍾情，也像一段短篇小說的情節，那時狄龍是在影壇剛剛崛起的新星，一次麗的電視請他去做明星訪問節目，狄龍到合後坐在一旁等出鏡，發覺有位純眞的小姑娘，正在向他凝視，狄龍對這位面孔圓圓高高瘦瘦的少女很有好感，便問她：「你也是藝員嗎？」女孩子點點頭，後來又搖搖頭說：「我只是舞蹈組的，不算是藝員吧。」說來面紅紅地，這樣他們便認識了。

不用說這舞蹈組的小姑娘便是陶敏明，然後是她從麗的訓練班畢業，嘉禾公司看見這位年青高大的少女，純純樸樸地具有獨特氣質，便邀爲基本演員，簽四年合約，那時陶敏明和狄龍的戀愛已公開了，而邵氏的張家班亦正在如日中天，因此有人說嘉禾邀了張家班合柱的愛人做基本演員，是一可作對抗二可作他日拉角的伏筆。

誰是影事多變化，狄龍一直在邵氏得意，他雖說曾跟契爺張徹組長弓公司，但也是邵氏的外圍組織，最近又陞爲兼任導演，陶敏明却四年來祇演過一部影片，好在她自承是個沒有事業心的姑娘，有情萬事足，一心祇在等待着嫁阿龍哥。

陶敏明長大了，她和嘉禾的合約到今年三月便告滿了，陶敏明表示以後拍不拍片沒有所謂，她三月滿約四月便嫁給狄龍了，從現在起她要學好做家庭主婦，將使狄龍有個快樂溫暖的家，便更能專心鑽研他的導演學問的。

本來因爲房子問題，狄龍是想把婚期推遲些的，但在上月他的妹妹已「爬頭」出嫁了，狄龍做了大舅爺自有所感觸，於是便急起直追，實行收屋運動，以便四月完成人生大事，可有屋佇阿嬌。

原來狄龍未雨綢繆，他在年前已儲備一層新樓，是在廣播道近電視合的，留作結婚之用，他又是經濟算盤響，自己未結婚時便把房子租給朋友，現在要收回作金屋了，那朋友須得再找屋租，這不是十天半月可解決的事，是以狄龍最近已下「結婚通牒」，三月份他要回房子，裝修一番之後，陶敏明便是那裏的女主人了。（雅度）

陶敏明和狄龍

苗可秀·柯俊雄是在戀愛中嗎？

表現得親親蜜蜜的苗可秀和柯俊雄。

由於結合多年的林翠與王羽，終告在新聞滿天飛中宣告分離，不禁使人對苗可秀和柯俊雄也留意起來。

他們和王羽是扯不上關係的，只是王羽的事例說明了影人的夫妻能夠維持正常，恩愛長久的爲例甚少，因爲他們有一套很特殊的生活方式，而且理智是較常人稍爲脆弱一些的。而苗可秀和柯俊雄最近的經常兩人在一起，態度親親蜜蜜的，自然便使人聯想到，這對柯俊雄與張美瑤的婚姻，有沒有所影响呢？

張美瑤遠在台灣，而且不在影人經常活動的台北，是在台中的家裏，去年她和柯俊雄生下一個女兒，現在又在懷孕中了，這位前亞洲影后一心一意在做她的賢妻良母，對柯俊雄的工作及外地拍片生活等，她是一概不理會的。

而苗可秀和柯俊雄的有不尋常感情，據說是起自前年的在韓國拍片，當時拍「黑夜怪客」需要冰天雪地的環境，他們拉隊赴漢城一住便是三個多月，在寒冷的異鄉，一起工作一起娛樂，男女主角產生感情，是很可能的事。

那次在韓國還有撞車事件，攝影師在車禍中斃命了，苗可秀和柯俊雄都受了傷，苗可秀的額角迄今仍有一疤痕，便是那次留下來的，他們也可說是曾經共歷患的，其交情比常人更深，乃是自然的事。

到去年拍「彩雲片片」時，在一起的時候更多了，該片是柯俊雄編導兼主演，苗可秀是女主角，而張美瑤不在小柯身旁，却見他和苗可秀經常出雙入對的，這除了爲拍攝影片的接觸外，他們還眞的產生了愛情嗎？當然這除了他們自己，誰也不能清楚知道。

有關兩人有不尋常感情的消息，却在娛樂報章上透露了，照理說兩人之一是會加以否認的，事實上却沒有如此，他們有時還不知是無意還是有心，在記者面前「親熱給你們看」，做得表情十足的，眞的戲劇人生，一時難以分清了。

若果眞的有愛情滋蔓了，發展下去也是相當麻煩的事，因柯俊雄是有妻兒的，有些人則認爲，他們是故意這樣，以遊戲人間的態度給別人看，正好是一大最佳的宣傳，對本身的受觀衆注意和對他們主演影片，都是有廣告作用的。到底哪一個是正確的說法，可得要看以後的發展了。

而從觀衆的心理來看，從王羽和林翠的仳離中可見，觀衆是不喜歡看見一個家庭的拆散，對太過歐美化的不羈還是批評多於讚許的。（惠東）

打仔影星辭演情片

東記

有打仔大哥以動作片成名，一向演粗線條角色，最近因他主演的一部大哥成之電影大爲賣座，於是有文藝片導演亦打他的念頭，要他演一部睇情文藝片，被打仔大哥婉轉地辭却了。

爲此那文藝導演大有微詞，說那打仔星不應瞧他不起，其實有人謂此打仔是明智之舉，因他有自知之明，演打打殺殺之片是其所長，若要他硬上場地談情說愛，不止不是味兒，如引起觀衆反感，是自砍招牌而已，他犯不着爲一部片而使英名喪失也。

鄭君綿有遠行

與「歡樂今宵」觀衆暫別兩月

鄭君綿人人叫他綿叔，可知其資格之老，他在無綫電視「歡樂今宵」的演出，仍然表現不俗，很能惹觀衆開心發笑，而從他迄今仍活力十足，可知綿叔還有很長久的藝術生涯。

鄭君綿

鄭君綿本是和梁醒波、杜平及森森等一起，在八年前爲「歡樂今宵」做開山砍石的第一批開荒牛，而在中途他曾經轉過麗的電視工作，是以去年無綫電視七週年慶事，表彰功臣綿叔榜上無名，然而別人明白他在那裏都是爲藝術和生活而工作，並無浪費自己生命。

在「歡樂今宵」裏鄭君綿是甘草藝員，能做主持，演趣劇，說到歌舞他也能露兩手，別忘了鄭君綿曾有「東方貓王」的綽號，唱唱跳跳曾是他的拿手好戲。

說起歌舞，鄭君綿在二月至四月間是驛馬星動，他將和薛家燕等組織歌舞團，赴星馬印尼及歐洲的荷蘭和英國表演，在歐洲的演出當然是以唐人街爲對象，這一行程加起來，起碼要兩個月，爲此，鄭君綿現在已向無綫電視請假了。

鄭君綿很重視這次巡迴演出，他說出外表演固然能賺些錢，更主要的是能夠乘機遊埠，增廣見聞和調劑一下長年在香港的緊張生活，尤其是歐洲各地，鄭君綿從前沒有去過，這次選了在春光明媚的時候前往，定能看到美麗的歐陸景色。

別看鄭君綿瘦瘦的，有如新馬師曾，他却是一個空手道協會的會長，鄭君綿說他當然不是空手道高手，而是當初這一流派在香港初創時，他曾給予贊助與推動，如此這般他便做了空手道的會長，不管如何，有了這個銜頭綿叔是足可壯胆的了。最近鄭君綿頻行好運，他摸了一部影片賺了錢，買四寶彩又中了一大冷門互一獎，難怪他是笑口常開的了。（東東）

鐵三角

非寶座保證

謝賢、甄珍和鄧光榮三人合作的影片，前些時一直頗爲收得，故被稱影壇鐵三角，製片家視爲賣座和賣埠的保證，然而最近他們的影片，一連兩部皆不如理想，故又有說鐵三角氣數盡矣，他們鐵三角便因此拆伙了云云。

其實鐵三角並不能視之爲賣座保證，他們只不過具有經驗演技較佳而已，一部片的成功並非是如此簡單，保上述兩部片都是橋段陳舊結構單薄的，不如理想是自然的事，若果迷信鐵三角一定收得，拍貓片狗片都能賣座，那還用度計什麼橋段找什麼好劇本，再也沒有人爲拍好片而花心血了。

黃莎莉扮狐仙

蔡瓊輝勤學英語

蔡瓊輝是福建人。我有一個印像是：福建人說的福建話比潮州話更難聽得懂。因此，當蔡瓊輝告訴我，她是福建人，我還以爲她在開玩笑。因爲她的廣東話說得很好，國語說得也好！咬字吐音很正確。過去，北方人有一句挖苦廣東人的話是：天不怕，地不怕，最怕聽廣東人講普通話，這話雖說是挖苦，也有所根據，因爲，廣東人說普通話，很少有幾個說得正確的，但在我的印象中，福建人說普通話，縱然不差於廣東人，也絕不比廣東人說得好到那裏，因此，當我聽到蔡瓊輝說得一口純正的普通話的時候，很難相信他是個福建人！

但是，她帶點靦腆地說：「眞的，我是如假包換的福建人，你不信，拉倒。」她後來說，他在蘇浙中學讀過書，又是南國演員訓練班第六期的畢業生，我就相信她是福建人了。在這兩個機構讀過書，受過訓練，再加上她本人的聰明與努力，她是應該可以學到一口流利的普通話的。所以，她有今天的成績，一點也不奇怪！

蔡瓊輝在邵氏兄弟公司曾經演過幾部片，因爲不是主角，所以觀衆未加注意。但是，在南國的受訓和積累了一些演戲經驗，對她却大有好處，使她在參加麗的新合的招考試，可以輕易獲得入選。並且，在這一年中，她在電視劇方面，曾經參加過「黑點」，「家春秋」，「星星，月亮，太陽」和現在播映中的「梁天來」的演出，而且，在每一個電視劇中，她雖然都不是主角，但她的演出都有分寸，恰如其身份，給大家留下一個很好而深刻的印像，這是十分不容易的，但她却做到了。

目前，她除了參加麗的演出之外，其餘的時間，大部分都用在補習英語，他除了選學校讀書之外，還特別請了一個補習教師補習，她是十分勤力的。他給朋友的印象是謹慎，有禮貌和純樸，但願她能永遠保有這優點。（當釘）

出身南國訓練班的蔡瓊輝

唐煌編導駕輕就熟

麗的電視推出「聊齋」

正當電影壇吹擂拍鬼戲之風時，電視的鬼戲也宣告出爐了，前者有無綫電視的夜話劇「倩魄驚魂」，是時裝的鬼與故事片集，最近麗的則推出「聊齋誌異」長篇話劇集，已由本月三日起每逢星期一至五晚上九時五十五分播映。

鬼故事未必可取，尤其有些怪異之談有導人迷信之嫌，亦可令兒童產生不正常心理，但「聊齋」則不同於一般的鬼故事，它是我國珍貴的文學作品，雖是談狐說鬼，在內容上却是警世之言或人導向善的，題材正義且能反映我國人民自古以來的同情弱小要求善者得善報的願望，是以聊齋故事如處理得好，是能演得感人和富於色彩的。

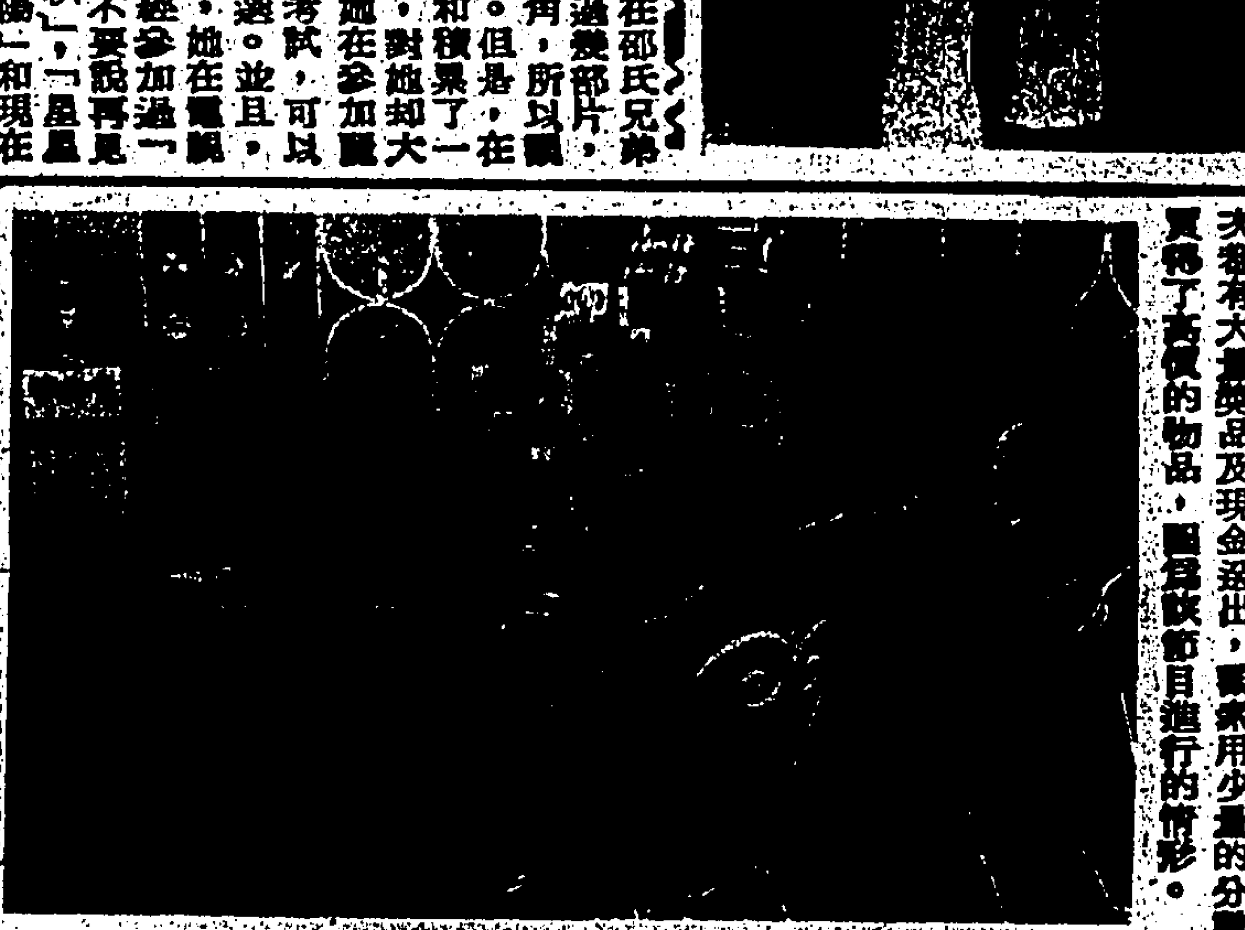
麗的電視之聊齋片集，由唐煌執導，他是駕輕就熟了，因唐煌對聊齋有過花足心血的研究，那是在加入電視前很久的事了。在電影圈裏，唐煌是老資格導演了，十多年前國泰公司和邵氏是兩大公司，唐煌便是國泰的台柱導演，他曾以導演「聊齋誌異」掀起當年一陣鬼片高潮，也爲國泰公司賺過大錢。

爲了編導影片，唐煌在這部裏所花的心血，實在可以說是「聊齋專家」了，最近他加盟麗的，剛好電影壇中由一部西片「驅魔人」牽起了鬼片高潮，唐煌便想到大可在電視裏也選擇這題材，是他所熟悉而且又最感興趣的，相信也能藉此爭取更多的觀衆。

唐煌表示，他不是如過往一樣把聊齋故事選一個精彩的小故事來拍，而是加以「改造」。他將幾個故事揉合起來而成爲一個內容更充實的短劇，加一些幽默喜笑東西，把鬼狐更人性化的。他要使觀衆看了有切身感，而不在乎於故事出現的是狐或是鬼，而當在最緊要關頭的時候，才暴露出鬼狐的面目。

「也可以這麼說，我現在拍的是通過狐鬼而演出的諷刺電視劇，希望觀衆能够體會到其中的時代感覺來。」唐煌說，他這次首次爲電視拍聊齋，計劃先推出五個故事。全數共廿五集，即播映廿五天，每組故事五集，由週一至週五播完，這樣既能一氣呵成而又不拖得太長，是很理想的分場。

如今已安排拍攝中的，是首兩組故事，第一組是首先推出的「翩翩」，演員有伍秀芳，郭鋒，陳曼娜，湯美蓮，黃深良等，編劇主任是黃左凡。第二組故事是「蓮香」，演員有潘冰嫦，黃莎莉等，現已定於下月（二月）三日起在麗的中文電視播映，現有識人士估計，這輯節目劇集將會受市民觀衆的歡迎。（小社）



精打細算

甚受歡迎

無綫電視精打細算節目甚受觀衆喜愛，每一次都有大量獎品及現金發出，觀衆用少量的分數買得了高價的物品，圖爲該節目進行的情形。